

725<sub>(1)</sub>

101

K 34/91

Folklore from  
Molêpo's.

Abner Ntjie  
home Molêpo's

FROM: A. Ntjie  
Litkyk Public School.  
P/B.  
PIETERSBURG.

125

K34/91

A Ntjie

①

D.1-40.

306\*

725

~~AW/S/171~~

① 725

OCT 22 1945

K34/91

# MONITOR

*book from*  
Molêpô's £3-0-0

## EXERCISE BOOK

## SKRYFBOEK

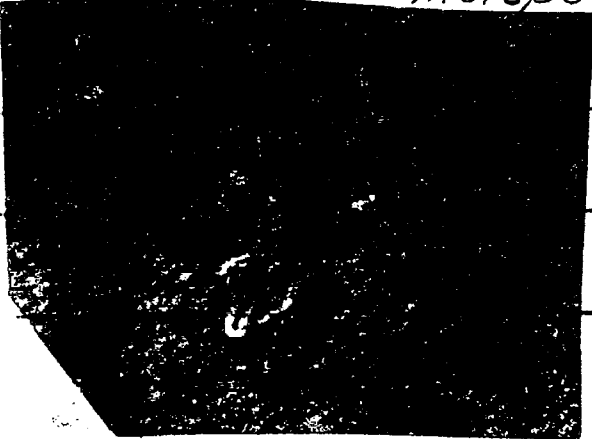
*ind*

Abner Ntjie  
*home: Molêpô's*

NAME  
NAAM

CLASS  
KLAS

SCHOOL  
SKOOL



Registered No. 513/31.

"B"

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.

306\*

folklore from Motsoo's

725

A. Ntjie

1

pp. 1-249

K34/91

Rec. 23.10.45

Evile

Evile ele Kxosi ena le mosadi le bana  
 ba ba bedi. Ka letsatsi le lengwe ya bita  
 bitsa ba bana ba xaxwe hare ya wa pde  
 o nthuta byale ku eng are ke xaxwa bya  
 lekaloblo laka. Abutsi'su e monyanane ena  
 tse ure ke xaxwa byale ka letswai le le ka  
 nameng, Kxosi ya mokaba hare osho o Saboya  
 kaxwe o ntra letswai ngwananyana a tšeya  
 lepatšisi la xaxwe la dikobo a apara tša motho  
 tha asepele a fihla matseng o mongere a dula  
 xana a diša dinku ka tšatsi le lengwe xe  
 a dišise a tsena ka nokeng a hlapa a  
 apara dikobo kaxaxwe tse dibatsa are a sa  
 apere dikobo tšewe a bona motho a apala  
 kupela aba u ithšela ka diššila anuma  
 a isa dinku xae ele xawe motho yo a  
 mothšarileng leye ke morwa wa Kxosi ena  
 morwa Kxosi xe a fihla xa a lwala are ke  
 bone ngwananyana emangwe a dišise dinku  
 sepe le yo mofa folowu a ntube horo abe

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

7

K34/91

2

a bo opele. ~~xe~~ papaxe amo a tšeyu folowu  
 bayofa ngwananyana euvu xe ope ke tuba  
 borotho pala monwana ya xaxaxe a šala ka  
 oorathang obo a boapeya na boša xo monwana  
 morwa wa kxosi xe a boja a bōna palamonwa  
 na a beya ope xofala a kxoboketša bananyana  
 a ba boritha pala monwana a wo e ma lekana  
 ng ke ya motšeyu ka mphela ya ba palana  
 ba bangwe e bathsepha ya lekana ena  
 yola maneng ka nokeng ena anama ya eba  
 mosadi wa xaxwe anama a opeya dikobo tše  
 xo xaxwe tše dibotse.

2

E rite ele bananyana bayu dithlatsweng  
 bare xo fihla mothabeng ba eka, dithlatswa, ba  
 re basa eka pula yana yare xo khula busepha  
 la bu bōna mothlatswa o hibirše ngwananyana o  
 mongwe a namala kwa xadimo a ka dithlatswa

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.

306\*

3

3

725

K34/91

ba bangwe bare xareye xae axana are nna  
 xa kee, ba mottaxela xe ba fitla xae bare xe  
 bona o mongwe o kae bare axanelela mottaxela  
 ng pupa xe a ya aya mmitka a xanelela pupa  
 xabo ela xae a fitla are, mottaxela ya a ka yang  
 kwa thabeng a ya bitša ngwana waka nka mša  
 yena xore ebe mosadi wa xawe. Motimane o  
 mongwe a tšea pudi le mpya le byang le nana  
 a ya kwa thabeng a fitla a nna fose xa ife  
 xa sekhre se sebe sena<sup>me</sup> tšea ke ngwananya  
 na a tšea pudi a efa nana a tšea byang a bota  
 mpya, mpya xe ere ke ja nama a e bethe pudi le  
 yona xe ere ke ja byang a e bethe ngwananya  
 re, he efa mpya nama o e pudi byang motima  
 ne are, efa o mpo tšea ngwananya a folara  
 a tšea nama a efa mpya a tšea byang a bota  
 pudi motimane are, xareye xae ngwananya  
 na xareye batšaxa baya xae pupa xe ngwana  
 nyana a hlaba xomo motimane a nama a tšea  
 ngwananya wala.

725

K34/91

A Ntjie

①

P 1 - 40.  
306\*

4

725

3

K34/91

Nonwane ya barenyana ba ya nokeng, ba hwetša mokedo ba kxelela dikxapa tša bona. Barite ke ba hoxa mokedo are nkxeleleng, bare o ka kxelela ke mang ke o le bayale o šišimša byale ngwenya o mangwe are, tliša ke o kxelele a mofa hoxa ya matha are, mphe seho a mofa setra samotha a kxelela. Byale mokedo are nthwalele yona ngwanangwanaka. Byale ngwanenyana a ywa ba fihla kwa xae xa mokedo. Byale mokedo are nthsetele ditotse, u Ji tšea a setla. Ke a setla kwata sexwaxwa sare, nthsetše ditotše ke ha xa botša a sentšetša. Sare ke mokedo ure nae oke o robale le mang are - kette ke robale le koko byale are engi sa hoxa, ke a feditše a sa ditotse. Mokedo are nae oke o robale le mang are le koko are xa robale ba robala. ke botša a mofa ngwana le thari ya ngwana. Le dikxapana, ya pele ke ya makudula, ye nwe ya ditšithšini, ye nwe ya Mapeta, ye nwe ya dinta, a sepela are xa a kebelae la moraxo a bona ditau a thuba kxapana ye nwe ya makudula a kitima, ditau tša šabo dimpa a

725

K34/91

A. Ntjie

①

P 1 - 40.  
306\*

5

725

K34/91

ve a sa Sepela a bona di mošetše moraxo a thuba  
 ye nngwe ya dithšithšire a kitima tša šala diija a sepe  
 la tša fetša tša mošala moraxo a thuba yengwe ya  
 Mupella a kitima tša šala diija tša fetša tša  
 moraxo a thuba ya mafetšo byale ya dija a sepele  
 byale o fihla kae tša ja tša boela kae tšala yena  
 Otšene xae moralo ake are lenna Keya xo tšea  
 ngwana a sepele ayanokeng a hwetša mokokolo  
 wala are nkxelele are aye oka napa wakxelele-  
 la ke mang xele byale tšša re o kxelelele a mofa  
 hloxo ya motho are, ke eng tšona tše o mphanq  
 tšona? tšša <sup>mo</sup>Sexo a mofa <sup>setla sa</sup> ~~ho~~ ya motho, a swara  
 ka dinata <sup>mo</sup> a kcia amowala a fihla xae are nthsellele  
 ditšotse a setla are, o sa setla Sexwaxwa setla. Sare  
 nthsšetše ditšotse kexotšše asc taxa kakoto, a  
 iša ditšotse, a re otšeorobale le nning? ke le tše, asc  
 tšea dikobo a di xang, a mbala a le tše ka montleng. Ba-  
 šixo ditou tša tla tša dupa tša kwa xo nxa base,  
 mokokolo are majeng o bile o anthšithšingwa. Tša moja

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

4

K34/91

6

Nonwane yadiPhoōfolō.  
 Ka tšatši lelongwe tša bona mokeKolo  
 a tlaxola tšave xo moKhuđu tšave sePela  
 O yola mokeKolo yola ove bare nareja  
 sethlare selana moKhuđu aya a fihla  
 ave Koko bare nareja se hlatse selana  
 ave ere bare se jeng le ša dišē kala  
 Kxolo yamošatē a sePela ave xe a  
 ha moPateng a thula seXolo ave xo  
 fihla ave nna ke xa Kihwe. Baromamo  
 ngwe le yē na a xakiwa ka moKa  
 ba ba ba felēla xwa yamma ha ave le  
 ha phala kenna mmutla mo xwamašē  
 kana mmutla ave Koko bare nareja se  
 hlatse sela na mokeKolo ave ere bare se  
 jeng le ša dišeng kala Kōlo yamošā  
 tē mmutla a ēta ave kala Kōlo yamo  
 šatē aba a fihla mola seko long a  
 se fofa aba a fihla xo tšōna are bare  
 se jeng le ša dišē kala Kxoto yamošatē



725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.

306\*

725

K34/91

7

bageja ba šadiša khalokholo ya moša  
 tē sehla se se be se le hale šakeng  
 lele kolo tšare bošixo tšarobala mmutla  
 a tsoxa aja kala yamošatē a tšea  
 di thapo tšasōna a di šumela kama ya  
 xong amottlou xoye batle batšoxeba  
 bolaya mottlou kare ejilē keyēna ave  
 xoe fetša avō bala ka bo šixo tša  
 tšoxa tšare na mang ea jileng ka  
 la kholo yamošatē mmutla ave xa  
 ye lebelelaneng kama ya xong ave  
 ejilē ke mottlou di thapo šitši kaxo  
 yena mottlou ave ke ya xanētša  
 kammolaya batšeya di nama  
 bafammutla sebete mmutla a eta  
 ave betana sa mottlou e antšhita  
 tšhita barenawena mmutla orenq  
 ontšē o bobola keuwe mo ya xo ave  
 here sebete se sentšela kamodi  
 batnofamoxodu le oha ano ye xe

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

K34/91

8

banyoxanotta ye babe bayo ethsela  
 o thoma di thsêlê tsaxoye maxoduwa  
 o a nthšita ngkase ba ka ofitiša  
 nokale tla balanthwala hao xe ba  
 fifla nokeng mmutla ayê mabafe  
 ta ate kasethla athšivela atsena  
 kamoxodung bare banna mmutla  
 kannete mmutla otloketse mo  
 xodu phuti ya o vawala yare  
 banna kannete oboima xe abea  
 fase mmutlawa lebite ten thwele.



Nonwane ya Banenyana xe bayadi Kxonyeng  
 Katsšitš: le lengwe bare ya Kxonyeng bare ari-  
 yeng xobitšša ngwana wa xošš: bare aveye Kxoye-  
 ng ngwana wa Kxošš: are Kesa afeletšše bofaka  
 seššébo whang le sepele bababafihla Kxoyeng  
 barwalêla banabna ba bêha atšvé la lem-  
 pyanyana ya xaxwe afihla bamo vwalédiša ba

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.

306\*

725

9

K34/91

te xoxwa lēla badula fase ~~h~~wana wa kxoš: a  
 thoma xoêpēla koša are arenotaneng Sena  
 nnampa arenotaneng Senannampa mononi  
 ke se khwē arenotaneng Senannampa mononi  
 ke se khwē, Sobona babona ahonne ba  
 mmolaya batsēya di kxong tšaxatwē boxo  
 tša mollō bammešā bamoja dinama batšē  
 ya letapō la xaxē hake fampyanhanya ya  
 xaxē mpyanyana yathōma xoêpēla koša  
 ye ebe e êpēla ke ngwahonyana bare e llayo  
 xovebo letša ya êpēla yalo basepela base  
 fela xe ba libile kxotong ya tsoxa yathoni  
 xoêpēla ba šiya xo e bolaya ba bāna ba  
 nna bare batla baroka xe ba bolaya  
 mpya ya kxoš: yafilla kaxo e yathōma xo  
 êpēla mosadi wa kxoš: are babo laite ng-  
 wana waka obotša kxoš: yabitša batho  
 kamoka yaba tšeyo yabato neta kantle  
 ng yara monno o mongwe are xekare  
 e kxwatvi are thōo adia ba swaka  
 moke.

125

K34/91

A. Ntjie

①

P1-40.

306\*

10

725

6

K34/91

Nonwane ya basadi baKxosi, Kxosi ebe  
 e tšere basadi ba 1 yate xo basadi yave  
 keso tsoma ka xo basadi yo mo xolo yave  
 ke beile dinonyana tša ka ose ke wa  
 šala o di bonthša motho xeo ka di bonthša  
 motho ditla xotsena mešiša wa lwa la-  
 ka xo omo ngwe a bea thoka, omongwe  
 a bea le tumo, mongwe a bea baki, mo-  
 ngwe jja se, mongwe a bea selêpê, bongwe  
 putla a tloxa a yo tsoma mosadi yola  
 o mo xolo. a tloxa a ya ka xoba ba ngwê ba  
 kxo bo ka ne ave; naq lena ka xa lena o be  
 i seng monna yola ka moka ba bolê la baro  
 nna ka xa ka o beile se hete mongwe le mong-  
 we ave ke thoka badi bolela ka maina. mo-  
 ga di yola wa pele ave nna sea se beile ng  
 ka xa ka nka se le bolšê xove ke eng. ba mo-  
 ya pela bare a lo rebonthše, ave ke di no  
 nyana ovile ke se ke ka di bonthša motho di  
 tja ntšena mome xolong, bare o a to a ke

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.

306\*

725

K34/91

11

tša o divela xove ošeke wadi bontšša  
 batho adi bulela kalepokising, tšatšwa  
 di epela dire botsa di botsaka, bo tsadi  
 botsaka botsaki botsakatsaka barexa  
 diye lapeng. adintšša tšaya lapeng bare  
 xaye kamokotheng ave; awwa lena tšo  
 motšena mekolô aya xa xae avobalaave;  
 kebolawa kemexolô. Kxošī te choyā xo  
 tsoma yarena mma kxošī ohae bare o,  
 robetše o a twa twa. ave obolaya keengj  
 bale obolaya kemexole anama a tseba  
 xove ošene ke dinonyana. aho xa amore  
 kela ditšale ke lebo etabore kxa lediph  
 ta temaseka lelepokisi; lelebotse lata  
 la se. aveka leššebe satomorema xove  
 sepe dinonyana ditšwe. Ba bitšabanta  
 kabnoka a sepe oya bitšamma kxošī; a  
 yawapele baya kabnoka antše ave ke etla  
 kawamufelelo anama ave ke etla abaya  
 nay koyabalaya motho go ave keya šiamo  
 rena monna yola aba ammolaya tšatšwa

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

Y

K34/91

12

Nchwane ya monna wa mosasa waselêxê.  
 monna ya mangwe atšere mosasa yo mobo  
 tšewa xo bo Aeta bana lebata bababedi o  
 mohwe atšantše mosadi ya la tšwa mo  
 nna yola atšea mosadi wa bobedi mosasa  
 diyo a thšwe bya bana ba kudu mosadi  
 yo ka tšatši letengwe ave to ngwana nenyaka  
 a re sepela oyo leta kwama šemong ave  
 a fihla kwama šemong ave xe akoba  
 di thšwene thšwene yengwe ešue allo  
 xabotša PaPaxwe ave xommanaxweve  
 Sepela oyo niola di thšwene tšewe mmanax  
 we aya adi koba tšatšoxa kamoka mmanax  
 a fihla ave sepela o akela kudu ka exo PaPax  
 a elalala ka sethunya a bo laya atšea  
 letlalotayona ale beya ka boraxo xaleba  
 di kantlong mantha Pama bave toja bave  
 ešua dibyana ntlong ave xe ave kea tsena  
 mo kxofu olawave hê hie hufalebela  
 ka hê hê hufalebelaka ama axoma

725

K34/91

A Ntjie

①

P 1 - 40.  
306\*

725

8

K34/91

13

Monwane ya motho e<sup>le</sup> mosima bare ke masilwa  
 nyane. Are ke nyaka mosadi. a tloxa aya ka mo  
 tseng ye monwê u fihla u tšena ka kxoro a hama  
 na banna ba le kxorong a fihla are ke nyaka  
 mosadi ba nthsa-mosadi bare mosadi šo. Are xu  
 ke monyake a tšwa u tloxe mosadi wala bamo  
 fang yena. u tšega a ya motseng o mongwe  
 le xona a hwetša banna kxorong a bu bōša xde  
 ke nyaka mosadi ba tšea mosadi ba mōša a  
 moxona le xona u tšwa a mōlōxela u etla a  
 dira byulo mōšeng ya batho a hlaka nthša  
 lefase ka mōka a nše a xana ba sadi.

A tloxa a nyaka sexokxo a sebena a setšea  
 u nuntela ka bobo aya kwa xodimo. are nna  
 ke nyaka sewela tladi ya xodimo a bo kone.  
 a tšena mōšate ka xabo sewela. A fihla are  
 ke nyaka mosadi. kxōši ya bitša banenyana  
 ba motse ka mōka ba u para o mongwe a tšwa  
 aya xo Masilwanyana<sup>a</sup> le kwa kxorong a fihla a  
 opeka are Masilwanyane, Masilwanyane o tšna

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

K34/91

14

Kwa fase o tšwa kwa fase eu o tšwa kwa fase  
 ure ke ya xo tšea Sewelana tladi ya Xodimo  
 a bokone e le nna byale eu e le nna byale.  
 Malwane ure ke riyalo eng, ke riyalo eng ke  
 tšwa kwa fase ke tšwa kwa fase eu ke tšwa  
 kwa fase ke ke keyo tšea Sewelana tladi  
 ya xodimo a bokone e se wena byale eu e se  
 wena byale. Mosetsana a ba e la moraro ka  
 xae. Xwa fitla xwa tšwa a mangwe xae a fitla  
 a opela ure Masilwanyane, Masilwanyane  
 o tšwa kwa fase o tšwa kwa fase<sup>eu</sup> o tšwa fase  
 ure ke ya tšea Sewelana tladi ya xodimo a  
 bokone e le nna byale eu e le nna byale  
 le xora Masilwanyane a fitla ure xa Sewelana  
 yo ke monyakang mosetsana a xmelamora  
 xwatla morwedi wa kxosi a fitla ure Masilwa  
 nyane o tšwa kwa fase ure ke ya xo tšea  
 Sewelana tladi ya xodimo a bokone e se wena  
 byale eu e se nna byale. Masilwanyane a  
 mo tšea a mororoša a ya nae xa xabc.



725

K 34/91

A. Ntjic.

①

P 1 - 40.  
306\*

725

9

Mamane

K 34/91

15

E' be e le monna a nate tšemo a e lemile  
 kxautsi le toba. Motabeng xo be xona le  
 dipela. ka tšatsi le lenywe dipela tša tloga  
 tabeng tša ya thšemanyya xo Ramotsana  
 tša hwetsa mong wa thšemo a Sexona  
 ka thšemong. Di be di nate pela ya  
 sefofu. Mong wa thšemo a dihwetsa dija  
 mabele ka thšemong ya xaxwe. Dipela tša  
 re xo bona. manye wa thšemo tša thšaba  
 tša tloxele pela ya sefofu mong wa thšemo  
 a e swara a tšwa pela e opela ere, tša muntsekwa  
 ne tša muntbekwane tša dijele mabele a mma  
 banna ba tšile ko, tša ikaketsa ka pelana e sema  
 ng muhlo melapong di tšese ko, a o wa kxoši  
 ya-ka ntese hle, motena wa-ka ntese hle,  
 monna a e lesa are ka moso ka xohumana  
 ke tša xo bolaya. ka moso a e humana xona  
 yare ke ya opela a seke a e lesa a e swara  
 a e bolaya.

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1 - 40.

306\*

725



K 34/91

16

Monwane ya batho baya xonpa  
 Erile eie batho baya xo rupa. Ngwana  
 yo mongwe are, nna xekeya xo rupa  
 ke nyaka setsiba sa kwena. Le  
 ina la xa xwe e beele mamatiô  
 Moxolo wa xaxwe eie phuti.  
 Phuti a tlo are ke yo nyakela  
 monexetho setsiba sa kwena. A hloxa  
 a fihia kwa Moxalokwena are, mama-  
 tlo ore ke nyaka setsiba sa kwena  
 bolele kwena bolele. ~~Sa hlo kwena ya~~  
 Mokokala. A Sepeta a fihia Odi are  
 Mamatiô ore ke nyaka setsiba sa  
 kwena bolele kwena bolele. A bona  
 xo<sup>e</sup> tswa kwena - ye kxolo-kxolo ya  
 xo fhadima ya botse. A e kxoka  
 ka le-tswa a hloxa nayo. Kwa pele  
 a bona ke <sup>ba</sup> metho yam a tseni ka mose  
 ng yo mongwe batho bare, Naase  
 ye tlo bona ditso tse di botse te  
 sa diise, ye tlo fiexa ruria.

125

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

K34191

17

bare re a xo tseela are kelesi-  
 le etšeng. Bare re a e xoxa ya  
 bapalela. Phuti are xa tee hie kwe-  
 na bolele kwena bolele. Ae xoxa ya  
 tloxa. Kwa pele a hlakana le mate-  
 bele are tšoti re a xo tšeela are  
 e tšeeng kele file. Bare<sup>re</sup> a e xoxa  
 ya xana are tloxaong ke a sepela  
 ure xa tee hie kwena bolele kwe-  
 na bolele ya tloxa a fihla xaxabo  
 abafa are ebolayeng ba loutšwa mepara  
 bare bathoma xo e bolaya ya xana  
 phuti are habelu hie kwena bolele k<sup>w</sup>ena  
 bolele. Ba ehlaba baebuxa ya apexi wa  
 ya seke ya ba ya butšwa, are, butšwa  
 hie kwena bolele k<sup>w</sup>ena bolele ya  
 butšwa a ja. Bosasa re ba Swatšwa  
 tloxa la xana Swatšwa hie kwena  
 bolele kwena bolele la Swatšwa ba  
 mofa a oputa a ya xo vupari

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.

306\*

725

K34/91

18

Monwane ya motso bare kesetse  
 Erile eie monna lemosadi le ngwa-  
 na wabona leina la xaxwe eie Sen-  
 terela mmako Senterela a hwa. Byale  
 Papa xo senterea a tšea mosadi yo  
 mongwe mosadi yo o be a sa rate  
 Senterela ka xo ban<sup>e</sup> bana ba xaxwe  
 babeba phala ke Senterela ka botše  
 ba mehla kiša ka metla. lexona a sa-  
 apare sela, xe a tšoxa a baq  
 pexela metse a ba hiapiša kame-  
 hla le ka mehla. ka tšatši le lenge  
 morwa wa kroši are xo papa xwe? pap  
 a ke swanetše xo dira monyanya o  
 moxolo xore ke tie ke bone Monny  
 a na yo mobotse monaxeng ya xšo  
 batho ka moka ba tie mo. Ba loki  
 ša tša monyanya. papa xo sente-  
 rela a boya ma makxoweng a ba  
 bolelela xore nna le Nyaka di-  
 a putotše dibyany a ba botšiša  
 ka moka ba mmošša. Senterela yena

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

K34,91

19

ate naa le seke la nthekele  
koba. le hare xela le boya letlak  
le leka le kromang le nkxele tona.  
Papa bona atlora a ya ka toropo  
ng a ba rekela ka moka. Senterela  
a sekeamosekele a mokxela le ha-  
kala le lemokromileng xe a boya.  
Xe a pihla xae a bafa diapara  
šatona ba hapa ba apara baya  
monyaneny. Sentereta yena a seke  
a ya monyanye a tloxa a lela a ya  
le bitleng ta mmuxwe a bona nonyana  
e twele lepokisi le tletše disobo le  
dieta. A tloxa aya xo hapa a boya a pa-  
ra a tloxa mo nonyana ya ye o boye  
mo sexure u dumela. Xe a satla  
kwa kxole morwa wa kxošia mmo-  
na a lukiši dijo ka pela u mo-  
fo. a ja xee a tloxa morwa wa kxoši  
a mokitiša. <sup>mošebana</sup> Xe a kitima a wi-  
sa se, seela se sengwe a tlo-  
ba ka sona a ya xae.

725

K34/91

A. Ntjic

①

P1-40.  
306\*

725

K34/91

20

xe a fihici, kua xae a thoma  
 to a pea. Morwa wa kxosi a tšea  
 seeta seka sa senterela. ka bošixo  
 morwa wa kxosi a boša tataxwe xore  
 o swanetše xore a sepele le motše  
 ka moka a ba lekantšho seeta se  
 seo. Morwa wa kxosi ore yo semole  
 kaming ke tlo motšea. Kxosi ya re  
 xolokile sepela, a sepele le metše  
 ka moka a ba a fihia ka bo  
 senterela mmame a senterela amo  
 fihia ka moraxo xa lemali la ntlo  
 ye ba tšeng. ka xo yona. Kamoka a  
 ba le ka nthšao ka moka sa bapata  
 morwa kxosi xe a tswa a bone le  
 ko kota ore na ke enq? a tloa  
 a hwetša ele motho ore ke a moka  
 kantšho sa molekani botse. Morwa  
 kxosi a tšea senterela ya bo  
 mosadi wa ~~xaxaxa~~ xaxwe amo  
 tata kudu kudu kamaflo.

725

K 34/91

A. Ntjie

①

P 1-40.  
306\*

725

11

K 34/91

21

Irile e le basimane ba babedi bare to tsama basimane  
 ba uwe ebe eke Masilo le masilwanyana. Masilwanyana are  
 ana ke tla kama tho kuyamanda Masilo are ana ke tla kama  
 dingo Masilwanyana ovile asa sepele abobapitisa ye kxalo  
 masilwanyana o be ana le dipya tse thelelang Masilwanyana  
 o be ana le tse di tse Masilwanyana akhurumela pitšatšatš  
 tša moke kolo ašila le teku kakino. moke kolo are akhurum  
 ele masilwanyana akhurumela are xabedi akhurumela  
 akhurumela are akhurumela abakisa masilwanyana anodi  
 ya byale. Xatse masilwanyana akhurumela a theba  
 moke kolo a tšwa a šalana šilwanyana maraxo. Masilwanyana  
 na ana mela sehlare moke kolo are mela sehlare kaleino  
 masilwanyana: abi tšampya are madilo bayampya mmaša  
 bala kromo. mpya yatla yare ke loma moke kolo aetolay  
 kaleino: abi tšayengngwe leyona aetolay. moke kolo  
 adife tša xwa šabete ye kxalo: yanayatla yabelayama  
 ke kolo masilwanyana afolexa sehlare anthešampya  
 kamora beng afa leino lamoke kolo xwatšwa kromo  
 afa la xabedi xwatšwa tše ntheš. anama atlaxa yak  
 wano šeng abakana le masilo. Masilo are nadi kx

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1 - 40.

306\*

725

22  
K34/91

725

22

mo tše odi file kemang oše kaba ammo tšā are ke  
 tšaka. a nama are xarengwa mašilwanjana aswara  
 mašilaka makoto anwa amothēa aswara mašilwanyana  
 na tsama koto anwa are xarengwa aholesa avela  
 mašilo a tšeya kxoma tšela aya xae are xeatlamo  
 tše lenya magyane ya tš phax phuu mašilo xabok  
 ya mašilwanyana ammalayela kxoma tsaxae aswa  
 xonyangyela ae bolaye are xeatlamo pele allwadi  
 ya Mašilwanyana a splatšwa ayaxae. Mašilwaxo  
 a filia xae bare mašilwanyana okae are xaketshebe  
 nanyane are kany phuu. Mašilo xabokya mašilwanyana  
 ammalahēla kxoma tsaxae anama bare obokile mašilw  
 anyana are aowa are asaija mašilwanyana atla bare  
 wena obe oše tše kae are mašilo obe ring kwedi tšea  
 kaxakene. Papa xawasilole are mašilo orenqware oba  
 laite ononqwe wate kase kemmalae. banna bare xaba  
 la we banania bamo swara banimolaya tot xoloxame  
 la mašilwanyana yaba kxoši



725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40

306\*

725

K34/91

23

Nonwane ya basimane ba babedi

Evile ele basimane ba babedi, byane yemo-7 bare ke masilo le masilwanyane. Bale masilwanyane a leba<sup>o</sup> bohlabu tsatsi, masilo aleba bosobekatsi. Masilwanyane aye xo masilo xareye kwa bohlabu tsatsi, masilo axana. Masilwanyane a sepela a xahlane le mokedolo, mokedolo aye sepela ota hwetsa barexela bare, khurumula<sup>ta</sup> ka pitseng tse dikxolo oxane ore xaseditshwanele okhurumule ka xotse dinyanyane. Masilwanyane a fiha. Barexoyena, khurumula ka xotse dikxolo axana ore, xaseditshwanele. Barexoyena khurumula ka xotse a dinyane a khurumula a hwetsa dikomo tse tharo bare khurumula ka xoyengwe ~~ak~~ khurumula hwe tsa kxomo yethwana. Akhurumula ka xoyengwe a hwetsa dikomo tse tharo a diso ku a xahlane le mokedolo axa<sup>e</sup> hokokile le himo. Ba xahlane mosedibeng sa likoti masilo aya masilwanyane, aye ~~we~~ xare yereyonwa wena likukuka maoto kenwe, lena tsekokuke masilwanyane a khomamašilo masilo anwa masilwanyane mothša masilo akuka masilwanyane aye amokšana wena a tse a di kxomo tsa ~~o~~ masilwanyane aya xae. A tobane bomexo masilwanyane baibuyela

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

K34/91

24

Nonyane yathoxaya Fihla ya kotamamole xoveng yare kepeloya  
mašilwanyana mašilo obokile mašilwanyane kabakala kxomoye  
thšwana. Bathobave nonyaneshuweg yaboek<sup>ts</sup> yare kepeloya.  
mašilwanyane mašilo obokile mašilwanyane ka bakalukhoxo  
mo ye thšwana. Bommaxwe batlo xibaya xae bafihla  
batšea mašilo bamowetša alateluma šilwanyana.

13

Nonwane ya banenyana bayotuntela.

Exile ele banenyana bayotuntela, bafeki babitša ngwana wo  
kxosi arexobona. ncing zsepela kethule swara, ke suapeetše  
m~~h~~ papa sešibo. Basepela bafihla ba apoki maxabe abona, ba  
afihla<sup>a</sup> hamohlubeng batuntela, xe a~~fihla~~ fihla are namu xa  
benkha ukue! bare nna re aweditše ku metseng monwe.  
bo are ba afihle amoxa are owake. otla ntwešule thakutša  
yenu metša axawe.  
ku. Batuntela bafetša ba tše abona ba apam arena nka  
netentše lenkake tšalese leweditše ma xibe arena thaxa a sepe  
la ahwetša nokeko lo arengwaye aišo. Amo ngwaya arexoyena  
sepeka otla hwetša mošudi wa otlolele te eka nfe ethilapa

725

K34/91

A Ntjie

①

P1-40.  
306\*

725

K34/91

25

Asepeki ahwetsa mosadi <sup>waxobekete</sup> afeekilapa. masadiwu kotole  
 keecire tsenakantlong. ~~A~~ ngwanenyana atsenakantlong. Monna  
 wafmosadi wozuwe <sup>byak</sup> ore tsuinyana eyankxa. Mosadi are  
 xiona tsuinyana yeankxing mo, namme xantje kaxoveke  
 wena ontjelenq kotaxikha. Avobala, kabosixo barexoyeta, khur  
 tumola kamopitšeng. Akhurumola, Ahwetsa ngwana. Barekhumo  
 la kamola, ahwetsa boxobe bangwana. Barekhumola kamola ahweta  
 mola ahwetsa maxabeaxawe. Barekhumokamola, ahwetsa thare  
 yangwana. Barekhumola kamola akhurumola ahwetsa serotwana.  
 Akkwa boxobe asepeki. xea hika motokwa xae bamona  
 bamona. yomonye are mokete pale, maxobaxwe. Ammetha a-  
 re o wake orebona maxolowake atimeše abe are mokete mokete.  
 Batsentša bayaxaye xebafihla bamahwetsa. yalayomonyayo  
 ne are ke xile xobotsa ke xomokete wengwafihloxa wabafam-  
 phetha. Wani womaxob are anthe owafmoiseba. Bgale barenyana  
 nabatsentša orebona atilele ngwana bareg lehenafreyaya. yalacšwa  
 ng, abitšafngwana wammone axwe are ngwana mmane yuri oseke  
 wayafihla bakwa xadibolwe kamahlo. Ngwana wammone axwe are  
 nakeciya. Oexobona onale ngwana ore yena eseke yae bantabona  
 keaya. Banenyana bale bafihla bawefam maxabe a bobal. Base  
 na

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.

306\*

26

26

725

K34/91

~~pele tubwetsa horeko<sup>10</sup> are nnyenyi dišo horeko barjapanahke  
 Okare redi resangwayi dišo. Mokekalo are Sepelany letla  
 hwetsu mosadi wa otjete e abela lapa. Busepelu bu  
 hwetsu mosadi wa otjete e abela lapa bathshe  
 lulu thoko. Jre xatana tselu<sup>4</sup> e nnyenyi ke  
 mouwenony outšena. Monna wu<sup>4</sup> we ure xaba  
 ya ure itkanehke tswai yantafeyan ka, mosadi ure  
 tšenaxama wu<sup>4</sup> utlang oba le bile ntše hantše  
 xa. Monna tšena abaja.~~

14

Erike. e le banyana ba eya rotuntetq  
 bare ba sa buntela ledimo' lalla laba tšea  
 laba lathla kxolē kxolē. Tsatsi xele Subeta  
 ledimo kphatlalala Xe ledimo lephatletsē. Ebe  
 baso tš tšebe xae Xwatla Nanyana e Xole  
 ya fihla menobona yae Xae kolena Kelaq  
 bare ke xamohwawere Naiteng ya Molella  
 e. Yare xenka leophla leka mpanthša bu

725

K 34/91

A. Ntjie

①

P 1-40.  
306\*

725

27

K34/91

27

nanyana bare eng. Re kaabontha nanya  
 na ya baopula ya sepela kabona baeta  
 ba apela kosa bare Selele senyake le  
 Selele senyake le ka nyaka xa mahlwase  
 Selele. Bapitha moxongwe! eitse ka apela  
 bar nanyana yare ke <sup>st</sup>kephama! banyana bar  
 e. Awa e salepele ba sepela xe kosepe  
 tse tsatsi xere subela bapitha xae bare  
 le tshekae) bare ebe retse e mwekete  
 ledirwa ~~rethetse~~ ke nanyana. Ba dira ma  
 kete omo kome. Xero esa nanyana yara  
 ke ~~asepela~~ ba ara bare ota japele.  
 Mantlaba ma yotlwa ya fihla momotse  
 ng o mongwe! yare ke phirimetwa beng  
 ba motse ba ara bare kamo rooke o  
 phirimetwa dinanyana hanyana ya wisa  
 ntlo yanana ya ya pele yatheme yare  
 ke phirimetwe ba re ota vobulagotla  
 tsona apela nanyana tabola Xe xoeso  
 ya ya xabwa yona

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.  
306\*

15 Nonwane 28 725 28  
Rajim le Tšalanatšala. K34/91

Batho bakile bare ba huduxa, ngwana wa bona yo ba bexo bare ke Tšalanatšala a xanelela mašopeng, are nna xa ke huduxe. Batswadi ba xawe ba leka ka matlo xo mo xapeletššo, empa a ba palela ba ba ba mo leša.

E na xe a xanelela obe a fele a ba botšša are nka se tloxele dintlo tše tššo tše dibotše. Di xailwe ka Moruka mo rukela tlou. Batswadi bare na maxobe otla fa ke mang? A ba botšša are mma otla ntlitššo. Byale bama na xela mašopeng.

Xosasa 'maxwe a hlaxa a ma rwaletše dijo ka Serotwana, a hwetša Tšalanatšala a tswaletše le mati. Mmaxwe a fiha a opele are: Tšalanatšala mme boxobe šebi kerilekere a reye; ware ntlotššo di maruka di maruka Maruketa tlou. A napa a bula telemati a tšša dijo aya

725

K34/91

A Ntjie

①

P 1 - 40.

306\*

725

K34/91

29

Xomme xe alle mmaxwe a boela xae. Bya  
le xobe xona le leKxēma le babexo  
bare ke Rajim. Obone mmaxwe Tšalana  
tšala xe a iša dijo ka kwa ntleng ya  
Tšalana atšala. E na obe a nyaka xo-  
ja ngwanenyana yo.

Le Kxēma la ye ka xosasa  
e sale ka pela tae la tša Tšalanatsšala, le  
lafihla lae. mo monyako wantlo lafihla  
la o pela lae! Tšalanatsša mme bo xobe še-  
bo; Kerile Kere are ye ware ntlo tše šo di-  
maruka; di maruka marukela tlo. Are ka  
kobane abe ana le lentšu le le xolo,  
ngwanenyana<sup>na</sup> a kwa xore xa se mmaxwe.  
Byale ngwanenyana are, nna Mma xa a-  
rialo. Le Kxēma la boela xae lenyamile.

Xomme kamoraxo xa fao xe le seno  
boela moraxo, mmaxwe a tšwela a swere  
dijo, a o pela are! Tšalanatsšala mme bo x-  
be še bo! Kerile Kere xa ree; ware ntlo  
tše šo di maruka di maruka marukela tlo.

725

K 34/91

A. Ntjic

30

K 34/91 725.

Ngwanenyana abula abotšea aja. Lekxēma ka xore le tsebile xore lena le lentšule le xolo. Lona la ya xae la metsā Moxoma Lentšū la lona la ba le le Sesane la swan a le la mmaxwe tšalana tšala.

Byale lekxēma la ya xo ~~mmaxwe~~ Tšalanatsšala lare momonyako wa ntlo lare! Tšalanatsšala mmeborobe sebo kerikere areye ware ntlotšesū dimaruka di maruka marukela tloa.

Ka xore lentšū ke le le sese, abula are Kxane ke mmaxwe. Lekxemala motšea la mo lokela ka Sakeng, xome la wela tšela leya xae. Tseleng la Xahlana le bo'maxwe Tšalanatsšala. Bona bare xo gena ojakae? Are keya xae. Bare na o rweleng are ke dilotšaka, A g-hla mo motseng o babe ba enwa byalwa. Ra Jim a bea saka mo Moknotheng oya xonwa byalwa. Banenyana ba motse wouwe babula saka bare re bona se se lexoka Sakeng.



725

K 34/91

A. Ntjic

725.

31

K34/91

Ba hwetša ele ngwanenyana, ~~amonthša~~  
 sakeng bamo fihla. Rajim a tšwa bywakweng  
 atšea Saka a tloxa. Banenyana kakwa sak-  
 eng, baloketše dilo tše di lomaxo tše diny-  
 enyane tšedi Swanaxo le diphepheng  
 le di noxa. Mo tse leng Rajim ure xo Saka  
 ye a e sweleng are Kxane ke motho Kaxa-  
 re are, o jela xe o sa opele Keyaxou-  
 ja xae. Kaxore xobe xo sena motho Ka  
 Sakeng yare tuu. Lekxematlare le xe o  
 ka se opele. Ke tta yo xo uja tae.

Ngwanenyana yela ba šala ba  
 Moiša xa abo. Baxabo ba hla bi ša batho  
 ba uwe Kxomo ba ba leboxa. Rajim a fih-  
 a a re xo ba sadi ba xaxwe are n Kx-  
 oletseng mollo ka ntlong. Ba sadi baxo  
 ofša, atšena ka ntlong ka Saka. Are xo  
 bona are tswallang ntlo, he tatiše  
 le bati ka matlafa a ma xolo basadi ba  
 diša byalo. Éna xa tšebe seo se le xo ka  
 Sakeng. Xe a -hinta Saka are ke amo  
<sup>ntša</sup> nthša aloma ke dilo le bati le tswa tšwe

725

K34/91

A Ntjie

①

P 1 - 40.  
306\*

725

16

K34/91

32

Batho ba Kile bare baya xo nyala, ba xapa dinku, le dikxomole dipudi. Mošimane yo ba bexoba sa mo rate bare ke Dišwadišwane are keya nabo ba mo xa nets'a. E na aba šala mo-raxo ka swete ba mo koba, xe ba boya a boe nabo.

Bare xe ba dutš'e ba sefela ba oona kwapele nto ye kxolo-kxolo e tletše mmoto. E duma e re ketla leja ketla leja etlang. Byale ba thutš'oxile basatše basa tsebe seoba ka xoxo sedira.

Ba ba tamela Dišwadišwane omora xo xabona. Xebafihla ya ba mets'a ka moka le tše ba bexoba di Soka. Dišwadišwane abona sese direxile xo hete axaxwe. A betla diphatš'a tš'a mantši a tlaxo yona, ae hloba ka ya hese yare kee tla a e boeletš'a, kaga boraxo ae wiš'a. Xe a e hloba byale batho bare yoo! dikxomole dire mmuu! dinkule dipudi dia lla.

33. 725.

K34/91

33

A e hlaba antisa bathokamokale  
diruiwa, Byale bamodira kxosi yabona.

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.  
306\*

725



34

K34/91

34

~~Nongwane yaxaya xa xupa~~

Eyle ele ba Simane ba eya xa xupa, bana  
 le botabata bona. Ema ngwe ena a be a se  
 na tuta xwe ena le yangwane axwe ele xa  
 ye yangwane axwe obe a samarate. Katša-  
 tši le lengwe, ye ba Simane ba xupa yangwa-  
 ne a mošimane o la a bitša mošimane atla-  
 xa le yē naba subelēla ka xaye xa dilbare.  
 bašihla mošihlong se setelele bašabane  
 lemo se bofata xona. Rangwane axwe bile  
 a swere selēpē are ma makxó hlo mo sehla-  
 reng seo, xomme se xa mošimane namē  
 la mošimane a namē la abasihla ma fele-  
 long se a senyare. Oyle xe ale ma felele-  
 ng yangwane axwe a senya makxó, ale  
 ka selēpē are mošimane a le a seka a se  
 ba xa fobaxi. Rangwane axwe abo yē la ma-  
 xaxó; xomme xe va mmatsiša are o etla.  
 Banna baba ba boēla xa e le bana baba  
 na, mošimane a šala nate ng kwaxodima  
 xa sehlaye, yangwane axwe a senyabara

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1 - 40.

306\*

35

35

725

K 34/91

Byale mmaxa mošimane a haka ngwana wa  
 xaxwe kutore ebe ele yena ale tey tomme  
 mmaxwe a butšiša kangwane a xwe aye ngwa  
 na o mošadi šitše xae? mat kangwane a xwe  
 are o rile kelya ta malome a xwe. Mmaxwe a o  
 ta me xiri ya šala elce me xolo kudu katšatš:  
 le ngwe monna a mangwe a xaxo yema xomme  
 are mo xaxušwi lethlaye seag mošimane a  
 mo kwa mošimane a tšima xepela are eow  
 eowe eowe. eowe bo kangwane balai, eowe  
 ba rile xaxwe mathša, eowe mathšo ke boša  
 letšwe eowe eowe, monna a makala uba  
 aboela xae bitša monna e mangwe. Ba tšima  
 uopela xopē, ba bošela xae babitša  
 monna wa bo xaya ba swere meetsele mō  
 le bupi lethari le potšele se lēpe, monna e mo  
 ngwe a namela kathari a mme puluka  
 yonaj ba šihla mo šese ba mo a peela motšpa  
 le meetse a buthitš. ba mofa a ia. Ele xoye  
 o be a o tile kudu. ba mo iša xae kalešši  
 swana ba seke ba mmonthša mmaxwe.

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.  
306\*

36

36

725

K34/91

Bamaiša ka xa moke kolwana o mongwe  
 bare anne le yena, makedolo ana le yena  
 babla badi pudi ba ba hlabela mošima  
 ne xoye aie' ana ne. Xofne moke kolwan  
 amo otha aseke abotsa mothe ake abae  
 la Sephepeyong sa xa xwe, byale xe babo  
 na mošimane a nonne batloša mexiri  
 yeta yamotwe abahlapa. Xtoši ya  
 bitšabotno kamoka bayamošate ba  
 dula kxorong. Xle mo mokedlwana a  
 adile xa matoto kxorong kwadulamoši  
 mane le mokedolo le kxosile bannaba  
 le babaxaro. Bare rogethšaba yaasa  
 tsebexa mošimane ya otha bolawa ba  
 seke bamotseba, ba bolawa le xngwa  
 ne axwe abolawa. Byale ba botša moši  
 wola bare ke ngwana xaxo. Mošadia  
 thaba adula le ngwana xaxwe,  
 Xeyo  
 na no' nwanne ya taya xoxupa

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.

306\*

18

37

725

37  
K34/91

~~Nōnwane yaba ne nyana ba ya hlalapa~~

~~Exile ele banenyana ba nale ngwapa wa  
 Kxoši ba yahlapa bile ba na le mpya ye  
 nthso. Xe ntše ba hlapa ngwanenyana ama-  
 ngwe are tae seba sabaneng ye bane ya  
 u nōnwane, ba sabasabana babane ngwa-  
 na wa kxoši anōnwane ba tae tae mmala  
 yeng ba mmalaya ba mola. Byale ba nyo  
 Ba tae tae mpya yane e ba bane se ba  
 Se ditilela ba sepele mpya ele kamora  
 xō xa bōna e opele e tē: Sa nana phoi le  
 ba nyana sanana phoi are sabaneng. Sana-  
 na phoi ye bane noni sanana phoi noni ye  
 setha sanana phoi setha sa kxoši sana-  
 na phoi ahe ahe ahe. Banenyana bale xe  
 ba e kwo mpya e boléla ka kōša ba ebola-  
 ya ba e šila yaba ya šala e tē le yole šōla  
 Busepela yatsoxa ya opele xapē ya ba  
 tsē na tae le banenyana kxoši ya ekwa  
 mpya xe opele. Kxoši ya ba ya bolaya ba  
 nenyana bale, ke yōna nōnwane ya banenyana~~

725

K 34/91

A. Ntjie

①

P 1-40.  
306\*

19

<sup>38</sup>  
K34/91

725

38

~~Mmamatwe ya ngwana ye a Sese mmamatwe.~~

Manna o mongwe o be ana le moSadi le

ngwana, byale moSadi wa manna e o a

hwa atloxe la ngwana e Sale o mangenyane

byale manna wola atše ya moSadi amongw

e ya ba mmame wa ngwana ouwa a hloxe

tšexo ke mmamatwe. Byale Sele mo Sašha

balama ngwana wola wola wa atloxe la

ke mmamatwe e tadydile šetše ana le

me ngota e le Some bile atseba xo leta

di nonyane. ba motsoša e Sale ka bu

šing a o leta ale tee: are swa di nonyane

mmamatwe ka tšexo babe ba mo epetšwe

tše kwa thabeng are tela ngwana wa

xaxwe a koba di nonyane mmamatwe amo

eke kiši byale ngwana wola atšabe se

ke a leta, ka tšatši le lengwa mmame

atwe le papaxwe ba ya xo hlole kwa

thše mong ba hlole ba diya temae

hlole ba ya xae, xwa tšwe la nonyane

engwe bile dile thaxo di nyaka bolimi.



725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.  
306\*

34

39

725

K34/91

tša fibla mabolimi tša thōma xo o pē la wa  
thōma ya pele ya ye: bolka bōmō mo bebe  
ya bo bedi ya re: ke bolka mōka mabe bea  
tše mo ya bolka keiša ka, ya bozaro  
ya re mōhe re hlakana. Sekōrō hlakana  
Mōna wa a thōma abitša banna babe  
bedi ba ya taropang bile ba na le mō  
na ya be re to ke mabaka pula mōna  
youwe o le anale mōna mpya ye kra  
lo. ba se pella ba fibla ba re kiša diša  
ka tōmme mabaka pula o be a ba si  
tiša ka chēlētē, tōmme banna bale  
ba bola ya mabakapula ba mmo la yē la  
chēlētē ya ta xwē. tōmme mpya yalla  
ya ya xae eila e ēta e o pē la eila e yētše  
ntše di tše ba bola ile mabaka pula ba  
mmo la etše chēlētē ya ta xwē. Mōsadi  
wa mabakapula a lla te a ekwa mpya  
ka mo e bolē la. Ke yōna na nwaneya  
ngwane nyanaxea sena tōma twe.

725

K 34/91

A. Ntjic

①

P 1-40.  
306\*

20 725

40

40.

K34/91

~~nōnwane ya ngwananyana~~

~~Eyle ele ngwananyana ahlwaga  
 ya xa xabō, katšatši le lengwe tsa  
 leya tsa ahlakanoletšwene ngwana  
 nyana e bile gnae le ngwana, ngwana  
 nyana e a pere botse, thšwene ya re  
 to ngwananyana nlladime di lo tšata  
 to lengwe, ngwananyana a mafa  
 thšwene yona ya efa ngwananyana  
 nalella id yona, ngwananyana a re to  
 thšwene mphe yeye ketla to fa kwa  
 bo fula kromo kwa fula Pudi kwa bo  
 fula kxoto bababatsena ka tae ba  
 ka tae bahlakanoletšwa thšwene ka to  
 re ebe ea pere koba tša ngwananyana  
 ngwananyana a pere letlalo bile bamo  
 theile keina bare ke mo sele, thšwe  
 ne yela e ja mafsi ka mo sela to  
 mine baka xa e babeya mafsi kame  
 tšea ~~ba~~ ba fufi thšwene le ngwana  
 nyana babolaya thšwene ka xorexi  
 lexela efofa ya eja mafsi~~

725

2

K34/91

A Ntjie

041-76

725

8/91

2

OCT 22 1945

# MONITOR

## EXERCISE BOOK SKRYFBOEK

K34/91

NAME  
NAAM

A. Ntjie

CLASS  
KLAS

SCHOOL  
SKOOL

Registered No. 513/31.

"B"

A. Ntjire.

21 K34/91 725 .41  
Dinotswani

Ba bitša e monyenyaneng wa bōna; ba mo roma bare a-  
yê ngakeng. yêna a thabeng a Opêla koša yela  
are: Tema, tema, re nyaka ngaka.

Baxolo-xolo xobe xona le motho wa xo tvala, á letše a  
malaong a fediše nywaxa e mentši. Babe ba fêla ba mo  
nyakêla dingwaka, ba leka xo mo alafa, me eba patêla.

Byalô bare ba tennuse kê xobitša dingwaka, xwa tla mokxalabye  
ê are: Kua thabeng xona le ngaka ekxolo; etlo alafa mosadi  
eo. Fêla ngaka yeo, ke nōxa, kê Mmapalekōkōtlo.

Ngwana. bō molwešhi aya ngakeng yeo elexo nōxa, a fêla, a  
onela koša are:

Tema, tema, re nyaka ngaka.

Re nyaka ngaka matsibeng.

Ngwana ngaka o a lwala

Mareku xa a thekole.

Ngaka ya fêla are:

Kwetš, -lhekwe -kwetš.

Xenka tla moa-wo o ka se thšabe naa?"

are: "Aowa, nka nka se thšabê!"

Ngaka ya thšweletša hlōxō; a bōna ê le nōxa ekxolo-kxolo,  
a labla patla ya xaxwe a thšaba, a tlaxêla ngaka.

Yare xe a tsêna xae, mokxalabye a mmotši ša are!

"Ngaka ekxae?" are: nka ke thšabile ka xobane ke bone.  
Xere ke nōxa; eka ntama? Mokxalabye are: "Mmalof, motho wa

lefyêxa!" Xwa re ngwana emongwe wabā are: "Nna ke a  
ya; ketlo tlišana ngakayeo!" A fihla thabeng a Opêla koša  
yela are:

"Tema, tema ke nyaka ngaka?"

ngaka yare "Xe nka tla moa-wo o ka se thšabe naa?"

are: "Aowa!" Ngaka xe e thšweletša hlōxō, a thšaba ka lebelê  
Xwa tla emongwe a hina koša yela. ngaka ya thšweletša  
a thšaba. Ba dira byalô. Kamoka, xwa šala e monyenyaneng  
fêla.

Xo kile xwa ba le phō fō engwa ebare xo ke kholomodumō. Yōna e beena le leleme le letelele tya swara batho bohle yabu mešū lefase ka moka kaleleme kiyōna. Yafes batho bohle le fase ng.

Ywa šāla masadiote e felā; Xomme a bēlēxa Mošimanyana<sup>na</sup> Nguwana eo a beletwa e te e a kwanaxo xa bolela, ana lemēnō yēna abotšiša m'axwe are! Mma, batho ba ile kae?" m'axwe are! Mošimanyana are! "Ba medišwe ke kholomodumo, Nguwana a ka!" Mošimanyana are! "E kae phōāfōlō yeo?" M'axwe are! "O se kē wa bolēla kudu; ekare kwa ye re ja!" Nguwana a ya a nyaka meuba, a bēla dihsipi, a yula me sēbē le marumō le mefaka. A kxaka kxala, a buša a thōma. Xobotšiša m'axwe are! "Mpotšē; mma kella ya kae e bolaya?" M'axwe a xana are! "Se ke wa ya i e ka xo bolaya?" A re thibēla a yafes xaxaro. Mošimanyana a ba are! "Are yeng o mpanthšē?" yare ba ba ya ba hlakana le leleme la kholomodumō; mošimama xe a lebelā abōna kholomodumō, a hwetša e le ekxolo, dimpa-tša yona e sa dibane mo di xomaxo. A leka xo hlaba ka lerumō a eme lehlakareng. Are ke a hlaba, a kwa kama e xāšōla. Are ke hlaba mo xanguē, a kwa mpanthšē. Are ke hlaba mo xanguē, a kwa mōha are! "joo, o kē o se ke<sup>nihlabē</sup>, o ampalaya." Byatā a lēka ka malla a kxeila phōāfōlō yeo. Xwa-tšwa sethšaba se sentšhi.

ya re xe batho ba mmōna ba zera morētō. Bangwē bare! "Mōha eo ore phološitšē, are mmeeng kxo šhi are buše." Ba bangwē bare! "Aowan! ke mōlo! Are mmolaeng!" kē moka ba mmolaya.

Se se u we!

K34/91

O be ona le mota emongwê a beléxa bana ba  
 ehwa, ba balaya ke koka a bona. Tsatsi le lengwê a  
 beléxa ngwamleina ki xaxwe bare ke Ditokotoko.  
 Ngwana wo uwe kokaxwê a seke a molaya.  
 Tsatsi le lengwê nim'axwê a ile mašemong, koka  
 axwe a šala a moripa makoto le matsoxo, xe mme  
 xê a baya mašemong le yena a etiya yo a sa  
 tsebeng xore nan? ngwana eripile kemang?  
 Aowa ba dula, Tsatsi le lengwê mme ngwana a ya  
 mašemong, koka are xongwana nphê boxobê keje  
 are nan? Kêlla xofa kaeng koka obane ke sem  
 makoto le matsoxo, are xe xofa makoto le matsoxo  
 olla npha bašabe nan? Anama a mafalšong ngwa  
 na a e ya a mafamboxobe a ja. Are xofa a ma  
 ela maoto le matsoxo a le. Tsatsi le lengwê le xona  
 adira byato are koka axwe e se a mokxetwela  
 matsoxo a ale a ôlela melora a ba a šila.  
 Mm'axwe xe a baya are: "nan a šiti mang?  
 are ke koka. Kama se lewana adira byato  
 xe fiblela a bala a thêba xore a be a hwa man  
 kemm'axwe. Are nan a tšetšea kae matsoxo  
 aa le maoto? are ke file. ke koka bare xe nka  
 bane a file kô kokaxo ke ena yo a xo ripileng oha  
 Ba bitša ba the ba ya kxorong ba ba bote, taba  
 ye Danna bammatš, ša bare nan ke nete o  
 maripile nan? a se ke a ikxanetš.  
 Bammafakamatswa ba malaya  
 se se u we.

725 2 L

4

K34/91

44

Kxale xabe xona lengwanenyana, ana le kxaitšadi  
 ngwananyana ouwe a tšewa abale ngwananyana  
 leina la xaxwe ebe ele setototsana.  
 Tšatši le lengwe bare baile xaloka kwa letlapeng,  
 ba na le bananyana ba bangwe Xwa hlaxa  
 se sa sedi sa mōšea sa malaba xamokopane  
 xae ele xalaka. Afihla xamokopane tšatši le  
 dikela a tšena mōšeng omongwe afihla a tšena  
 bare xo yena areye re xoiše mošate, mo xa se  
 mo aka phirimaelwa xona. Otlaya mošate  
 xe ba fihla ba mōšišiša xore na xahla xa  
 kae; arei ke ~~hla~~ hla xa xalaka mme xake  
 tsebe xore ke ko kae. Aowa ya ba mohuma xadi  
 wa mošate, kwa xoxaxo malome axe o ya  
 nyaka xa a ro bale, kwa mollexolo waxaxwe  
 ana le bana ba baraxo. Emong anyanya  
 ba babedi maraxa le Tau barobala nllwaneng  
 aowa malome axwe aba afihla mo xamokopane  
 afihla mo mōšeng oo afihla axe ke anyaka  
 kenya ngwanenyana e sele bare baraloka ba  
 tšea, ke le dimo letlapeng. Bare xo yena xe onyaka  
 ngwana ouwe wena era mo se hare o ye kokeng  
 mo ba hla lelang a xa kwa barheta kamaina  
 abomma bōna aba nolla kamatee ka molep waba wa  
 tla ena ngwana na wa setototsana are: Phōnkā a  
 madiba ka mma ka setototsana malope kang wara  
 mōšea ke lexadi letlapeng lamoiše xobe ~~mo~~ mokopa  
 ne are etla ngwana xoiše di xaka ka bušixo le xona  
 a dira ma hla ka noke a mane le lengwe a letla  
 mela mo xare xa bōdiba are le lengwe a letla  
 mokxorong. lengwe se fe kong ~~le~~ anyane are xi ba  
 dia byato kxaitšadi ya xaxwe e dira me faxo.

Se seu w e

725

23

5

34/91

45

Xobe xona le monna yo mongwe ana le ngwana  
wa ngwana nenyana le wa moshimane. Xobe xona le  
dikumô a di xanelisa are le seke la di fula. Byale monnya  
na a sala a di fula papa e a sale, byale xe a boya  
are le fuletseng dikumô.

Are: ke di futsê, ke di futsê.

hamma kumô hlano, di lehlano

ka di nea moši manyana <sup>xomo</sup> kwane.

ke xona mola monna a sala monnya yola, ke xona  
xe a hlakana le monna yo mongwe are! "mediadia oo  
omo'ša kae? ngwanenyana a thoma are!

ka di fula, ka di fula di le hlano

ka di nea moši manyana xomokwane

ba sepela, ba sepela, ba hlakana le monna yo  
mongwe are! Mediadia yo o mo'ša kae?

Mediadia a thoma are ka di fula di lehlano

hamma kumô hlano ka di nea moši manyana are

xabakwane. Are! ke mo'ša kwa madimong majo

bathe ana le swete, ke eng a fihla mo xolexo

madimo majo ba a babilisa kamoka. ke xona are

bolaya mokalabye o a ba mja base onyaka xo

bolaya mediadia omo bolé.

se se tse.





725 4

K34/91

Xobe xona le ngwanenyana e se xole byale a ehlisa  
 kwa xae. ~~Xona le~~ makhato amangwa a  
 bolaya ke tla, byale a tlelele ngwanenyana are  
 xo ngwanenyana a pea ka pitša e kxolo, anama  
 a pea ke pitša e kxolo a ja are xaja ama fa le ota  
 ngwanenyana a ya ma se mong are a setla xole  
 se ba ka se setelele, makhato a la a re, bo xobe  
 bala kwa me kwame are! kono kono maotwana  
 a ka kono kono maotwana aka

ngwanenyana a a pea ka ya kxolo kxolo ya xo  
 fela yala ya mabane o jore xa a setlaxa are!  
 kono kono maotwana aka, kono kono maotwana  
 aka, kono kono maotwana aka, a tlelele a a pea  
 ka ya xo fela yala a tlelele, a jore ije, ije, ije ka  
 a tlelele are kono kono maotwana aka, kono  
 kono maotwana aka, kono kono maotwana aka  
 are fa se are lura.

namo se lura na a dira byala are a a pea ka  
 ye kxole kxole xo fihlelele a ya xo xi fihla  
 xobomaxwe are! kono kono maotwana aka  
 kono kono maotwana aka, a ba a xa o fihla  
 xobomaxwe di bile ditseba ke sechaba  
 ba maloya.

Se seliso.

~~Handwritten signature or mark~~

725

25

7

134/91

47

Lile ele Moxadi le Masilo ebe ele bama ba masadi  
Masilo arata mokrad kamoxa e makateng.

Anama are mmoxwe le papaxwe baile byalweng  
are xa mokxadi ke a xarata, Mokxadi ~~are~~ xa  
Mokxadi are kenyaka xa ya xa raxala axwe.

ama fele seta pula yanama yang banama  
batseba ka le weng anama a tswela nile, are  
ke bona pula xe e butse. Anama a pyikole sa le  
fika a tswalelela Mokxadi a ya xae xa a fihla b-  
are naa mokxadi okag arei okwa xarakxole  
bare naa bakae ba arakxole axe arei ba xana  
le bako ka ba xana kamoka.

Kamoda a ya di sa le ba dimane are salang  
moxwe ke sa le re mole ditlaka. Allox a are ~~are~~  
le sa ya ka le weng a fihla are mokxadi mokxadi  
a araba are ka are are ke anka ota loka  
Ota ba ~~are~~ <sup>wela</sup> xana kamale weng, Mokxadi  
are molka xa ~~are~~ kxae tse di ota loka ota  
hwala ka le weng kamoda a ba e lela le ba dimane  
ba yo di sa. Ba dimane ba mole le la are xa a fihla  
a bula lewa, ba bona mokxadi a tswela le tswa  
a sa xa xana xa bakela are phala e thamo ri jile  
are thaxa yea e jang Ba dimane xe ba fihla xae  
ba bakela bare: "Masila e se nisi mokxadi  
xa raxala axwe mokxadi ota le weng.

Ba dimane bala batseba mmoxwe mokxadi  
le papaxwe ba ba isa xana moa Mokxadi  
a lang, lang. Batseba mokxadi ba ya naye  
xae ba ma isa ka maluding ba moutla  
Mokxadi anana a ya jaba ya mosebana  
ba moloke lela di fote le di hanka le moka  
topo ya nia ota Ba mortha kamaluding

Se Se 449

725

26

8

K34/91

48

Xobe xona le mosi mane ya mangwe e le swana  
 a hwetsewe ke mm'axwe le papae. Xobe xona  
 le kxamo tse dintsi a dula le koko a xwe a di sa  
 di kxamotseo xobe xona le kxamo bare ke  
 mahlaba. Byale manaxeng xobe xona le  
 moxau mo lefaseing kamoka pula e sane.  
 Xobe xona le moxobe manaxeng ele yoma  
 xolo, are xe papaxwe orile xe bai hwa are.  
 Ngwana ka ohloka mele kxamo ye ke yona  
 ye etlang xo utshisa di long kamoka ngwana  
 ateletsa se papae a maditšeng  
 are xe pula e sane o opele are.

~~Kxamo ya papa xe ere hula, Pula e hile  
 mahlaba we, mahlaba we~~

~~Kxamo ya papa xe ere hula, Pupa pula  
 e hile, Pula ya boya yana yalla sa  
 mo xobe oha a ditšeng a di nwe sa tsa tsa  
 ka moso le xona oha di xwe sa tsa tsa  
 lyola a no dira byala. Maama ya mangwe a mola  
 lela anona abelisa banna bame tswara  
 bare re bolse xore haa metse a tswa ka e  
 ele xore ke kxa le ba kitima le di nwe  
 ba nyaka di sigaka tsa xane sa pula bablak  
 le etse. Xa na mouwe dikxamo l xa di sa laka  
 dijo kala le na xa ba simane ba jabla ba  
 le mora xo atšeng di bolaya ke moxau  
 ba sa tsebe se laka se dinng.~~

~~Se se uwe~~

~~— | —~~

725

27

9  
K34/91

49

Xobe Xana le moise amoxolo oena le banenyang  
 ba bantisi batloxa baya ditobobeng bare xe  
 batloxa xe bane bana le ditswaditswane, Pula  
 yana ma ya hlama bana ma bathabela ka  
 leweng eba be batle mela batawerwe ke  
 phefo ba sa tsebe xore ba ka diang ana  
 ma are xenkare molla e kxatse oka ikxatse  
 bana ma bare a bowena ditswaditswane  
 a ko dire bala, a dici ba bana molla amoxolo  
 kwaxae ba a banyaka xa batsebe xore na  
 bana ba kae? bare ba sa dutse ba bana na  
 nyana e ella bare ke phokaphaki ya kwa  
 borwa se eta le madi abasetsema:  
 'me ditswaditswane aethela ka melora  
 are e bang zanyane e shyakanyana bana  
 barena ba se xana ya epele byolo vore  
 e xe se fihla maxona se bacale ka ma xoxo  
 ba i si lela matsabane ka di nyatsha e hlabi sa  
 yan sa bana bare ya bafa banamabana  
 bathaba yare xe etloxa ya ya xadi mo dima  
 ya le sa bana baleba mo sediswa xa i fela ka  
 melora ya m bafata bamala fare bathwa  
 Se se hape



Xobe xona le mošimane aena le kako axwe  
 ba ena le kxomo tše dintši mošimane ana le  
 dimpya tše hlano dile kana le dinamane  
 obe a diša kxalo le xae. Batho ba mabe babe  
 bašamane bare ana le dikxomo tše dintši

ba xa mattala batho bate manna kxomo  
 tše tša xaxa ve aditšea xae xe le rata le  
 kano di tše a bare xe baditšea, xaxa tšwii  
 di tšwidi batho ba mošate bare ba mpata  
 base kxomo tše tša xaxa ve aditšea. Xwa h  
 hlaxa di namane di hlaxa di xelise ve a kuofa  
 byale di tša ba batho tša badiša yo mabe  
 tša mošiša le tše tšae tšae ya oyaba bitše  
 batho ve fumane ana xa gae he le hlo a bare  
 ka le tše. Ape xa tšea aba ana xela ko  
 mo kxae o di tšea le ng.

Ka mošo wa tšwa babangwe le xona badiša  
 byalo xa tšela ba mošelele xe ba ya mabe ko  
 le moše ke kolo ouwe ba mošelele faše  
 bare xe oka xe baša xaxa na nka ye eka  
 balayam dimpya tše ke eng ape di tše eena  
 di tšea tšidi ape tše se ke kxabw le xona  
 xona tša mošiša ya mangwe le hlo tše tšamane  
 o ba bitše kudu. Xwa tše ba mošelele bare  
 xomake kolo kxae erile xe oka xe baša o ba  
 mafema xadi a kxae tšae e yang le apei di  
 tšamane bare mola di tše xolena le di ba tše di  
 tšae badiša byalo mošimane xa abona di eka  
 a ja le ba mabe kolo ka tšaka a mola ye  
 a hwa dikxomo di tše pile moše kolo o  
 tšwile.

Se se hwe

Xobe ona le ngwananyana yo mongwe ana le  
 batswadi ba xaxwê. Byale ngwananyana yo obe a nyaka  
 xanya, byale batswadi ba xaxwê ba saarile xote  
 anyalwe ke le kwapa. Byale ba moleša, katšatši  
 le lengwe noma wa xaxwê allci, are xolla, allona  
 nae a maiša xaxaba. Bare xo fihla bathakxala ba  
 mahlabiša pudi, au wa ya nana yaba moledi  
 wa xaxwê badilla xofihlela ba eba le ngwananyana  
 badula ka maso bare ngwana o yo tšeba  
 ya akxolaxwê. Bathama xadira mo faxa, bare  
 xomona wa xwê are: "xomasadi nna o sepele  
 kella xotswara. Moledi are xe a sa sepele allwa  
 ntho ere kxelelu, kxelelu, masadi are xathšoxa,  
 are xe ale bala mara xo aliwetša xere ke  
 menna waxaxwe a thama xo opela  
 are: kxeletumama kxeletumama ngwana  
 matšewa kxole kxole are xathlolela  
 akela byale angathu letsoxo la pudi. A  
 sepele are a satšoxile ebaka se senyenyana  
 yaba e a fihla ere kxelelu, kxelelu xkxelelu  
 yaba ngwana batha o ngerthela letsoxo  
 ya šala eija yare xe a satšoxa lya fihla adira  
 byale pudi yaba ya fela. A ba ntho mangwana  
 na le eha amo ya ka ditso lexona antše  
 a opela are: "kxelethamama kxelethumama  
 ma ya pudi ke xo file ešedile. letsoxo langwa  
 na ke xo file are nna ke dixeng? ngwana  
 matšewa kxole xole are xathlolela alla.  
 bathama barile ba mpotše kate ke a ya.  
 a opela ngwana a fela a mofa bokobe bokobe  
 bya epele byale e xa ketše erata xaja ena,  
 are xe a tšeng ka xae ya mmolaya a le mo se-  
 fekong. Se se ywa.

72530

12

52

K34/91

Xobe xana le moise omaxolo xana le bananyana  
 ba bangwae baran xa ya kxanyeng kudu katšatši  
 le lengwae ba bitša ngwana kxasi bare xaraye  
 Kxanyeng, bare te ba fihla base xare Sabaneng  
 Nguwana wa kxasi ebe ana le mpyanyana e  
 nyenyane leina la xaxwe ebe eke Senanamp  
 xe ba fihla barana ma bare xare Sabaneng  
 re bone nnoni bare nnoni ke setho sakxasi  
 Barana le mma laya, bare xommo laya  
 bamme ša bare xommo ša ba mafi  
 bare xe ba seno moja bare; mma mpyany  
 ane ye rella e dira byang? bare xare eba  
 yeng. Bare xa e bohya ba tšaga bare xe ba  
 a xae bare balaxa mma a xate naq ba  
 xe ba xe bare buriša rella reang? bare  
 re tla re oite x kaka a kwē.  
 Othaxa mma wa mpyanyana ya e pala yare;  
 Bammalaite le Senanamp, bamma le rapa  
 Senanamp, e le bama nyana, baile konyeng  
 bare xare Sabaneng, re bone nnoni bare  
 nnoni ke setho ša kxasi Bammalaya bama  
 e ša Batha xe ba e kwa buse naa mpyany  
 a erang, eba naa ngwana okne bu buliša  
 bananyana bare xare tšabe, bare xa dira  
 byale, baba tšeq a baba balaya  
 ba a kwa.

Se Se uwe.

Erile e le mamo le masadi. ba nale ngwana  
wa ngwananyana o mo botsana.  
Byale ka tsatsa le le ngwe mmawwe a  
lwala a hwa, a šala le papawwe. papa  
xwe a tšea masadi o mongwe, masadi  
o uwe a na le bana ba ba nanyana ba  
ba yeto, ba thama xo hlakisa ngwana  
o ka wa batho, ba mo šemiša mo šamo  
o mongwe le o mongwe.

Xe ba tsoxa ka bošixa ba tla mmitšer  
bare re hlapise a tla ba hlapiša ka  
moka xa bana a tšea. Byale bile  
a se sale balse e le o mosehla, kaba  
ka la di tšwenyexe tšaxawo  
katšatši le le ngwe morwa wa kxoši e  
ngwe e ba ka batho xore a nyaka xo  
dira mokete wa matšatši a ma bechixore  
a kxethe monyana yo a moxe<sup>79</sup>ng. Letšatši  
le uwe la šitšer bananyana ba re e e a  
e ka bošixa ba tšea ngwananyana a la  
bare re hlapise ore a peše balse, a dira  
byole. A re xo tšea a re na nna xalee  
le nna na? bare a a wa, o bana xore  
re ka sepele le motha a mo byale, baner  
ma batho, a šala a e e mo xae, e la  
anampa a ya kwa te bitleng le mmawwe ka  
moxe xo xantšā, a bana le pakise le tletše  
dibato tše di balse, a hlapa a di ipora, a ba ng  
kaxkana le motha e di a yona, a nci me la a tla  
xa a ya moketeng, kaxobane a be a sutileka  
di, a le botsana, morwa kxoši a tšea e na  
bananyana balse ba balaya ke pela.

S e s e u w e



72532

14.  
K34/91

54

Erile e le ngwanyana a lekane  
 cira mmawwe a re ke ya xa rak xolo xe  
 mmawwe a xana, ngwamanyana a lloxa  
 ka swete, kemoka a sepela a sepela  
 a bona monna a mongwe a lla xo yena,  
 a napa a tse a ngwamanyana a mo  
 loketa ka bakeng, e ba e le le  
 kxema, a lloxa le ngwama ota uer  
 batho, a eci ntsa a re saka ya ka  
 bolela le nna! ngwamanyana are ke  
 lla bololema ke llozetse le humo ka papa  
 Ba sepela ba sepela ba seta matbena,  
 a mo ngwe, ba lloxa xo nate ma zata a  
 byala monna a eci tse a ka xona a huet  
 ba e nua byala a rala marwano a la  
 mo lapeng, ba kxalabaye bare tse a la  
 kena a napa a tse a mantle e le basoch  
 banapa ba bona ngwama ota a ntsa  
 sealla, bare e ngwama, ba mo tse a  
 ba masibla ka nlong, ba tse a saka  
 ela ba lokela dila tse xa lama ka  
 moka, xe a tse a re mphenq, moxwala  
 leuka, ba mofer a lloxa, are saka bolela  
 le nna tshu are a roko tse, xe a sibla  
 ka xae a rala mantle, are bona ngwama  
 ka sepela a yo tse a moxwala, xe a  
 saka lebile, nose yamahlatsamets a ya  
 nna, a beya are paper saka e la lama  
 a rama e monwe le ena a rialo, ba b  
 basetelela, are Sepela mami abana le  
 na are rami saka e la lama, monna are  
 kella le tina nama yaka a tse a ka nlong  
 a etswaléla, tse a mo lama a hwa. Seseuwe

7253

15

K34/91

55

Erile e le be kxokobu le Makxokolodi ka  
 tsatsi le tengwe Lexokobulave xomakxokolodi  
 la reditanto yaika mokxokolodi wa xana wa  
 ve xa xeso redulaka mole teng nama le kxo  
 kobula axa ntilo la getisa pula e bang e yetla  
 Le kxokobu la remale seditse la repula  
 pula ya bole tsakota.

Pulana meetse ahlala kama  
 leteng wale xotlo Lexotlalatšwa  
 le kitimale sehla momonyakawu le kxo  
 kobu le ve mpule mpule Lexokola  
 axona le balelo Lexokobula bilama  
 kxokolodi walse na Lexokobu la ve kabo  
 sa sa ve yotapa dhlakare egentlo la ve  
 ke epa mole te kalsena kateng kabpuh  
 yana meetse a tsena mole teng la tswala  
 repulempule le kxokobu la ve xa xona le bale  
 lo nama makxokolodi wa hwa Se Senwe

725 34

16  
mesadi 134/91

56

Lule ele Mmrale le ngwana wa ngwaneng  
 na, Ngwanengana wa xaphala banengana kamoka  
 Byale Maschana are xonyaka homotica, byale flapaxu  
 e are Xc anyaka xomisa ke thollo Saka ya leledi  
 mo bping wa topa thora tsa yona ka mce Kontoe.  
 Leschana la dumela Baya Masemong Xc ba baya  
 ba huetsa le xoba kroufai asca be kraufsi.  
 Komosa xwatla emong byale kaxore ngwanengana  
 abc a Morala are Xola bopaxuxu boile mascha  
 ng a Solo a bitso dinonyano dibatpica bare  
 Xob bafedi se; Papatuxu are kamang dipere ateba  
 Xorc akose dikame diakala bare Xola baile Masemong  
 Ngwanengana are Xaxca tseo thupa tse a Xc kaxe  
 ae Xomase kaxce behe thupa ebe e fela.  
 Lesaxala dira byalo larexodira bya la dikama.  
 Pape ngwanengana a motisa are Eng Xadixite  
 are Masadi saure ke masadi wa Xala.  
 Bare bošexo ba bathoba baya Xaba Manna ba  
 tseo lekxopa lele bolle. Xexore Xobaxo nala  
 thobaxo telele e thibase pata banefel bare ka  
 bafila baxeyo le bolle ba batho tho beyo  
 buta sekxola bafela  
 Masimane are Xaronwa mola sedibeng baya  
 Masimane are Solo mo kezele botse a ba Xae  
 Xoreletta le mosadi Masimane aya. Ngwanengana  
 a naxelo sehlaye a thale Xala.  
 Mo kraufsi xasediba Xonale ma wathannale  
 banengana babobedi, Moklabbye a roma ngwanengana  
 are yoka mese, are xea fihla are xea le  
 beke kasedibeng abona sefahle sa ngwana  
 ngana obaleng xodimo xasehlaye are Moku  
 akabyela abona xore aka roma motha smobae  
 byale kanna na a baya aseakxemetse.

Mekhalabye a rama emang, leyena a dirabiyala.  
 Mekhalabye a dikela arexelebêlêlaka-  
 meiseng a bôm sefahle sa xaxwe; alebêlêla  
 xadima ammana. Alexengwânenyana oxi  
 xamosimane xe aho a re seke wo phaphatha  
 mpya yaxaxo oho ntebala are eng afitla ac  
 phaphatha a molebala.

Mekhalabye a tseangwânenyana oho amo a tse  
 ntlo yaxaxwe adula a tse. Ngwanenyana a tse  
 krotsepedi ya tona le yathodi a dirula xo bolela  
 are xola dikano xo bolela a bira batho ba koto-  
 kana. Bare xo koto kana tse koto kana bolela  
 batho bare xo bolela tse xo. Ma, mo re wo  
 wo phaphatha mpya a tse tse oku dir;  
 Na mo sa tse tse tse; are koto kana ba re  
 na. Kamisa are xo mekhalabye koto kana  
 mo sadi wo are xaxwe tse tse koto kana  
 kamisa mo mo re adisa tse mo sadi  
 wo wo xaxwe.

35 Seswhe:

Exile ele mekhalaba le mmutha di xolela kothapo ka  
 hare hamote. Mmutlamo ka hare yefe molete  
 re tse ka hare rehwathetse ka hare malkola  
 a dumela. Katiene mmutha, malkola wa hare  
 mmutha, mmutha wa tse amolese wa tse mo  
 malkola are tse a hwathalla wa tse mmutha  
 are hwathalla a hwathalla, wa tse malkola ley  
 na are hwathalla mmutha wa hare, malkola are  
 kothapo tse mmutha a malkola a hwathalla  
 hare hamote mole.

Seswhe:



Xobe xona le mamele masadi anale ngwana  
 wa mošimane. kama<sup>7</sup>šiši le lenguaš bare xa yena  
 e ya xa kakh'axo oya tšea lloxa e thšweu le enthea  
 o se ke uo di phula.

Mošimane atloxa ya xa kaka axwe are<sup>u</sup> xa fiha  
 are baile o se uo di ja n'kare uadija alla  
 bona. Xea fiha mataeleng are xe a fita le  
 mo se hlaeng anama o ba le ngwana are  
 xe a ile xa diša a hame mafi aya mo mwaša  
 bana wa ba no mwaša adira xyala xafi hlele  
 e eba yo m'ho. M'axwe kakh'atšit lofeng alla  
 a opla are ngwana makxob atloxa, sigwana  
 are eng e eng are ella ngwana wa m'pifi  
 le m'blapi are xa teta byala a motšea a  
 mmea mo di x'pene a m'olebelela a m'ofa  
 to be se kaxetla are xa bašimane kešo  
 le remela di h'ka bašimane bana ošire la  
 kamošo ngwana are xa fiha hae a baša  
 malome axwe ayo tšea ngwana yala.  
 Ba mofila, ka bašimane e re ke ya ya a h'wela  
 ngwana a šexo alla aba gjo robala.  
 Xe a fiha bašimane are bare haa? adira  
 byala are ke bola wa ke m'hoš le  
 xe a fiha xae eše ke gjo. Xe bare o dija  
 byang le xona a ba baša byala ka ka  
 bašimane bare xe bare ella kamošo  
 are ke thšaba m'šiši, bana ba atse ba  
 are haa? onyakang ba m'okese bya ba  
 wa e se. A h'ka are a robale alla xuri  
 ngwana wa ba h'ka xe malome axwe  
 a bonangwana wa k'aisadi wa x'axwe alla  
 ka ba h'ka are m'ofeng ngwana wa x'axwe

bare xamafa are xabafa aba gja swara nlla kwa  
xodimo aba are ke mafle mma, the mma  
manyantše ota xana dimpha yena mola  
axadik. kemokar

37

Evile e le mašilo le mašilonyana, e le  
bana ba motho. Mašilonyana a ba a nate  
kxomo e batse e thšwagan, ya xo hla  
ka nmalay, e mangwe le emangwe a  
be a rata kxomo ye se e ka be, ya  
xa e.

Bopate ka tšatš tšatš le ngwa, bare ba  
ile diša, mašilo e mašilonyana mašilo a  
balake mašilonyana, xare a llé a tše e kxomo  
e thšwagan, a xo epela kxomo mahlaba  
ka nokeng. Dyalo xe a e ya xae  
nonyana e ngwe ya mašilo ka morao  
e e tša e balela e ye.

mašilo a balake mašilonyana  
katanka la xkomo e thšwagan, tšatš  
mašilo xa a ka a e lemoxa. O rile xe  
a tšana ka xae a seno hlwašela, dik  
omo. Banna ba be ba le mo kxotona  
ba xera malato, nonyana ya kotama  
mo xa dimo xa yaret mašilo a balake  
mašilonyana katanka la kxomo e thšwagan  
mama e mangwe e ba a be a balake  
metše nonyana e ya, ya na balela xae  
le xape, monna yo la are banna thee  
tšang nonyana e xe mašilo a balake  
mašilonyana ka balake la kxomo e thšwagan  
na, banna ba le ba thešela ba e tšwa

ye e bolela, baive mmitšana a ye  
 botse, a re nna xa ke tsebe, barre  
 xe o sa re botse re a xa bolaya,  
 a thama xo thšaxa are a riyana ke  
 le bonthše xōna, ba fihki ba nthšā  
 setopa re la, ba re ruwa ba ye  
 se boloka botse xa e. Mma xo mašile  
 a lla a ba a hahela, byala banna  
 bare kxame le ega re amolaya le ega  
 mokxekola kaxoxane a balale metho  
 mokxekola a xana. e e se uwe.

38

Ere e le mokxekola a di ila kudu  
 byala ka tšana le le ngwe a ye  
 a seela lapa a tōpa seena, a ye  
 a owa ke lla reka kolobe.  
 Byala are tšana a reka kolobe a re  
 ke e tšethša ka okona ya xana,  
 are! mpya lona kolobe e tsene ka  
 okona mpya ya xana are! patla  
 belha mpya, mpya e lome kolobe,  
 kolobe e tsene ka okona, patla ya  
 xana are! malle fiša patla, patla  
 e belhe mpya, mpya e lome kolobe  
 e tsene ka okona, malle wa xana  
 are! meetse tina malle, malle a fiša  
 patla, patla e belhe mpya, mpya e lome  
 kolobe e tsene ka okona, meetse  
 xana are! kxame e nwa meetse,  
 meetse a lime malle, malle a fiše patla  
 patla e belhe mpya, mpya e lome  
 kolobe e tsene ka okona, kxame

yaone se pela annyakelē byang  
 batana, makkekolo a nyaka byang  
 ugo batana a. C. fa  
 ya laama ya nua meetse meetse a  
 tina molla, molla wa fisa patla, patla  
 ya belha mpya, mpya ya lama kelob  
 kolobe ya tsena ka okong. Se se uwe

39

Byile ele Mosadi anale ngwana le phoofolo ya  
 barexole e tlatlwe. Byale motšiši le lengwe ba  
 ya haeemong le ngwana le Setlatlwe.  
 Byake bare xole bafilla mme ngwana a ra  
 Setlatlwe aye ya lefwang wa kwana kaufi  
 xa thaba le rarabala tšang bare xole bafilla kwa  
 thabang, Setlatlwe a tšang ngwana amo a feda  
 atse nam tseelingwa a o fa mme ngwana uola  
 Byale mosadi are xole aife are thabe keigale  
 maratswana. Byale ngwana e tšang mme  
 ngwana ke abisa are e tšang majwe. Setlatlwe  
 majwe tšisa ngwana re xole. Setlatlwe le xole are  
 Mmangwana ngwana re jele bohle le xole wa baware ny  
 abe ke phuthaphutha le kamapfana.  
 Setlatlwe baqula ma khaba wa meetse are xole filla are  
 ke tšile, makhaba wa mme ngwana a koba Setla  
 tllwe a thaba. Mosadi a maswana ametha ntsi ya ene  
 madi masana uole a koba le ntsi are are abano ke e  
 abang. Setlatlwe se jele ngwana ka maloba thabang, ba  
 mme are xole ntsi ya kotšang mame dubung ka hure ha  
 ba are xole sepe are ke rema modubu sepe se awela  
 ka mame, basimane bare na angatang ma kekolo are  
 le yelebana ke nyaka sepe sabana bozema mame  
 a koba ntsi emele madi a setlatlwe se jele ngwana  
 madi batobong.



40

725

22



K34/91

62

Irile e le makhalo le diphōōfōlō byale makhalo  
 lo are xamle behlare sesengwelerexel esejale sadie  
 Kala Kxolo yamaotē. Diphōōfōlō tsa ja tsa sadisa Kala  
 Kxoloya mosatē. Bosixaxola dirabese mmulla a tsa  
 a ja Kala Kxoloya Mosatē, a tsa dithapō tsa la sumela  
 ka maraxong a motlou arōbala. Kabosia a diphōō-  
 fōlō diisoxa tsa famana Kala Kxoloya mosate e jelaie  
 Mmutla are xave lebelaneng ka maraxong tsa xeladite  
 bellana tsa huetsa dithapō tsa bolaya motlou tsa xwōl  
 dina tsaefa mmulla serape.  
 Mmutla athama xoepela are ka sumela sumela ka  
 maraxong a motlou diphōōfōlō tsa are areng mma-  
 tla are kere serape sesa nthō.  
 Tsaefa mmulla tse bete a epela xape are ka sume-  
 sumela ka maraxong a motlou kere motlou xa bolaya  
 yelle re je dinama, diphōōfōlō tsa etlwa mmulla tsa  
 kaba mmulla tsa kopa mmulla, mmulla wa disia  
 a huetsa makhalo kanta are mmamahla a khutla  
 xo athala makhala tsa athaba athula diphō-  
 o, mmulla a tsa a tsa tse mahlo, diphōōfōlō xedif-  
 hlata are aseobone mmulla, mmulla are a wa tsa fa-  
 tsa are xedisepele tsabōna makhala, makhala a re  
 mmulla a kwantlo ya are xo athaba, tsaboya xape tsa  
 huetsa mmulla a tsa obile.

Seswale

4A 725

23

63

K34/91

E rite ele diphoapalo ka mako, tsame disidulose,  
 xwalšwala kxaba ye Kxala ya Mollo. Byale  
 diphoapalo tsame xe dithisaba molla byale kithala  
 ya ra nna xa ke kxone xa kitima bile xa  
 ke kxone xa namela sehloxe, maula wa  
 qita khudu yare a ke o nthwale o nna  
 metša sehloxe maula wa xana thoy yatsa  
 ela, xa khudu ya a ke o nthwale thoy  
 ya xana diphoapalo tsaxa, tsame xwaxe  
 xe xaella thulla ya marwala, ye siela,  
 nkwē, clowa nkwē ya monametai sehloxe  
 kxaba ya molla ya seta.

Irite xa seta khudu ya bitša thulla  
 le nkwē yare thang kena ke le dire  
 mebala ye thama ka thulla yet e dire  
 botsana, mebala baley ya bitša nkwē lexan  
 ya e dire mebala e mebotse ya re xa  
 setša ya bitša phiri taxoba e be e hlala  
 phire kudu ya re e la e ke xa dire  
 mebala, nkwē le thulla tsa tsa phiri  
 tša e la hlala ka maroxeng, phiri ya  
 thsaba, lexanabyale xe a ka bona mmala  
 wa yona xa o balse a re ke maroxa

Se Se ywe

papa bōner a re a xieng re o  
 yēma, ba hoxa mešimanyan a monyenyane  
 a tšea mathathane a maraho, a waci ba  
 sepela, a monyenyane a sala ka moraho  
 a xotiša mathathane, bašibla mo sekxweng  
 se se ngwe se se xola, papa bōna q  
 ba timelēla. Thšioahlana be e šetše e thšio  
 re. Ba sepela le dihlare ba timelēla ba  
 hwetša mathathane a tšea ke šimonyane,  
 ba bōna molla a tuka ba le ba xōna  
 ba hwetša mōna wa lelxēna, a ba  
 robotša ka mōtlong e ngwe, mōmšebo q bašib  
 mane ba ba xola bathšaba ba re re nyaka  
 a monyenyane ba se mōne, ba hoxa xe a  
 tšoxa ke xe lelxēna le šetše le tšoxa  
 wa makitimisa, le be le na le diēta tšā  
 xe šafa, lelxēna le xola ke se lele  
 a wa mōšimane a tšopa diēta q thšaba q  
 šafa a šia lelxēna, a šibla xae kxosi  
 wa xaka diēta, ka kxōna, ma na pa ba

3. Deseuwa

4

Boxolo xolo x-xobe xona le mōtho wa xo kwala;  
 a letše malaong a feditše ngwaxa ementsi.  
 Babe ba felabā monyakela dingwaka, ba leka xo  
 mo alafa me aba palela. Byalo bare ba temise ke  
 xo betša dingwaka, ka xwatta mo kxalabye a re  
 kwa thabeng xona le ngaku e kxolo; etla alafa  
 moledi ea Fela ngaka yeo ke nōxa, kē Mmapalē kōkat  
 -tlo.

Ngwana uba mōlwe tšā nya ngakeng yeo e le xo  
 nōxa, a fihla a o pela kōša a yeš  
 Te ma tšma re nyaka ngaka,

K34/91

Re nyaka nyaka matsi beng.

Ngwana nyaka a alwala

Moreku xa aithe kole.

Ngwaka yafetola yare!

Kwete the kwete-kwete!

Xenkatla mouwe oka sethsabena?

Areidowa nka sethsabē!

Nsaka yanthša hlōxō, abina ele noxa e kxa

la-kxolo klabla beta, yaxaxwe athšaba

noxa ngaka yare xe ašena xae, mokka

labye ammatšiši urengaka e kae? are: ma

ke thšabile, ka xubane kebone naxa xore

kenōxa, eka mloma? Mokxalabye are mmala!

matho wa efyexa!" Xware ngwana emangwe

walye areinna ke a yaf ketlotika ngaka

yaf, a fihlathabeng opele koša yela are!

Tematema kenya ka ngaka?

ngaka yare "Xenkatla mouwe oka sethsa

bena? areidowa, ngaka xe ešwelešš

hlōxō, athšaba katelēla xwata emangwe

abina kaša yela. Ngaka yatšwelešš

hlōxō, athšaba. Ba dira byalō kamokrišša

šaki emonyenyane fela.

Babitša e monyenyane wibona, ba moyom

a bare a yē keng yena atku thabeng ušpe

la koša are!

le Tematema, re nyaka nyaka.

Re nyaka nyaka matsi beng.

Ngwana nyaka a alwala.

Moreku xa aithe kole.

Ngwaka yafetola ele xare xa di bare yare!

Kwete, — the kwete, — Kwete!

725

K34/91

67

Xo nka tla moase o seke wathabe  
 Ngwana u fetola are u owa nka sethšabe.  
 Ngaka ya tšweletš, blōxa. Ngwana a ema  
 Nōxa yatla xo yena, ya motatela, mmele  
 kamoka. Ngwana uti ša matla, a wala  
 Nōxa yeo a ya le rayō xae. Are xa fibla  
 ba mole beleka, babōna ngwana u subona  
 -e, xobonula xo phadi ma xanōxa.

Abatamela kxōrō yu moise; batho bathšoxa  
 bathšaba.

Ngwana a wala leki anōxa lapeng, ae yōla  
 ac bathš, molemo wa nlla, mo mole<sup>o</sup> etš  
 u letšexa xōrō. Nōxa ya bula yatšea.

Yare Molwetš, xe a bōna nōxa etsēna kantlang  
 a thšoxa a xromela xaxala. Nōxa ya belēla le mo  
 lwetš, yare: se thšabē, ke mmele xare kexa alafē.

ya motatela ya motatela mmele ya malitšwa  
 Molwetš a le sa xothšoxa, balwetš byathōma  
 xe fōla. Molwetš aba a fōlala sa xui: tšatš, leo.

Ngwana a tla xapē, nōxa ya motatela a erwala  
 ae iša thabeng, ae fibliša ka nllang ya yōna,  
 ka xabone kōbōna xare ke nōxa, eka ntōma.

Makalabyā are mmele! watho wale fyēxa!

Xwa-~~na~~ re ngwana e mongwā wabō are: "mo  
 Nōxa ya bōša, mošferonqana yeo yare: o se  
 ke wathōxa, ya mo nšetša dikoma ledimku le  
 dipele."

Baxaba baxae, ba lebeleka<sup>e</sup> mošē mane eo xo  
 bōa, babōna la role la dikoma, di tšēna ka kxōrō.

Bathōma xa thabeng, xomme baxolo ba xaxwe  
 bare mmele! xere kabāre wa ka rathšaba,  
 mahumō e kabāele arena.

725

K34/91

Xo thoma fao moš emane eu a ba kro šis abusi  
Bethsaba kamoka sa xabô.

Seu we.

44

Xo kile xwa wu tala e kxolo-kxolo. mo Sadi  
e mongwe o be a la xono, a na le ngyana o lee.  
Xo be xo na le zonyana e kxolo e kaka mpê.  
E be e ba mae gyna moleteng o mokolo. Mo  
di a phela ka mas e nonyana yeo; a atšea q  
tša tšwile. Ngyana obe a fêla a hlapetša xo bo  
xa yong xore a tsebê xabotša mmaxwe xe  
zonyana e e tla, moleteng, xe e fihla obe  
ubona lerole la yotzi.

Ngyana, xore a thibetê le mmaxwe  
yeo; obe a opela ~~ya mmaxwe~~  
tšc a di bonaxo, ore!

Mma-wee! Mma-wee! Letla kadima  
le etla!

Mma! Mma! Tšwa moleteng!

A dira byalo ka mekha.

Katšatšê le lengwe, lexe a opela byalo  
mmaxwe a tšê a mokwa. Letlakadima la  
mo thibeletla moleteng, la mo ja.

Se Siuwer.

45

Ka masô o mangwe mmaxwe oile thšemeng  
xo ja merôxô. Dimpya tša okilimêla tša hore

725

wa thaba ka lebelo wa di phonyo e.  
yare xe xo esa, wa dula wa ora letšisi,  
wa rala maoto a wana, a dula ware a mphalo šitše  
ka lebelo.

Xwa-lla mabudu, a dula a ora letšisi. Mmutla  
wa nyatša Mohudu wa nyatša, maoto a Mohudu  
ware! "Ke a ma nyenyane maoto a xoxo. A o ka  
kitima? Mohudu are! "Ka xo šia Mmutla wa thaba  
ware! Xa šasa re ja šiana? Mohudu are! Xo lakile.

Mohudu a ya hae, a bala mosadi are! Xa šasa  
ere xe dikomo dilla, o ye kwa mokranong wala  
wa thakō yela ya thēma, o tame xana. E ha re  
xe mmutla o fihle, are! Ke kxalē ke fihlile.

Mosadi wa mabudu a dira byalo, a tloxa e  
sa le bošexo, a ya mokranong wa thēma a  
utama. Mohudu ya re xe letšisi, le tlabale, a  
ya thšemong a čma mokranong wa ka thakō  
yeno.

Mmutla wa-lla wa re! Dumela, Mmamabō a  
maripa. Mohudu a re! "Axe! Mmamabō matelele!  
E re yang xe, re šiana! Ke xe o tloxa ka lebelo

Mosadi wa mabudu a o kwa xo tloxa a  
tswelela are! Ke kxalē ke fihlile! Mmutla wa  
kxalē wa re! Mmutla a re boeteng re kitima  
tšepē! wa tloxa ma yale a o šetše moraxo

yare xe o fihle, mabudu a tšišile are!  
Ke kxalē ke fihlile! Mmutla wa buša wa  
kitima xape, wa dula xantši are! Ke šiana  
le mabudu! waba wa fela malla, wa patlana

725

K34/91

fase o sa hlwa o kxana.

Mmutha ore: Ke lebelô; Molala ore: ke nabite.

46 Sešiuwe

Molha e mongwe o be a na le hšema e batse ya  
dihlare tša xa enywa dienywa tše batse tša  
me huta huta. O be a di lata xa batse a di  
le maša xa, mme a di na šetša ka mešše,  
a di a xêlêla ka le borg jete tiilešô, xare  
diwuiwa le dihubwane di se ke tša tšana  
tša di senya.

Se sengwe sehlare o be a se rata xa  
xola ka bakwa ka dienywa tše batse tša šana  
katšatši le longwe a ya a ihšepelêla thše  
mong ya xaxwe a huetšê šana sehlare  
šea, se abexa a se rita, se ripilwe, a nya  
ma ka huda are tšoni sehlare saka se batse  
se remilwe ke mang? A eina a se lebelešê a  
nyamile.

A sa ryalô mošimane wa xwe a tšena tšomang  
me xa e kua tala xwe a leka sehlare šea a  
batamêla are: Tata, sehlare šea se remilwe ke  
ma. Pêla, ke be ke sara ke <sup>xa kwêla</sup> sehlare bohloka.  
Tat-xwe amma se tla hlohong are! Ke thaba  
xe ke bāna o eme senna wa bolala therešô.  
Xa bere šelo ka sehlare tšaka kamoka, xe  
ke xo bona o lenna e a ratala therešô, o  
thšaba xo a kašê. A ryalama a tla mošimane  
wa xa xwe.

Xomine mošimane eo ka xo ihugetšê hōya



maaka mohleng a xodile ale monna a ba mathe  
 xobotho bama tumišitšexo xaxolo, abamo  
 - eta pele wa setšaba sa xobō. leina la xaxwe  
 ke George Washington kxōši ekxolo ya Ba  
 Amerika.

sesi uwe

47

Kxalē xē boxoloxo, Xobe xole lesoxana la  
 seithodi, obe a rata xonyala ngwane nyama o'otsang  
 a ditšē naē motseng o teemotsana eo obe a  
 palēse masoxana ka xe ba palē loa ke se a  
 se nyakaxo obe a rata mose se watau.

Byale lesoxana le, ka xorata mo setsana la  
 yo-tsoma makxapa o motala wotau la o dira  
 mokotla, latsēng, ka xare xa wōna laitira tau.

A tšea letsoku a le hlablela ka xare, a hoxa  
 xae a hlwa a sepela a fibla mo xo duiaxo ditau.

Ditau xe dimmōna tša pna hmelā tšare, tau ye šo  
 tša thabišana naē, tšaba tša yo robaia xe boesa  
 -tša yo tsoma dina le tau yeo, tša hwetša kxokong  
 tša ebokya nola diešile tšare!

are hlatsēng madi rellē re bōnē xere xo še na  
 -ma. Byale monna yola a phakiša a phura letsoku  
 u, xe ditau di hlatsa madi, yena a thswa letsoku.

Ditau xa tša a lemo xa xe ele mabu felā, xe  
 e se taunyana, xo sasa xe di boa xo tsoma,  
 tša bo ēla tša dira tša maabane. Byale tawana  
 yela ya yōo hlaba hoša yare!

Tau ye ke tau mang?

Tau ya moro hāmpeng?

na mošo etla ja makxolo

725

87

72

K34/91

Ditau byaletšare! Mošimane lena, ona le maaka,  
ye ketau yeša!

Xo sasa ya xe di yo-tsamatau yare! Ke aba  
-bya ke šitwa xo ya le lena. Tšai e tloxele xae  
ya šala e swara tau ya mokxekolo, ya ebdaye  
A nthša mphakana wola ebba mokxopha, a  
tloxa le wana.

-tša hwetša tau yela ya xe babya e se xona le  
mokxekolo se xona byale lawana yela yare!

Ke lebaditše? Byab ditau tša tšoxa lala mohlala.

Monna yola wa xe tšaba le mokxopa wa tau  
a hwetša di tšweni di e tšwa moraba dire! Phō

khelēkhethē! yona are Banna, le ditlalat

Le se kē kare! Phō khelēkhethē! Ixe phō

Phō! re ja makxolo wa tau, byalo ditau tšalo

tša xolla ka monlala, tša kua di tšweni dire!

Phō! re ja makxolo wa tau.

Ke moka xwa thōna ntwa e kxolo ya ditau le  
di tšweni ~~ba~~ la makxolo yea wa tau.

Xe ele monna yola a fibla xae xa botše

a tšeba a inyalēla mosadi

ka letlālō la makxolo wa tau di tau.

48

Se u we.

Kxōši Sexayri e be ele monna a šoto, wa xe ikxoxo tša  
xa-xala. Balala ba xoxwe a ba dira byalo ka dimpyo, aba  
kxala, a ba kxala, a ba ijija, ba banqwe a ba balaya xe a  
begetšwe.

Kxōši O be a nate madira a naxolo a bohlabani, xomme  
le yona e be ele mohlapani yo boxale, ea sa fenywexa  
ne motho. Lehuma la xoxwe le be le sa pše. Molamo wa

725

33

73

K34/91

xaxwe e be ele wa lenaka la lhisukudu, xo se na e a  
emaxo xe a itwa ka wana. Thososi ya xaxwe e be e  
phika kose ya mang le ya mang.

Xe kxosi Sexapa a etswa dika o le a bori a  
sentse dilete be diingwe, a seditse metse, a thopile  
dixomo tsa ba banqwe.

ka mokxwa o byala motse wa xaxwe wa xola.  
Dixomo tsa tlala mat masotke a mantsi. Dilete be  
ntsi tsa loba kxosi Sexapa.

Xe di iyala motse wa xaxwe yena kxosi a  
itxodiso ka bona, ka mola a xaxwe, le ka madira a  
xaxwe, le ka mehlope ya dikomo. Boitxodiso bya  
xaxwe bya ba bya no hlakanya hloxe, are xa ka  
malho ke modimo.

Mokxalabye o monqwe wa mosate a mo detsa are  
kxosi Modimo xa a lwawe nae, a ditse kua mako  
dimong. Xompe le wena o a xa busa." Ke mo kxosi  
Sexapa a beletsewa are Modimo le xe a ditse  
mmodimong ke lu lwawe nae. Masimo a Modimo  
a kae marimo? Madira a Modimo a kae? Mokxalabye  
are Modimo a ka xa faya le ka se senyane.

Modimo obolaitse kxosi ka mabu,  
wa tsena ka tsebeng, a thoma xa imela  
manang are be a filha fa se hobane a hewile  
byale bore xa yena xaxwe a tswetwa  
le modimo.

SeSeuwe.

==

7254

34

K34/91

74

Evile e le monna le mosadi ba na le bana  
ba bona, ba bušimane le bananyana.

Papa bona a be a byetše sehloae  
sa mouma mo kxorweng, sehloae sa xona  
se be se saje ke motho, byale sa butšwa  
se kxorame, se dumisa.

Katšatšingwe, mokxala bye are a se tona, xa  
sena motho ma xae, e lenqwananyana le bana  
tšela, ngwananyana a napa a utšwa eli kuma  
tše hlano a dija. Evile maxapele mola batho  
ba le moxae, ngwana o mangwe a napa are!

Papa Phudi o šarile a utšwa dikumo, Papa  
a mitša are o utšwitše di kumo na? ngwananyana  
are ke kele tše hlano tšela. mokxalalobye  
a ka lefa, a swale ngwananyana are; ke  
mo isa xa Rakxwadi, ba ja batho, ka nnete  
a mo nnete, are ke moiša xana, a e la  
a hlakana le batho, bare o i ša krae  
ngwana, are ke moiša xa Rakxwadi, batho  
bare kabaka laing are monatšišeng, bare  
ke ka bakalang ngwanana, are! kabaka la  
komo tše hlano, batho ba tla ja kxatše  
bare bakxalalobye wa setlaela. A sepele  
ke ngwana wa batho, a siha xa Rakxwadi  
mantšebawo, a napa a la tšela tšona  
bare a wa xa lahle mokxalalobye, ka bošixo  
bare mokxalalobye are ye re robotšise mo  
re ya xa balaya ngwana wa xexo la tloxa,  
ba fišala ba epa molate bare tšena, a tšena  
ba klupetša, a huwa ke krae bakra la xa balaya  
morwedi a sena se a se se ntšeng. Ba napa  
ba dišela ngwana monaphaxo a ya xae.

SESUWE

50

725



K34/91

75

Erite e motšo a le phuti are ha re le mēma  
 inšemo re byale ditloxo. Phuti a dumela xe  
 boesa, phuti are nna xa ke saya. Atloxa  
 a le tee a fihla a byala. Xe le di metše bile  
 di na le di thōro. Phuti vare xe motšo wola a  
 sare ke ya xae, Phuti ya šala e ija ditloxa  
 motšo wola a betha a entšai madi nthši ya  
 nwa madi ale. a kitimišana le nthši ya lewa  
 ke nthšus a kitimišana le nthšus ya tšena sehlarew  
 Are: Xoba šimane nkaridzeng ditloka ke hore  
 nthšus e jele nthši, nthši enwela madi a phuti, Phuti  
 e jele ditloxo tšaka mabota tšemong.  
 Bašimane ba mabota tšona e hore tšaka kaletš  
 bašimane bare xe ba fihla abafale šela.  
 A hwetša bašimane ba hore nomyana are  
 mmalo! bašimane ba masi le bare ba bona  
 ke swere setšunya bare ke ba adime nthšus ba  
 bona ke be ke kubile phuti, Phuti e jele ditloxo  
 tšaka tšemong. Ba mofe pitšana, atloxa aya  
 a sepela a hwetša makwaa a apeile ka ditšiši  
 pyana are le ja bla le blaka, xalere ka le adima  
 pitšana bafa yona bare ba sa a peile lya phuma  
 xa are ja nna makwaa a ntabitšai are a  
 bona ba sadi ba mpile pitšana, ba ka oše le  
 tswa laka ke file ke bašimane ba ka lediše  
 thoka tšaka, ke file ke phuti, Phuti a jele ditloxo  
 tšaka mpateleng. ba mofa le fofa la kxaka a  
 hwašša bašimane ba bina dinaka a fihla are  
 le ja hlwa e itatediše ka mathatha le sare ka  
 lefa ntho ya botse e le ye. Bare yefe a bafa  
 mafasa ale bare xe ba sare ye a bina mafasa  
 ale a robe xa. Are joo nna bašimane ba sa le

725

76

76

K34/91

bare bai bona matyooa a mpile mafaka a  
botse ba tla ba jo a lobiša, dipate leng bamafa  
hriša a tlo xa.

725

K 34/91

A Ntjic

(3)

P 77-116

725

8/91

(3)

OUT 22 1945

# MONITOR

## EXERCISE BOOK SKRYFBOEK

K 34/91

NAME  
NAAM

A Ntjic

CLASS  
KLAS

SCHOOL  
SKOOL

Registered No. 513/31.

"B"

725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116

51

725

77

Ae Nonwane ya I K34/91

E be ele monna a na le basadi ba buhlano. Monna yo e ebe e le kxosi, byale baba bare bare mola ba apele dikxaka ~~byale~~ mosadi wa kxosi nimamoratwe a dije a tle are ke mosadi yo a beng a thloilwe ke kxosi. A no dira byalo, byale baba bare xare loxeng thapâ Byale ba loxa thapâ e telele ya mpopo rotla. Ba e be ka mošola wa noka le ka mošono. Byale bare basadi ba kxosi ba thswanetše xare ba tlo sepele nixo-dimo xa yona. re tle se bone yo a jeleng dikxa a #tša kxosi, wo a dijeleng o tla wela. Xwa thapma mosadi yo moxolo wa kxosi a opela a tšika la phala kxaoxa. re wele ontata kxaoxa, wo a jeleng dikxaka tša kxosi ke mang xontata kxaoxa." Ba dira byalo kamoka xa ba na, xovile xexo tla moratiwa wa kxosi, xetse a jo kxanya. Oxile xe atla moxa re xa noka la napa la kxaoxa a we la.



725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116.

725

2

78

52

Nonwane ya 2 K34/91

Ebe ele monna a leta dikumô tša mo  
 šate. E le xore ba mosate ba brite molar  
 wa xore, o se ke waba wadija, le xona o se  
 ke wa ba wa kxgla motho. Tsatsê le len-  
 gwe are a letite, mošimane wa kamošan-  
 te yo ba xoxo ke Šōbōtwane a ha mo  
 xo yena, a napa a mokxela dikumô  
 tše thlano. Byale-ba xile xe ba hilo di  
 bala ba hwetša tse dingwe di kxelwe. Ba  
 napa bare e'banq dikumô tše tše thlano  
 dikxele ke mang. Monna yola wa xo di  
 leta are xo bakwa a tšwela a opele  
 are "Ke dikxele, ke dikxele kumo thlano  
 ke di kxetše mošimanyana Šōbōtwane".  
 Byale ba napa ba butšiša mošimanya-  
 na, are eng, o' kxetše dikumo tše thlano.  
 Bare a xona se re ha mo <sup>diq</sup> sōna kaxo  
 bane mošimane xa a ikxanetše, le yēna  
 xo se a iphihle.

725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116

725

3

Nanwaneng y. 13

K34/91

79

Banenyana ba be ba apeile thšima, ba napa basadi le banna ba ile thšemong ya mošate e le letšemong. Byale barile ba tloxa ka xae ba botšša banenyana xore ba seke bare xola<sup>ba</sup> apeile ba ngwatha xo ba baseke ba ba<sup>ba</sup> topa le ka lethathang ba eja. Byale barile xotloxa, mosexare ngwá k xošé wo ba xexo ke Saisane a topa aja, e le xore bašetse. A le mpya ya ka xabo Saisane, byale erile xommo na, ya napa ya cmelela, ya napa ya et e lela e opela e ya mašemong ere "Hu hu, mpya o xobang, ke ikxobela Saisane egešo lethathang la re xo wa a topa aja". Ya no eta e o po a byale erile xe e le lile ba letšema, ba napa ba ema ba theeletšša mpya. Motho arc ngwana omomngwe o jele thšima kwa xae, ba napa<sup>ba</sup> tloxa ba twala mexoma ba leba le ba xae, Mpya entse e ba etile

725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116

725

K 34/91

80

pele. Ba rila xe ba fihla xae banapaba  
 kxoboketsa. banenyana bale kwa kxo-  
 rong. Ba re xe ba ba butšiša bare ke  
 Saisane, ke yena a topileng kethatha  
 na a leja. Ba napa ba nthša klexosa  
 na la mmolaga ka lerumo a hwa.

54

Nonwane ya 4

Nonwane ya mmutla le mmamotlema.  
 motle. Mmutla wa napa wa rekisa di-  
 nawa mo xo mmamotlemamotle wa  
 napa wa e fammotla seongwana.  
 Mmutla a hoxo a humana basadi ba  
 epa kxothlo ka dipala, anapa a ba  
 fa seongwana sela. Basadi bale ba  
~~sepa~~ napa ba ofa mohopo. wa  
 floxa wa humana banna ba epa di-  
 nose ba sena kamo ba ka lokelang  
 mamepo, wa napa wa bafa mohopo  
 wole, banna ba napa ba ofa ~~sepa~~<sup>makhura</sup>  
~~ba~~ makhura. Wa floxa wa humana  
 mosadi a apeile setampe se sena.

725

K34/91

A Ntjie

③

P 77-116

725



K34/91

81

makhura. Sanapa wa mofa makhura a  
 thšela ka setampeng. Mosadi yola a ofa  
 moroko. Wa tloxa wa humana mokedolo  
 a na le dikxoxo tše dintšei di bolawa  
 ke tšala, wa napa wa mofa moroko. By  
 teale mosadi yola a ofa kxoxo tše  
 pedi. Xomme byale mmutla wa tloxa ka  
 dikxoxo tšela a fihlamo le bentšeng  
 wa napa wa efa le kxowa dikxoxo tšela  
 le kxowa la ofa le tšwai wa napa wa  
 na tloxa ka letšwai lela wa humana  
 mosadi a apesile dikxobe di sena let  
 letšwai a wa mofa letšwai lela a napa  
 a mofa marobalo ka bošexo a napa a  
 tšea mmutla a mo apesile ka pitšha a mo  
 ja

55

nonwane ya 5

Xo be xona le mosadi, ana le ngwana wa  
 ngwanenyana leina laxaxwe bare ke Sea  
 lana. Byale batho ba ba be ba dula ka  
 mo ntšong ye kxolo ye botse-batsa e

725

K 34/91

A. Ntjie.

③

P 77-116.

725

K34/91

82.

axilwe ka morokhwe. Byale mosadi are mo xo ngwana wa xaxwe are xa retšwe ka mo ntlong ye re yo axa ye<sup>n</sup>nyane. Ngwanengana a xana a re nna ke tla šala, ke tla lōhela ka xobane xolō mo xona le madimo moja batho. Byale mma-xuse a yo axantlo yennyane kxakalana le yela ye kxolo. Byale ka methla le ka methla mmexe Sealana atle a tlo mofa boxobē a fihle a opele are Sealana, Sealana tšga boxobe šebo oje Sealana, Sealana, ntloxele ntlo yeso Sealana, Sealana, e axilwe ka morokhwe Sealana Sealana. Byale a nope a ~~mmo~~ mmulele a mofe boxobe a floxe. A no dia byalo. Tsatsi le lengwe wa tla Radimo a fihla a opela ka mokxwa wo mmexe Sealana atle a opele mme a opela ka kntswa lele xolo. Byale Sealana a thsexa are ha, ha, nna mma xa a opele byalo.

725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116.

725

K34/91

83

Mmaxe atla a opele botse a mmulela  
 Byale Radimo xa xotsa mollō o moxolo  
 a fisa tšipi, yare mola e le ye khuibi'  
 du ya e metsa a napa a ho opele bya  
 le 1 a mmaxe sealana. A napa are  
 xo mmulela a motšea a molokela ka  
 lesakeng a hoxa ka yena. Mmaxe a  
 sala atla are ke a opele a seke aba  
 a fetola ke motho. Anapa a hoxa a ya  
 xae a lla. Radimo a fihla Kwamotseng  
 o mongwe, a humana xo nwewa byalwa  
 Are mo basimanteng are le sakeng le  
 letile morwalo wo waka ketla boya ke  
 o tšea ke sa o kopola byalwa. Are  
 xo hoxa ba sala ba phuthulla lesaka.  
 lela la xaxwe bare ho humana Seala  
 na ba monthia ba tšea dilō tša xo  
 boma Kamoka ba di lokela ka lesa-  
 keng ba di bofa. Ba tšea Sealana  
 ba mōša xaxabo. Byale orile xe a  
 boya Radimo, le xo Phophola a sethlo a

725

K 34/91

A. Ntjic

(3)

P 77-116

725

K34/91

84

sa phophola. Orile xe a lebile xae a sa  
 mosadi are thlotswa potwana ka pela.  
 A re xo fihla batsena ka moraleng le  
 mosadi, ba era mma a bona bare  
 thswara le bati Kantle. A re xe a re ke ke  
 thola lesaka, dilo tšela tša ba lona.  
 Bara mokelele bare re bulele, a xana  
 are xa dilelome xe nkabo e le tša xo  
 ja le be le tla ntima. Ka napa ba  
 hweba xana ka mela le mosadi.

56 Nonwane ya 6

Erile e le Motlo bare ke Malome ba moroma  
 xo moxatša malome axwe, bare e yo kxopela  
 ditlo tša xo hola morōxō, Ba sa yēna bare e  
 yo tš seke wa ba wa nthša ye tee a fihla mo  
 pe - anthša ye tee, a e metša ka bošixo ba  
 yo diša le bankane ba xaxwe are xo fihla  
 kwa pele a kxaxana le bōna, Orile xe a fihla  
 kwa pele a humana mipiti le motlopi di metše  
 felō xotee tlo yēla ya fetoxa ngwana byale  
 nama a thōma xo axa xodimo xa dihlare tšeo

725

K 34/91

A. Ntjie.

③

P 77-116

725

K34/91

85

mo a hlo bea ngwana a napa a ma hoxela  
 mo odimo xa dihlare tšela. A napa a ya  
 dikxomong ba fihla ba ya xae, Xe a fihla kua  
 xae a nna mo thoko xa mollô are ke bolaya  
 ke mahlô tšatši leo a seke a bacija le ka  
 bošixo a seke a ja a tšea dijo tša xaxwe  
 are ke ha ja naxeng. Xe a fihla naxeng a  
 ve mo bašimaneng le di bušetše ka mo thoko  
 ye ke ha le humana a napa a hoxa a  
 kwa sehlaveng seta xo nang le ngwana are  
 xe a fihla a thoma go ôpêta are: "xanke  
 a lla xanke, a lla xanke alla n'vanga wa  
 hlare Sa mpiti Sa mpiti le mottopi Xanke a  
 lla ngwana wa hoo ya makholo a mma  
 tedi a te?" A thoma xo lla a napa a mo  
 xo tša are xomola ngwana wa hoo ya  
 makholo ngwana wa hlare Sa mpiti le  
 mottopi. A napa a mo nea dijo a hlwa  
 le ngwana wa xaxwe xana mouwe xodimo  
 xa sehlare ngwana wa xona e be ele



725

K34/91

A Ntjie

③

P 77-116

86

K34/91

725

ngwanenyana. Xe letšatsi le dikela a ya dikxo-  
 mong xe ba fihla xae mošimane omongwe a ba  
 botša xore Matome ona le ngwana. Xe ba tsoxa ba  
 ra Matome bare eyo leta dinonyana mosemong,  
 bo malomea xwe ba šala ba yo tšea ngwana wa  
 Matome, xe ba fihla le bāna ba opela byalo ka  
 Matome. Ngwana a lla, ba namela ba motšea ba  
 ya le yena xae. Xe ba fihla xae bare sepeleng le  
 yo diša. Matome a ingala xo ja a tšea dijo ka  
 bolekana le mafsi a tsamaya. Xe a fihla sehlangeng  
 a fihla a opela a tšwa fuu. A namela a hwetša  
 ngwana a seko. Orile xe a fobaxa a hwetša le-  
 oto la malomeaxe le la mošimane yo a diša  
 ag le yena. Orile xe a tšoxa a tšoxa a kwatile.  
 Byale kwa xae ba šala ba epa bea ngwana  
 wola ka ntlo. Orile xe a lebile xae a tšopa  
 dišua tša ditontō a di lōkela ka dipateng. A  
 re xo fihla a humana malomeaxe a xoditē-  
 mollō mo kxorona. A napa a di beša ka thokō  
 ya xaxwe xore a re xe a lla byale ba seke

725

K 34/91

A. Ntjje.

③

P 77-116

725

K34/91

87

ba molemoxa ba bone nke o bulawa ke  
 muši. Orite a sa aia byalo moxatša malome  
 axe ara yena are sepela o yo ntšela sekere  
 kwa ntlwaneng. Malome orite xare ke a bula  
 a humana ngwana wa xaxwe. Athsexa a letxe  
 bava yena bare na o thsexang are ke thsexa  
 tša ka pebng yaka. Byale ka xobane ngwana  
 wo o be a le botsam, ba rata xo bolaya mala-  
 me ba epa molete mo atk ane ba to kela  
 mese. Byale o xilexa a boya xo diša ngwane  
 xaxe a ya kwa mokxotheng a ithšidiša mibu a  
 opela are: Matobole tobote aowa tobote xolo  
 mouwe o sete wa xonna xona le mere ka  
 moo. Napa Malome are ke xofwele ho  
 yešo. Orite xe a fihla ka xae are kennela  
 mollo bare hutela ka mo moleteng a xana  
 a kxarainctša ngwana wa bōna a napa a hwa  
 Malome a tša ngwana xaxe a bolaya mala-  
 meaxe a napa a thšaba le ngwana baya  
 naxeng ya kxole

Se seuwe.

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725



34/91

88

Xo be xona le motho bare ke Masilo. O be a nna le dikxomo kwa merakeng. Byale a napa a thwala le kxatha lamphše kwa moxobeng a le bea ma tšatsing kwa xae la palexa mala a sa ile <sup>xo</sup> diša la tšwa manyana a mobatsana a napa. a nthša mabete a sila a thšma xo otiela are: "Mathabana, Mathabana xe ke xo bea baxasi xa o mpōne a thora mo xo nna wareke.

Topile kxopa laka kxopana la mphse mohlasedi wa sebola mohloka. Ko wa dirole." A napa Masila a mo hwetša tšatsi le lengwe a sa šila a ma swara ngwaneng. are Masila are: ntese Mathabana ntese a ntlotša mathsila Mathabana, a napa a mo tšere yaba mosadi wa xoxwe Seseuwe.

725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116.

725



Nonwana ye 8.

K34/91 89

E rile e le banengana ba ya kxonyeng, ba hu-  
 mana t masoxana a mangwe kwa kxonyeng.  
 Byale a, napa a re re nyaka xo le tšea, ba-  
 re kwa xa xabo tana nke re šeba ka moxo-  
 xo empa re šeba ka nama fea. Ba napa ba  
 hoxa le bašimaga bale. Xe ba fihla kwa baši-  
 ne bale ba fa banenyana diannama. Ba  
 rile xo khoya bafe xona le motaloko wa  
 dipina. Bafe xola bantse ba bina ba tšee o  
 mongwe wa banenyana ba ye thoko le yena.  
 Xe ba fihla ba nape ba fihle ba mmolaye, ba  
 tšee nama bafe banenyana. Ba ba dia byalo  
 xo fihlela ba nyaka xo felela ka moka. Byale  
 o mongwe wa banenyana are a tšwetše kwa  
 ntle a bona ba bolaya o mongwe wa bona.  
 Anapa a boya ka pela a fihla a botšo bane-  
 nyana ba xabo. Ba napa ba thsoba ba baba  
 tšena xae ka le thloxônôlo.

Sesewe

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725 59

Nonw ane 9 K34/91<sup>90</sup>

Banenyana ba be<sup>ba</sup> ya kxonyeng bana le morwedi wa kxosi. Byale banile xe ba fihla kwa batope lela, banile xo fopelela banapa bare xare solune ng, re bone ba xonona. Xeba ntse ba solana ka moka ba humana nywana wa kxosi anona xape. Ba napa ba mmolaya ba xotsa mollo e moxolo ba besa di nana xwa jewa. Byale ba be ba nu tempya ya moate. Byale ~~ba~~<sup>ya</sup> napa ya thoma xolla yare: Banyana bale, banile bale kxenyeng<sup>ba</sup> bane xaresoburong re boneyo a nonnaxo. Ba bolale sethegata burimea ba meja diauma. Byale banapa bare mpya ye xa xe e kobeng e thalla e yo se bola kwa xac. Ba e koba. Ya kilima ya yo ba kota melu hwy pek, ba e humane e kotame e opela kosa yarayela. Ba e xoletsa mollo e moxolo ba e besa ba ka ba e sifa ya ta lerole ba le xagetsa kwa kxakala, bare byale xoria re e luile. Batlexa banile xe ba fihla kwa xae ba chumana mo kxorong e kotame e

725

K34/91

A Ntjie

③

P 77-116.

725

91

K34/91

sa opela. Ba nupa ba re jo miamolila xona  
rehwile. Buriapu batho kamoka ba kxobo  
kana, ba butšišu banenyana bale xoxe na  
morwedi wa kxoši o kye ba hemola ba  
thšoxile. Ba nupa ba ba bolaya ka moka.

Se seuwe.

60

NONWANIELO

Banenyana ba be ba tuntela kwa moxobe-  
ng o moxolo. Barile xe bu tuntela bane  
nyana la bararo ba wela. Barile xe ba we-  
tše ba napa ba humana mokekolo wa xo  
tšwu le khwekhwe. Ara bona a re ngwaga  
yeng. Banenyana ba ba bedi ba xana, xwa  
xe ngwana wa kxoši yo ba re xo ke. Modiyi  
a ya a ~~re~~ ngwaga. Mokekolo ara yena  
are o ngwage ka dinala le ka menō. Bya-  
le ngwananyana u mongwaga, o rile xe fetša  
mokekolo a napa a motšea a mo iša kwa  
motseng. O rile xo fihla ara ngwananyana  
are khurumolu ka mo. Are xo khurumola a

725

K 34/91

A. Ntjic

(3)

P 77-116

92

725

K34/91

nthša mafsi, a a tšea. Aya kua xo ye ringwe  
 a humana mabele a a tletšc seroto, xo ye  
 ragwe a humana ditloxo, le dinawa, le lethlodi  
 kamoka ditletšc dioto. A napa a khuxumoka  
 ka mo pitseng ye kxolo-loxela a huria-  
 na tšea le le batsana le apesitšwe dik-  
 ubyana. Mokokob are le tšea, a le tšea.  
 Lyale nqwana ko e be e le nqwancnyana.  
 Nqwana a xola are mola a abula mola  
 a lla mmawana a merpelela are. Thlakwa  
 na ya pitsana yaka xemela nna Modiq  
 ke iata ke ya xae nna Media. Ana epela  
 byala tšatši le lenywe are a sa opela  
 a mokwa. Byala a napa a motheletša  
 xabedi a no mokwa, Mokokela a bitša  
 barina le basadi xae ba no tšea xae  
 Batšea dikxomo tšea tšea le diky-  
 tšc le-some le dipudi tšea tšea.  
 Basile xe kafihe kua xabo Media  
 xwa napa xwa jewa mokete.

725

K 34/91

A. Ntjie.

(3)

P 77-116

725

K34/91

93

dipudi tšela le dinku le dikxomo tša na  
pa diruwetsa. Modia a napa a x  
ro xile.

61

Seseuue.

nonwanell.

Kxosi yengwe e twala ka mokxwawo  
nkerig e ka sephela. Byale ba bitša  
dingaka ka moka, fela tsa palelwa.  
Byale ba napa ba etlwa bare xona le  
ngaka yengwe ye e kxanang xo fedi-  
ša malwetši kamoka, fela ngaka ye  
e be e le noxa etxolo ya xonwa ka  
mokerig ye kxola. Kwa madibeng a x  
šiša. Byale banapa baroma banna  
ba fihla ba opele bare: Kxosi ya  
twala tena tena, e bolawa ke dinoka  
tena tena. Re thila o thlathla ngaka  
tena tena. Byale noxa yare: Nkalla  
mouwe tenatena le ka sethsabe.  
tena tena. Bar. nowa re ka sethsa-



725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725

K34/91

94

Byale ya napa ya re xe e re kenthša  
dinaka ba thaba. Xwatla mosoxana  
le oria a thsaba. Xwa ba xwatla leba  
šunanyana ba xodiša dipudi, fela  
bōna xa se ba thšabe, ya napa ya  
tšewa ya ba fatetša xo fihla xe ba  
e fihliša ka nllang yamolwetši. Ya fi-  
hla ya mo la tswa anapa a fola. Bya-  
le basimane kale ba e busetša moraxo  
ya bafā dikxomo le diaku le dipudi.  
Banapa ba fihla ba di a belana ba  
xa bo bōna ba napa bahuma ka  
bona ba bona. baboxale.

62

Seseuwe:

Nomwane 12

Xobe xona le mollo<sup>b</sup>ore ke lomang.  
Lomang obe a na le moraxwe a sena  
papa x<sup>o</sup>c. Byale kaxore ba tata xo-  
etela kudlu, anapa a ya xa rakxolo-  
axe. A ba a le bala mmaxwe. Byale

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725

95

K34/91

mmaxwe o be a o tile a Kxaelapelo,  
 ka xobane xobe xona le phoofaloye  
 ngwe ye Kxolo. e be ere xe mokokolo  
 are ke thlathola pitsa e jotla e fihle  
 ere; thlathola Kapitsa thlathola ka pi  
 tsa ke a metsa Kwidi-Kwidi. Empa  
 e be e le ye Kxolo e be e ka se ke  
 ya tsero e be e ja mothse setsa. Dya  
 le masadi a tse. Bro dia byalo, mo-  
 sadi a abatha aba a sala a o tile.  
 Tsatsi le langwe xwa tswela mae-  
 ba a mabedi a mabetsana. A rano  
 sadi are thsela leetsa retla xovuta  
 maano. Anapa a thsela a tloxa a  
 fafa a humana basimane ba disitse  
 dipudi, bapa ba abona bare maeba a  
 mabotse siale, anapa are "Re maeba  
 a botse a eng re rusnile ke ke moie  
 xe lomang arile reyo bitsa lomang  
 mabele nke ~~zja~~ a je a ja ka ~~re~~

725

K 34/91

A. Ntjic

③

P 77-116

725

K 34/91

26

madimo majo batho, ba napa o mongwe  
 are lena maeba a a opela, bare o sethela  
 nkile wa bana maeba a opela xae. A napa  
 a fofa a fihla kwa xa raakxolo xa lomang  
 a namela ditlata a napa a opela. A huma-  
 ne banna ba enwa byalwa. Byale ~~ma~~ ma-  
 ma yo a beng a sa nwe a tswela ka mo-  
 kxotheng a atlwa a spela, a napa a boela  
 ka xae a fihla a botša banna are etlang  
 le hlokwana maeba šiya a a opela, ba mo-  
 xoxa bare o bera xosa rate byalwa bya  
 le o jo re hoxe letša byalwa. Banna ba ba  
 bedi la napa ba hoxa rae ba fihla ka mo-  
 kxotheng ba a humana a opela xosa ya  
 na yela. Ba napa ba bitša lomang a tšea  
 dikubjana tša xaxē tša phuthelwa ke  
 leeba le lengwe ka lephing le lengwe  
 la phuthela lomang. A napa a fofa a fihla  
 ka xabo lomang ke are thšela kotsa rella  
 xo xuta maang. Mosadi a thšela a napa

725

K 34/91

A. Ntjic

③

P 77-116.

725

97

K34/91

a phurulola maphixo, mosadi a bona  
ngwana'xe a wela fase a napa a thaba.  
Maeba a Hoxu, ba sula ba hlaba kxoxo ye  
e beng e beq. Lomang a khula xore  
xe ledimo le ja batho letla a le thlabe  
ka lerumo. Byale lorie xolla la fihla ka  
re thlathola kapitša ke a matša kwidi  
kwidi. Lomang a napa a le bolaya.

63 Nonwane ya 13.

Ebe e le marna a na le bana ba banen-  
nyana ba ba bedi. Byale a moxolo ya ba  
bexo bare ke Marungwana a tšewa. Bya  
le ka xae xwa sala yo bareng ke Thla-  
thlawane. Tsatsi le lerqwa ba yo epa  
ditloo ba le ba bedi, yo moxolo o be a ep  
ela la boxadi, byale bare xe epa Maru-  
ngwana a kxetha tše dikxole a rša ka  
boxadi. Thlathlawane a tšea tše dithse-  
sane. Byale xe a fihla ka xae bare  
na wona nkane e epik tše dithsesane, are

725

K 34/91

A. Ntjic

(3)

P 77-116

725

98

K34/91

Marungwana o dikxethile a tšea tše dikotoqi  
 ša ka boxadi. Byale tsatsi le lengwe Marung-  
 wana aye aile ka xabe ba mmutsiša ba  
 ba ba moroxa. A napa aye aile nokrag le  
 Thlathlawane a mmetha aye Wa nkaketsiša  
 Thlathlawane a aye Marungwana. Thlawane o  
 tšene ditloo tše dikoto Thlathlawane aiša ka  
 boxadi Thlathlawane. A napa Thlathlawane  
 a botea kaxai. Ba napa ba bolaya Maru-  
 ngwana.

64 **Marungwana ya 14.**

E be ele moketolo ana le ngwana aye lesoxa-  
 na. Ngwana yo e be ele ngwana kxosi. Moke-  
 kolo yo o be a morata kudu ka xobane o be  
 a le boteuna. Ka tsatsi le lengwe lananya-  
 na ba kwa xobane ~~xobane~~ kwa naxeng  
 ya xa Mmanthlodi xona le lesoxana le lengwe.  
 bare ke morwedi wa kxosi wa Zotsana, byale  
 o nyaka basadi. Byale ba nangana ba uwe  
 ba tšxa ba ya xabo lesoxana, bare xofihla

725

K 34/91

A. Ntjic

③

P 77-116

29  
11

725

K34/91

lesoxana za bathabela. Byale la napa la bōna  
 mokekolo fare basadi baka siba. Mokekolo ka  
 xobane a sa rate ngasana wa xaxwe a tšea  
 a bafa šeroto sa lethlodi, ea ditloo le sa  
 dinawa xore ba apes, eile e se mola babipe-  
 tšime ba pōlla dipōt a tsoxe a ba xolwa.  
 Byale banapa ba apes, ba efa moke kolo ka  
 lesālō. Bōna ba eja dikxōbē tša ka dipolong.  
 Byale banapa ba kala ba pōlla, ba pheinyā  
 ka bošexe mokekolo are ašwelong motšeng  
 ba napa ba doxa. Ka moso ba bangwe Te  
 bōna ba tla, ya noba sa malēba. Ka moso  
 xawalla ba bohlatle, ba mapa ba setla diling  
 ba napa ba diapen. Bure se swanotšee xore  
 xe je diling tše tša rena, ra seke ra ja dikxōbē.  
 Byale banapa ba fihla ba bafa dipōtō tše  
 dikxolo le dinawa le ditloo le mathlati ba  
 napa ba apes, ba thsolēla mokekolo ka lešē-  
 long. Bōna ba eja diling tšela tša bōna-ba  
 napa ba rōbala. Mokekolo a tla a llo theeletšā.

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116.

725

100

K34/91

A tumana xa sena dipes, le dipheinyu. Byale mokekolo a phutha di kobo ts'a xaxwe a lle. xa a xrapile ke polo a thòaba a ya le nuxa.

Sesuwe.

65 Nonwanya 15

E be ele mosadi a na le bana ba ba bedi baneniyana. Byale mosadi yo uwe a beléxa ngwana wa mosimane, fela a mmelóxa e le thlòxana fola. Byale ba napa ba e fihla ka sefaleng. Ba napa ba monyakela mosadi. Byale thlòxana ya e be ene mola ba ile mašemong e tl' ka ntšeng e ho bina ere "Bommo ba a nthata thata, bantsi'isa mosadi thata, mo xatsa masilo thlòxo thata." Byale ba napa bare ba ya mašemong, mokekolo ura ngwetš'i ya re ke lebelše pou nke o yo e tš'ca, fela ore xe o na mo thotio xa xae ore Thlòxana iphi iphithle se faleng. A napa thoxa aye xe a lebile ka xae are Thlòxana ephithle. Ya napa ya fofela ka se faleng. A napa a tš'ca pou

725

K 34/91

A. Ntjic.

③

P 77-116

725

101

K34/91

a ya masemong. Xe a fihla a napa ba thwa  
ba lerna. Ka bošoxo le xona moketolo arc ke  
le betše thekwanana, sepela o yo etšea o sete-  
wa lebala xo bolela. A napa a tloxa eia a xo-  
pola xore na ke xore xe kametla batanina  
bure o sete wa lebala, mmamohla xonake,  
nyaka xo bōna ka mahlo a ka. Ba napa bare  
ke xore motho yo o tšea a thikisetše. A napa a  
fihla a humanina e le xona e bina arc e ya  
xe e le mo ke tšere ke thloxana xa se motho.  
A napa a tšena ka ntšeng a tšea ditshotwa  
na tša xae a ya xae. A fihla arc nna ntše  
ke sa tšebe nte ye e ntšereng mmamohla  
xona ke e bone ke thloxana. Babo ba xoxo  
behetsa batho ba motse le bona babo thloxa-  
na ba ya xoxong bare le tšeng le yona thloxa-  
na. Babo thloxana ba efa mosadi yona ditšupa  
tše pedi bare tatha thloxana. A e rathaya re  
xa nka a tšwa thloxana, a tšwa matšoxo  
makoto, le ditšō kamoka tša mmele, xwa



725

K 34/91

A. Ntjic.

(3)

P 77-116

725

K34/91

132.

tšwa lesoxana le le botse la xo bēreka kudu  
Bare xo mosadi bare xa o sa morata, are kea  
morata. A napa ba axa ka xa bana, ba na-  
pa ba e ba bahumi.

66

Sesewe.

Novwane 16.

Xo be xona le ngwanenyana a sena makoto  
kokoaxaxwe e le molo. Byak ere mola  
mmaxwe le papaxwe ba ite masemong. Koko  
waxē a sale me sebotokelo a ke onkēle noken-  
ngwananngwanaka, sebotokelo are, ke tla  
xo ele ka eng koko ke sena makoto. Koko axē  
are tla ke xofe maoko, nphli anto hlomete  
maotwang ngwanenyana ti ye nokeng.  
Xe a boya nokeng xe a sa libile xre mokelwa  
a tšee ntwana ya xaxē e fihle e kxonale  
maob ngwanenyana are pase are pētēla.  
mo kxorwaneng, a pa letse ke xa ya ka xae.  
Xe ba boya masemong ba makala bare  
na ngwana o tšitšwe ke eng mo kxorwaneng.

725

K34/91

A Ntjie

③

P 77-116.

725

K34/91

103.

Koko axê ase nna xikekebe. Ka tsatsi le  
 lenqwe le lenqwe ba mo hletsá matxaromeng.  
 Papi xê ase ke swaneše xo latela selo se  
 se thlōng ngwaneng yo, ba se ba tlaxi yēna  
 a sala mo sehlōng a khula. Maisekane koko axê  
 ase sebolokelo ake le noheng, sebolokelo ase  
 ke tlaxi yēna xieneng ke Sena minob, ase  
 ke tla xogot, amo hlōmela matxaromeng, ngwaneng  
 na a hlōmela aya noheng. Papi xê simmāna a  
 ba a thōxa. Xa a boya a tlebile kxarwana, selo sela  
 se sare ke etla ase rēma, ka thōka sechwa.  
 Mokekolo a thōxa xa a bōna papi xē ngwana.  
 Thapama xa basadi ba boya bare, na ngwaneng  
 mmamahlā aeng ale ka xae? Papi xē a ba  
 botšā ditaba tša mokekolo. Doyale ba mo papi  
 tšare mokekolo re borithše tše oblonging ostira  
 ngwana yo. tse xa semu, base mo die retla  
 xo bolaya. Mokekolo a ditā ka mo kxwa wa  
 mebleng, yare xa selo se sare ke yo  
 konolo maoto ba e bolaya. Ngwanengana

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725

K34/91

104

a napa a ba lenna ba lēa- thōka ye  
kolo ba kalaya Mokekolo a hwa, ngwane-  
nya a papa a ba le moito.

67

Eseuwe.

Nonwano ya M.

E nile ele mothe ele monna ana le mosadi le bana.  
Tsatsi le lengwe are mo baneng ba xaxē are; le seka  
la sala le ija more wola eleng mokxorong. Ele xore o  
yo alafa kwa xangwe, monna wa ebe ele ngaka. A ha  
xa, bana ba sala ba ija seklare sela, ba e hwa.  
Mosadi a bitša mpya are; o ha fihla orenq, mpya  
ya re ke flare; huuhuuu, a e koba. A bitša katset  
are ota fihla orenq<sup>4</sup> are ke flare; ngau ngau, are  
katset a bitša mokoko are wana ota fihla orenq  
ware ketlare; <sup>ku</sup> kuduku a se le bone Phakamatšana  
a feta mo bana ba xaxē ba llē more o sa lewexo mo  
ôpelakōma ho jalelelele koma<sup>3</sup> a napa a ofu ma  
bêlê ka sakana ya mabêlê wa tloxa ware phur  
rrr. wa fihla mots<sup>e</sup>eng o monqwe ware nota wa tho  
ma xo ôpele ware <sup>ku</sup> kuduku a se le bone phakama

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725

K34/91

105

~~Matšana~~ u feta mo bana ba xae ba lle move o sa lew-  
 exo mo-ôpela kôma ho ja lelelelee kôma" bare teetš-  
 ang moko wo xore na orenge wa thôma wa ka ma wôna  
 mo<sup>x</sup>wa wola, bare ba sa thieleditše wa hoxa wa fihla  
 motseng wo mongwe le xôna wa dira byale ka pete.  
 Le xôna wa boeletša xa bedi fêla wa hoxa, wa fihla mots-  
 eng wo Phakamatšana aleng mo xo wôna wa kutama,  
 ware: "Kukuduku a se le bone phakamatšana a feta mo  
 bana ba xae ba lle move o sa leweto mo ôpela kôma  
 ho ja lelelelee kôma" Monna o mongwe a o kwa a  
 bitša phakamatšana, Phakamatšana are orenge moko  
 o<sup>3</sup> wa opela. A bofa ditshotwana tša xae kamoka a  
 hoxa. A fihla a ba alafa ba tsoxa.

"Seseuwe".

8

Pôlwane ya 18.

Pôlwane ya basenyanana baile kxonyeng.

Eri le e le bananyana baya kxonyeng ba éta ba  
 bitšana le metse ba fihla ka xabo ~~ntsopanya~~  
 ng, ntsopanyana ebe e le ngwana yo a bopilwey.  
 ka leisoPa xe pula ena obe a sa romiwe kaxobane

725

K34/91

A Ntjie

③

P 77-116

725

K34/91

106

ebe utla nyahošwa ke Pula byale bananyana  
 ba mmitša mmaxwe are wena ntsopanyana are  
 xe oile kxonyeng xe oetlwa Pula e duma oboe;  
 ntsopanyana are eng mma. Mmaxwe are xe okare  
 o etlwa e duma wano itulela o tlaka wa nyao  
 xa, are ke tla boya mma, mmaxwe are lena ban-  
 nyana leye xe le etlwa e duma le moxopološêhlê  
 bunenyana bare eng. Byale ba tloxa le yêna ba  
 yakxonyeng bare xe bafihla kwa pele bare  
 ntsopanyana na xe Pula e na o tla tloxa na? are  
 eng xape nna xa ke swane le batho ke tla  
 itloxele lexe ke le tse bananyana bare E nts-  
 opanyana oka nama ware o tle le rena ware  
 tloxele ntsopanyana are xe lesa tloxe ka pela  
 nna ke tla tloxa bare rena tlabe rešalêlang. N-  
 tsopanyana are xokokile arieng. Basepela ba  
 fihla kxonyeng ba nama ba tōpêlêla bana-  
 ma ba diya tše dintšōi barile xe ba thōma  
 xo hlōpha dikxonye Pula ya thōma xo duma  
 ntsopanyana aseke a etlwa ya a tla ke bana-  
 nyana ba uwe ebe ana lebōna ya buša xape/

725

K34/91

A Ntjie

(3)

P 77-116

725

K34/91

107

ya duma ntsopanyana a etlwa are lena ariyeng  
 xae bare nna ye sahlōpha banama ba hlōpha ba  
 bōfa dikxonye baithalohēla bare xo ntsopanyana  
 na xe yele xō namo xae ke kac a fetola ka lentswa-  
 na la xolla are xae ke kwa bamo thōxa bare xa-  
 a tsebe xore na xae ke ke ele xore ntsopanyana.  
 obe asa šupe xona a lloxa ale tce atimēla ka  
 xobane obe a seke alla kxonyeng aba a boya a  
 thōma xolla are ariyeng xae hle bananyana ba  
 xana bare na nkxolo reya iphadiša ngwana wa  
 batho alla aba a homola, Pula ya thoma xo rōtho  
 ba numa ba thōma xo rwala yana kudu batho  
 ba kudu ba šale xare xa naxa. Mmaxo Ntso-  
 panyana a thōma xe opele are: He ntsopanyana  
 ntsopanyana wa leraxanyana ke rile la duma o boye  
 nna la duma o ile kxonyeng nthite lele nthite ka nōka.  
 nthite nthite ka nōka nthite lele nthite ka nōka, nana pula  
 yana kudu kudu bananyana bare re oboditše xare o  
 ye xae nna xa re ikenyiwe ntsopanyana a thōma  
 alla mmaxo ntsopanyana le yena kwa xae alla a ntše  
 a opele are: he ntsopanyana ntsopanyana wa leraxana

725

K 34/91

A. Ntjic

(3)

P 77-116

725

K34/91

108

Pna ke rite la duma o boye nria la duma o ile kxonyeng  
 nna oile kxonyeng le barowe nhibeke nhibe ka nka  
 Nhibe nhibe nhibetelele nhibe ka nka, mmaxo  
 ntsopanyana a bona metho a batle bananyana ba  
 bona ntsopanyana a sesa sepele batsi ntsopany-  
 ana a nama a nyaxha ba melle xela. mmaxwe  
 arie sepele, aya ka xabo ngwananyana wo barexo  
 ke mosima a mmetšiša aye na ntsopanyana okae?  
 Mosima aye e nyaxile tseleng xe pula ena  
 mmaxo ntsopanyana aya ayo melêta a hwetšar.  
 Ntsopanyana anyaxile mmaxo ntsopanyana a  
 a nama a hlekile ngwana. "Sesewe."

57

Nonwane ya 19.

Nonwane ya 19. bana ba hwetše ke batswadi

Erite ele monna le mosadi bana le ngwana o mo  
 tee byale ba iša sebaka ba ntše le ngwana wo  
 uwe wo mose, byale ba nama ba abo le ngwa-  
 na wa bobedi byale ngwana wa bobedi a  
 nama a xola byale aye xoxola papaxwe a  
 hwa mmaxwe a šala le bana bale. Byale  
 ngwana wola e moxolo le wa bobedi ya abo

725

K 34/91

A. Ntjic

③

P 77-116

725

K34/91

109

masoxuna byale evile xe ntše mabaka aya  
 mmaxo masoxuna ale a mabedi a hwa byale  
 bana bale bathōma xo tlabêxa, byale o moxolo  
 are mo xe o moyēnyane are tloxe yeyê xa rangwa  
 ne batloxa ba fihla ele mo sexare ba rangwane  
 wa bōna ba seke ba ba thakxalêla ba seke ba  
 bafa dijô, byale o monyenyane are mo o wo moxolo  
 rangwane xa are yate o moxolo are byale ye tlaya  
 ka. Bu nama banna xōna leina la mošimane o  
 moxolo ebe ele thebola la wo monyenyane ebe ele  
 mašilo. Byale ba rangwane wa bōna babe ba  
 nyaka xe bolaya thebola byale o monyenyane  
 obe a bolaya ke dišō byale thebola a diše-  
 tša rangwane a xaxwe, byale e tlaré xola. Ma-  
 šilo a robetše kwanlê batsene kantlong  
 bare na ke xore thebola reka mmolaya ka mo-  
 kxwa ofe na byale ba bōna nke mašilo o swere  
 ke borōkō, byale o mongwe are ye tlaré xola re  
 thsola maxōbê aka bošixo ka xore o yata xaja  
 xe aboya xodiša re re xola ye thsola bya xaxwe  
 byo atla boya a ija xola aboya xo diša ya bothše



725

K 34/91

A. Ntjic

③

P 77-116

725

K34/91

110

la sehlaire anthe xaba tsebe xore mašilo o ya  
 batlwa, mašilo are xola thebola a boya le dikxomo  
 aya kwa le šakeng a nama a botša thebola are  
 ka bošixo o seke wayo diša dikxomo kwa kholē  
 thebola are eng, ka bošixo e tle xelayo thebola  
 mašilo a rōbala ka morale ba nama bathšela  
 sehlaire ka boxobeng bya thebola mašilo aba  
 bōna, mašilo a nama are refeng boxōbē  
 ba nama ba mofa byo bo senang sehlaire a nama  
 a bitša thebola a aja thebola a nama a bulēla  
 dikxomo a tloxa. Mašilo are ka nakō ya tlappa-  
 manyana a tloxa bare na mašilo o ya kae o  
 lwala are ke e tla, mašilo a nama a fihla na  
 xeng a seke a bōna dikxomo a nama a namē  
 la sehlaire a opēla košana ya xaxwe are thebola  
 thebola wešo boxōbē byola thebola thebola wešo  
 o seke wa ja thabola wešo bona le more thebola  
 wešo more boloi thebola wešo. Thebola are ke  
 o tluetē mašilo wa nama, thebula a nama a boya  
 a itulēla kwa kxorong ba mmitša bare na thebola  
 nkane o satloja thebola are nkeje bare na

725

K 34/91

A. Ntjic

(3)

P 77-116

725

K34/91

111

mmemohla o kxothšeng are qowa byale bare re  
tlare xola a boya rare na ojelêng bammotšiša  
are qowa bare re tlare ka bošixo xola a ilo dišara  
thšēla sehlae mola a rataxo xodula mašilo aba-  
tlwa thebola a bulēla a tloxa mašilo are ka nakō  
yana yela a tloxa a fihla a namēla sehlae a ope  
la koša yela are: thebola thebola wešo modulō ale  
thebola wešo o beke ūa dula thebola wešo ana  
le more thebola wešo more boloi thebola wešo are  
ke otlwelē mašilo wa mma. Thebola o rite xoboya  
a tsēna ka moraleng a dula mo xongwe bare fetē:  
la kokwa thebola a xana, bu mo roxa bare thebola.  
Yēna o hlukiša ke ma nnē fetēla kokwa monna  
thebola a xana a tšwēla kxorong mašilo a šala.  
Ba nama ba thōma xore na ngwana yo tetla mo  
kxēna ka cig o mongwe are re tlare byang byola  
boleng kwa thšēmong ya khupetša rakxolo ka byō:  
na ya mofa le rumō xore are xe are ke tšc byang  
rakxolo, a mohlabē, mašilo a batlwa a nama a  
batša thebola, ba nama bare thebola ka bošixo o  
yē kwa thšēmong o yo tšeya byang thebola are eng.

725

K 34/91

A. Ntjie

(3)

P 77-116

725

K 34/91

112

Ka bošixo thebola a pana kolo a hloxa mašilo le  
 yēna aya bare mašilo boya a xana, thebola a tšeya  
 selêpê xe ba sitha ba emiša kolo thebola a tšea  
 se<sup>le</sup>pê aya kwa byanyeng are a sale kholê are molope  
 wa papa malewe a nama a xema mokhalabyê wola  
 ka selêpê ba nama ba hloxa baya makxoweng ba  
 yaka mebêrêko ba bêtêka banama badula sekxoweng

“Sebeywe”

70

phwapa ya 20

Pōnwape ya ngwananyana le 4 polwana.

Erile ele ngwananyana ana le mmaxwê le  
 papaxwê ka tšatši le lengwe mmaxwê le  
 papaxwê ba yo hloola bare xo ngwana  
 wa bōna o tle otšišê maxōbê are eng  
 batloxa baya thšemong ngwananyana a  
 šala a apeile a thsola a iša maxōbê aba a  
 boya ka bošixo baya thšemong ele xore noka  
 ebe ele xōna xe baya thšemong ebe ba e  
 thsola byale ngwananyana a šala a apeile  
 a thsola a nama are xo hloxa erile xe a  
 sitha pokeng a tlwa molodi o lla a e ma

725

K 34/91

A. Ntjic.

(3)

P 77-116

725

K34/91

113

wa boeletša xabê ware tsio ngwananyana  
 xe are Phatsi a bôna nonyana e kotame mo  
 xodimo xa sehlare ele botse kudu ngwa-  
 nanyana a rela maxôbê a beya fase are  
 Jo-Jo-Jo-Jo-nonyana ya botse nonyana ye  
 e botse byang nonyana ya thôma xo ôpêla  
 yare; bannyana teng bannyana teng ekxwang  
 metse leišê, hê leišê xo balimi le sehlwê le  
 yeile le yeile tumpi e rwele mabalana  
 mabalana ka molomo kahlê eyile e yeile  
 ruthuthêla ruthu ruthu ruthuthela ruthu  
 ruthu ruthuthêla ele xoxe xe e ôpêla byale  
 eija boxôbê byala ebe bo rwele ke ngwa-  
 nanyana wola. ngwananyana a tšeya dihi  
 a ya xae bathr bathwa ba lema ka tlala  
 Matharama xe ba boya ba hwetša a atele  
 maxôbê a tharama bare na nkane esco  
 hliše maxôbê, ngwananyana are ke yile  
 xe ke fihla ka nokeng ka bôna nonyana  
 ya nama ya ôpêla koša ya nama ya aja  
 dijô tšele. Ba nama bare mosadi otlatsa-

725

K 34/91

A. Ntjic

(3)

P 77-116

725

K34/91 114

Xela thšemong nna ke tlatla le ngwana wa  
 xe a tliša maxōbē bya aša mosadi aya th-  
 šemong ngwananyana a apoya a thsola a  
 hloxa le PaPaXwē xeba fihla ka nokeng  
 ba a tšwa molodi ore tsio ba ebana ya nama  
 ya thōma xo opēla xoša yela yarc-bannya-  
 na teng bannyanateng e kxwang metse leišē  
 hlē leišē xo balimi le sehlewē le reile le  
 yeile tōmpi e xwele mabalana mabalana  
 ka molomo kahlē e reile e reile yuthuthēla  
 yuthu yuthu yuthuthēla yuthu yuthu yuthuthēla  
 ya nama aya Maxōbē ale le ngwananyana  
 wola ya moja, PaPaXwē a boēla xae le di-  
 hō tšela mosadi aye na nkane ese le tliši  
 maxōbē monna aye ke nnete nonyana e xōna  
 e jēle boxōbē le ngwana wola, mosadi aya  
 aba a homola ba nama ba dula ba sena  
 ngwana le wa motse. <sup>2</sup> Seseuwe.

71

Pōlwane ya 71

Pōlwane ya motse a tšerwe ke Pitsi.

Erile ele ngwananyana a tšerwe ke Pitsi ya

725

K 34/91

A. Ntjie

③

P 77-116

725

K34/91

115

naxa babô basa tsebe ka mehla le ka mehla  
 xe batho baya mašemong yêna obe a tšeya  
 kobô a rôbala are keya lwala, otlare ola bar-  
 tho baile mašemong yêna o tla šala a tsoxa  
 a kitimiša kxoxc a e apeya a apeya le  
 boxôbê a tšola a tšeya thiswa na ye  
 nhsua a šebetša a rwala le maxôbê  
 a fihla xae xa nana a ôpêla koša  
 ya xaxwê ašê nkwanana nkwanana nkwan-  
 na-Ramabalanyana Ramabalanyalêla mothu  
 onšê sa-nkoti-koti banna san-koti-koti banna  
 Pitsi ya nana ya tšwa ka moleteng a e xa-  
 lêla lexoxc ya dulq xo dimo xa lōna a efa  
 maxôbê ale le dinama tšaxo yaaja ya se-  
 tša a tšeya lexoxc dihō yōna Pitsi ya  
 tsêna moleteng wa yōna le yēna a  
 tšeya dithole a tlōxa, xe a fihla xae  
 a tšeya mešidi a ešila a tlōla ka yōna  
 a tšeya kobô a rôbala xe ba baya bare na  
 o sa lwala na are eng. ka bošixo le xōna a  
 re xola batho baile mašemong a šala a dira

725

K 34/91

A. Ntjie

③

P 77-116

725

K34/91

116

tšana tšela xe a fihla a ôpêla ya tšwaya  
 aja ya boêla moloteng le yêna a hloxa  
 a fihla a hlotša ka mešidi ba boya ba mmô-  
 tšiša are ke sa lwala, ka bošixo a boyêlêla xe  
 a fihla a dira ka ka mehlang ya tšwa ya aja  
 a tšeya dilo tšea tlileng le tšôna, a hloxa.  
 Anthe buti a xaxwe oya mmôna o molaletšê  
 ngwananyana xe a seno hloxa a tšere thoto  
 ya xaxwe buti a xaxwe a tšeya selêpê se  
 a bexo a se swere a thôma xo ôpêla keša  
 yela ebe e ôpêla ke ngwananyana are; nkwa-  
 na nkwana nkwana-ramabala nyana. Ra-  
 mabalanyalêla motho ontšê Sankoti-koti ba-  
 nna Sankoti-koti banna. Pitši ya tšwa ya  
 mikala xe ebôna monna fêla yaya xo yêna  
 ya fihla a e têma ka selêpê ya ahwa a  
 hloxa a ya xac a seke a botša batho, ka bo-  
 šixo ngwananyana a dira ka ka mehlang  
 xe a fihla a ôpêla a bôna e Sathê a yamo-  
 leteng a hwetša e hwile alla a thuba dilo aya xac  
 mmôtsiša are ke salwala, buti a xaxwe are  
 e ya kêla nê a tšere ke Atši ya naxi nna ke e bok-  
 ile ehwile. Seseuwa?

725

K34/91

A Ntjie

(4)

D 117-156

725



OCT 22 1945

# MONITOR

K34/91

## EXERCISE BOOK SKRYFBOEK

NAME  
NAAM

A Ntjie

CLASS  
KLAS

SCHOOL  
SKOOL

Registered No. 513/31.

"B"



725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P. 117-156

72

K34/91

725

117

E rite e le phukuvê e sepela ya ekwa dinama  
 dimkaca kkauswi lehe<sup>10</sup> pot yare xe entse esepela  
 ya bona koloi ya maburu. Yare na kella dira byang  
 xare ke llê ke tse e dinama tsa Maburu a.  
 Ya nama ya klla ka dikhareng ya sepela yare  
 mola e ratile koloi ya Maburu ya tla ma patse-  
 leng ya fihla ya paltaria xona ya itla ye  
 e hwiteng. Ke Maburu a Ahla mo xo yona a  
 e bona leburu ka nama fare phoofola se la nama  
 la tsea serapi la e bea laba la ebella la e  
 tsea la e bea ka kobing lere e hwite.  
 Ba sepela, xe bantse ba sepela nama phukuvê  
 e ntlha dinama e ya divisa fase e na me<sup>10</sup> xo  
 divisa ka moraco ya fofa ya tšaba. Yare  
 eta e ditopa e tšaba, e bere xaba e bone.  
 Yare xo fetsa xo ditopa ya tsena ka dikhareng  
 ya koma xaia dinama tsela, yare esa ia  
 dinama ya hveša ke phire, phiri yona yare xo  
 phukuvê, na moname o ia eng dilô tse tsa bose  
 nke o nkwêše. Ya ekwêša ya ba ya botšša  
 phukuvê yare na o tš tsa kae dilô tse tš tsa  
 bose. Ya nama ya botšša phiri yare, sepela ka tsela  
 ye otlare xo fihla kua pele o tla bona u bi  
 o name o phatšê o tlate mola o e ratile o ye  
 mo tseleng o ratile o phatšê o itie yo nkwang  
 o hwite mola ba Ahla mo o porobala o seke wa  
 tšema ba tlate o hwite ba tla xo betha ka sefe-  
 pi xa bedi ba o bea ka kobing o tse e dinama  
 o divise fase o tle o foloze o tšabê o ete o di-  
 topa. Ya phiri ya dira byalo mola e paltame e  
 sa heme e itite ye e hwiteng maburu xe a  
 fihla mo are diphoofola tse dia re tšema tšela.

725

K34/91

A Ntjie.

H

D 117-156

725

2

118

K34/91

Ba tšea sefepi ba se phutha tebele. Leburu la e  
 betha xa bedi yare mda e re batha e bea ka ka  
 nobing ya ekwa sefepi se sa lla mo xodimo ya boxa  
 ya tšoa<sup>haxe</sup> e fitla kua xo phukuwê ya fitla yare,  
 o dio mporšalaiša batho. Tšoa floxa tšaya ka tšic-  
 mong tšā o ja dinawa. Mola dire dia floxa phuku-  
 wê ya xančela phiri ya e bopula ya noot<sup>hiyo</sup> é e  
 bopula. Phukuwê ya ba ya bōna xore e laola phiri.  
 Ua nama ya e nyakela sa thupana ya e betha.  
 kamosō ya o<sup>yeka</sup> nyaka sefepi le ditōmō lesaba ya e  
 yeka. Ne esa ya direka ya o feta<sup>ka</sup> wa xo phiri ya  
 xabo yela ya fitla yare ke namela wa xero  
 ya xančela yare bile ke o tēka di sala le sefe-  
 pi le ditōmō ke lla lla mo ke monameše ya sefe-  
 yare xo direka yare ya o e puriša ya namela  
 ya ya kua<sup>mo</sup> yela ye nqwe e e namela ya  
 yare o dio namela ke swara se se se nyetnyate  
 na xona monwa o. Phiri ya nama ya<sup>mo</sup> betha phukuwê  
 ya tšaba yare mola e seše e e swara phukuwê  
 ya fitla ya hurebā dihwahwa dikla yare xo phiri  
 thicletša monxowa a a rapela ya nama ya ema  
 xe o ka feta ba<sup>hla</sup> o betha ya nama ya ema.  
 Phukuwê mo phiri e eme ya feta. Ya hurebā  
 ke motho o mongwe yēna are, na phiri o module-  
 tše enq mo, phiri yare phukuwê o rite makxo  
 wa a a rapela xe o ka feta batha lla o betha. Motho  
 are, ke dihwahwa di lla ya floxa ya kitima  
 ya bōna phukuwê ya kitima kudu ya ba ya e  
 batha mela. Yare mola e le mo uxaušwi-xa  
 maba e bōna xore e nyaka xo e swara, ye phuku-  
 wê ya swara maba ya ifia tšema e a ekwa-  
 ra metsā. Yare phiri yare lesavika le le a na

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

D 117-156

725

3

119

K34/91

ke tse o na se lesware re la sco wela. Phiti ya e  
 ma ya leswara phukuvê ya hoxa phiti ya sara e  
 swere leswina re la sco ya hoxa a e nverisa e su  
 leswere are na mane o leswere leswina le, yare,  
 phukuvê o nie xe o ka le lesa le la sco wela. Ntjie  
 hoxa are, le ka sewê le le se ya le lesa la sare  
 kawa. Yare ke ya kwa sco phukuvê ya sare ya  
 e bona.

73

ĩ rike ele mona le mosadi, ~~ma ba~~ <sup>ba be ba</sup> ma ba le bana  
 ba ba tselelako. Monna are xo mosadi mola ba  
 na ba sexa e e o monnyane fe la. Monna are xo ke  
 nyane bana ba ~~ba~~ ba bolaya ke haxa. Are ke nyane  
 xo hoxa le bona ke ye le bona kua kcolê ke  
 ba hoxê haxa hoxeng ye ba sa e seeng. O mo  
 nyenane sco na mo uve o a mokuwa ~~amam~~.  
 O la o monnyane a hoxa a o tōpa maswikana a  
 ma soci a ma nyane a tlatlisi a a tōkela na  
 diporelleng a a tlatlisa dipōna ka mona le ka mo  
 xare xa hēnpē o a lokela ele o ma ~~šwa~~ a nja  
 ma fe la a dio hwa a tōpa mosecate natoka  
 laba lasobelo. A hoxa a ya ka sca e a haxamata  
 ba ba sco ba ille. Monna ba tōbala yare na  
 posexo, ilhwapō are xo bona, hoxa le hoxotê re o  
 nyaka dioxong ba isa dare xo fetsa. Papa a bona  
 are arieng yena a rsea selēpē ba sepela. O la  
 o mo nyenane a eta a lohla maswikana. Na le  
 fee ka leree. nise a eta a bea le lengwe mo  
 le lengwe hwa, a ppe kua kholonyana le lela.  
 A eta a dia byalo byalo xo fihlela ba dile ta

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P. 117-156

725

H

K34/91

120

zihla mo ba yane, le ba fihla xona are xo bona  
 nhang letise mo kesa nyaka dikong natio ditlang  
 tse, la na mo uve e dio ba mo xare xalapa te  
 e le mo ba sa xo tsebera. Paba a bona a napa a  
 sepele a le xae, le bona ba sala ba tswa  
 ba hoxa, o mo nyenyane are arieng le mihleng mo-  
 taxo ba mo sala ka motaxo yena a era a bontha  
 ke maswikana a le arieng a ka hla. A eho sepele  
 mo bannan ilileng xona xe ba sa ya naxeng  
 ba ba bo fihla xae. A i Paba a bona a iira tse  
 nako o inabite xa mo mo uve letsatsi ksubetse.  
 ka ka beseho mesemanyana o a ya kwa lebe  
 hlereng a fihla a tseba ka tsebenkeng o fopa ma-  
 ramana a maromô a a ikela ka poteng a ba a teta  
 bo oqwe. A bo ngathantisa marakana a betha  
 lona ka poteng a hese dipolla katoka a boela  
 xae. Xe a fihla xae paraxue a ya ona are ija  
 re o nyaka dikong tona kxete a ja are xo teta  
 ba hoxa e na a eta a teta marakana a le  
 ba ba ba fihla a fihla are aulang fase xona  
 mo ba ke sa o nyaka dikong ka fa, ja dula  
 fase, a napa a sepele a le xae, le bona ba  
 sala ba re baya xae. Mesemanyana o a  
 mo nyenyane are arieng, letihleng na motaxo ma-  
 ke na le bontha tsele motse ilileng xona. Mesem-  
 ne a sepele kwa pele xa bona a era a bona  
 maromwana are kwa pele a sesa a bona diranywie  
 dajele ba thoma xo imela, ba ba re nyaka mo  
 ba ilileng xona ba seke ba xo bona letsatsi  
 laba la soela ba ntshe ba sepele. Ba bona mollo  
 o tuka baya kwa xo yona ba ntwana mosadi  
 bare rexo pela marabalo. Mosadi are mona

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

D 117-156

725

5

121

K34/91

awa oja batho. Bare basa dutse ba ekwa a  
 lesa mabai afa. Mosadi are o efa a ba bi-  
 sa baya ka ntlong a ba knutisa ka fase xa  
 drawa. Monna xe a finia are felo kata xo nka  
 otho, Mosadi are xa una otho e e nkaang. Monna  
 are kere xo nka otho, a noma a rebetela ka  
 fase xa raka a ba botla. Tse a setse are  
 kea ba swara mosadi ba lese ke tla xo opeela  
 bona ko bošexo, a ba lesa, ka morako a  
 swara ke boyoko a dutse mo serulong. Mosadi  
 ara bona are ešwara le tšabeng e le xore  
 ke bošexo, oia o motya nyane a utšwa dieta  
 koša monna o a sepele ka tsōna. Are xo ti-  
 hla kwa pele a diwara anitima na bōna. Bare  
 xe bantse ba kinna ba di bōna mo monna oia  
 a tšwera. Ba reba thaba ba nitima ba e na-  
 mela. Monna oia a kinna a namela thaba are  
 a setse a nyaka xo swara o motya <sup>nyane</sup> awa ka-  
 se a robexa letsōxō. Ba simane ba mo šia  
 ba fitla mo moseng o mongwe wa kxosi, kxosi  
 yara mosimane ya mše dieta tse xe o ka  
 mpha tsōna ke tla xo fa boxosi, e be ele  
 dieta tse dibotse kuqu. Mofa tsōna kxosi  
 na efa mošwane yola boxosi.

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P 117-156

72574

6

K34/91

122

Nonwane ya Masilwanyana

Masilwanyana a Hoxa are ke nyaka mosadi a  
 Sepela mo naxeng yemngwe bare mosadi so  
 Masilwanyana are nna xake monyake aya kwa  
 pele bare mosadi so are xake monyake ke k-  
 wa pele a dira byalo aba a hlakantisa lefase  
 ba dulse a xana basadi bya are ke swa  
 netse xore keye kwa xaxabo ~~SEWELANA~~  
 A-TLADI-YA-XODIMO. Byate a tšwa bobi bya xo  
 xwe a nanela are thagi ka bona ~~SEWELANA~~  
 SEWELANA-A-TLADI-YA-XODIMO. A ~~SEWELANA~~  
 bona ke monna yo mangwe are ~~SEWELANA~~  
 Silwanyana are ke nyaka mosadi  
 a bitša banenya a kamoka, ba ~~SEWELANA~~  
 ba tliša ka mo kxorong ~~SEWELANA~~  
 ne are Masilwanyana Masilwanyana o tšwa kwa  
 fase o tšwa kwa fase ware keyo tšca Sewela  
 na a tladi ya xodimo a bokone cienna byale  
 Masilwanyana are ke ilalo eng ke ilalo Eng ke tšwa  
 a kwa fase ketšwa kwa fase kare keya xotšca  
 Sewelana -a-tladi-ya-xodimo a bokone e  
 Se wena byale eu ese wena byate ba  
 byale kamoka ba ba bafelelela xwaba kwašala  
 SEWELANA-A-TLADI-A-XODIMO. le yena aya a di-  
 ra byalo a ka babangwe me yena a dira ka xo  
 lepelela Masilwanyana are ketšwa kwa fase ke  
 tšwa kwa fase kare ke yo tšca Sewelana a tladi  
 ya xodimo a bokone e e wena byate eu eke we-  
 na byale bulho baphepa bare ošene Sewelana  
 ya nama ya eba mokere yaba ngwetš' yaya  
 xae, ya ba mosadi wa masilwanyana

ea.  
 a tšwa  
 dula mokx  
 are o nyaka  
 mosadi, monna  
 yola.  
 baba apha x  
 batse ba.  
 xwa thoma  
 monyeng

el ema.  
 ditu

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

7275

7

123

Nonwane ya dipela K34/91

Enje ele dipela tšu. Sepela diyu xoxu mabêlé  
 dibedina le pela yu Sefofu. Tša Sepela tša fihla  
 Mothegemong ya monna yo mongwe, tša ju mabele  
 tša ba tša fihla kwakxole. Mongwe wa hšemo are  
 nna keya hoxu dipela di mpholetšu mabele a hoxu  
 xe a fihla kraufsi tšela di hšabe ya Sefofu ešale.  
 Monna yola u fihla are, wena ke wena o mpholetšu  
 ng mabele e yare oowa morena xase nna monna yo  
 ja a ye lesa ure kabosixo xona ke ha xobolaya, a ye  
 lesa ya Sepela yaya thabeng kabosixo tša Sepela le  
 yona yolla tša ju mabele. Monna are xe ele mo dipela  
 di mpholetšu mabele a Sepela xasa tšwela kwia, tšela  
 tša monna tša hšabu. Tša hoxela ya Sefofu. Monna  
 are kere kere wu o mpholetšang mabele. Yare oowa  
 morena xa se nna, are ka bosixo xona ke ha xoboku-  
 ya a ye lesa. Ya ya thabeng kabosixo tša ha le yona  
 ya ha ju mabele, tša Sepela tša ju mabele. Monna  
 are dipela di mpholetšu mabele. Are asa ha kwia. Tšela tša  
 hšaba tša hoxela ya Sefofu. Monna yola u fihla, are  
 ke wena o mpholetšang mabele, yare e sare kere oowa  
 morena a e bolaya, a ya xae a e hoxela. Tšela tša ba-  
 yela thabeng ya hwa ka bohleka.

76

Nangwane ya Mkeketo

Enje ele mkeketo ara le ngwana bare ke Lomang a  
 ya byalweng. Byale mmaxwe are xe a upeile a bana xe  
 Thibetše nte ye nngwe mo mongwe, yare thabeng ka pitsa thab-  
 ta ka pitsa ke ametsa kwidi-kwidi; a ye ngathela baxabê ya  
 ja xwatha maeba a mabotsana a a hšela mabele a ja a  
 rema le nngwe a ya pitsa lomang ka Sepela ia kwetša ba-  
 Simane ba hlapa bare lebo icibotse šele. Are ke

725

K34/91

A Ntjie.

(A)

P. 117-156

725

8

K34/91

124

leeba ka botse laeng ke roratile ke mmexe lomang a rite  
 Sepela eye bitša lomang. La feta la filha lo huveša banina  
 ba enwa byukwa menna yo miongwe are leeba ka botse šele  
 la re he leeba la botse la eng ke roratile ke mmexe lo-  
 mang a rite Sepela o yo bitša lomang, a tšea dikabo tša  
 lomang a dikela ka lephsiong a tšea lomang ya mela-  
 kela ka lephsiong a sepela tšea filha mala bašimane boben-  
 ng ba hlapa mmole bare epon nanyane yela yo botse še  
 yo feta yo filha xae ya mafatša momekxatheng ayaka  
 xae a tšea lerunio a khula ka maraxa xa lemati, a e  
 kulelo, yutlu gare thulula ka pitša thulula ka pitša keyu  
 merša kwidi-hwidi, yere ešadira byalo a ye hlaba ka le-  
 runio aba a tšea šelepe de rona o ye tšea a e kuhlil ka  
 kwa nte. Lonang a hlaba kxoxa mmaxe a opea nama  
 aba opea le baxobe a ruxea šano thsola axareletša pi-  
 tša a re. le maha keaja ke šeba ka mthetho. Mmexe  
 lomang byale a ja, a iketine.

77 Nongwane ya ngwanenyana wa mahlo a mavaro  
 e mongwe ana le a mabeši emongwe ana le  
 le letsee bana le mmabōng le papa bona.

Erile ele monna le mosadi bana le bana  
 ba ba roro ba banangana wapele ana le  
 mahlo a mavaro wa bo bedi ana le mahlo a  
 mabeši wa bororo ana le le letsee byale  
 babe ba hloile wa leihlo letsee ena wa  
 leihlo letsee obe a disa pudi yabo yetee  
 xe a ile xo disa pudi kwaxae bašala ba  
 ija maxōbē ba mo šadišetše dikxoho le  
 mafadi xe a boya ba mafedi kxoho tšea  
 la ba di šadišetšexa a seke ašija.



725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P. 117-156

725

9

125

K34/91

aba a šala a otile, ka tšisi le lengwe, ze a dišitše a dula moriting wa sehlare alla pudi yala a e dišitšexa ya motšiša yare otlelang ngwananyana are ke swerwe ke Hala Kaxo-bane KwaXae Reja dikxoho le xo Kxoya xa ke Kxove, pudi yare hamola ke Ho xofa zija, ngwananyana ~~ze~~ a bona tafala le setilo le borō bē ka nama le meētše a xo hlapa, pudi yare dula xodimo xa sedilo a hlapē oje a hlapa a thabile aja a Kxoya ze a feditše a bona tafala le setilō di-sexōna a Hoxa a ya xae le pud yela xae a fihla xae bare ba mofa dikxoxō a dijana ka bošixo ba eva xo wa mahlo a mabedi sepela o yōbōxove ojang kwa naxeng xe batihla kwa naxeng byake xo batametše sebaka ba xove pudi e mofa dijo a bitša wa mohlō a mabedi are etla ke xo o-pelele uma epelela aba a robala pudi ya mofa dijo kape leyana aja kapela afetša pudi ya Hoša dilō tšela Kapela ze a feditše a motsoša baya xae, xe ba fihla xa ba botšiša wa mahlo a mabedi xove aja eng are kebe ke robetse a sete mmone bare ke mofa dikxoho a xana ka bošixo ba roma wa mahlo a mavaro xe ba fihla naxeng wa leihlo letce a bitša wa mahlo a mavaro are etla ke xo epelele a ro bala ka a mabedi la bovaro la šala le bōna xosenene wa leihlo letce abona nke orobetse pudi ya Hiša dija aja pudi ya Hoša diwana a tsoša wa mahlo a mavaro baya xae xe ba fihla xae ~~ba~~ ababotšā are pudi emofa dijo bare xoya wa leihlo letce rehlaba pudi ye o

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

725

(10)

K34/91

126

Hoja eng wa leihlo letsee are lemphe pelo ya yona ba e bolaya ba mofa pelo a e epeta ka moraxo xa mmatwane khauswe le ntlo xona fao a epetšexo pelo ya pudi yoo xua mela sehlaro sa dienywa tše dibotse tse dikok ka morae se ba palela xosekxa ka mphe'a xa bona se ekxa ke manye wasona wa leihlo letsee ena ajo namela aje lexobafa a sa bafe ka xove babe ba motima dijo tša bona, Kotsotši le le ngwe morwa wa kxoši atla xona fao motseng woo ale ka kamphi ya dipeve xe a fihla are nkxeleng dikengwa tša sehlaro se, sa ba palela kamphela xa bona, wola wa leihlo letsee a sexona ka morwa wa kxoši orile a setše a kxa wa leihlo letsee a surela morwa wa kxoši are xo yena nxele dikengwa tša sehlaro se a namela a mokxela amofa aja akwa dile bese kudukudu are xoyena namela karaki ana-mela basepela sehlaro sela sa kitima ka moraxo xe bafihla kwa xa xabo morwa wa kxoši ba ema sehlaro se'a lesina sa ema morwa wa kxoši a tšea ngwananyana wola wa leihlo letsee ya eba mosadi wa xaxwe le sehlaro sela ya eba sa bona.

78

Erile ele banenyana ba yoka dehlatswa bare le morwedi wa kxoši xe ba fihla kwa thabeng ba ekxa dikenywa bahatša dmatwana tša bona xe bare ba a Hoxa morwedi wa kxoši a xanelela mo xodimo xa sehlaro ba motlo xela ba yo botša kxoši bare ngwana

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

725

"

K34/91

127

wa xaxo o xaneletše xadima ya sehlarwe kxosi  
 yare keyo mmitšša a xana kxosi ya kotsa  
 masoxana yare ya afa ya mofalaša kwa xodi  
 mo xa sehlarwe atla le yena xae etloba mosadi  
 wa xaxwe lesoxana le lengwe la tsea mpya le  
 nama le pudi le byang a fihla a dula kafase xa  
 sehlarwe seo ngwananyana, alexo xo sona afa  
 mpya bya afa pudi nama xe eve keja bya  
 ng a e bethe mpya le yona xe eve keja nama  
 a e bethe ngwananyana ave efa pudi byang ofe  
 mpya nama mošimane ave etla o mponthše a  
 fobxa afa pudi byang afa mpya nama tsaija  
 mošimane ave xaveje xae ave xaveje basepele  
 baya xa ba bo ngwananyana bafihla ba thabela  
 ngwananyana mošimane ola o nama a motseyq.

79

Evile ele difudi le tšwinye leraxa

Evile ele difudi le tšwinye leraxa di dula  
 ka moxobena ka moxave xa meētse byale  
 tša dula lebaka le letlele xona fao moxobeng  
 evile xae xa fedile ~~na~~ dikxweditše šupang  
 moxobe wa ipya xwa šala leraxa fela byale  
 difudi tšare xo tšwinye leraxa rena ve a  
 fofa ~~na~~ vea Hoxa ka xobane moxobe xa o  
 sana meētse ve yo nyaka mo xa bang le  
 meētse ra dula xona, byale tšwinye leraxa  
 yare lena ke vata xotloxa le lena xa xona  
 maanš a le ka a dirang xore le sepele le  
 ma le seke lantioxela nle keya lerapea

725

K34/91 A Ntjie.

(H)

P 117-156

725

12

K34/91

128

byale ditfudi tsa ekwa ditthapêlô tsa hswinye leraxa se sengwe sare xo sefudi senwe are morwale ka thatana tsa damelana xave ditse erwala tsa batsa hswinye leraxa tsare loma thatana ye o seke wa ba wa elesa lexe o ka lapa xoba wa bôna selô se se botse xofihlela xe vena ve fihla mo veyang hswinye ya loma thatana maxare byale sefudi se sengwe sa swara ka thona yengwe sengwe le gôna sa swara ka thoko yengwe tsa tsentsha hswinye leraxa xave byale tsa fafa tsa fasa lebaka le le-elele tsa fihla mo roropang byale kasimanyana badi fôsa ka mazwika ba betna hswinye leraxa byale ya ~~ya~~ befêlwa yave kea bolela ya lesa thatana yela ya wala fase ya ehwa ditfudi tsele tsa lahla thatana yela tsa sepela tsaba tsa fihla mo diyang.

80

Nonwane ya basimane ba ba bedi baya xa tsoma

Evile ele basimane ba ba bedi ba ya xo tsoma bana le dimpya tse pedi byale xe ba ntše ba tsoma ba bobaya kolobê ya naxeng ba etšeya basepela xeba fihla kwa pele ba bolaya pōfōlō ye bareng ke nkwata byale ba lahla kolobê ya naxeng ba tšeya nkwata ka xobane ebe e nonne ba e besa baija baefi dimpya maha le ka mahodu bare xo e fetša ~~baya~~ baya xaye

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P. 117-156

725

13

K34/91

129

Xeba fihla kaye ba hwetsa banna ma kworo-  
 ng mpya ya revile velle xo tšoma va balaya  
 Kobê ya naxeng lenkwata byale Kaxoba Kolobê  
 ya naxeng ebe e otle ba elahla nkwata ebe e  
 nômne ba e beša ba vefa mola banna ba bo  
 tšiša bašimane bare xa se ve balaye Selo ba  
 nane mpya ye lehlwa le tšoma ka yona xa  
 ke e bolela bare xavetsebe Kaxobane banna  
 ba be ba rata phoššôšo ya barexa lenkwata  
 ka xobane ebese lexôna ena lemankwata ba  
 betha bašimane bale.

81

Evile ele monna ana le mosadi lebanaba babedi  
 ka letšatši le lengwe ba ya xo hlaxola kwa  
 mašemong ka bošixo byobongwe xe bare ba  
 ya ma ba mašemong ba hwetsa mola ba  
 hlaxotšexo xo hlakanane ele sekoro moxohle  
 bahlwa ba hlaxola mothapama ba boyela kaye  
 bošixo nonyana ya kotama ma sehlangeng  
 Rxauswi le mo ba hla xotšeng yare sekoro  
 hlaka mpheve hlaka xwa hlaka nana xwa  
 šala ele lehwiti monna le mosadi kabošixo  
 ba mokala xe ba humana xo hlakanane ba  
 hlwa bahlaxola xona fale mothapama xe  
 baya xae monna ave tšeya byang ba o  
 mpipetše ka bôna ke tle ke bône se se  
 hlakanthšeng mo ve hlaxotšeng a mokhupetša xo  
 mosadi a hlaxile nonyana ata yare sekoro  
 hlakana mpheve hlaka monna yola a e swara  
 ave ke a xohlababa ka lemoxa le nonyana  
 yare o seke wa ntlaba ke tšwa maswanq

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P 117-156

725

14

130

K34/91

monna are ahlise ke xo bone byale a ala di  
 atla ya ditlatšo aja byale monna a ja xaye  
 are xo mosadi nlatšwa Hhiswana nonyana ya  
 Hhatsa Hhiswana byale kabašixa oaya masema  
 ng baya naxola byale kwa sehlo xo sa  
 hlakana kaletšatsi le lenye bana ba ka  
 mouwe bare xo babanwe a rena kaxešo  
 re šeba ka maswana xona lenonyana bare  
 re bonthše yōna a entšha ya fefa ya  
 Hhsaba bo mmaxe xe ba baya bare ke ya  
 e niola ba hwetša e sešona bare nonyana  
 e kae bare xa vetebe lexo e bona a  
 se re e bone

82

Evile e le motho xošena motho monaxeng byale are  
 xe a dišitše a bona lekhopa la mpye le le ka maxobe  
 ng a le tšea a yale lona xae a fihla a le be a kaalla  
 ng ka bušixo bo bo nqwe a hoxa a ya xodiša are a  
 sa ile xodiša lekhopa la la šala le thubexa la tšwa  
 monnyana o mobotse botse o mošou. a thama xošila a o  
 pela koša are, Mathabana - Mathabana xe ke xo be a bo  
 xoši xap mpona o topile khopa laka mohlasedi xa sa le  
 bona mahloka ke wa divoto. a ba a fsiela are xo fsiela  
 a a pea a ba a thsola are xo thsola a iša maxobe  
 ntlong are xo a iša maxobe a boela ka lekhopeny. Mutha  
 bana xea bo xodiša are xe a tsena ka ntlong a bou  
 Maxobe are na maxobe a ke a peetše kenang, A ja ar  
 e motho o a nkape e lany ke tta mo lalela tšatsi le lany  
 we a molatela a kwa lekhopa le phumexa are na xophu  
 mexang a se kaba a o hlala are a santše a kwa motho  
 a Opela a se ka ba a o hlala. mo Satsana xe are ke iša

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P. 117-156

725

15-

K34/91

131.

Maxobe ntlong mathabana a mona are motho o ntša  
 a nka pe e la ke e na o amo swara mo Setsana are n  
 te se mathabana o ntlotša mathšila mathabana. amo sw  
 a ra. are o ntlotša mathšila a mabu a lefase, motho o la  
 amo swara, a matšea ya bo mosadi wa xa xe bu xu xa  
 motse o moxolo ya ba batho ba pele molefaseng, yab  
 a dikxoši.

83

Erile e le mona a e ya metseng are xe a sepela  
 a bona dilo diphadima kwa pele xa xa xe, are dilotša  
 ka šitšile a filha moxotšona a di tšea ~~xe a~~ a boela  
 moxoko kwa xa e a filha are xomo sadi wa xa xe are  
 bona dilo tšaka šitši a di bea ka ntlong e be e le le  
 tšatši le dinaledi le ngwedi are xe a tšena ka ntlong  
 o di opelele are xe moladi xamoladi wa mahlwa kwe  
 na o wa bidi wa ke kxoši. Ana ke veile ngwana kare na  
 se bule ntlotša batho na tšatši le ngwedi le dinaledi  
 dia bitšwa. xe ba nyaka xa tšena ka ntlong ba di ope  
 lela xore di ba diele seedi ka ntlong, byale mona a  
 tloxa a ya metseng. Mosadi wa xa xe a šala a bitša ba  
 tha kamoko are ba ile ba bone dilo tse mona wa xa xe  
 a ba bitša batla ba tlodi bera. A thoma xa e pela are  
 xe moladi xamoladi wa mahlwa kwena o wa bidi wa kxoši  
 Ana ke veile ngwana kare na se bule ntlotša batho na tš  
 a tši le ngwedi le dinaledi di a bitšwa. tšave seedi  
 se se xolo ka ntlong, batho bale bare mona wa xa xe  
 na le di lo tšedi botse byang, bare nke o di nthše tše  
 molapeng are aowe monye a tšona a katta a nkhumang  
 kesadi nthši tše batho bale bare ve tlomolebele la ana  
 ma a di nthše tša molapeng batho bale bare na dilo  
 tše di botse byang, bare nke o di nthše tše mona

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P. 117-156

725

16

K34/91

132

Kxotheng are aowa monye a tšona a ka tla a di  
 fumana batho bale bare rella molebeleli a dithšetše  
 mokxotheng, batho bare na dila tše di batse byangy ba  
 re nke o di nthšetšemo lettaleng, ba are owaowa yuri  
 bare dithšetše a di nthša tša kotama molettaleng tša  
 re di sa kotama tša fofa tša ya xodimo. batho bale  
 batloxa ba ya maxxe. ~~Madi Mosadi~~ o la o thšuxile  
 monna a fihla are ke tšena ka ntlong a opela a bana  
 di sa diri Seedi a opela xabedi tša se dire Saedi  
 a butši ša ~~monna mosadi~~ wa xaxe are na di lo tša ka  
 di kae a fadixona, mosadi are na xa ke tsebē orile  
 xe a tšwe la kwa lema a be ke tšwa mašemong, mon  
 na a opela are nankane xa di fele dinkwa are xadi  
 xo mehleng e tle ke jo opela xa tee fela xadixo. E  
 bare tšona di še tše dile kwa xodimo. tšanapa di se  
 pe tše. Monna o la a betha mosadi. tšanapa diile.



725

K34/91 A Ntjie.

(4)

P. 117-156

84 725

117

133

K34/91

E tle ele monna ana le bana bo ba xabedi. ~~atse~~  
 byale mosadi wa xaxe a kwa bana bao e fe e le  
 Makhasane le Tobole. byale anama a tse a mosadi wa  
 bobedi. yena a ba le ngwana o tee fela. Tobole e be e  
 le mosimane Makhasane ele ngwanenyana. Tobole o  
 be a diša, kxomo tša Papa xwe. ka tsatsi le le ngwe  
 Tobole a ile diša Mame a xwe a tse a motse monna  
 dulong a xa xwe, a lo kela di kxopha. Mantšibua xea  
 boya a fihla ore, moxo ngwana wa mmame axwe, khutela  
 Kouwe. are, nankere madulo a dila ka sia. amokha  
 ya metsa a wela kamo thisa. ka mantšibua xea ya  
 Yobala, ba a pe sa ngwana wa bona se pheko xore ka se  
 ke ba mmoleya. Tobole a hunella se pheko seka a ikapeša  
 batla ba bo kya sa ngwana wa bona kamoso xea tse e tla,  
 Papa xea a tse a kamoso lopepe wa bany. Mmane axe a  
 mmitša are e tla o xulele ntle. are ke e tla ke sa go tse a di  
 thoka. byale mmame axe a di thoka o i sa kae? are ke ke  
 tla xea ke bone phepheng ka e bo la ya ka eng xa?  
 ana ma atse a di thoka aya. a fihla are, Molepe wa  
 bo tate matlwe. molepe wa ntsiki nyexa, a o foša xa  
 be wa no thsikinnye xa a ba a bo la ya Papa xea u kwa.

E tle e le monna le mosadi bana le ngwana o motse  
 byale monna go a tse a ngwana wa tse a yale yena  
 Naxeng. banama ba ile monna yea a ba a tse a ngwana  
 wa xaxe yaba mosadi wa xaxe. a ba aba le ngwana  
 na bana na ba ya xae Nonydhe ja o Pela yare  
 Di va dilo ngwana o tswetse ke mang yo? are ke ngwana  
 ka ke motswetse le dira molepong. yare a udela mo  
 tswetse le Papa xo souwe. mmame kwadae o  
 o tlele mme ke e me xole atse a no nyune yela ae

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P. 117-156

725

18

K34/91

134

bolaya ba sepele xe ba fihla motseking Nonyane  
ya opela. yare, Diya dilo ngwana o tswetse kemang  
yo? are ke ngwanaka ke motswetse le dira mola pong.  
yare o akela o mo eswetsele papu lo šo uwe. monna  
uswara nonyane yela a e fiša ya bamešidi u e šile e  
e haša ka<sup>w</sup>. ba sepele xe ba fihla kxau fsi lexe e,  
Nonyane e ya opela. o ngwanengana a yo lla baba  
ba fihla xae. mma xe xe a ba bona, a thšoxa are  
ke bo mang? a bo ketseba xe ngwanaka a hwile  
anama a ba huku ne tša xabotse. a bo tša kangllong  
mma dwe a voha monna are. na wena xe o jo tše  
a ngwanaka keve ngwanaka hwile anthe ngwana o  
nate wena a nana a tše a ngwana<sup>19</sup> wa xaxe ka ja  
a xaxabo. monnayola a šaku a bu a nwa.

725

K34/91

A. Ntjie.

(4)

P. 117-156

86 725

19

K34/91

135.

Erite ele motho ele moditsana. Firara  
 khiba sate xotla a dula ka mohlalane  
 Ele motsumi. Katsatši le lengwe ke a  
 tsoma a bona le krope la mphšeye  
 Ole tšea. ka tsatsi le lengwe a saile xotsoma  
 le krope wa šala lephumeta le tšwa  
 Mosadi aya nokeng apeya ašila  
 ke a feditše mešoma ka moka a boyea  
 yaba le krope. Monna orile ke a boyea  
 ure, nau motho yoa nka de ele no kema  
 katsatši. le lengwe a mohumasetša amo-  
 swara. a ve kaya xorapela eba  
 mosadi waka hle mosadi axana are  
 okattu ware x orora lena ware oboke  
 a wana wamaung? ngwana wa kropana  
 la mphšeye monna are nka sedie  
 a motšeya. Komme monna ya yaba motsumi  
 Apere ketata ka dinkwe. Ašea basadi baba-  
 nši yaba koshi. ka mehla ke ora le byalo  
 a bitši basadi ba xawet are mosadi ku  
 ka ngwana o makete o rašeyo are  
 wena ke hare ngwana mang ke hare ngwa-  
 ana wa kropana la mphšeye mosadi atua-  
 bohlo kudu kudu. Ašeamose a beta are  
 adpela koša are motho onie anhowa  
 obe ole ngwana wamaung ngwana wa krope  
 na la mphšeye muburonyane tala ke  
 o lapile mehlaba hlo mehlaba hlo o sefano  
 dinkomo tša o subekia. Motse wa subek  
 la xompe xedi subekšē monna a  
 rapela mosadi wa nka sehlo hešadi  
 mosadi a xena monna yola yaba  
 Moditsana apere tsibane sak xoto  
 Mosadi yaba ke krope

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

87725

matso e le Phakamatsane 136  
Ntse

Kile ele motso natsere <sup>K34/91</sup> basodi bababab  
 a byats'e sehare se butswitse share se  
 owe sezu lewe ona lebyalwa bafele  
 e basefuba ba hwa kamoka le bana.  
 Wasala mokekolo unama nku yatswele  
 mokekolo are nku enka xorama wabitsa  
 Phakamatsa o bayena? nku yare katta  
 ye mee' watswele le xokobu morea  
 io are le xokobu xanka xorama waabitsa  
 Phakamatsane kwa xaxoroshi otereny  
 le xokobu lura keture kuxuxwa.  
 Wuba phakophoko mokekolo are xanka  
 xorama wo oitsa phakamatsane otereny  
 phokophoko yare keture phakamatsane  
 o wabitsiwa kwa xae. ya phla xa xoroshi  
 monna a ebana are nonyana ya balse  
 se ye eka balele koroshi a mehobo  
 abla a swanelwa antse korora Nonyana  
 yare nna xa ketlobo la e koroshi amehobo  
 u na a swanelwa antse korong. ketilo  
 o bitsa Phakamatsane. Batho kwa xae  
 ba fedile bulele here sesalewe.  
 Nonyana ya thoma ya opela kosa  
 yare Phakamatsane! Phakamatsane!  
 batho kwaxeje bafedile balele moupele.  
 koma gahere se ebe ele moupele koma

725

K34/91 A Ntjie.

(4)

P 117-156

88 725

21

K34/91

137

Normane ya batho ba xo nquaka.

Eriie eie batho ba ile nquaka mosadi bafikwa ba ye ye tli b o  
 nquaka Mokxakabye wa matse wa uwe a tšwela ka mokxakabye  
 Theng are Popoti Popoti kxomo tša nquaka <sup>na</sup> Pōpōtō Popoti —  
 kxomo tša nquaka. batho bale ebe batho nquaka mosadi  
 ba thexa nquaka nyana a tšwa ka xoe are xaki ditšwe  
 xapa ditšwe ba thexile papa ditšwe. batho bale ba tšeq  
 dikxomo tša bona ba boela xoe ba ba bona ka mo so xwata  
 ba ba nquaka le bona ba ye ye nyaka mosadi. Kadikxomo tša  
 bona mokxakabye a tšwa are Popoti Popoti kxomo tša  
 nquaka Pōpōtō Pōpōtō kxomo tša nquaka batho bale ba  
 be ba ye ye nyaka mosadi batho xo thexa nquakanya  
 ru aya ka mokxakabye are xapa ditšwe xapa ditšwe  
 ba the xile papa ditšwe. batho bale ba xo nyaka mosadi  
 Ji lu tšwa dikxomo tša bona ba haxela a a xo ba bona  
 ka mo so xwata ba bo ya ye le bona ba ye ye nyaka mosadi  
 di batho ba uwe ba be ba ye ke ba mmamebomo mebedi le  
 bona batho ka dikxomo tša bona Mokxakabye a tšwela kanti  
 are popoti popoti kxomo tša nquaka. Pōpōtō Pōpōtō kxomo  
 tša nquaka. Batho bale ba mmamebomo mebedi. Ba-  
 Seke ba thexa ka mmamebomo wa ka beke. Ba thexa ka  
 mmamebomo wa ka mmamebomo nquakanyana are xapa ditšwe  
 xapa ditšwe. Ebe ba thexa papa ditšwe. batho bale  
 ba mmamebomo mebedi ba xapa dikxomo tša bona  
 Anama ba be nquakanyana ba thoma xo bitšwa batho ka  
 moka nquakanyana uola, a xoye ze, batho kamula ba  
 tki monya nyeng nquakanyana a xoye ze. Ba be nquakanyana  
 na ba nyaka nquakanyana wo monywe xore a xole seng  
 wuna wa bona batho bale ba mmamebomo mebedi batho  
 xoi le ngwetši ya bona ba sepela. ke ba fitlho kua pele  
 ba hwetša selo se ti berse tseki. batho wo monywe wa  
 mmamebomo mebedi a thoma xo epolu are kefose kxadi  
 ya kefose kxadi. xole modiki modiki se xoye

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P 117-156

725

22

138

K34/91

Sexana banna, are kenyaka ba mmamelomo me bedi-  
 lele thiboa tsana seniteng. Lofose la Kaeiya batho bakho  
 nimmamelomo me bedi ba tsena Xwa Suki nguetsi leng-  
 wanabo. nguetsi yela aapa are letose Kaeiya xasa  
 le modio modio sexana sexana banna are ke nyaka  
 ba mmamelomo me bedi. nguetsi yela le ngwanabo ba  
 Noxa ba se pela busepela. Xese byale dipuka diana  
 mafiti a yo poro kana. Bare xe nte ba sepele ba bona  
 molu are mola, are taha taha. Ba ya ba humang sledi  
 fudi tse pedi bafihla ba duki fose bare xeya lotse dipuka  
 tsa ba xomakela. Pudi a... ya ema ya mangwetsi  
 yela yepatlama mangwetsi yela ya parana, yake bo  
 Pa xaiting thana, xa xabo xaiting ngwana, otho  
 wola abona ana lengwana. yare bopa xaiting thani xa  
 xabo xaiting thani, ba bona ngwana ana le thani. yare  
 bopa xaiting boswa xa xabo xaiting boswa  
 maba bona bina le boswa ba ngwana. yare bopa xa  
 iting yemi xa xabo xa iting yemi. Anama ba boba  
 ba eme yare bopa xaiting sepe xa xabo xaiting ee  
 pe. Anama ba bona ba sepele. Xese byale pula eyana  
 Basepela basepela, kari pele ngwana bo are jo, ke-  
 xatile moxobaxe are o... tiling, moxobaxe. yola a-  
 re kwata onkaxe, moxobaxe are jo, nkhane nhe he.  
 boloka bya Kxomo? yola are xaiting. Xese xe ba bole  
 la byale ba rapalotla le le xarata bo bilwane. Ba-  
 kwakapaxe bilwane are bilwane naa otsu xese bopa  
 Sakeng le dikxomo kang bilwane are aawa, xase  
 ke tsualele. papaxa are sepele oyo kwalela xese  
 Bilwane ayo tsualela, are xe a tsualela le xadima  
 la Kxwimma. Batho bale ba bona Kxoro ya bo bilwane,  
 Bathoma xo efela, bare bilwane a bilwane, bilwane a bilwane,  
 nua Kxoro yeno etsenwa - tiling, bilwane are ma

725

K34/91

A. Ntjie.

(H)

P 117-156

725

23

725

139

K34/91

Etsenwe e tilwe, etsenwe etilwe. Ba tsena, o e bafi  
hla makhorwane ba ena ba opela bare bilwane  
qhilwa naa khorwane yena etsenwa etilweng.  
Bilwane are etsenwa etilwe etsenwe etilwe. Xe  
bafihla mo mo nyuto xa ntlo ba ena ba opela  
bare bilwane abilwa naa nlo yena etsenwa etil-  
wena. Bilwane are etsenwa etilwe etsenwe etilwe.  
Ana ma ba tsena, bilwane a ma a thoma xere ke bo ka-  
wa ke inako. Aye o o mma xwe inna, mabo o o a  
lla ntsakudu. ontsokole baxobe bo baxobe le xona  
o mphe ke hape ka nsetse a ba tlo. Le xona o se  
ke wa ntsabetsa ka maraka, untsabetsa ka mafi  
mma o e adira o xalo, mma o e kabu o xalo a pea a ka  
fa mma o e, bilwane are mma o se ke wa butale  
batile, ke tsenwa ke phele. mma o e a bea mo mo  
nyalo bilwane a tse ka se tsa. mma o e bilwane  
aya ma tsemang bilwane a ya bsa mosadi o xali  
o, were otatla o roba nguana wu batla. hama  
suana mma o e bilwane a bufa mma o e bufa  
mma o e bilwane a ya ma tsemang xe a bayama  
semang hwe tsalapa le kxopilwa a butsa tse g-  
ne, bilwane are o o xa ke tsebe ka baxobe abafama  
xobe, are xa bata mma o e a ba lele la mo ma-  
monyako, xe ba, sena ja ka kua bilwane are o o  
le mosadi mma o e bilwane a betha le bati a tsena  
ahwetsa bilwane le mosadi le nguana. Aye bilwane  
ne nguana orena are o o le mosadi o jare ke tlo  
wa ke mabo o wa ke la, hama bare nguana xa a tlo  
batsa ho koko a xe, Ana ma bilwane le mosadi baf-  
wa nguana a yo lotisa bo koko a xe, Etsenwe sa  
ma sela na wa se yip.

725

K34/91

A. Ntjie.

(4)

P. 117-156

89

725

24

K34/91

140

na



nonumbe ya mosadi lemona e...

Erile ele mosadi una le ngwanana ngwana wo uwe e  
 be ele hlozwana leind la xoo xoo ebe ele moqilo  
 hloxo. byale nnaize le papa xe bato byale rekadira  
 byang xe e sehe xeka nyakela ngwana. Luo ware  
 na mosadi, finama ba monyakeki mosadi kula xoo ngu  
 e. Mosadi wo uwe u dumela. xoo be wa ba moahetsa  
 bare moxatsa xo o ile maha. wang. batho ba uwe  
 ba ba ba moxoroša, a yu la peng la bona, ka tsatsile  
 lenawe baya masemong e k bala pou kwaxoo —  
 Xe bu filia kua thomong' morekolo are xoo ngwetši  
 ya hua xae mma are xe e fihla ho thoko ~~u xae~~  
 ore kxoo ya leqo ipolokhe ngwetši xae e fihla hua  
 thoko a xae are kxoo ya xae ipolokhe, hlozwana  
 yela ya ipolokhe ngwetši yela ya tsena kxoo ya  
 tsena pou ya buyela moxoo kua masemong. Ele xoe  
 moxoroše hlozwana yela ehlwa ebina moxoo na  
 la ba saile masemong. E opela ere bo mma bantšha tha  
 tha ba nthe isa mosadi tha thi. Moxatsa moailo hloxo  
 tha tha. Byale xae bo mmayona xae ba bou masemong —  
 hlozwana yela e tsena ka sešiwano se yona xae  
 mosadi wa yola a seke se bona a katto a klati kxoo  
 bare ba bo hlozwana ba mo furi le bare moxatsa xae  
 o sa ire moxoo weng. Ka bošixo bare xoo xae baya  
 masemong. Mmatšwale a ngwetši a le baka tukuane  
 u xue. are xoo ngwetši a peka kua xae mma he le beke  
 tukuane uyo etšea. Are xae fihla kua thoko a xae o  
 le kxoo ya xae ipolokhe ngwetši yela ya dire byuo ka  
 le mmatšwale a bo lela. kxoo ya xae ya ipolokhe  
 ka sefakeng. ngwetši ya tsena ka xae ya tsena tukuane  
 are xo e tsena a bo ela masemong. Manthupuma xae  
 bo mma yona ba baya masemong. hlozwana ya tsena ka se  
 šixong sa yona. Ka bošixo ba tsena ba ya masemong



725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P. 117-156

725

25

K34/91

141

Ba lebaka feu, Mnatswale are 200 nguetsi mma, ye ke  
 betse peu sepela oyo etsea, nguetsi ya sepela, mma-  
 uale are oname o seke wale bala ace o fihla le watho  
 ho u xae oname are haxoxo ya xae ipobhe nguetsi  
 are eng mma haxoxo a. ka lebaka nguetsi ace e fihla  
 kwatoka a xae are mma moka xona henyaha xobon,  
 Selo se ba reny, haxoxo ya xae, ana ma a fihla haxoxo  
 a hwa hloxwana o peli, ere bo mma bantata-  
 tha tha bantseisa mosadi tha tha moxoxo ma mosilo  
 hloxwa thatha. ehe nkene mohwalang keng thatha me  
 sadi wola a kene ma are eya, ke yena moxoxo hwa yo  
 nanto ye? hloxwana yela ya thaba are tha kopi ka  
 xure xa sesiwana mosadi wola a kela seq xa bo.  
 a u fihla hwa xa xa ba a bosa mmaxe are mmaxe  
 bare ketserwe bava xae ketserwe. he hloxwana? mma  
 xa ke sa ya, bo mmaxe ba mosadi ba moisa mosate  
 xeba fihla hwa, haxosi yare lereng bare nareti sitse mo  
 Jo so ore nna xebare ketserwe bava xae ketsekehe  
 hloxwana. haxosi ya, sepeleng le yo bise batho ba uweba  
 the le hloxwana ye uwe, xua ya mmaxe a masebi  
 bare xafihla xona ho uwe ba baio so baba batha leho-  
 xwana ye uwe, xe ba fihla haxosi ya xoxo mosadi wola  
 ya tsea thupa o morathe, nguetsi yela yo tsea thupa ya  
 moratha. hloxwana yela yere jo? xantatso nkatso  
 na? nguetsi yela ya moratha xa badi, hloxwana yela ya  
 re jo? xantatso nkatso, ye ngwe, nguetsi ya moratha  
 xa roro, hloxwana yela yere jo? xantatso nkatso  
 na nguetsi ya moratha xa nnyare j? xantatso nkatso  
 na yere wa, ana ma ba bona hloxwana yela ele matho wo ma  
 tse wa di o dutu ana ma haxosi ya xae mosadi wola wa-  
 hloxwana, xa a sa obsea nan nguetsi yare oduq maza  
 oduq ntsa haxosi ya o a xotsea. ana ma ba bo yek hwa  
 xa bo hloxwana, ana ma ya eba bona haxosi.

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

D 117-156

725 90

20

K34/91

142.

ja ke the ken stack

~~Erile e le~~ Kxale Kxale xo be xo na le mosadi e mongwe a na le ngwana o'lee wa mošimane, ba phela ka nllwang<sup>ne</sup> teng xa more o moxolo kxaufsi le more ba diite serokolwana, mosadi o o be a lokile kudu, byale ngwana waxe a no mo kxopela thšelele, mmaxe a dišše a na mo fa.

Erile xe xonama xo eyu ba felelwa ke dijo le sa xo reka sa sebe xana, xo yo šala kxomo fela. Byuk mošimane a re xo mmaxe, e re ke šše kxoma ye ke e iše marakeng xo e rekisa, mmaxe a dumela erile xe boesa mošimane a xapa kxomo a ya xo e rekisa, a re xe a šepela a hlakana le monna e mongwe a swere, diponkisi ka mongabe, monna a mmošiša xore na o ya kae, mošimane a re ke yo rekisa kxomo ye.

Monna a re xo e<sup>ne</sup> dlekišššš kxomo ye ka diponkisi šše, mošimane a duma diponkisi a re xolokile ba nama ba rekisšššana. Erile xe mošimane a x xomela xae a fihla a boniša mmaxe diponkisi makxeholo a febefelwa kudu a ba a di lahla ka kxasellere šša wela ka serokolwang<sup>ne</sup>, šša mela šša tšaxana šša dia moponkisi o'lee wa xoka wa ba wa fihla xodimo-dimo mo ba se sa o bonang.

Ka ššššš kelengwe mošimanyana a o namela a ralhla a fihla mo o felelang a hwetsa naxa e nngwe ye boše, a bona nlllo yengwe' a ya xo kxopela meelše. Xe a fihla a hwetsu mosadi wa lethšane a fihla a re xo kxopela meelše a ba a kxopela bolao a etwa a kpile.

Mosadi wa Lethšane a re xape monna waka o ja batho a ka ũa a xoja, mošimane a re o ũa nkhuššš, kemoku mošimane a nama a phirimulēlwa.

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

D 117-156

725

27

K34/91

143.

xe monna u bu mosomong a fihla xae  
 a re xo mosadi ke dupetela nama ya mosimane  
 o menyenyama, he ruta xo sila marapo axe  
 ka dia borotho. Xe mosadi a e kwa, a retha  
 roxana kudu. ke moka monna o la a robala  
 xe a xobeke mosimane a lloxa ka mo a be  
 a khutile a ya a utswa arepa a thsaba xe le  
 kxema le tsoxa le mo rekedis a namela mopontki-  
 si le kxema la xoma, ka moso a boa a no kalata  
 mosadi, xe le kxema le boa mosomong ya ba mosima-  
 ne o khulisitšwe, xe le kxema le swere ke tlata la  
 bolsa mosadi xore a lise dijo, xe lele la thoma xo  
 bala thsulele, la nama la swara ke boroko latloxele  
 thsulele tafoleng.

Yaba mosimane o mmuni xe a bala thsulele ye  
 a lloxa a ya u e utswa a thsaba, kamora  
 ka moso o mongwe a boa a utswa kxoxo  
 le kxema la mmona la mosala moraxo la mo raka-  
 disa la bina xore le nyoko mo swara la re,  
 mamohla ke lehu laxo, mosimanyana a name-  
 la mopontkisi a thexela fase xe a yo fihla fase  
 a xaelela mmaxe a re lisa selape mmaxe a mo-  
 fa selape a ripa mopontkisi o la, le kxema la wa  
 ke mopontkisi o la la robexa mokala la twa.  
 kxoxo yela ya beela mata a mantši ya nama  
 ya bu humiša.

725

K34/91

A Ntjie.

(A)

P 117-156

91 725

22/5

K34) 91 144

Monwane ya monna le basadi.

Eitse ele monna a nale basadi ba lesome monna  
 a tloxa aya xo tsoma aboya lekhadu are xoba  
 sadi baxaxe are nkape eleng nama ye baxana  
 Kamoka aeipea atloxa a ya mašemong are xe  
 aboya a hwetsa nama e llwe xo šetše marupo feela  
 abotšiša basadi baxaxe are nama yaka elle ke  
 mang Kamoka bare naxa serena atloxa a ya bodib  
 eng atšiya lenti a bofelela kakwa lekakwa are ke  
 tabona wallexonamayaka abitšha basadi bale are  
 fofang mo wapele a fofa ka Kamokanaxabona bofofa  
 wamafelelo a bfa awela Karare ele xore onitxe  
 atloxa xae abotšha ngwanaxe omoxolo leyo asanyanya  
 xo are xobona ke le tabona seribelo sewa 'see kwa  
 mering sewela mo fasa o popule ngwana teje xq hq  
 kabele xeseribelo seluseewa a popula ngwana  
 atloxa aya xakakabele xea sepela a bonam  
 milo aya akhutsa xona abea ngwana fase ana  
 mela mmilo wola are oana metšhi kwatswe  
 kamoselapye are xoyena ofule kudu ka fase  
 rebabedi afula are xošetše makaka ware xaxešu  
 makaka veaja afula makaka are ke futšexo  
 šetše dithabe ware xaxešu dithabe veaja a  
 kxa dithabe tsela are ke feditše xošetše ka  
 tu more xaxešu kutu veaja are owanatšita  
 a faloxa moselapye wola ware nkomphe ma  
~~tsela~~ kxabê a axo le ngwana kebone xe  
 nka swanelwa. Wa tsia makxabe a ngwanenya  
 na wola le ngwanola basepela ngwanenya  
 wo tlogre xomoselapye tliša makxabe aka leng  
 wanešo moselapye wola ware ketlaxo fa ma  
 tulo fula kromo basepela ba fihla bofule fula ka  
 mo. ngwanengana wola are mphe re fihlile bo  
 fula fula kromo moselapye waxana ware ke tla

725

K34/91 A Ntjie.

(4)

P 117-156

725

29

K34/91

145

xo fa bofulafula pudi basepela ba fihla boru'a  
 fuba pudi are mphe re fihile bofulafula pudi  
 moselapye waxana ware kella xo fa bofulafula  
 putšangana basepela ba fihla bofulafula pu  
 tsanyana are mphe re fihile bofulafula putšanya  
 na moselapye waxana ba basepela ba fihla kaxa  
 e hlakabele aba thakakela kudu-kudu mantše  
 baya ba solela ngwalenyana wola kale ngetaneng kua  
 di elexore hlakabele orile xeba fihla are jonna  
 O vetšeditšeng kaxae, aowa kwasebeletaba, xosa  
 sa xeba ts'axa bare ~~xo~~ ngwalenyana wola bure xo  
 yena sepela aye xo vaka ~~ts'axa~~ elexore bare  
 kemoselapye ~~kaxobane~~ obe ana lemosela nka  
 abe axe atšereke moselapye, moselapye wona o  
 file ngwalenyana wola mosela. ngwalenyana wola  
 atloxa aya Mašamong esexosasa aya xonakamaeb  
 xea fihla mašamong aepela kopelo yaxoye sowe  
 maebana - Sowemaebana thšere ekele xobomng  
 madibeng, Sowemaebana - Sowemaebana hlak  
 bele xaantiš motho, Sowemaebana - Sowemaebana  
 hlakana teka teka re ekele madibeng. motho o mo  
 ngwe are asepela a mokwa a epela ana a  
 kitima aya xae aya xobots'a hlakabele, amo tšo  
 ka mokwa wola kwelexo moselapye wola. are xu  
 se moselapye: ngwalenyana wola xebaya ba  
 mmotšisetsa aba bots'a ka mokwa wo basepetše  
 xo ka wona bats'a mašwi axo fiša ba beya <sup>ba</sup> kaxoba  
 ne owa utswa othlaoija moselapye xe o fihla  
 wa hwets'a mašwi ak ware o sa kwatswa walla  
 waswa ware bye-bye ts'ama khura velle bye  
 bye ts'ama khura velle kemoka wahwa ba o epela  
 bare anakua ba o epetšexo xwa mela Merotse o  
 moxolo wanaba wa enywa le rotse lelexole

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P. 117-156

725

30

K34/91

146

lerotse lazona bare xeba lekhola la-re pru-kekenene  
 ne kojela mo tswetle kantlong pru-kekenene ke  
 jelamo tswetle kantlong bare nxuia ngwana a  
 re ke a le habela la-re nhlabele ke xo habele  
 ngwana are šeleno lere nhlabele ke xo habele  
 mmaxe a tla a le habela. mmaxe a tloxa  
 are ošale ole kxebelele; ngwana are ke ya  
 le kxebelele la-re nkxebelele ke xo kxebelele  
 ngwana a bitša mmaxe are šeleno lere nkxe-  
 belele ke xo kxebelele mmaxe a tla a le  
 kxebelele mmaxe a tloxa are ošale ole bešeletša  
 ngwana ašala are ke a le bešeletša la-re mpe  
 šeletše ke xo bešeletše, a bitša mmaxe are šele  
 nolere mpešeletše ke xo bešeletše mmaxe a tloxa  
 a le bešeletša a tloxa a re ke a le sola  
 la-re nihsole ke xo sola mmaxe a tla a lesola.

92

Monwane: ya basimanyana ba ya xo tsoma

Erite e le basimanyana- ba ya eya xo tsoma  
 bare xe ba tsoma ba nama ba tsoma ba eya  
 kxole; byale bare ba sa tsoma ba bona lešemetšopa  
 xo be xo ne o mongwe o ba mo hloilexo  
 komolka bare ke khwehkwane; byale a re xo  
 bona; nna xe nkare molla ekhošše o tla eha  
 tša, ba bangwe ba moroxa, ba bangwe bare nko  
 re dielê a dia<sup>re</sup> molla ekhošše molla wa ekhošše  
 a tla a re xe nkare nllô kekaxê nllô e tla ke  
 kaxa, hare xo ena bare dia a re molla nllô  
 ke kaxe nllô ya ke kekaxa ba dula ka hare.

725

K34/91

A. Ntjie.

(4)

P. 117-156

725

K34/91

147

Bare ka sa dutše ka xae ba bina ke lēšang, ka ya ka bōšā māšeme a mangue a no lla a ba hlōla a huwisa ba se se ba tšhōllwa.

Exile ka tšhōllwa ke kgōtšē nanyana ye waqōtšē ya ka tšhōllwa, māšeme xe a ye lla a makala a tšhōllwa ba e sewa nanyana yāna e be e tšhōllwa bana e ka tšhōllwa tšhōllwa ka fose xa tšhōllwa e tšhōllwa khwēkhwane ya e mōnik yōna xa mōnik e fōhile dūtše mōnik.

Māšeme tšhōllwa a bōšā nanyana euwe ma xodimo xa se tšhōllwa a ya a tšhōllwa rema more ka mōnik, e tšhōllwa ke more e wa nanyana ya fōhile dūtše xodimo xa e mangue, a ya a rema mōnik ala ka mōnik yōna, xe a e wa nanyana ya fōhile māšeme a ba a langwa.

Nanyana ya fōhile yōna e fōhile ya bona ke bašhōllwa ba dūtšē, bare ba sa dūtše ba tšhōllwa nanyana e re tšhōllwa tšhōllwa mangue a re bina bonana nanyana e bōšā ye e re tšhōllwa tšhōllwa kōšō ya tšhōllwa Māšela le lekubā a re a dūtše kōšōng a dūtše a swanēllwa. Nanyana ya re e se nna nanyana e bōšā ye le ka ya balaēllwa kōšō ya xena Māšela le lekubā a re a dūtše kōšōng a dūtše a swanēllwa.

ya thōma xa opele yare seke-seke mpilele tšhōllwa Maepane seke ya no opele e rialo, mangue a re xa bona tšhōllwa tšhōllwa nanyana ya fōhile e re seke-seke mpilele tšhōllwa Maepane seke ke mo rualešē bana baxe seke, ba tšhōllwa ke māšeme seke ke nōnikeng ya mōnikwane seke.

Nanyana ya nama ya fōhile ya tšhōllwa xa e xa opele ya ya huwisa tšhōllwa kōšōng ya ba opele ba e tšhōllwa xa Maepane ya fōhile ya dūtše kōšōng ya opele kōšōng yela.

725

K34/91

A. Ntjhe.

(4)

P. 117-156

725

32

K34/91

148

Bu xa Maepane ba etlabele: kromo e kxolo bu  
a'a monyanya o maxelo kudu, ya ba ba  
e aletse aletse maxoxo xa na kwa khorong  
ya nama ya bea bana bak ya tloxa.

93

Notwane ya Mmutla le Mofuti

Erile e mmutla a-re xo mofuti ~~e~~ a-re byale  
ditloo, Mofuti a-xana Mmutla a-ya a-byale ditloo ka  
tsatsi le lengwe Mofuti a-ya xo utswa ditloo tsa Mm-  
utla ka tsatsi le lengwe mmutla a-hwetša Mofuti a  
Saja ditloo, Mmutla a-re Anthena ke wena o fetsa  
ry ditloo tsa ka dipatêlê anthša dithoka a mofo  
sa hwetša bašimane ba hlora dinonyana ka Mak-  
wate, a bašimanyana le hlora dinonyana ka makwate  
dithokašetše, a bafa ba hlora ka tšona tša hlexelela  
a bašimanya le hlexeletša patla tsa ka patla tsa-  
ka ke file ke mofuti, Mofuti alle tloo ke rile a-reye  
reyo lema a-xana phenble patelang, banthša Moxoma  
ba mofo.

A tloxa a hwetša basadi bacpa letsopa  
ka dithate basadi leepa letsopa ka dithate tšeang Moxo-  
ma šo loepe ka yona bare kere kēē kēē wa robexa  
a, a basadi leroba moxoma yaka moxoma yaka ke  
file ke bašimane, bašimane ba hlexeleditše  
patla tsa ka patla tsa ka ke file ke mofuti Mofu-



725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

725

33

K34/91

149

Li' alle tloo tsaka keile are a re yo byala a xana  
 phenhle patelang, bantšha dipitša ba moofa a tloxa a  
 sepela a sepela a sepela a hwetša banna ba opeadina  
 na ka maswit mafsitša a banna teng lea lwalana  
 nka leapeu dinama ka mabye tšiang dipitša šetšē lea-  
 pēē na tšona bare reapea tša phyatšexa, a. a ban-  
 na le phyatla pitša tšaka pitša tšaka ke file ke  
 basadi, basadi ba robile moxoma waka moxoma waka  
 ke file ke bašimane, bašimane ba hlexeleditše patla  
 tšaka patla tšaka ke file ke f mafuti, mafuti alle  
 tloo keile a reo lea a xana phenhle patelang  
 bantšha mabya ba moofa a sepela sepela a hwe-  
 tša banenyana ba bofa dikxong ka Melanglang  
 a, a banenyana teng lea xa fa naq le bofa dikx-  
 onq ke Melanglang tšiang mabya šea le bofa bofeng  
 ke tloba kea feta bare kea bofa a kxaxa  
 a, a banenyana le kxaxa mabya aka mabya aka  
 ke file ke banna banna ba phyatšile pitša tšaka pitša  
 tšaka ke file ke file ke basadi basadi ba robile mo-  
 xoma waka moxoma waka ke file, bašimane bašimane  
 bahlexeleditše thoka tšaka thoka tšaka ke file  
 ke mafuti mafuti, alle tloo tšaka ke vile are  
 a re yo byala a xana phenhle patelang  
 bantšha dipitša ba moofa.

A tloxa a sepela a sepele o lebile  
 thabeng a namela lebye a dula a dula a ora  
 letšatši a re aawa le xa leantšwanela  
 a sepela a fofela xo le lenqwe a rona  
 dinta a rona dinta a foloxa kowa lefšatšeng  
 geta a ke tebelela a re nna ke ba jētšē  
 na mmulla wa bohale wa bona lehošemedi  
 lare nthswanetšwaletše wa laefa la ofa mosela

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P 117-156

725

34

K34/91

150

Lare ke sa bona xe eba dimthswanelo lare  
sa mmama kxwa-kxwa ~~š~~ šipa kxwa-kxwa  
la napa la thšaba natšo.

94

Morwane ya monnale mosadi bana le morwa otee

Mosadi o mongwe oile a re xo monna xwe a re  
ke nyaka thelho ya <sup>tlalo</sup> lawana, byale monnola  
a re nyaka letsoku le ditloo marapo, Mosadi  
ola waxe a phopha ditloo a ba a šiša letsoku a re  
xo yena a pea mpašo mphaxo mosadi a peea mphaxo  
a bea a a peea dišibo, monna yola a tloxa a hwetša di thš-  
weng banna ba ramariba ditlau di dula kae tša mosupa  
ditlokweng kowa. Kxole a re na adma bona naq ditšwed  
šare di nee bana byale ke xore xe dithe di yo tsoma  
Kxole le mo bana ba yobetseng xona, anama a ya  
a ke pipeditše ko mokxopa a šihla xona kowa xo tšo-  
na tša makala tšare na tau ye ke tau mang ya xo  
hloka leriri tšare axa ha re phuteng mabye tša tho-  
ma xo phura xe dipharo ena anliša ditloo a phura tšona  
tšare axa ka re phuteng hlatseng bobete tšona  
ke di hlatsa ena anliša letsoku oja, a tšwa eke ke  
madi tša dumela tšare aowa ke tau kamete tšare  
yona yeo ya moeng yona eka leta motše moxae  
tšela tše dirwe tšatšwa tša yo tsoma dijo  
ka xore motše yo ebe ese tau, ašala a bolaya ye  
nye nyama ae buwa a tšeo moko mokxopa a šepela  
are xo šihla xae a re šo mosadi anama a <sup>š</sup>

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

D 117-156

35-

151

725

K34/91

lellalo~~xe~~ a nama a dia theho, Monna Xwe a re  
 le hone moxatsaka ke nyako metse a sa llexo se-  
 xwa xwa mošadi ka moswana a na ma atšea motše-  
 xa a fihla<sup>o</sup> dibeng se sengwe ao pela koša a re  
 mo morma aka ore ke mošabi ke mošabi e senwe  
 metse a llexo sexwaxwa sare xwa, a fela a tsena  
 dibeng se sešā re monna ore ke mošabi ke mo-  
 šabi e se nwe metse a llexo sexwaxwa sare xwa  
 a Sepela a Sepela a Sepela a Sepela a Sepela  
 a hwetša nota ye kxolo ao pela are monna aka ore  
 ke mošabi ke mošabi e se nwe metse a llexo tlola  
 sare tuu, a buša are monna aka ore ke mošabi ke moša-  
 bi e se nwe metse a llexo sexwaxwa sare xwa are  
 na ke lla reng re melapo ye ka motšella di xwa-  
 xwa are byale ke llaya ka mo thokole a Sepela a  
 Sepela a hwetša se dibana se sengwe ao pela a re  
 morma aka ore ke mošabi ke mošabi e se nwe metse  
 a llexo se xwaxwa sare xwa ano Sepela a llo a ope-  
 la xo fihla a hwetša diba se sengwe se sexolo  
 Sa metse a maso a mabotse ao pela are monna aka  
 ore ke mošabi ke mošabi e se nwe metse a sa llexo  
 sexwa<sup>o</sup> xware tuu a buša are monna ore ke moša-  
 bi e se nwe metse a llexo sexwaxwa xware tuu a bata-  
 mela are a re ke hlopa mahlo a re kere kere phumu-  
 lo mahlo a kwa a re tang tang a kxa ka sexo anwa  
 a kwa ae bose a nwa a khora a kxelela ka motšex-  
 eng wa tlala, anwa kamoka ka kowa motšexeng a a  
 getša a thoma xo nwa diba sela a senwa a se  
 nwa a ba a sefetsa a re xe a re kea lloxa  
 a palelwa a re kea lloxa a palelwa, byale di phoo  
 solo dietla di swere ke mo xau xwalle phuti pele  
 ya re mokxokolo mokxokolo metse a ba khoma

725

K34/91

A Ntjie.

(4)

P 117-156

725

36

152

K34191

a nwele ke mang, a fetola a re ke ma ngwana-  
 gwanato here kea lloxa lea sita lebele, yare boela  
 ka mo maxolo a setla, xwella phothu xe ere eya ka  
 nwa ya hweša, metse a seho ya butšiša Mokxeko-  
 lo Mokxekolo metse a marena a nwele ke mang a  
 fetola a re ke ma ngwanagwanato here kea lloxa lea  
 sita lebele, Xwa šwela khama xe ere kea nwa xwa  
 xe ere ke ya hweša metse a fedile ya butšiša  
 Mokxekolo Mokxekolo metse a ba khoma a nwele ke  
 mang kenna ngwanagwanato here kea lloxa lea sita le-  
 bele ya re boela ka mo maxolo a setla, Xwa šwela  
 lloxa ya butšiša Mokxekolo - Mokxekolo metse a ba khoma  
 a nwele ke mang a fetola kenna ngwanagwanato  
 here kea lloxa lea sita lebele.

Xwa šwela kolobe, ya tšoka xe ere  
 keo nwa ya hweša metse a se sale xona ya butšiša  
 yare Mokxekolo Mokxekolo metse a ba khoma a nwele  
 ke mang a fetola a re ke ma ngwana-gwanato here kea  
 lloxa lea sita lebele, di phoofolo kamoka tša no tla di  
 reole, kamothaxo xwella & khšukudu yare Mokxekolo Mo-  
 kxekolo metse a marena a nwele ke mang a fetola  
 a re ke ma ngwana-gwanato here kea lloxa lea  
 sita lebele, ya fetola e re Mokxekolo - Mokxekolo ke  
 re metse a ba khoma a nwele ke mang a fetola a re  
 here kenna ngwana-gwanato here kea lloxa lea sita  
 lebele yare na lebele ke eng ke lona lereng o fer-  
 še metse a marena ao tšebe xore marena a swanet-  
 še xo šwela a tsanka a tle a nwe. ya nama ya morwa  
 meša ya moth mohlaba, metse a buša ae lela ka nokeng  
 diphoofolo ka moka iša tša tša a nwa, byale morwa oša  
 le morwa bare ma nka Mokxekolo a ša boe ba napa  
 ba lloxa baeta banyaka le and di diba tše xo fihlaba

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

725

37

K34/91

153

Mo humanana mouwe nokeng xe ba fihla ntloo, banna  
na o bolale ke eng xe ba molebelela ba bona xore o  
filabile ke phancfola xe ba sa lebelela motšexa o la  
wa xe ba bona e wena xe ba samwa xwa tšelela  
iphokhu bae butšiša bare wa nwa mo motho yo o dile  
keng o bo lailwe ke eng, ja fetola ya ye na nna  
ese tsebe, xe ba sadisi xwa tšwela Thōukudu  
bare nlonna na motho o bo lailwe ke mang ya ye  
anna emma ke nane bare oreng ya ye here ana  
enna ke nane, ya ba ba e butšiša bare x ye ye  
na motho yo o bo lailwe ke mang yaba ere here ana e  
nna ke nane byaie e šeise e raga xo lwa le tona,  
ba napa ba e thuta ba erema ke di lepe le ka  
dithoka bae hakanya bae bolaya bare xe ba e buwa  
xe ba e phutšiša kateng byale xe ba be šitšese-  
šere tataxwe a ja a tina morwa byale morwaxwe a xo  
yola xe a bolale ke xo e buwa a ye na nka dang  
a nana a re xo tataxwe a re tina ke sohla wa mntle  
a napa a tloxa a nana a reale a reale a leba xae a  
ya a a para kobo tšea xo hlaxala xore tataxwe a se-  
motsebe a tšia niekxopa a apara a tšea ye mengwe  
ya xo kxeixa ae apara tšea dithoko are a sēē kxole a  
a thoma xoepele, byaie e le xore leina la nomma yo tataxwe  
e bare ke Radingwana, byale a re ae sēē kxole a thoma  
a xoepele a re ba kae radingwana ke tlabo tlabolaka  
ka dipalla a xe a reale a thoma xo thunthša marole a dir  
tšie ae pela, a re xo beina tataxwe ka dipalla a dutšie  
aepele a re ba kae Radingwana ke tlabo tlabolaka  
dipalla, a re xo sēē tataxwe ka dipalla a re koo a  
nlethile a tloxa a thunthša aq ya xo hlapa nokeng  
ya matšše matšemo-kxopa a re xo fihla a hlapa  
a re xo hlapa a ya xae xe le tšatšie le dikelaka

725

K34/91

A. Ntjje.

(H)

P 117-156

725

38

154.

K34/91

Ma bōro, a re xo. fihla xae a napa a hlapa a para kobo tše  
 dibotse a dula a lukile, byale tataxwe xe a boyaa re  
 ngwanaka ko wa o tloxaq wa ye kea hlapa xwanapa  
 xwa baba xo tšwela phoofolo ye ngwe ya napa ya tšwela  
 e thunlha Marole e opela kopelo ye ngwere e re ba  
 hae ko Radingwana ke ila ba tlalabala ka dipalla xea  
 ereale ya mpetla ka dipalla, byale morwaxe le a tseba  
 xore ke ena e not ano ke makadiša xware a Se eno -  
 a bexo a betha tataxwe ka dipalla.

715

Nanwane ya banenyana ba eyo hlapa  
 Erite ele banenyana bare xea hlapa xe ba fihla  
 kowa nakeng banama ba tšena ba tswela ba  
 bona ka mo nakeng xona le pitša ye kxolo  
 xe bare re lebelela xabotse ba bona ka mo pitse-  
 na. Xona le Mokxeholo o Mongwe wa leino le le-  
 ngwe le le telele-telele a šila le tsōko ko lona  
 ka lona a dia re huu-huu-huu, xe a šila le tsōko  
 ja xona, byale a be ana le morwaxe bare morwaxe bare  
 ke Jeme a re xo ba bona a napa a re haei Jeme e  
 ila le mpya tše uwe, yare xe Jeme a fihla le mpya  
 tšela ba napa ja tšaba ba namela more yare xe Je-  
 me a fihla lempya tšela yare xe mpya dimamela bona  
 ba foloxa ka thabe ye ngwe ba a tšaba, yare xe mp-  
 ya di foloxa bona ba tšaba xape ba namela o mongwe  
 yare xe Jeme a uwe wa phoko xe a fihla le mpya -  
 tšaxa xwe bona ba nenyana ba foloxa ka thabe  
 ye ngwe xo fihlela ba bōro ba bile ba tšimelela.

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P. 117-156

96

725

29

K34/91

155

Nonwang ya ba nenyana bae yo topa di khungwane

Ka tsatsi le lengwe ba nenyana baile ba bitšana  
 bare tso topa pheta tse dingwe bare. Ke dikhungwane, bya-  
 le bare ke ba koxa ya ba e le xore xobe xona le ngwane.  
 nyana yo mongwe bare ke Moxomana, byale ke ba koxa.  
 Mmako Moxomana are o ya nkuwa Moxomana ngwanaka Moxo-  
 mana are eê. Kea xakwa nna nna, a re ore xokwa Kapo  
 ka ella o thšabe, ba nenyana ka Moko ba napa ba koxa.  
 Sibala ba ba šetše ba e ya lo fihle thabeng o wa bapa-  
 pa bo namela thaba eise ke ba namela ke ba topa di-  
 khungwane ba kwa Modumo ore Kapoka meetse a Marena  
 Kapoka ba nnyana ba topa di khungwane, byale ka Xore e  
 badira mašata modumo. W. kwa ke Moxomana ka Xore o kwele  
 lentšwe la nna, ke e theeletšang modumo ore kape-  
 ka ba nnyana ba topa di khungwane, yaba bare Moxomana ja  
 dišo as koxa Moxomana a homola, eise ke ba dutši ba  
 topa di khungwane Modumo ware kere Kapoka bannyana  
 ba topa di khungwane, Kapoka meetse a Marena, Moxomana are  
 Lena theeletšang modumo ore Kapoka Kapoka bannyana  
 ba topa di khungwane, ba nenyana bare Moxomana ke o le-  
 nwe ke xo topa diphele thšaxa feela olla bona xo šasa  
 ke re hlakela hošeng, Moxomana are ka lebele Lonorio  
 are xo thšaba a tsena ka lapeng a fela a khuta ka  
 sešexong, byale bale kee kowa thabeng ba lebeletšexo  
 topa di khungwane le xo dira le šata, yaba modumo  
 o wa batamela ore kere bannyana ba topa di khungwane  
 bannyana ba Kapoka bannyana meetse a Marena eise ke  
 bare šabara yaba e fihle ke bare rea thšaba ya  
 ba kitimša ya ja kao tee kao tee xo fihle e ba fe-  
 tša ka mokag, byale koo xae bo nna bona ke ba bats-  
 butšiša Moxomana are ke rilo kere Kapoka e ya du-  
 ma ba a xana byale nna ka napa ka thšaba.

725

K34/91

A Ntjie.

(H)

P 117-156

720

97

~~720~~

K34/91

156 97

Norwane ya tau se thšwene  
 Erile e tau yare xo thšwene ntelele bana, bya  
 le thšwene ya kwana le tau ka xo lelela tau bana  
 yare ka tsatsi lelenqwe xe tau eila tsoma thšwene  
 ya šala eja ngwana ya monqwe wa tau Erile xe tau  
 e boile yare xo thšwene mponthše bana byale thšwene  
 yare xe e thama xoe bonthša bana yare Šibiribiri ka bea  
 Šibiribiri ka bea yareale xo fihla e bonthša bana ba yonaba  
 ba yaro ya nthša dmana dinama ya diifa, xe dja thšwene  
 ya tsia dixoba yare xe yafa ditawana marapo, tau xe e boya  
 yare xo thšwene mponthše bana thšwene ya thoma Šibiri-  
 biri ka bea Šibiribiri ka bea tau ya kholwa xore bana ba sale  
 ka moka, thšwene ya šala ya ja ngwana wa babedi watau  
 xwa šala olee, xe tau e boile ere mponthše bana ya  
 re Šibiribiri ka bea Šibiribiri ka bea ya nthšangwa  
 ana o tee wa tau xa yaro ttau ya kholwa xore banaba  
 yona ba sale ka moka ya tloxa ya xo tsoma, Erile  
 xe e boile xo tsoma thšwene ya kua e swere ke  
 tlala ya bolaya ngwana wa boraro wa tau, byale ya  
 xopola xore tau xe e kalla ya nkhumana xa na mo  
 bana bae seho e tlilo e bolaya, byale ya diru maano  
 ya tloxa ya fihla moreng o monqwe wa mellwa ya ke  
 xiquapiša wona wa entšha madi ya tloxa ya pephša  
 kuluxa meloreng ya dula e hlokošetše, E xe tau e boya  
 yare mponthše bana, yare moreno xo tšwetše diphu  
 kubye mo tsare xe o sa re fe bana bouwe rea xo bo-  
 laya, byale xe ke xona th tšanthawara tšomphošetša  
 ka sehlorong sa meutlwa, byale xe ke ga kxak-  
 xolla tša swara bana tša ba bolaya tša baja ka  
 moka, byale tau yare o ka tšibona batha di  
 phububye tšeuwe na, y thšwene yare e moreno  
 xe ke ba bone nka ba tšeba byale tša  
 tloxa bohle dinyaka diphukubye tša se di bone.



725

K34/91

A Ntjje.

(5)

D 157-196

725

8/91

OCT 22 1945

NAS 0 is bl. NR.

(5)

K34/91

A. Ntjje

THE  
**ECLIPSE**  
(COPYRIGHT)  
 EXERCISE BOOK

NAME Samuel Molepe

SUBJECT Abner Ntjje

CLASS 8th yr

M S A

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

(157) 98

Katse le lexotlo.

K34/91

Katse le lexotlo dibe di phela felo xo tee. Awa tša dula sebaka se setelle di dula tšohle. Byale lebaka la tša bolaya ke tlala. Tšatši le lengwe katse ya era lexotlo are ye re yo nyaka dijō, tša ya, tšarexe di sehela tša bona Makhura ka thesiping, tša a tšea. Xe di lebile xae tša a fihla ka kxare xa sehla tšave ditla a tšea selēmo mola dibolaya kella.

Tša dula xae leba kanyana. Katse yare xo lexotlo yare moratho waka yo mobotse o a ooxa byale barile kelle moketeng wa a xe, yatloxa ya oja makhura ale, xee boya lexotlo ka re nankane oboyga hela le iphsinne. Ka mokete katse yare eng re iphsinne, lexotlo la re leina la xae kemang yare ke xodimo. Katse yatla ya ya xabedi yare lehono xooxa yoma botse xofeta yola, yatloxa ya oja makhura xare, xee boya lexotlo lam motšiša xore na bajelē mokete byang, leina am motšiša xore leina ke xare, lexotlo la re na maina a ke a mabyang, katse yatloxa ya o xobala. Yatla ya era lexotlo yare lehono ke ya moketeng wa moratho waka yo mobotse botse wa mafelelo, yatloxa ya o ja makhura ale kamoka, ke xe lexotlo lebeluella, xee boya yabotša lexotlo xore lehono re iphsinne xofeta, leina are ke kamoka aile.

Kxwatlale lebaka tša tšenwa kella tšaja sehlaeng tša humana xose na selo kathišipi lexotlo la re xokitse ke wena o je/eng makhura o wake kxale kemai qatšwa kemaina ale xotloxa tšatša thoma ntwa.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P 157-196

725

Kolobē le Phiri.

(158) 99

K34/91

Kxalē-kxalē xobe xona le kolobē ena le dikolobyana tše taro. Kxwatta nakō dikolobyana ya ba tše dikxolo, are xo ya mathāmō sepe-la o yo nyaka kwa o ka dulang, o yo moxolo nka se o selēlē.

Kolobyana ya dira byalo. Xe e fihla ka sethokwe ng ya thōma xo axa ntlwana ka mašasana, ka xove mašasana xa e se selō bošexo phiri yatla ya eja. Ditaba tše tša ba tša fihla xo mma yōnu, fēla ya se be le toba, a thōma a romela kolobyana ya bo bedi. yōna ya axa ka dithata fēla letšona xa e se di thuse; selō diphiri di notla tša eja.

Byale nuna tšona a ba a romela le ya mafelēlō. yōna ya axa ka ditena ka xove e kwele ka mo barolo ba yōna ba bolailweng<sup>ka</sup> gona. Ka tšatši le lengwe phiri yatla e le mošexave, aya ba ya botša kolobyana xova thapama etla tlo itiša le yōna. Byale thapama kolobyana ya xoboka phiri yatla ya ba ya boēla moraxo, ka bošexo yatla kolobyana ya ebotša xove sease ya ekwa. Byale phiri yave xokile ka bošexo yeye sehlang se sengwe kwa mmotang sena ledike ngwa. Tšaya xa xaro ntšē ditšapanana, ka la boraro phiri ya khuta tseleng, ya swara kolobyana, yave moethabileng ya wēla ka xave xahiša tša hlōka moje ka di pedi xa tšona tša e hwa.

725

K 34/91

A Nyje.

(5)

P. 157-196

725

Ngwanenyana le Makxêma.

3

(159) 100

34 91

Kxa tsatsi le lengwe makxêma a kile a yo tsoma. Xe a tsoma a bona banenyana, a ba koba a swara yo motee a tloxa le yêna a ya xae. Xe a fihla kwa a bea ngwanenyana nje o na ntlonga mo tswalêlla, Tsatsi le lengwa xahu a yo tsoma. a fumana mosimane a digitše a swara nku ye ngwe u ya le yona xae aya a e bolaya.

Ka tsatsi le lengwe xe a yo tsoma are xo ngwanenyana are mosexare o seke wa beša nama makxêma-a mangwe a ka tla a tla a oja, ngwanenyana a dumela makxêma a tloxa. Mosexare ngwanenyana a ~~hla~~ swerwe ke tla a beša nama le kxêma le lengwe la elwa monkxo la tla mongwane nyana, leng. xona. hare mpulêlê ngwanenyana a-xana, la tloxa, la yo fiša letšêpê la lemetša lentš'u la tona laba le lesêšê, la ya hare lešika-masobo-mabedi mpulêlê ngwanenyana a bula, a thêxa xe le kxêma le tseha. La kxopêla nama a lešajare xoja hare ošalê xo phleki ke boya. Ngwanenyana a šala athša ba. Xe makxêma a boya a fumana a šexo. a moloto mohlala aba a laha, a ikhatsa sehlarê<sup>ng</sup> se ngwanenyana a leng xo šono. Ngwanenyana ka xo thêxa a thšolla meetse a thšela makxêma. xe a kebêlla xadimo a mmona arema sehlarê sa fata. Bošexo boo moxolo axe a tona, xepesa a tloxa le dimpya a fihla kwa makxêmeng, xe a fihla a abiršiša xore na a remelang sehlarê a mmotša xore xona le phoššolô ya ana xadimo xe sehlarê. Yêna a ašafala a tloxa are xotaxa a botša dimpya xore di a bolaye tsadiya byalo, yêna a tloxa le kxaitšadi ya a xe ba ya xae, xe ba fihla xae ba diya monyanisa yaba le thabê le kxalo.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

Khudu le-Phuti.

K34/91

(160)

101

Tšatsi le lengwe khudu e-xile e sefela ya bona phuti e swere dinaka, yare xo phuti yare tlisa kekwe xe dinaka tše tša a xo dilla, phuti ya mofa. Khudu a letša are dinaka tše tšaxoxo xae se leha xolla. 'Byaleya loxa manōare are a pheanē, phuti ya dumela. Khudu are xo tlo thoma nna xo apewa xe kere nkhumolē onkhumolē. 'Byake khudu ya tsēna kapitšeng xe ka ekwa e tšela yare nkhumolē, phuti ya nkhumola xwa tsēna yona, le yona yare xo kwa e tšela yare nkhumolē, khudu ya xana yare meetse asa topha ke xonare tlo nwa moyo. Meetse a bela Phuti ga ekwa, khudu ya nthōa phuti dinaka ya e tše letša. Khudu xe e tloxa fūwe ya hwetša kwena. Kwena tše khudu naha tše xo letša wena, khudu are eng kenna, phuti ke e tšec tše ka bohlale. Kwena yare nre ke di hwe, khudu are onta xo tsēna natsō bodibeng, a e fa yale tsa ya tsēna natsō bodibeng. Khudu ya šala e tloka tloka kantlē xa bodiba. Ya latela kwena, kwena yare mola e lebetse ya tšwela kantlē e swere dinaka ya tšatšana mohlaleng ya swara ke toro. Kō, khudu a tše a dinaka šela a tloxa natsō. Kwena xe e tšoxa ya humana dina-ka di se xo. Khudu ya mola e šetše e le kwa kxolē ya letša dinaka tšela ya bitša kwena yare dinaka tšela ke di tšore ka bohlale baka.

725

K34/91

A Ntjhe.

(5)

P. 157-196

725

Mošimane le Mokxekolo.

K34/91

(16) 102

Mošimane o be a dula le mokxekolo, byale mokxekolo yo o be ana le dikxomo tše dintši. Babeli phela le mokxekolo yo mongwe empa asa rate xe mokxekolo yo aeba le dikxomo tše di kaka. Hloxa aya mošate a xhoši arena. Ke o re oka dio fitiša ke mosadi ka dili xomo na, a o motšee le o re keeng. Kxhoši ka nnete ya bitša banna ya ba botša xore bayo ditšea, baya ba humana mošimane a di šitše bare re tšea dikxomo tše, a re ditšee eng, ba re xe bare batloxa natšō mošimane a namela sehla re a bitša dimphyā tša lla tša ba ~~lona~~ kxwa šala motho yo motee, aya xae a botša kxhoši ka mo. ba seletšeng ka xona.

Hroma ba bungwe le banna ba bolaiwa. Hloxa aya xomokxekolo are re botše xore na re ka tšea dikxomo byang are le tšee ditloxo are mola dimphyā ditla ledife, ba dia byale kxwa sethušē selō, kxhoši a ya xa bedi xomokxekolo are le hono xe o ka se nyotšē ketla obolaya, mokxekolo a mmatšā nnete. Kxhoši ya roma banna xae bayo di tšea mošimane are xana ke bitša dimphyā tša setlê. Hloxa a kwatile a ya xae aya mokxekolo are na dimphyā di bolaike keeng, mokxekolo are nna xa ke tsebe, are o a tseba xa ona motho yo a ka di bolaya he are o boditše batho bale xore ba dilobalaye byang, ke xona mošimane a bolaya mokxekolo.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

Nonyana ye batše

(162)

103

K34/91

Bancunya ba kile baya kxonyeng, bana k Mokxadi le Mokxatsana. Mokxatsana a kxonyake lefsika, ba tōpa mafsika ba le kxatla. Lefsi ka vela la tsala le xola. Xe ba boyo bahumana le thibile tsela; ba bangwe batšeta. La thibela bo Mokxadi, ba dula boše xo batla, ba bona mollō o tuka baya xo dha bahutšo mokxekolwana ba dula nae. Masoxana a ditau a boyo xotso ma a bahwetsa a ba thakela. Ka moraxo are xare bineng xe ba bina ditau tša swara yomonywe tša yomonywa, ka dira byalo ka mehla. Batši le lengwe ngwanenya yomonywe a ba bona ba bolaya yomonywe a o ba batšga. Ka bošexo masoxana a ditau a yotšoma ba šala le mokxekolwana, xe ba ditše xwatla nonyana ya ba kxopela makhuxa ba e fa bare xo e fa bare na xe beng ba dha batla re tlareng bathaeja kamoka xa xena. Yona ya ba tšentšha ka diphe xong ya šoša le bōna, ya dphela yare nlaetseng xa. Maēja o motšetše bana ba xa xwe. Ya ba ya fihla xa tšena kxorong ya kxoši, ya dula fase yare npheng diš tša bolēta ba eka. Xela e bona xore banonyana ba kxoše are, nhalēkuiq le xoxo ba e alēta, ya ema le xo xweng ya phuxolla di phōxo yare bana ba tēna šiba. Batho kamoka bathabela bana ba bōna, mongwe le mongwe a swara nywanu wa xaxwa ka xolla athabile. kxoši yatšeqxamo ya hlaba, ya leboxa nonyana ye batše yemo lotetseng bana ba xa xwe.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

Mona le mosadi wa xaxe.

(163)

104

Mona yo obe a sanwe meetse a nang sexwêxwê. Byale ara mosadi sefela o yo nyakela meetse a sa leng sexwêxwê. Mosadi a lloxa a sefela le ma xebe kamoka, a yi hla ko le, mafelêlô a humana a sa lle sexwêxwê anwa akwa a leboise, anwa xabe ni a fetsa meetse ale kamoka ka le xe beng, 'Byale' a thōma a hlatêlwa ke ko lloxa a imêlwa ke m/ya. Xa moxoxo diphōōfōlō tšalla ka ntee ka ntee di lilo nwa tša humana meetse a se xoxo mafelêlong xwatla tau ya fihla ya nimolaya le xe be le buša la lala.

Mona kwa xae a le bēlla tsela a ba a bona letsatsi le sobēla. Xa bošēko a lloxa a yonyana mosade wa xaxwe, a humana le tlalonyana la xaxe ka le xe beng a hwile. Adula mouwe ko fihlela nakō ye diphōōfōlō di nang xonwa ka yōna, tšalla byale ka mehlang a di bolaya ka moka ha xaxe obe a swere selēpē. Xorile xe o tla tqu, are sese jêleng mosadi waka seetla sa mahlwana manyamana thwakxa. Ya fihla ena le tlou a bolaya tau xwa šala tlou, o rile xe are ke bolaya tlou ya moswara ka borokxwanaya mmeq a xodimo xa sehla re.



725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

S

Banenyana ba ya dipheteng <sup>(164)</sup> / 91 105

Banenyana bakile baya dipheteng. Xona leschlane se sengwe se na le dihenywa tše dikhwibidu. Dikenywa tše dibe ratwa xixolo xob ho banenyana, babe ba di phula mašobana. Ba kxaba ka tsana mohla xona le menyanya. Phela yeo babe bare ke khungwane.

Tsatsi le lengwe Banenyana ba hloxa baya dipheteng tseo kwa ditshabeng, ba rwala di duma ba hloxa, ba rile xe ba hloxa muna Molatelo ammitsa are are xe o ekwa modumo watau o thsabe. Molatelo a kwa taelo ya nmaxwe. A sefela a hwaile tseba.

Banenyana ba bangwe bona babe ba sena taba ba toha dikhungwane. Ba fihla sethok xweng, xona fao xwa tse wa modumo o moxolo, Molatelo are lena teele tsang, bale ba motse xa bare o bolaya ke bofisa wena. Modumo wa kwala xape Molatelo a thsaba ba sala ba mokwera bare ke sehlaela hloxo ya axe e tletse bofyêxa fela. Yona o sepetse a fihla tae a fetela ka mafuri a fihla a tsena ka sesexang nmaxe aya a muthisa bahumana ele yomasehla ere ketonki. Batho ba motse ba muthisa xore na bangwe ba hae are ba setse. Phoofole yela ya baja kamoka xa bona.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

Mokxadi le Mokxatsana

(165)

K 34/91/106

Mosadi yo mongwe o be ana le bana baba ralo, yo mongwe ele mošimane, ba babedi ele banenyana. Byale naxa ye babe ng badula xo yōna ebe e sana meetse, batho ba hloka sa xonwa, dihxomo le tšona di ehwa. Nakō yengwe batho batloxa kamokawa šala bakxalabye le bakxekolo. Basejela ba šihla mo lexebēng le lexolo dihxomo tšaemua, batho xe ba re ve anwa ba humana e le teraxafela byale ba mokala, bare xane a axakellwa, bare ve rakela ka Mokxadi a xona. Kxatsadi ya xone ave Mokxatsana tšo ke xakelle kaugena sa mma leyēna axana, baswarwa ke mouu, Mokxadi abawe xakelalang ka nna, ba xakela ka yēna Mokxatsana ave lenna ke aya. Batho ba enwa batloxa. Mokxadi u šala le Mokxatsana, bošexa batla: babona malla Mokxatsana aya Mokxadi ammētha, mo xobētha aya moxolo axe ammētha, kobō tšalla axobala moxolo axe ammētha ave xa o ditsebe, emjia le yēna tlati ya mmolaya abacija, phešō yamotšenna ba a o xobala. Bošexo ba humana bale ka ntlong, Mokxatsana ave re ka ntlong Mokxadi ammētha ave ke ntlong yehor. Kabošexo ba humana mokxekolo badula le yēna. Kxwatta nakō Mokxadi balengwana, tšatši le leng baya mašemong mokxekolo aleba heu, tšeleng ave ke yo etsea Mokxadi ave le su ke tlayo etšea, mokxeko ave ave osakxalē ave kxoxo ga xae ipolokē, aawa adira atšea heu. Kabošexo alebala meetse Mokxadi aya a se kaba ave kxoxo ya xae ipolokē xe a šihla a humana mōxa elletše lajia atabetsa ntšenthari yangwana bathšaba. Mokxekolo xe a le šemong a bonale rolē, a lla ave ngwana osepetše tshono, bale bare xe batšhla xae batho ba bea mefaka matseng nōxa yēla yu ehwa.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

letsatsi le tla xo bexa

10

(166)

K 34) 91 107

Lesoxana le lenga le be leswexelsela, ka xobane le be kye, letšwe ke thšetšetšê le diaparô di kxeite la sepela ka pelo ynthso. Ler = ba bangwe ke bahumi empa nna ke ahloka, bangwe bakxoše, nna ke swere ke tlula, ke hlaka ka xonyaka medi-xo, ne bêrêka ba bangwe. Xomnie bangwe sabona kexo ifihšina ba dutše meritung ya dintlotšabona bahumile, xo swanetše xo bahumi re batšeele dithšetšetšê tša bona. Xea sa bolêla a bona mojita wamorekiši lesoxana le la mosadisa lamimolaga latšea merwalô gela, Mojita are ese ahwe aya lesoxana are le xekaba xobane ke motšho letsatsi klla xobexa, lesoxana ahloxa jelaêlô ya xoduma bahumi etlo xile. Xwa fela inengwa xa lesoxana la tšea mosadi, badula bohle bahumile, fela lesoxana le le be lesa le bate lentšula mojita. Tšatši le lengwe a boya le tšea mosadi amo thabêla, a motlišetša kofi ka ntlong, byale xobe xona le seetšasa letšatšika xore e le hxaufsi le letšasetêrê, seetša sa bonata seralo-ka ka kafing, Mosadi waxa xwe are bona letsatsi le a xothabela, yena are ka ketša le vele a mpoša a thsoxa xe a boletše, mosadi amokwela bohleho ammotšiša monna ahamola, kamohla mosadi ano motšiša, tšatšik lengwa aba are keore xosa mpoše ka onthate, monna ammotšiša kamokwela tšea lejuta. Mosadi aloxa a boletša mangwe, ka ba tšakwala nana kamoka. Xea a lekxolexong kamo kwan are letsatsi bile ompexile! fela xe bu mosekiša ase kē a xanetšā.

725

R 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

Mošimane wa thšiwana

R 34/91

(167)

108

Mošimane o be adula le papa xwe lemmane a xe, babe bana  
 ebana bašimane baka ro. Fimpa mošimane yo wa xahloka  
 mmaxe babe basa moxale. Tsatsi le lengwe bamo roma xoyo  
 tšea ditloko xokoto a xe, bave oseke wa dyatseleng, yena adi  
 ja, xe afihla xae abafatšedingwe. Tsatsi le lengwe adišitšecaba  
 lengwana amofihla xodimo xasehla, kamela xeaodiša aswa  
 xe boxobē a o moša. Tsatsi le lengwe papaxe aotšea ngwana  
 yola, mošimane xe alla ahumana ngwana asexo, a hlua alla  
 moxaxo kamela, thapaxa xe aya xae a tōpa dišu a dišwa  
 xa xe afihla adi lōtēla mollōng aye buse molemoxe xea lla. A  
 no dira byalo, xamoxaxo papaxe amoxoma kanllong xe afi  
 hla ahumana ngwana wa xaxwe a thaba hantse, xe aboya  
 bave na oboneng aye aowa. Ba ditlangwana a xola byale  
 bavata xore baka bolaya mošimane yo, tsatsi le lengwe bare  
 mo batsebang xore odula xona baempha molete ba lōkēladipha  
 tšaka xare, babeya mokxopha xodimo xe aboya ngwana amoxo  
 tša, ase duke xona, a kxametsa wammāndaxo ka molete ng  
 hwa. Balla ba dira diphele bave batla moxwara bošexo, yena ave  
 xela barobetsē atšea a yangwana wammāne a xe, babolayayōng  
 Mmaneaxe alla aya yena aye sefela o yotšea molepe wa byang  
 kwašemong, atšea dithōka aya aye a sale kxolē aye molepe  
 wa papa malewe, wa ithšikinyo a o phula ka dithōka waba wa hwa  
 ahumana ele kapa xwe ašwēre mōxumo axore a bolaye  
 mošimane yo, byale xwa e hwa yēne papaxe.

725

R 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

Banenyana baya dihethweng

168

109

<sup>12</sup>  
 Banenyana ba kile baya dihethweng, ka ba boya ba  
 timela tselo. Ba ya ba fihla mo xo lexo dintlo tše  
 pedi lešokeng, enngwe e le botse e phadima dipheta ye  
 nngwe e dirilwe ka mašasašana. Ka xo ya mašasašana  
 ba humana mokxeholo ba dula.

Ba bangwe baya ntlong ya dipheta mokxeholo a leka  
 xo ba thibela bona ba xana, a ba botša xore ena le  
 diphiri baya xo yona xe ba fihla diphiri tša baja  
 kamoka xwa šala yola wa xo dula le mokxeholo,  
 yena a letša mengwaka. Atla a laela are ke ya xae  
 Mokxeholo are bula pitsa ye kxolo ye a e bula  
 a humana lešela la dipheta le le botse. Mokxeholo  
 amo lokišetša mešaxo, amoša phiri le lexokobo, xore  
 di mo fe le setše. Tšaya le yena tša mošihliša xae,  
 batho kamoka ba yo bona le seta le le botse la dipheta.

Banenyana ba bang e batloxa barekxena reolešoa  
 kwa a le tšxeng batloxa ba hlakana le sexwê xwê sa  
 dišosa xae tla le ngwayeng bona ba xana, yomongwe a ya  
 a se ngwaya samnotša xore a ye ka ntlong ya mašasašana xe  
 ba fihla are a viyeng ka ntlong ya mašasašana bona ba  
 xana bare ketšona tše o dibuditseng ke sexwê xwê  
 nna xaree, yena aya, bona baya ka ntlong ya dipheta  
 diphiri tša baja yola a ošae lešela le le botse la dipheta.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

13

(169)

Bohlole bya mmulla.

110

Mmutla o kile wa re o sephelotya fihla Semong ya ditloxo  
 Ya ditopa ya dya, tsatsi lengweja re ore ke a topa wa  
 Swarwa ke lenti, wa dula fao o phale lwa ke xo tloxa.  
 Tsatsi le lengwa phuti yare e sefela ya humana  
 Mmutla o swerwe ya o kwela bohloko yare na odi  
 ra ka fauwe mmulla ware ke a raloka. Phuti yare  
 nke ore le nna ke tlo ra loka le wena, mmulla ya  
 fofa fofa o itira wo o sa hweng bohloko byare xe o  
 nyaha xo raloka mpofole xotle wena phuti ya o  
 botolla xwa tsena yona. Yare xo tsena mmulla  
 wa e tse xa ware o setlalla o bona xore motho  
 a ka raloka xana ka fa, sala fauwe lešilo tawe  
 nna ke Sepetse wa tloxa.

Phuti ya sala e rekane ke nna kxane kenna ya  
 ha lelwa kuti la swinletša la sešla koto.  
 Tsatsi le kwame meng wa semo a tla a humana  
 phuti ore phuti ke tsena o dutšeng o thela ka  
 ditloxo tsika le hono ke o swere, phuti yare  
 qona moxena xae se nau ke humane mmulla fa  
 e nta ko tša ore o a raloka byale be ke re ke  
 a raloka kenna, mong wa semo a bolaya phuti  
 ye la a tloxa leyona aya xae a the a lenti xape.

725

K 34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

<sup>144</sup> Sewêla.

(170) III

K 34/91

Xo kile xwa e ba le ngwanenyana leina la xaxwe  
 ele Sewêla. Nganyana yo sewêla o be ale botse  
 xofeta, o bile a xana masoxana a mantši. (3) be  
 a tšere ke lexokobu, lexokobu leo ba be bare ka  
 pitsi. Byalesewêla ka mehla xe Batswadi ba xa  
 xwe bare a royi masemong o be a xana. Mose-  
 xare xela ka xae xo sena molho a tloxe a o fa pitsi  
 ye uwe dijō kwa na xeng, byak batswadi ba a xe  
 ba be ba sa tse be, xe a tšere ke phōōfōlō, hano  
 kwa batho ka ntšē xe bare Sewêla o xana xotše-  
 wa o kata le pitsi nuxenyka xoyē e be ek Kōsa  
 ya xawe xe a bitša lexokobu le uwe le mōšereng.

Tšatši le lengwe papa xe a molatela  
 moše xare, a bona sewêla a tlapile a tlotse ka ma-  
 khari a tšere diphele a opeva a dutše botse a fi-  
 hla a epêla, papae a thee kōtša, yēna a dula le pitsi  
 mošexare kamoka thapama aya xae. Ka bošē xo  
 pa xe aya a fihla sehlangeng se Sewêla a hlakana  
 nang le pitsi a epêla aye, sewawa, sewawa, sewêla a  
 xana banna o kata le pitsi nuxeng, lexokobu la  
 tla a le xema ka sešepē la e hwa. Mošexare sewêla a tla  
 a humanu le hwile alla hampe, xe a tloxa a ya ka noko-  
 ng a i kwefša ka bodibeng a hwa a latela pitsi ya xawe.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P 157-196

725

Diphōōfōlō

K 34/91 112

Diphōōfōlō di hile tša kxobokana felō xoktee tša dira lešaka  
 modi tladula xona. Byale ka mehla xedi ilotšoma di huma-  
 nemalōhō atšōna atšere ke mmateanate a. Byale tšabatsa  
 beya motho wa xore atšale a letile malōkō, moxoxe xedi  
 mmateanate a afihla a tšiša fhuti lešōla ka xore yēna obe  
 ale bohlafe, fihuti ya taxiwa, yēna a tšea bolōkō a sehela, xedi  
 fhuti etso xa yahumana malōkō a se xo ya bilša diphōōfōlō.  
 Xa bošexo xwašala mmutla yela a loxa maanō. Mmateanate  
 oide xedi afihla are xaxetae hōtšē, mmutla are aowa areyere  
 nja loxa sešexo xetla loxa xetaxa. Tša loxa xedi fihla xewa  
 tšēna mmutla hela are ke xedi ke ximphofolle o mphofolle, kanele  
 ya mmutla, xwa tšēna mmateanate a le yēna are mphofolle mmu-  
 llaxana ahwa are xohwa mmutla atšea mosela a afihla kaxo-  
 xetla o nōmē. Xedi diphōōfōlō di fihla a di bentšā. yēna are unate  
 a lwala nkasedule lele na, ba mata nta a dula aletec. Kabol  
 se xo ngwanenya aotšea molō a humana mmutla a apeile  
 dinama tša mosela, mmutla afa ngwanenyanana yoh nama are  
 a here wa fihla wa bolēla xore ke apeile dinama ketla obala  
 ya ngwanenyanana afihla a bolēlu, diphōōfōlō tšā loxa mmutla a  
 thšaba xedi afihla kwa pele a humana mmamahlo akhuti are o  
 tšeba o diršē xo athšakya, mmamahlo akhuti a thšaba mmutla ašā  
 la atšea ka ntlong ya xaxwe, xedi diphōōfōlō di tlatšane mmamahlo akhuti  
 xa ešeo bone mmutla ašatano, mmutla are namare kabona lo  
 mmutla tek bo mmamahlo akhuti tšā fetā mmutla a šala a thšā lo.



725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

16

(172) 113

Mmutla le Ngwanenyana. 34/91

Monna yo mongwe o kile a ya masenqo<sup>ng</sup> a humana  
 mmutla ka šemong, mmutla ware xo mmonawa  
 hira wo o hwiteng. Monna yala a ošea a o lōkela  
 ka serotong a o khurumēla ka saka. Thapama le-  
 tšatši le sale xona a ra morwedi wa a xe are e ya  
 xae o ye o apee mmutla ya. Ngwanenyana a lloxa  
 a eta a walēla, xe a tla tseleng mmutla ware na o a  
 ntseba nana ngwanenyana are eng, are na kenamang  
 are o mmutla, mmutla are xa esenna mmutla ke  
 nna rakxoloaxe.

Ngwanenyana xe a fihla xae a beya mmutla ka mora-  
 leng, a xōša mollō. A xe xo ošea are ke bolaya  
 mmutla, mmutla are o setlaela monna, fapa xo o xite  
 o nka lele le xoxo ka ntlong wēna o yo kxa moro xo o  
 tlo nku pe e la, o setlaela onyaka xo bolaya rakxoloaxe  
 papaxo a ka se boyē a o bētha xe o ka mpolaya, xa  
 o tse be xae ke nna fapaxe. Ngwanenyana a lloxa a yo  
 ala le xoxo ka ntlong, mmutla a dula xona a apara kobo,  
 a ngwanenyana are tswalēla, ngwanenyana a tswalēla.  
 Mmutla a šala a tšea kxapana a e beya le xoxong yena a  
 thšaba. Xe monna yala a boy a are na o a peile mmutla yala, a  
 ke na a kevele xite ke o bee ka ntlong, o kwantlong, monna a  
 lloxa a swete hatta a bētha h kxapana yela ya khume xa are  
 ke mmutla.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

Kxosi le Basadi.

(173)

114

K34/91

Xo be xona le kxosi e tšere basadi ba bantši.

Byale kxosi ye ebe e rata xotsoma kudu. Tšatši le le ngwe kxosi ya bolaya di kxaha, mosadi wa xaxwe a dija yo mo xola, byale ka xore basadi ba ba beba hoxile mosadi yo manyane, kxosi o ile ne o boya e ba butšiša bare dijele ke yēna. Ka xore a tšeba xore xa ošo yēna a xana are xa e se lina le xa ditseba xake ditseba.

Kxosi ya tloxa ya o nyaha dingaka. Ngaka ya nimotša xore tšea lešika oyo o pa moleto o le be e mo xara xa moleto, yo o jeleng di kxaka o tlammona. Kxosi ya tloxa ya diyo byalo. Ba namela lešika lela ba ephela bare šika la phala kxaoxa tšewē le xe onthata kxaoxa. Ba namela kamoka baba batšwelellu ka ntle. Xe o swanetše ko namela yo mo xolo a xana are nha soka ka namela ke le mohuma xadi wa kxosi, ba mo sokeletša aba a namela, are a sa namela laxe thaa xose nne, xo a fihla fa xare la kxaoxa a wela ka xare, ba mo ephela ka pale ba hatela, are xela ba mo ephela are le xe le ka nkēphela tša mošatē ke jelle, ba mothoxela fa uwe baya xae.

725

K 34/91

A Ntjie.

(5)

P. 157-196

725

Monna le Nonyano.

(174) 115

K 34/91

Monna yo' mongwe obe a hla xola šemo ya xaxwe  
 are ka bošexo a fumane a hlakane sehōrō. Aho  
 hlaxola, nonyano tle ere šemo ya mašilo hlakana  
 sehōrō sa hlakana. Xwa direxa byalo xantsi.  
 Ka tšantsi kelongwe monna yo aelalōla e le boše-  
 xo, yatla ya dula mose alleng sa a xwe a swa-  
 ra, are ke a e bolaya yōna yare aowa ose kowa  
 mpolaya-xobane ke nthša mafi, are anthše reo  
 bone ya a nthša. a tšatša diatla a ja a khura.  
 Atloxa a ya xae, xe ašihla ara mosadi are hlatswe  
 mexiši le mexišwana, mosadi a hlatswa, yēna a hlaba  
 nonyana yela ka lemaō ya nthša mafi, ba eja kamoka  
 ha xae. Ka bošexo baya mašemang. Banonyana ba  
 ya raloka, mose xae mongwe are aree ka xae samma  
 re yoja. yēna are aree ka xae samma re yoja kama-  
 fi ba mose xa bare jonna mafi ke eng, are arieng le  
 tla abona batloxa, a tšea nonyana yela ha sešexonga e  
 hlaba hlaba ya nthša mafi ba eja. Amoxo ya bina hantlo-  
 ng yore ke bolaya ke sethithō nkiseng kwa laheng ba eša.  
 Atla yare ehišeng ha kxorang ba eišū, bare ba saha  
 bile ya tšosa ya thšaba. Ba e hitimela xwa se  
 thūše selō. Xe bo mma xwe le hapa xwe ba baya  
 ba humana nonyana e se xō le bana ba šoxō.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

Bodikana.

191

(175) // 6

K 34/91

Xo kile xwa tšwa bodikana ba ba šimane ba motse kamoka ba yo rupa. Byale molebeledi wa bāna ebe ek moratho wa kxoši. Katsatsi le lengwebare bodikana boyo tsoma, batloxa baya naxeng.

Xe ba fihla kwa uwa ba namela sehlare sese telele kamoka xa Lōng. Sehlare se uwe se be se sena makxotlō, byale e rite ka nakō ye ba swa netseng xo faloxa, ba falo xa ka le leri. Xa rite xe oswanetše xo falo xa ngwana wa kxoši monna yola a tloša le leri ba motlo xela xotimo xa sehlare.

A lōtsa basungu bale are le sekaba le boletla, ka nnete ba sebolale. Tsatsi le lengwe monna yo mongwe a yo xēna ammona, amo faloša aya se yēna xae, xa a fihla ara mosadi are aya boxobē ba boletla omo e aje amo a wela. Ba moōka aba a kxwahla. Letšatsi la mafelole xe ba aloxa, monna yola a tliša mošimane yola. Byale rangwane a xwe a makala xe a mmolaya ka xore obe a oholo xore o hwile, xe kxoši e minotsiša a setsebe le sea se bolōlang. Kxoši ya potšā batho xore ba mo sware ba mmolae, ka nnete ba mmolaya.

725

R 34/91

A. Ntjic

(5)

P 157-196

725

20

Mošadi le ngwana.

176 / 117  
34/91

Mosadi o be ana le ngwana wa mošimane bave ke Matome. Ka tsatsi le lengwe matome a lloxa a ya xa koko a xe. Ahlwa xona mose xare kama ka thapama are ke ya xae, koko a xe are sepe lago. He ka tsatsi le lengwe o llo mpana, o mošimane wa xo loka Matome. He moka a mofa nalêê are o fe mmaxo emmotšê xore ke mpha ye a fileng ke nna Matome a lloxa xe a filha tseleng atšea nelêê yela a e lohela ka sehlaye, xe a filha xae mmaxe are na koko a xo a fileng are o ile ke o fena- lêtê byale ke e lhotšê kutung ya sehlaye hore xe ke xe ke a enyaka ka se ebane, Mmaxe are xe motho a o fi le nalêê o e be e mo morumong wa koboya xaxo. Matome a llo a ya xa koko a xe, koko a xe a mofa mpha ha matome a o be a morumong wa hampê, a llo a botša mmaxe, mmaxe a mmatša xoke xe motho a o file mpha ha o o lokele ka kateng. A llo a ya xaphê koko a xe a mofa mpyanyana, a e lohela ka kateng xe a filha a humane e hwi mmaxe are xe ba o file mpya nyana me bofe ka tlhaho e sepele mo pele xa a xo. A llo a ya ba mofa nama a e bofa ka tlhaho yasehela pele xa a xwe dimpya tša nja a o botša mmaxe, mmaxe are xe ba o file nama o e phuthela ka fampiri o rwa le mohloxa ng. A llo a ya ba mofa a o botšo a e rwa la hloxa ng, ka xore ke tsatsi le be le fi sa yanyaxo lora xaloxa sa a se sa ya xa koko a xwe

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P 157-196

725

Monna.

21

K34/91

(177) 18

Monna o be a phele le mokxe kolo yo mongweng ba be bana le mpya ya xo bu letela ka xae, ka xone xo be xona le diphoofolo ya xoja batho.

Empa diphoofolo tse uwe di be di sepele bošexo teta, mose xare, di be di robala.

Byale monna yo o be a sarate mpya ye xe elala e tla, o be are ga moseleka. La tsatsi le lengwe a xija mpya mosela are fa xongwe ekase sa koba, empa yano koba, atla a e xija maoto axe e tla lesa xo obaqwa entse eoba. tsatsi le lengwe a e botaya. Bošexo xe ba robetse, diphoofolo tseta tsatla tsa tse a mokxekolo yola, tsa mabehela ka lesakeny, monna yola ka bošexo xe a tsoxa a humana moke kolo a seho. Byale a opola mpya, a tloxa a e kxomasetsa, ya tloxa ya onyaka moxekolo ya mohumana kantlonng ya diphoofolo tse uwe. tšona ele xone di robetse, ya fihla yanthsa mokxekolo xwa tšona yona ka lesakeny. Xe di tsoxa bošexo tsa opola mokxekolo tsa humana e le mpya ya dilona ka moka tsa chwa, mokxekolo a ya xae.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P 157-196

725

22

Ngwanenyana / 34/91

(178)

119

Mosadi ya mongwe o be ana lengwanawa  
 ngwanenyana, byale ka lebaka le lengwe  
 batsenwa ke tlala. Ngwanenyana a tloxa a  
 ya dihabeng a yo nyaka mahlatswa, kame  
 te a a humana.

Xe a boya a humana thšwene e tloxe tše  
 bana ba yona ka le lengwe ilo ba nyakela  
 tša xoja. Yena a tšea bana bale a balokē  
 la ka serolong, xe a tla tšolong a bona le-  
 xole hwa uthaxo la thšwene e lata bana ba  
 yona. Enjia a se be le taba, thšwene ya  
 filia yare orweleng ka fa uwe serolong yone  
 uwe ke rwele dihlatswa, yone yare leso xole  
 uwe ke laeng, yena are ke la tau ke tšwa  
 nalo dihlatsweng. Thšwene ya boela mora-  
 xo yare fa xongwe xa ese ke lebelele ka  
 botse ya humana xosena selo, ya dukolo-  
 xa thaba ya hloka. Xee tloxa ya kitima  
 ya swara ngwanenyana yola, ya mmetsiša  
 a xanetsa, ya befelwa ya moswara ya mmo-  
 laya yatšea bana ba yona ya boela mora-  
 xo xae dihabeng.

725

K 34/91

A Ntjie.

(5)

P. 157-196

725

23

(179) / 20

Mošimane ba xo utswa. K 34/91

Mošimane yomongwe o kile a tloxa a bitsa moši  
 mane yomongwe are aree re yo utswa mafsi.  
 Byale yola a xana are una xa ke tsebe xoutswa  
 yena are ke tla o ruta. Batloxa ara fa xoyona are  
 xe retla ka xare xametse re khukhune, barile xeba  
 fihla yola wa xo se tsebe xo utswa are khukhukhu,  
 yola a xana are ose ke wae khukhukhu. Ba fihla ka  
 lešakeng ba ama are ere lai kaleleme, are lai ka  
 kaleleme byale a dia kudu are ere lai fela, are lai  
 fela are ose ke wae dia kudu. Beng lešaka babakwaba  
 tla batutetsa mafsi are xela abela bare binelang lehu  
 yola wa xotseba xoutswa abina xa moxaxo athšaba baša  
 la ba bolaya yola. Xeatloxa aya ka matseng omongwe a  
 bona moxomo a oduma, atloxa aya ka mafuri a epanl o ka  
 moxaxo a tsehlisa lesoxo are atšea moxoma, monna ka  
 ka fauwe amona amo swara. Byale ara mosadi are mo  
 sware ke sa obitša batho, ke re ke kere molēse omolēse,  
 atloxa, mošimane yola are molēse mosadi a molēsa xemona  
 abuya ašumana mosadi a molēsetše, are kewena o tleugma  
 lese. Mošimane xeatloxa adula a lešakeng la dikxomo, kaxaxo  
 xa mmotedi. Byale robe xona le mokete, batho batlo xela mo  
 kxalabye xae ba onyaka mošimane yola, mošimane a sala aše  
 a dimama tšamokete a dia a bolaya mo kxalabye a molōkela  
 kašale xe baboya bahuma mo kxalabye a leka pitšeng.



725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

Mamma wa xo utswa.

(180)

121

K34/91

Mamma o be a le xona wa xo utswa. Fela o be a le bohla le. Tsatsi le lengwe a tloxa bošexo a ya ka mašemong a batho a fihla a kxa dišela lemaxaphu, are tše dingwe a diiša ka motseng yomongwe xore batho bare ke yēna mongwe motse. Yēna a lala a sefela bošexo kamoka a utswa dinku le dipuditsa batho. Ka bošexo ba xa Masilo ba makala xe ba humana mafela temaxaphu ka lapeng la bōna. Byale batho bare ke lena le a utswitšeng ba xanetša empha xwa sethušē selō. Yēna xe a boya ba mmotša o le bale mile lehwodu le lefa ka sethōpo, byale batho bamotse ba xana bare moleseng atla boēlela. Ka tsatsi le lengwe Mathula a utswa dijiēre a diiša setaleng sa makxowa, xe mong wa tšōna atla a halediša makxowa a le. Mathula are xo tloxa ya wo utswa dikxomo tša maburu, byale orile xe a boya a setsebe mo a tlišang dikxomo xona, a tloxa ara leburu are kenya-ka xo tēka kxomo ye nngwe, xe leburu leya kwalešakeng yēna a šala a utswa ngwana wa leburu. Ba monyaka bare xommona a ba botša xore o mo tšere mo tselē a timetše, are le xona nka be e sebe nantale a jela ke dišhōšfōlō.

725

K 34/91

A. Ntjic.

(5)

P. 157-196

725

<sup>25</sup>  
Lexokobu le Lesokolodi. <sup>(181)</sup> / 922  
K 34/91

Lexokobu le rite xo Lesokolodi tare xa re axe ntlo re tla dula bohle. Lesokolodi tare nna ke tla e/na moleteka isa xodimo lefase ka tsena ka xave, ore o bona o kwafa xo dirantlo ya xaxa, nna ukane xa kere nthikise.

Ke moka Lexokobu la axa lafetsa. Lesokolodi le lona la e/na molete. Letsatsi re le dikela. Lexokobu la bitša pula, pula yana molete wa Lesokolodi watlala meetse. Byale Lesokolodi la tloxa la fihla la era Lexokobu. Tare mpulêlê. mpulêlê Lexokobu ngwanawanna Lexokobu tare xa ona lebalêlô, ke moka la balêla Lesokolodi le mati la tsena.

Pala ya feta Lexokobu la era Lesokolodi tare etla dila ntlo yaka Lesokolodi tare eng ke tla dila. Xa bošexo pula e pitile Lexokobu tare etla re dilê Lesokolodi la xana le re lehona ke tla e/na ye metelele pula eka semphe hletle ke tla tsena ka dula kwaxare. Pula yalla Lesokolodi laya xo Lexokobu tare mpulêlê wana ngwana wamma Lexokobu tare xa ona lebalêlô Lesokolodi la dula laba le bolaya ke pula.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

<sup>26</sup>  
Bana le dithšweni.

(182) / 27  
K34/91

Ngwana yo mongwe o kile a utswa ke dithšweni  
tša moiša xa xa bo tšona. La moxoxo tša bona  
xore o tla swenyexa xe a dula a le fee. Tša tloxa  
tša yonyaka yo a tla matloša bodutu. Tša tšea  
o mongwe ngwana tša tloxa le yēna. Bana ba  
ebe ele ba nenyana ka ba bedi, dithšweni  
ka mehla **di** e tšeng mo xofetang dikoloi di  
o utswa di apara le dijō.

'Banenyana bale ya eba ba ba xolo; ba e  
ba le hlalo xango ya xobona xore batho be  
xa tša swane le bōna. Fēla ka xore ba sa  
tsebe xae ba se tsebē se ba ka se dira,  
empha xe ele ka xa dikolobō ba be ba sa  
bela ele. **La tšatši** tšengwe dithšweni tša  
tša xeva xo ba bolaya, tšore mose xa di  
sa ilo tsoma banenyana bale ba šala ba  
thšaba, ba fihla ka xare xa dihlae tša  
lesodi. Ba tile xe ba sephela ba bona ntlo  
ele ka dihlaeng baya xo yōna, xe ba fihla  
ba humana ele ka xa bo yo mongwe, batswadi  
baaxe ba mothabe, yda yo mongwe le yēna batswadi  
baxexwe batla gacba lethabō tšatši leo.

725

K 34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

Phiri le Phukubye

27  
183

K 34/91

Phiri le Phukubye dibē di phela tšohle. Ka tšatši le lengwe tša tloxa tša yo nyaka dijō tša se di bone. Phukubye ya era Phiri yare aare xe tla aula pateng, fa xongwe re ka bona koloi tša maburu, ka mele tša ya. Tsare xo bona koloi etla tša robala pateng. Leburu xe le fihla tša dibē - tha le vile xe le boeletša la bo bedi phiri ya tšaba la bētha Phukubye, la etšea la elōkela ka koloi ng lere e hūle. Phukubye yatšea tšiji ya makhura ya e lahlela fase, yatšea nama le yōna ya ela hlela fase yare mola e le kxole letšona ya soloxa ya o ditšea ya ya xae, ya fihla ya bonthša phiri tša tšea makhura tša a bea, tša ya nama. Tšatši le lengwe Phukubye ya era Phiri yare ke yo bona mosadi waka o a lwala yatloxa ya oja makhura a le xe e boya Phiri yare namosadi wa xaxo o fodile yare a o wa. Katsatši le lengwa tsare dio oja tša humana ase xo Phiri ya kwatela phukubye. Phukubye ya tloxa ya humana banenyana yare nna kena le hēre kwa xae, xe kerato nka noya ka etšea, bare sehela, yatloxa xe e fihla ya era Phiri yare aare ye ke bone dinku tše dintši. Tša tloxa xe di hatse leng Phukubye yare ke bolaya le looto, Phiri ya e bo pu la, xe a fihla Phukubye a ra banenyana, a le bonang pēre ya ka, ya era Phiri yare kilima byale Phiri ya kwato.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P. 157-196

725

22/

(184)

725

/25

K 34/91

Manna le Phukubye

Manna yo mongwe o kile aye aya maētō, ke a sephela a tlakana le Phukubye e bolatile ke tlala hamphe, le yēna monna a bolatile ke tlala. Byale ele xore Phukubye e epile molete ya xosa mollō wo mo xolo ka xare, ya thōma ya bea mollaba fa xodimo. Byale ya era monna yo, yare ntluse ka tša xojamona aye tša xoja di xana fela xa kena mollō, phukubye yare a veke tla obontša ba tloxa, xe ba fihla phukubye yatše a pitsa ya ahea kofi a e bea xodimo xa mohlaba yare o tla bona a tla bēla ntše mollo o se xo. Ka metse pitsayelo ya bēla ba ija, monna yola aye mpha pitsa ye lenna ke eke ke ahea ka yōna phukubye ya mofa, yēna a fa phukubye tša xoja. Xe a tlatseleug akwa a swero ke tlala, ka xore abone phukubye e ahea xo seha mollō le yēna aye ke ahea pitsa ya sebēlē aba a tenwa atloxa. Anyaka phukubye ase e bone. Phukubye xe e tloxa ya humana phiri ya era yōna yare aye re yo bua pēre ke humane e huile kwa sethokxweng. Kemoka tša tloxa xe di fihla phukubye ya era phiri ya re swara ka maotong nna ke tla swara ke no hloxong, phiri yare xe ere ke swara pēre, pēre ya moraxa a wa fase. Phukubye ya thšaba, Phiri ya monyaka ya semmone.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

27

(185)

Kxosi le bana ba yena ba lesome.

126  
K34/91

Kxosi ebe ena le bana ba lesome, e le banenyana fela. Xe ba xodile bare ka mehla thapama ba e dijineng tsa xo bina bošexo kamoka, xe xoesa ba tle xae. Byale ba bile ba swenya papa bona ka xo ba xekela dieta tsatsi le lengwe le lengwe, empa a sa tsebe xore na di fetša ke eng sola.

Katsatsi le lengwe a bea monna yomongwe xore a ba bone kwa baya. Bona ba tšea byalwa ba efa monna eo, anwa ba motaxa a tabala, batloxa, ka bošexo ba boya ba humanana a sa robetše. Xe a tsoxa aba humanana, kxosi ya ~~mamatsiša~~ are xa bana kwa la tšwang. Kxosi oja diya byalo xantsi batho ba patelwa.

Tsatsi le lengwe xwatla mokxalabyana, yena bare, ke ore a bona xore a ka re dirang re pale tše banna ba bohilale. Ho u la mofa byalwa, yena xe a bea sexo mo molomong byalwa bo tšolo xela ka lekukeng lamurabana, o mokxareng ya a xe, byale bona xa buobane. Xe batloxa a tloxa le bona a eta a ekxa dikala tsa dihlare. Ba fihla le xebeng le lexolo, bale tšela ka dikepyana, yena anamela xosa o manyane, motho yo a seve ilang are na nkane le hono ke chiwa boima, ba fihla xona ka bošexo ba boya. Xe batla tseleng mokxalabye a kitima, buo mohumana xae, a idirile tšenkeng o robetše. Ka bošexo a botša kxosi aba amafa le makala a dihlare tšela. Kxosi ya mole boxa ka xomofa ngwana wa xa xe xore ebe mosadi wa xae.

725

R 34/91

A Ntjie.

(5)

P. 157-196

30

(186)

127

725

R 34/91

Monna okile a fihela le mosadi wa xaxwe bana le bana ba ba ravo ele bašimane fela. Byale nakō nyatla ba swara ke tlala. Byale tšatši le ba humane tšaxoja mosadi ahumane a swenyexa, ave bana ba • baja kudu ke bōna ba ba fetsang dijō. Ka tšatši le lengwe ara monna ave, ba išē ka lešokeng, bya- leyo monyane a ba kwa. Bašimane ba rite ke babo- ya xodiša papa bōna atloxa le bōna aya lešokeng yomonyane a tšea mafsikana a mathšweu a eta a ala hla mōba sehelang, xore a setimēle xe a boya. Xe ba le ka lesoding papatšona a boya, yomonyane are arieng ke tla le bonthiša tšela ba tloxa ba fihla xae. Xe mmabā- na a ba bona are monna are xae seo baiše kwa kxolē. Monna a thōma a ba iša kwa kxolē, tšatši leuwa ba timela ha xore yomonyane obe a lahile dinkwa byale dinonyana tša ditōpa. Xe ba sefela ba bona mollō kwa kxolēpa ya xōna, ba humane monna wa xoja batho. Abaša dijō lentlo, bošexo bathšaba ba tlo xela yomonyane, ka bošexo monna yola a humane mošimane, moši- mane are xothšaba monna yola a ahere diela tša xofōfa a fōfa kutsōna tša mowiša, mošimane yola a ditšea a diahara aya xae. Xe a fihla babō ba diiša mošatē, kro- ši ya afa dikxomo ya eba bahumi wase sa bolaya, ke tlala.

725

K34/91

A Ntjie

(5)

P. 157-196

725

Mosadi asena ngwana.

187

34/91

128

Mosadi yo mongwe o beale xana, a phela lebaka le letelle asena ngwana. Monna yomongwe wa ngaka a mo kwela boliloko. A ya axena dithupana tše tharo sehlang. Aya mosadi yo aye o dibe bee ka sefaleng matsatsi a mahlano, ka lela bo selela oye o hote ka sefaleng. Ngaka ya feta mosadi yola ka nnete a dula matsatsi ale, a ha a tloxa ka labosela a humane bana ka xare xa sefala a ba tšisa, ba ba bediele banenyana yomotee ole masimane. Aphela le bona te baka nyana yomoxolo a tšewa mošimane le yena a tšea aba a dula ka xaxwe.

Ka tšatsi le lengwe mosadi yola a boya mašomong a humana ngwanenyana a jele dikakata masexa le thaka tša xa xe. Amo roxa aye na obe olemotho a bo ote thupana ya morehlwa. Byale ngwana a kwa bohloko xe mmaxe a moroxa. Atloxa a ya. xo bo moxolo aye aba botša ka fa mmaxe a moroxileng. Bo moxola a xe ba e kwa bohloko le bona, ba tloxa ba boele la sefaleng, yao ba dithupana xahê. Mosadi yola ašala a tloxa.



725

K34/91

A Ntjie

(5)

P. 157-196

725

<sup>32</sup>  
Mokxalabye.

(188) 129  
K34/91

Mokxalabye yo mongwe obe a phele ka xo  
 ja batho, obe a ba lokela ka moropaneeng,  
 a ete a lletša batho, a sware banenyana ba  
 ete ba epela. Ka tsatsi le lengwe a swara  
 ngwanenyana yo mongwe a molokela ka  
 xare xa moropana. Xe a fihla kwa metseng  
 a be the moropana are lela lela mmakōmana  
 ngwanenyana a thōma xo epela. Atloxa a  
 ya xae a yo bolaya ngwanenyana yola,  
 Adiva byala xantsi

Ka tsatsi le lengwe a swara yo mongwe  
 atloxa le yēna, xe a fihla kwa metseng  
 yo mongwe are šalang le moropana wo  
 waka ketla boya ke o tšea. Ba šala le  
 wana, xe a floxite ba šala ba tšea moropana  
 ba o bula ba humana ngwanenyana, bamo  
 nthša ba mofihla. Ba lokela dilō kamoka tše  
 dilomang ka moropaneeng. Xe a boya atšea  
 moropana atloxa, xe a fihla pele are lallamma-  
 kōmana ya sellé, are lexe okase epelō ohla  
 loka. Xe a fihla xae a tsēna ka ntlong, aba  
 a lōtlēla abula moropana, dilō tšela tša moloma.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

Kxoši.

33

(189)

30

~~K34/91~~

Kxoši ebe ena le basadi ba ba bedi. Byale yo mongwe obo ana le bana ya mongwe ana le bana ba maxokobu. Byale kxoši ya bolaya maxokobu ale kamoka, mosadi wa batho a sala u swana le kxoko xe etšeetswe ke pekwa bana ba yōna.

Empa le xe xole byalo a no ba dira kxoši ya no ba bolaya. Aa tšatši le lengwe mosadi wa xoxwe a hlaba kxomo ele xoxengaka e hile, atšea pelo, mala, maswafō, diphixō le mašika ba di bea ka pitseng. Tša dula ka sauwe le bakanyana, atla a khurumola pitsa yela a humana bana ba ba nenyane babu botsana, pela yōna a ba fela ka botse. Kxoši nja thōma ya hlala moadi yola, ya tšea yēna. Kxoši ye nywo yatla yatla nyakela morwa wa yōna mosadi. Byale ba fihla pelo, ba thiba bale ba bangwe. Byale kxoši yela yore na xalosana ya mongwe bare a awa tšatši le lengwe le lengwe a humana pelo amo tšea. Empa xe a fihla a humana ngwana yo uwe wa kxoši e lenoxa, a boēli xoxabo a thšabēla xona aro nna xa ketšee kenoxa.

725

R 34/91

A Ntjje.

(5)

P 157-196

725

<sup>34</sup>  
Mokxekolo lenanenyana <sup>(190)</sup> / 131  
R 34 / 91

Ngwanenyana yo mongwe o kile a ya nokeng  
 a humana mokxekolo ka nokeng. Byale mokxekolo  
 ara ngwanenyana oxe nthwaléle meetse  
 o nkišetše uwa xae. Ngwanenyana are tli-  
 šang kxare ba mofa noxa, ngwanenyana yo-  
 la atšea mošexa wa xaxwe ašetša mokxeko-  
 lo meetse, xe a fihla mokxekolo ara fa xo yēna  
 are sephela o yo setla setampa ka mafuri. A ya  
 xe a fihla a bona sexwēxwē sa era fa xo yēna  
 sare nke ompe bupi, ngwanenyana are nna  
 xa xeso xanka re boléla le di xwēxwē. Sexwē-  
 xwē sa tloxa se swabile. Thapama xe ba yo  
 robala ngwanenyana a yo robala a letec, bo-  
 šexo diphiri tša tša moja. Ka bošexo mokxekolo  
 aya nokeng, byale mošimane a tla a humana  
 mokxekolo ka nokeng ana lenwanenyana yo  
 mongwe a xwalela mokxekolo meetse aya leyēna,  
 xae. Xe ba fihla a sebla setampa, sexwēxwē sa  
 tša hxošetla bupi a bafa, sa ba tša xore le se  
 ke la la robala ka ntlong le le tee diphiri di ka  
 tša tša leja. Ka nnete ba robala le mokxekolo, di  
 phiri tša tša ba hloka.

725

K34/91

A Ntjie

(5)

P. 157-196

725

Banenyana baya nokeng.

(191)

K34/91

Banenyana ba kile baya nokeng ba fihla bae kxa meetse. Xe ba hloxa ka nokeng la wetša ngwana wa kxosi ka nokeng ba hloxa baya xae, xe ba fihla xae bareoile xa malomea xe. Monna yo mongwe atla a mohumana a motšea amo iša ka xabo, baba xe ba mmotia ba ekwa bohloko. Ka tsatsi letengwe batha ba motse ba ahea di~~ka~~ bē ba difa banenyana bale. Ba o dijela ka ntlong, xe base no di fetsa ba ba fise letša ka fale, leihlo la omongwe la thunya laya ka mafuri layo mongwe laya kwa mokxeteng. La kwa mokxotheng ya eba thsehlo la ka mafuri ya eka lerotsē. Mosadi yo mongwe atla aba tengwana lerotsē la hloxa ka mafuri laya ka ntlong lere phuntletlenene re yo bona motswetsi ka ntlong la fihla la bina xodimo xa ngwana la hloxa. Thsehlo le yōna yare xo hlabana ngwana are xela are joo thsehlo ya nhlaba, yōna ere thsehlo ke mona xo ke pahaxo. Byale ba leka xore ba ka tēma lerotsē, lere nthēmō ke o rēmō, yare ele kxalō balerē. ma, bare xea le ahea lere nka hre ke o ahee ababa le le sa la jwan ke kolobe.

725

K 34/91

A Ntjje.

(5)

P 157-196

725

Makxêma.

36

(192)

~~K 34/91~~

133

Mosadi yo mongwe obe ana lengwana wangwa  
 nenyana, babe ba phela ka ntlong ye botse ya  
 dipbeta. Fela ba be ba hlakis'a kemakxêma.  
 Mosadi yo abata tloxa a yo dula kwa xongwe,  
 empa ngwanenyana a xana<sup>o</sup> ye nanka sehloxele  
 ntlo yešo ele botse. A dula a le tee, ka mehlamma-  
 xe a motlišetše maxobê. Ka tsats'he lengwe  
 lekxêma latla la bolela ka lentšu le lesese, ngwa  
 nenyana a bula, la motšea la ya xae le yena.  
 Xe bafihla a diš'a, xe a diš'itše are kxomo yelae.  
 a hlots'a mosimanyana xe a fihla xae a bolela, ba  
 e hlalxa. Ngwanenyana a dira byalo xantš'i. Ba  
 re xela ba bona xove o nonne, lekxema la yo  
 bitš'a makxema a mongwe. Makxekolo a šala  
 aša ngwanenyana are thš'aba botlilo obolaya.  
 Ngwanenyana a apara dikobotš'a malhatla a  
 tloxa, xe a lo tseleng a hlakana le makxema  
 ba exa yena ba xhkanenke o mokas'a lekxema  
 wena are a owa xa nke yena, a ba a hlakanale  
 monna wa xaxwe, empa ase motšebe, xe ba  
 fihla xae ba butš'isa mokxekolo arena xa ke  
 tsebe. Bajale lekxema lela labolaiwa.

725

K34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

27

Ngwana wa Kxosi.

(193)

134

K34/91

Kxosi ebe ena le ngwana wa ngwane nyana  
 yo mo botsana. Bajale di kxosi tse dingwe  
 di bile <sup>tsa</sup> thabela xo tsea ngwanenyana yo.  
 Bajale xo be xona le sehlare se se xolo  
 molapeng la bo ngwanenyana yo.

Kxosi aya botša batho kamoka ba ba ratang  
 xo matsa xore ba xeme sehlare se uwe.  
 Di kxosi tse dintsi tsa tla tsa leha xore  
 ba a se rema sa ba palela, xe batho ma  
 xore setla a wa ngwanenyana a letsa setontō-  
 lō, se boe se moma solo. Ka tsatsi lelongwe  
 xwa tla kxosi tsa botlokwa tsa epa sehlare  
 seo beke kamoka, ngwanenyana a letsa seto-  
 ntōlō sehlare sa moma sola, baba batho  
 bare xuri xe sehlare se se paletse xona, xa o  
 sana motho aya sekona. Tsatsi lelongwe  
 xwatta ba xa matsatsi, ba se rema le xoxoba  
 la basa xobale, ngwanenyana are he letsa  
 setontōlō xwa se thusa selō. Sehlare sa  
 wa, ngwanenyana a lla ka bohlo, ba diva mo-  
 hete ka phēphēlo ba tha bile. Ka bošexo ba  
 sehela le yēna aya xa matsatsi.

725

K 34/91

A Ntjje.

(5)

P. 157-196

725

Ngwanenyana.

194/35

K34791

Xo be xona le ngwanenyana yo mabotse  
atšewa ke monna wokwa xa xabo baja  
ng batho. Empa ngwanenyana yo obe asa  
tsebe xe xa a bo monna yo bajja batho.

Ba ba diela mokete ba tloxa, byale ngwa  
nenyana yauwe a šala le ngwana bog ke  
ba fihla, ba dula matsatsinyana, tsatsi le  
lengwe ~~bare~~ ngwana yo lothša bo koko  
axe, ba matšea ba o mmolaya ba moja

Aa tsatsi le lengwe ngwana bo  
aya xenyeng, xe a boya a humana ba  
bolale maxolo axe aba ba mofa bobeto  
a še ba ka bona, xe a seno ja a butšiša  
are na maxolo waka okae, bare oile noka-  
ng. Atla a batšša ke motho are dikxong  
tšela o a itšwela ba tšilo o bolaya nkabe  
otloxa. Ngwanenyana ka mēte atloxa,  
xe atla tseleng, akwa moxaša motolonxe  
are humola hle molamo waka, xe ka seke-  
ra o bolaya, ngwanenyana a kitima a ba  
afihla xae. Xe afihla xae a bothša batswa-  
di ba axe, empa ba se dililokomele.

725

K 34/91

A. Ntjic

(5)

P 157-196

725

Masilo

37

(195)

136

K34/91

Mosadi obe a ne xona ba re ke mmele Masilo hloxo, ba ba ba tiala ka xore mosimane yo mafsi o bea sa oje, le xona e be e le hloxo fela mmele o seko.

Empa le xe xole byalo mma xe obe a morata, fela o be a moxaxetse ntlwana ka mafuri, amo fihlile. Ka nakō ye nngwe ba mo nyakela mosadi, ompha mosadi yo o be a sa tsebe xe masilo e le hloxo fela o be a nore o swana le batho. Xa bile twa tlo lebaka la xore ngwanenyana a oxe, byale a ba butšiša xore ke oxe xe le xe ke tšerwe monna wa xona o ka e, bare oile makxoweng. Awa a oxa ba moditela monyanja, aya xa a bo Masilo a dula xona. Nakō ya xe lema ya tla, tšatši le le nngwe baya masemong xe bale tseleng mma xe masilo are ke le betše thakwana, ngwetši are ketla o e tšea, ya tloxa xe a fihla a humana Masilo a ephela are bo mma ba anthata thaathaa, ba wtšiša mosadi thaathaa, moxatša Masilo hloxo thaathaa. Byale xe a bona hloxo e phsikolo xa le laha a tlabezi, are ke oxe ke yena monna yo bareng ontšere, a tloxa aya xa xabo, a fihla a babotša xore ke hladile ka be lempotše le mathomong tere ke tšea ke hlo xwana.



725

K 34/91 A Ntjie.

(5)

P. 157-196

725

Mokxekolo le Mošimane. 40 (196) 137  
K 34/91

Mošimane o kile afe a sefela a hlakana le mokxekolo, ba tloxa le mokxekolo ba ya ka a bo mokxekolo, xe ba tlatseleng letšatši la sobêla, ba tloxa ba bona mollô baya xo ona, xe ba fihla mollô yola wa timaba tsêna ka ntlong ba humana xo sena motho. Xe bare tea tšwa mollô wathuka xapê baya, mošimane a ba a lemoxa xore ke sepoko. A tloxa a sefela ba fihla kwa xa a bo mokxekolo mošimane yola a tšoxa a bona diphoōfōlō tše ditšiši, Mokxekolo afe sefela aya. A fihla amo pa di kxe mo tše ditšiši aya xae Mošimane yauwe xe a fihla a ba batsa xore sepoko se xona ba xantšā. Byate tšatši le lengwe mošimane yauwe a tloxa bašexo aya ka serapeng are ke nyaka xo bona xe e le xore xona le sepoko, are xo bona mollô wa peji, motho a tha xa afe ke sepoko a tšaba hamphe, ka bošexo a ba batsa xore ke se bone. Yo mongwe a mmotšā xore ko Phulose. Ba era yêna bare xe onyaka xose ba xore keyêna a ye tšatši la lefifi la hula o tla bona o ka se mohumane, ka nnete aya a bile are onyaka le xo tseba xo letša katlaga, ba mmotšā xore xe oka ya divapeng o tla tseba xo e letša, xe o ile xona le lefifi aya a kwa a Loifa a boêla xae.

725

⑥

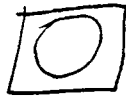
K 34/91

A Ntjie

P 197-236

8/91

725



OCT 22 1945

Nos. ① is bl. NR.

⑥

A. Ntjie

K 34/01

**THE**  
**ECLIPSE**  
(COPYRIGHT)  
**EXERCISE BOOK**

NAME Damianos Molepo

SUBJECT Maths

CLASS Std VI

M S A

725

K 34/91

A Ntjie.

⑥

D. 197-236

725

①97

138

DINONWANE. K34/91

1,

Xo be xona le monna a na le mosadi, oatho bao ba na le ngwana wa ngwanenyanayo motee. Byale ngwana woo o be a le botse xa xolo, ka tsatsi le lenqwe mošimane wo mo nqwe atla xo yēna are o rata xo mo tšea. Batswadi ba xaxwê ba tšea saka ya lebêlê-bêlê ba e thšolo-ya bare xo yēna, xe otha e tšea ngwana wo, tōpa lebêlê-bêlê le ka ntee xo fitla o e tlatš a ke xōna mo o tloxo motšea. Ke xōna a palêlwa ba mmolaya, xwano dirêka byale xwaba xwatla ya a rata xo. Ke mosetsana wa o ba dira byale ka wa pele yēna a tōpa mose-tsana are tōpa ketla bitša dinonyane tšeo tša xo topiša, a di bitša tša tōpa a fetsa. Batswadi ba ngwanenyana ba be ba ile masemong ba nwetša a topile a feditše, ba makala xa xolo, ba mofa dipêrê xore a yo di tlapiša le xōna ngwanenyana are tšea dithupa tše pedi ka xore dipêrê di be di le pe-di, are yennqwe o e xometše, ye-nngwe o e bêtšê

725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

2

198

159

K34/91

Ke mo di ka se ko raê. A dira byalo tša se mo  
 raê a baa fetša. Thapama xe a bōya nokenq  
 a tšaba le nqwanenyana yola. Nqwanenyana  
 are tšea lebōtlēlō le leKxopa a di tšea ba se  
 neh, tseleng ba hwetsa thaba, lesoxana la e  
 bētha ka lebōtlēlō ya bulōxa seKxala bafeta,  
 Papaxē a bašala motšea ka dipērē ba mmēth  
 ka leKxopa mo phateng a hwa. Tseleng ba fihla  
 sedibeng sa bo monna wa xaxē. Are xo mo-  
 sadi šala ke yobotsa bomma xo re kena le mosad-  
 i. Mosadi are xo yēna o seke wa fihla o phaphatha  
 mpya ya xaxo xe o ka e phaphatha o tla  
 ntebala, are eng. Xe a fihla a e phaphatha  
 a mo lebala. Mosetsana yola a ba a thwalwa  
 ke mokxalabyē o mongwe wa xabo lesox-  
 ana le la. Lesoxana le la la bōna nqwanē-  
 nyana yola a le ka ntlong, a mo Kxopela xo  
 mokxalabyē yola, are xo lesoxana xe o tla  
 motšea nthša le ruō leno ka moka ke  
 mo o tlo xo motšea. A le nthša ke xōna  
 a motšea: "Se suwe".

725

K 34/91

A Ntjie.

(6)

D. 197-236

2, 725

3

(199)

440

K 34/91

Monna yo mongwe o be a na le basadi ba babedi basadi bao ba na le monatswalê. Ka tsatsi le lenqwe, pa re xona le Kxôro, byale monna a lae tsa basadi baxwaxwê xore ba se ke ba ja sehlare sese be xo se le mo lapeng basadi baxaxwêxwê ba dumêla. Monna woo a tloxa a ya Kxorong, basadi ba šala ba eja sehlare seo mokxekoko a ba bōna ba se ja. Ke xōna a bitša ngwana-nqwanaxaxwê are; Mapute na xe nka xoroma boxadi ba Ka o Ka ya a re eng are na otlareng? Are ke tlare ke romile ke koko. Koka'axwê a mo Koba a bitša diphōōfālō kamoka ka moxaxō xa fao a bitša "MOKOKOLOPĒ." Waya a re xo wōna e ya Kwaxo Phaka e mmotšê xore basadi ba xaxo ba jelê more o sa jewe ba jelê moōpêla Kōma. A ~~mo~~ e a pešo MATŠŌXŌ ya sepela ya ê ta e ōpêla e re; PHAKA wēé a yē (2) Basadi ba PHAKA a MATŠANA na ba jelê more o sa jewe<sup>no</sup> ba jele mo ō nêla Kōma (2).

725

①

K 34/91 A Ntjie.

D. 197-236

4

200

X41

725

K34/91

Wa dira byalo banqwe bare xa re o  
 bolayeng banqwe ba xa na, bare ke  
 mokoko wo o xumilweng sa te bone o  
 a pere mathšōxš. ~~Wa fihla~~ Kxoxong  
 wa ophela xanē ware: PHAKA yee a ye (2)  
 Basadi ba PHAKA a MATSANA na ba jele  
 more o sa jewe. naba jele moophela kōma  
 (2). Phaka a twa e mmitša a ema a kwa  
 e bolēla se a pexo ase laetše basadi  
 ba xaxwē a tloxa a e lōkēla morabeng  
 a tloxa na yō. Xe a fihla xae a humana  
 wa feditše more wola kamoka, a ba  
 botsiša xore na ke ka ba ka lang le o je  
 -lē? Base fetolē a ba bola ya kamoka  
 xa bōna xwa šala mokekolo fēla.  
 Kemoka.

725

①

K'34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

K34/91

201

42

Xo be xona le MOKEKOLO a nna le setloxa kwano  
 sa xaxwe. Byale letšatsi le le nqwe mošimane a tla  
 a ~~ro-ke~~ re ke rata xo tšea ngwanenyong, byale  
 Mokekolo a jo tšea muthatha le dikhxa-bola le  
 tšea dingwe tša xo tšea, byale xe o ka tšea  
 e ka. Se motšeo, ka moka xa bōna ba tšea, tšatsi  
 le le nqwe xwatta - Masoxana a manē ba melomo  
 e me bedi wa ka pele le wa ba moraxo, byale  
 Mokekolo tšatsi le uwe ruu a a para muthatha  
 a xo šišimiša, bašimane bao ba tšea ka wa  
 ka moraxo, wa ka pele ba jo e mōma ruu  
 ba se ka ba ba. ntsa le ka le inwana. Ntšeh  
 ole a ba a jo tema ke xona litile are mots  
 eengq. Eba tloxa ba sepeta-ba sepeta baka  
 ba fihtla kwa ba yang, taxu bē bōna ke  
 fase xa mabu. Ba fihtla ba re: ke, ke, ke  
 lefase khxelele xa o šiale modiale <sup>modia</sup> setang  
 banna tšela Maxodile lee ba melome e  
 mebedi tiludi tšenang seruteng tiludi, ntšē ba  
 ya ka ntee-ka ntee ba ba ba tšela. Xwa  
 tšala ngwanenyona o u we, yena o jara xa a  
 tšela ja seke la bulata ka xobane xa leina  
 tšebe. Xona moewe fula ya raru a

725

(6)

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

6

(202)

143

K34/91

mantho, rigwanenyane a ba a jo namela  
 sehlafe lefatshe le xana xo bulêta. Pula  
 ya fihla ya mmolaêla mexo dimo xa  
 sehlafe a hwa. Sesiwesa moselana  
 wa nkwatana.

41

Xe be xonale bare jano babangwe pa xo rata  
 xoya kxonyeng. Tsoete le lengwe bare baya kx  
 nyeng ba le. bahlapo, ~~ya mongwe~~ yo monyane  
 a kxola ke leswika, a le roxa, Xe baboya ba  
 hwetsa ele thaba. Jo moxelo a thama. Xe  
 epela arei: Nna xa e se o roxe kenna  
 wena phaswa, o ra ile ke Mokxadi le Mokka-  
 tsana phuswa, la bulêta atswa, o mongwe  
 le yena a epela byalo: Kamoka xa bond ba  
 ts'wa xwa -ala yola yo monyenyane. Yena o  
 rile xe ntse a epela thaba ya pala, Byale  
 xona a kwata arei: Nywanywe nywe nywe nyw  
 a nya nyanya o nyonyo nywe nywe nywe  
 Nywenywana nywana. La e kaba la bulêta  
 aka a tanyu a epela botse. lajoxana rui  
 elebare fe bosix, Sesi'axwa are kea dia lajo



725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

203  
K34/91

144

Xana. E rite e le Kxalê Ščšē Kxwedi e Kxang-  
a la bulêxa ba Hoxa. Ba timêlêlwa ke tšela  
ba bōna mollō o tuka pele xa bōna baye  
Kxauswi xa fao xobe xona le ntlwana ye  
nyatsêxang le ntlō ye Kxolo ya masênkê.  
ba banê baya xo yōna ba hwetsa phiri  
ya baja Kamoka xa bōna. Yola yo monye-  
nyane a ya mo ntlwaneng ya mahlankxa  
xobe xona le mokekolo, a dula naê Sebata,  
ka tsatsi le lengwe are o ya xae. Mokeko  
lo are xo yēna, bula dipitša tšeo o nth-  
šê se o se ratang ka xae. A dira byalo a  
nthša diphefa, mesese ka xo ya mafêlêlō  
a nthša nqwana o mo byang "thsêhla".

A Hoxa ~~ya~~ a ya xae; ba xabō ba motho  
bêla xampe ba ba ba mo hlabiša Kx-  
omo. Bare na banqwe ba Kae are  
xa ke tse be mo baleng xōna ka xole  
rebe re timetše.

Se seuwe.

725

K 34/91 A Ntjie.

(6)

D. 197-236

725

(234) 145

K34/91

Xobe xona le monna a na le basadi baba bedi, byale yo mongwe esale ejoba yêna ese ake a setle. Byale monna yola a batša mosadi wa xaxwê o moxolo xare a setle a fa mosadi o monyenyanne mabêlê a xo setla mosadi wola a šala a mofo. Ke mo ka a setla a oñêla koša ye eteng: Ku ke a setla a Ku<sup>(2)</sup> Ketšwa xae ke sa setle kalla boxadi ka setla a Ku<sup>(3)</sup>. Ngwana wa mosadi moxolo a ye xo mmaxwê mmame o a subêla a Kxala ngwana. Monna xe a boya xo rêna a hwetsa mosadi a subetše, a oolaya mosadi wola wo moxolo. Mosadi wola a tsêna ka mabung a ba a fihla xa xabô. Monna yola a ya xa xabo mosadi are ke a motšea xapê ba xana ba xa bo mosadi wola. Monna wola a ya xax.

☺ = seuwe.

125

(6)

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

6, 725

K34/91

(205) 4/6

Kxalê Kxalê xo be xona le banenyana ba  
 e tišitše mo mokxotheng ba xo ditše mollô  
 o mo xolo-xolo. Xwa tla masoxana a mang-  
 we a tšwa kwa kxoxê-kxalê, masoxana a  
 arile xe a floxa xae ya tlôla diatla ka thšolô  
 bare xo fihla mo mollong ba i komoša, makh-  
 ura a toloxa a rôtha byak banenyana ba ma-  
 kala bare na nka ne le rôtha makhura? Bare  
 xa xabo vena xa ke ve shêba ka morôxô. Ba  
 rêta xo thšaba le masoxana ale ba napa ba  
 floxa le bôna. Batho bao ke bo Maja batho.  
 Xeba fihla xae ba re <sup>e</sup> sa le bošixo ba  
 hwetša xobi<sup>nwa</sup> dina ka ba fihla ba bina,  
 ba bolaya banenyana bale ka ntee  
 ka ntee xo fihla ba gêlêa kamoka xa bôna  
 . Kemoka.

725

K 34/91

A. Ntjic

(6)

D. 197-236

9. 725

10

(206)

127

K34/91

Banenyana ba ba pedi ba be ba ile Kxonyeng  
 e le wa mmamoxolo le wa mmame. Byale tetsatsi  
 la ba subêlêla motseng o mongwe ba la la  
 xōna. Xe xo esa yo monyenyaee a ya Kxo-  
 nyeng wola wo moxolo a šala. O be a tšewa  
 ke monna yo ba be bare ke Ratsimo. Yola  
 o monyenyaee orile a sa ile, ba šala ba bo  
 laya ngwana wa mmamoxoloa'xwê. Xe a boya  
 ba mo tse nthša ntlong a ja ba mofa boxobê  
 ka bobêlê ba moxoloa'xwe, xe a e ja a twa  
 bonkxa byalo ka madi a motho, xe a le bêtêlê  
 xodimo xa ntlo a bōna ntloko ya moxoloa'xwê  
 e ka le ditswe. A thōma xo lla a ya xae. A lla are  
 Nqwana' mmamoxolo, orile ke tšewa ke Ratsimo,  
 nkane ratsimo o mollê. Ratsimo are: Xomola  
 molamo tsidima nna nka xo rêma ka selêpê tšedi-  
 mo (6) <sup>ka xo etsa nkaloa'ko tsidimo</sup> xofihla ka xae. Xe are ka Kxōrwana phue  
 a xomola, ba hlabêla moxwê wola Kxoxo ba mofa  
 aje la Kantlong, ba fiša ntlo yela le yēna aswa  
 are: Na mmatswalê le dumakae? Re duma ka mo  
 bo pedi ka mo, le duma kae? Re duma ka bo pedi.  
 Kemoka.

725

K 34/91

A. Ntjic

⑥

D. 197-236

725

K 34/91

207 48

Bare Kxalê xobe xona le sediba se se xoto se  
 se bexo se Kxêlêla ke sethāba kamoka. Byale  
 sedibeng seo xobe xona le lekêkê le lexolo, le  
 oe le dula ka teng xa sediba seo. Byale tsatsi le  
 lengwe batho ba sethāba se sengwe batla  
 npheng e sale ka bōixo, bōna ba kxa meetse  
 a sale botse ba bangwe xe batla ka moraxō xa  
 bao ba hwetsa meetse a dubexile a dubisitše  
 ke lekêkê leo, empa bōna ba be ba sa tsebexo  
 ye xona le lekêkê la xo dubiša meetse. Ba  
 xoxana kudu ba hloma eke ke ba sethāba  
 se sengwe. Batho bathōma xo hlōyana ka  
 ba ka la meetse a ditubi. Lekêkê leo xe le du-  
 biša meetse le be le opêla lere: La tumpu la  
 tumpu mathsanthang ke malohlanya, le ba  
 lohlanjê bahle mathsanthang ke malohlantšang  
 maxošī a lwê ohle mathsanthang ke malohl-  
 ang. Batho ba metse ba bitša Kxōrō ya xo rera  
 xore batsebê se se dubišang meetse empa  
 ba seke ba tseba. Bare mo mothong yo  
 mongwe wēna o ke la lēlê ntō yee dubiša-  
 ng meetse. Ka nete ase la lēla sese dubiša-  
 29.

125

K 34/91

A Ntjie.

(6)

D. 197-236

725

12

(208)

14a

K34/91

A kwa ntō e opela byale ka mehlenq xele  
 opela byalo le fofela xodimo le fase. Motho  
 yola a batamela a hwetsa le tswile ka me-  
 tserga le rēma ka selēpē la hwa. Ale tse  
 a laya Kxorong ba thōma xo tseba sesedu-  
 tšong se dubisa metse. Xwa napa xwa tsē-  
 na tlwanō diphapanō tša fēla.

Kemoka.

Xo be xona le mošimane o mongwe a diša di-  
 kxomo tša setšaba sa xabō kamoka. Nakō ye  
 o xo be xo sena meetse le xonwa ba sa  
 nwe, e xo ja ba sa je. Dikxomo tša bōna di  
 be di jo ja mabu xosena byang le xonwadi  
 sanwe. Katšatši le lengwe mošimane wa xo  
 dišs a humana moroba o moroto wo o be o  
 phyele metse o bile o palerile. A fihla a tšena  
 ka xare xa wona. A epela are :- THE **LERULE LALELA**  
**LE LA TAIOLA PULA LELA (2) LONA LELA LELA LELA LA**  
**MOTAIOLA PULA LELA.** metse a tlala morobe o la  
 wathwa. Dikxomo tša e nwa le yena nwa, a ba a  
 tlalapa le mngale ka xobane babe ba seke ba

725

K 34/91

A. Ntjie

①

P. 197-236

725

13

209, 50

K 34/91

bona metse le a manyana, a ba a kwa ka  
 krapana a be e la kwa a epela kapa kapa are.  
 TASHA FASE KA O MELELA (9) metse a tshya xwa  
 ba xwa thawana le mala pula e se are. Xe a thox  
 a mo mo xooeng a tsee krapana yewe a beng  
 a tsele metse ka yona, ka mehla ile ka mahla  
 xe a ya ditse tse tsee krapana yewe. Moko yewe  
 a be a tsele ele nako ya xoya matlape xae.  
 A thoxa are kwa thoko xae a fihla krapana  
 ka setharena a e thoxela a ya xae. Ka mehla le ka  
 mehla a tse thoxa thoxelane a thawana are a tse  
 bise metse a a. Jare mala e le kooeng a tse a kwa  
 a beng a a fihlile a tsee metse a le aya koko'axwe  
 haxo tsee are. Koko tsee, koko'axwe are kooeng  
 tsee are ke metse, moko'axwe are ka metse, tla  
 tla le re nwa'a dile, metse a tse tsee ka pula e  
 Senke ene. Mošimane are tsee koko, koko'axwe  
 a a fihla ka nkhutlwaneing. Bata Moko'axwe a  
 a tsee a a pea ka ana. Byale banna ba tsee  
 ba belaele xore naa nkane nke kxama tse ditwa  
 metse. Byale mošimane a xoneta xore nkane  
 di humanang metse xona.

725

K 34/91

A. Ntjic

⑥

P 197-236

725

14

②10/151

K 34/91

Banna ba uwe ba <sup>mona</sup> ~~ke~~ ya mangwa xare a tšele  
 mošimane ya koro uwe šang xona. Mošimane a  
 pitla mo marobeng wa uwe, a epela byale ka  
 mehla, metsa, a tšela marobeng kxametsa a ba a  
 tšlapa le dikromo tšaba tšaba. A epela byale  
 ka mahlang xare mako a no šele. Menna yala a  
 tšoxa pele xa mošimane, a pitla a batsa banna xare  
 o pitla a epele marobe wa tšala metsa akveka kxapa  
 na, a tšlapa mmela le dikromo dihuwe a di buš  
 a di epele di fula di xare. Banna ba kxopela  
 mošimane mo makekolong xare, a ba nešetš  
 nula. Makekole a xang, banna bare se tša mofa  
 di kromo, makekole a ba a tšumela. Mošimane  
 yala ba ba ba ~~ba~~ moša dikromo,  
 ba ba ba mmeq boxosi.

Kamoko

10. Xa be xona le masadi ana le ngwana wa mo-  
 šimane, byale mošimane woo o be a tšere.  
 Tšatsi le lengwe a re, ke ya xa xa bomasadi  
 wa xaxwe, byale mmaxwe a batsa mošima-  
 ne xore a se ke a ja ~~se~~ se se baxa  
 seklare.



725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

15

②

152

K34/91

Se le Kxauksi le tsela. Mošimane a sepela are  
 molseleng a bōna sehlare se se be xo se bo-  
 tšela ke mmaxwê xare a se ke a se ja, moši-  
 mane wola a se ja, sehlare se la sa mo ša  
 la moraxō. a se bōna se le moraxō a se  
 kxatla ka mafsika. Sa tloxa xapê sa mo ša  
 la moraxō, fao ke xe a tla nokeng a se  
 kxatla a ba a se šila ya šala e le bupi fêla  
 a se thšêla ka xare xa meetse, xe a thsela  
 nka a bōna se mošala moraxō xapê, byale  
 o be a le Kxauksi le boxweng ba xaxwê.

Sehlare sa mo tla ba a se tsebê se a ka  
 se dirang. Kmpa a se rōba-rōba a se lōkē-  
 ka merabeng, xe a fihla, aowa it amoxê  
 -lwa xa botse a tšentšwa ntlōng a ba a  
 bolaelwa. Kxoxo. O rile xe ba tliša metse ba  
 hwetša se tšwile ka merabeng se le ka  
 xare xa ntlō. Ba koba mošimane wola  
 a thšabêla xae, xe a fihla xae mmaxwê  
 are ke xo boditse xoreo se ke wa ja sehlare  
 xe byale wena waseja. Batho bale ba mobla  
 kemoka.

725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

②. 153

K34/91

Kxalê. Kxalê xo be xona e Kxosi ana le mosadi. Batho bao ba be bana le nqwana wa nqwanenyana. Nqwana wa bona sa le a tswalwa xa a tsebe xo re na fase Keeng, obe a phela ka Sedibelong sa makhuta.

Byale 'tsatsi le lenqwe, motho o mongwe are o nyaka xo mo tšea, byale ba ts-wadi ba nqwana yoo ba mmotša xore xa ke a tšwa ka Sedibelong ke ka mo a phelang xona. Mošimane woo a re ke ha no motšea xa ana taba o tla dula ka xare. Ke moka bare motšêê, ya napa ya ba mosadi wa xaxwê le xe a ya bo-xadi o ile a ntšê ka sedibelong. Katsatsi le lenqwe xwa ba le Kxôro kwa xa xab-o monna yola. Xe ba dutšê bale Kxorong, monna wa mosadi wa xo dula ka sedi-belong a Kxalêxa. A re xo phelesi ya xaxwê botša moxolo'axo a mphê metse a mmotša xore bare tšša metse, mo-sadi wola are sepela o yo mmotša xore

725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

②/3

154

K34/91

O a tseba xore xa ke ke tšwa ka mo sedibelong, nqwanenyana a o botša monna yola.

A no dirabyalo mosadi a ba a tšwa ka sedibelong a ve makhura ths! ths! ths! a phadima. A xile xe atla molapeng, a swara ke mohlwa a tšwene metse ka sexō, pheleso ya mothintša, kwa pele le xōna ya wa mothswara xo fihla molaleng, byale pheleso ya šitwa xo mo thintša ya ba a ba sexolo xwa bōnala sexō sa metse fela.

Ke xōna monna wa xaxwē a makala. A bitša dinonyane kamoka xore a bōnē ye e Kxōna-xo xo bolēla, dinonyana tša tla, mororwane wa Kxōna xa bolēla. A o roma xore o yo botša bo mmaxo nqwana xore nqwana wa bōna o "eme thšimeleleng" wa ya wa fihla wa bolēla, o eṭa o oṭela xore: "Ina esenna nonyana ya bo tše ye nka diē<sup>w</sup>lang šelana sa ngwana wa Kx. oši o ye me thšimeleleng." A ba a fihla xa xa bo nhlaxamakhura ba efa nonyane yela dithupa tše pedi xore <sup>ba</sup> mmethē Katsōna oṭla šefexa

125

K 34/91

A Ntjie.

(6)

D. 197-236

725

5

(214)

155

K34/91

motho. Kanneke badire byalo rilaxamakhuu  
a fetoxa ya ba motho, monna a nwa metse  
ale xe la e le motho.

Kemaka.

Xo be xona le mokekolo a dula le nqwana wa  
xa xwê wa mošimane. Ka tsatsi le lengwe  
mošimane a yo etêla xa xabo moxoloa'xwê.

Byale mokekolo a sala a hlakiso ke phôlô-  
fôlô ye nqwe ye Kxolo. Xe mokekolo a thōma  
xo tsola e etla etlo nyaka boxabê, xe athšo-  
la ebe e ema mo monyakō wa morale e thibel  
e mokekolo xotšwa. Xea thsola yōna ere "THSO  
-LA KA PELA KE YA METSA Kwidi-Kwidi," xo  
fihla mokekolo a bele a ôta mošimane a  
boya' mokekolo wala a ramotsa xore o dutše  
a thswenywa ke phôlôfôlô ye nqwe.

Mošimane a re ke tla e bolaya, ka nnete  
a e la lêla ka sethunya. E rite esa re ke  
re "THSOLA," mošimane a e bêttha ka  
sethunya ya e hwa.

Kemo Ka.

725

①

K'34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

19

②15

156

K34/91

Bare xo be xona le mmutla le Phiri, Katsa  
 tsi le lengwe ba tloxa bare re yo etela, ba  
 re xe batla mo tseleng, ba epe sehlatšana  
 se senqwe. Xe ba sepele ba setše ba fihla  
 Kxaufsi le motse wa mongwe e le bošixo ba  
 phirimelwa, Phiri yare xo mmutla, Kitima o yo  
 tsea sehla se la ke se lebetše mola. Phiri  
 e be e dirwa xore e salo etima mmutla tše e tla  
 di fiwa. mmutla a Kitima a boya ka pela ya hwa  
 etse phiri e se ethšwe e je phiri ya ngala  
 xoja ya la la ka tlala. Ka moso bare xo fihla  
 a mo la beng baya xona phiri yare e yontš  
 e e a patla ke e lebetše tseleng. Mmutla a ya  
 a ba a boya ka pela, le xona phiri ya Kwata  
 ya se je le boxobē. Bošixo xela xo ilwe ma-  
 ntlong xo robetšwe phiri yare; mmutla,  
 mmutla mmutla are Kudu Orenge? Phiri  
 yare o se ke wa bolêla Kudu o tla ore tla  
 eša tatho. Mmutla ano bolêla, phiri yare xa  
 re yê re yo bolaya pudi ko Kwa šakeng  
 re e je, mmutla a xana, phiri ya ya e tete.

725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

K34/91

216

157

Ya Ithswara pudi ya e botaya ya e buxa ya  
 tsupêla mokxopha. Ya ja ya bitša mmutla ka  
 ye o tše yê sebetse, mmutla wa eja sebetse  
 fêla wa vâbala. Phiri aare xo fetša xo ja ya  
 vâba-la. Ka bošixo xe xo e sa, bare xe  
 ba ya kwa šakeng ba nwetsa dipudi dise  
 mphêla. Monna wa motse aye, ke be ke ra-  
 tile xo - hlabiša byale pudi ye nngwe xa  
 e xôna. Byale ye tla xotša mollô wo moxole  
 xole xore ye bônê yo a jelêng pudi yeo.

Ba xotša mollô o mo xole bare yo monqwe  
 leyo monqwe o a fofa : bona yo a tla wêla  
 ka fa mollong, byale mmutla a sêba phiri aye  
 ke lotšê ke xo botša. Ke ye o sete wa utšwa.

Phiri ya re re na re baeng monna mmutla xa re  
 fofe Mmutla aye ba katla bare e jete ke. Yena  
 ka re fofê, mmutla a fofa phiri a re a sa re tabo  
 a wêla ka mollong a hwa. Batho ba ke ba hlabê-  
 la mmutla kxoro upa ya xae o xwele mexwa-  
 na ka saka. Phiri yêna o hwile.

Kemoka.

725

K 34/91

A Ntjie.

⑥

D. 197-236

21

217 158

725

K 34/91

Xo be xona le nqwanenyana o menqwe ana le batswadi ba xaxwê. Byale mmaxwê ana o rēkēla baki ye Khwibidu. Nqwanenyana wo o a re tšatši le lenqwa ke tla yo bōna moko ke mo hlosetšē kudu. Mmaxwê a mofa makxatha ka mmankinyana a re a yo o fa koko a xwê.

Baba ba mmoša xore o seke wa raloKa, ka, ~~mo seth~~ ka mo sethokxwenq xona le phiri xe oka eša o raloKa e tla re xe la tšatši le subetšē ya tla xo o ja. Nqwanenyana are eng. Xea fi hla sethokxwenq a bōna maloba a a kxa tšatši xe le subēla a bōna ntō e tšwēla mo pele xa xaxwê a thāma xo tšōxa, ntō ye o e be ele phiri. Ya re xo nqwanenyana, o ya kae, are ke yo bōna koko, ya re xa re yō ke xo felesetšē nqwanenyana a xana. Phiri yela ya tloxa, nqwanenyana a kitima, o rite xea fitla xa koko a xwê a hwetša phiri yela e jēle koko a xwê. Phiri ya a ~~para~~ dikobō tša mokokob woba ya ka ya sōbala mpeteny wa xa xē. Nqwanenyana a re "koko" ya re ka xare a tsēna a tšōša ya modumela.

725

K 34/91

A. Ntjic

①

D. 197-236

22

218

159

725

K 34/91

Nqwanenyana wola a thōma xo bōna xare se<sup>o</sup> se ke pholōfōlō are xo yōna, "Koko na n Kane o<sup>o</sup>na le ditsēbē tšē dikxolō?" Ya re xapē ke nyaka xare ke xo thwē botse." A re: "n Kane o<sup>o</sup>na le ma<sup>o</sup>hlō a ma xolo?" Ya re xapē ke mo ke tla xo bōna xa botse. Are: "n Kane o<sup>o</sup>na le molomo wa mo xolo?" ya re ke mo ke tla xoja xa botse, Nqwanenyana wola a thšaba, phiri yare ke mo xō o rile xe a sa thšaba papaxwē a bētha phiri yelo ka sethunya ya ehwa.

Ke mo ka.

Le rile e le mmutla o thswere dinawa. B- yale wa tlakana le "Mma-motlê-Mmamotlê" ware xo mmamotlê tšea dinawa šitši, Mmamotlê a di tšea. Mmutla ware xe o tlo<sup>o</sup> ware mphē dinawa tšaka, Mmamotlê a o fa sexonqwana, wa tloxa wa hwetša ba sadi ba ēpa Kxothlō empa ba be ba sena sa xe ēpa ba ēpa ka mafsika. Ware xo bōna, tšea<sup>o</sup>q "Sexonqwana" se se le ēpē Kxothlō. Basadi ba setšea.



725

①

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

23

219

160

725

K34/91

Ba epa. Mmutla xe otloxa ware xo bōna, m-pheng Bexonqwana Sa Ka, ba mofa "Moxopo" a tloxa a hwetsa banna ba epa dinose ba hōka Sa xo thšela a bafa moxopo ba thšela dinose tšela. Mmutla ware xe o tloxa ware m-pheng moxopo waka, banna ba mofa makhura a dinose. Wa tloxa wa hwetsa mosadi a apeile "Setlampa". Mosadi woa a hlōka makhura a xo thšela setampa, mmutla ware xo yēna tšea makhura sia o thšelē Mosadi wola a tšea a thšela. Mmutla ware xo yēna mphē makhura a ka ke tloxē. Mosadi wola a mofa "morako", a tloxa a humana molhe yo mongwe a xoxile diKxoxo tše dithši empa di hlōka dijō a mofa morako wola diKxoxo tše oja. Mmutla ware ke a tloxa mphē morako waka menna wola a mofa Kxoxo. Mmutla wa tloxa ware xo lekhoa tšea Kxoxo se lekhoa la e lōkela ntlong ya diKxoxo. Mmutla ware mphē Kxoxo yaka. Ke tloxē lekhoa la mofa letswai. Mmutla

725

K'34/91

A Ntjie.

①

D. 197-236

725

24

220 161

K34/91

wa tloxa wa efa humana let masadi  
 a apeile dikxobē ka pitša ye Kxolo  
 empa xo sena letswai, a mofa letswai  
 a loka dikxobē tšela. Mmutla wa re mph-  
 e letswai la ka ke tloxē, mosadi a Swar-  
 a inmutla a o lōkēla pitšeng a o bitiela, wa  
 xaxa morifi watšwa ware mphē letšw-  
 ai ke tloxē, Mosadi a tloxa a o lōkēla ka  
 xate xa pitša a tšela netse a xo bela. Mmu-  
 tla wa e hupa

Ke mo ka.

Xobe xonale ngwanenyana a tswetse ke batswadi  
 byale papa'xwe a be a tšere basad. ba be bedi bare  
 xo hwa ngwana wa bona a ya xo ma kaxa mind  
 ne'axwe leina laxwe ka Sandarela. Xe a ntse o  
 ntse xa xa inmane'axwe, letšatši le lengwe ngwa  
 na wa kxosi a dira mokele wo maxolo-xolo wa  
 matsatsi a mararo, xore a le onyakē masadi. Byale  
 letsatsi le mathoma. baxa kxosi katsikiso batho  
 kamoka. Byale inmane anywane ngana atsebišō bare  
 baxwe xore ka basixo xenale mokele kwa  
 xa kxosi

725

(6)

K 34/91

A Ntjie.

D 197-236

725

25

(221) / 62

K34/91

Ka bosixo baje tsaxa ba thlapa, xexo thoxiwa xo  
iwa moketeng. ngwanenyang Sendarela are lenna  
nka-dimeng kobo ye nngwe lenna Keye moketeng.  
Mmane'axwe are ke xore xe o tsebeletse o kaya  
batheng xe e joba mathatheng byale. Xona mouwe  
Sendarela xuri a thlaxaletse are kadietša  
mathatha. Bale ba xano xo mo aduna dikebo a ba a  
Sala. alla e ya kwa etitleng a menaxwe alla  
rua ka bohleka. Xe a otse alla moxoduno xo  
lebilla la mmakwe atlwa nanyane e letsia molodi  
e mmitša a lebelela. nanyane ya mofa dikobo ledi  
eta tša boše. yaba ya mofa le karaki e fala ya  
dipere. Gare o 'boye mo ~~the~~ nthse - are wo tho  
hama. A thoxa a yā kwe moketeng wouwe, o  
humana batho ba ba ntsi xe a tšena bathe  
baje mothlalōla kamoka ke xore o be a  
o pere xo botse. ajo nna ko Koraking a jofa  
batho dilekere kudu-kudu o be a efa ngwana  
yo manyengane wa mmane'axwe, ka nake a.  
thoxa a boela xae. a fihla a apola tšela tšō  
botse a fa nanyane yela, nanyane yela yo boela  
moraxō.

725

(1)

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

26

(299  
222)

163

725

K34/91

Ko tharama xe ba seno fihla are leojele byang bare ra oja naa. Mawana yo manyane wa mmame-axwe yena are nna katha kaja dilekere ke e fa ke motho yo mangwe wa xo a para botse.

Ka la bobedi la mokete e xona ba xana xo moa dima moko ye'ngwe, a lloxa a yo lla kwa lebitleng la mmawane manyane ye la ya maa ya mmotša ka melodi a e bano ye nefa dikobo le dieta le Kanaki a bo ya mmotša lenako ye a llo baya kayena. A ihla a jonna kaja karaking a sekabo a joloxa, antsea bafa dilekete antse ka karing a bo a boelaxae. Kataborara-igwana wa krosi ka tsatsi leo a mmona a khxahlwa ke ngwanenyana yee a ba a motsea, tsate, le le ngwe xe a ntsa a le kwa boxadi banenyana ba xa minane axwe baya nokeng bu feta ba o bitša Sendare a xote a ye le bona nokeng. Ba humana Sendarela ana le ngwana, a bo ba lloxa le ye a mmoxongwana a ya le bona nokeng, ba fihla ba tlamelela ka yena, a owa ngwanowa batho a dumela, ba tlamoleta ka yena, ba ba

725

(6)

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

127

K 34/91 (223) 164

ba mo hoxela ka xare xa sediba. Mokekalo yo  
 mongwe a mo humana are nixelélélé a mofa.  
 Mots'ea a humana e le hoxo ya motho, a mofa.  
 Sexo, a humana e le seatla sa motho. amokhe  
 leléla, xotlaxa ntwae Sendarela aya xae bafihla.  
 Bare nna o ntse ontse kee are xe are kee  
 bolela a jontsa kxauta ka xanong.

Kemphela.

lo be xona le banna sa banê, yo mongwe a e  
 nna ke nyaka pudi xove etlê e ntswatêlê ke  
 rêkê mabêlê. Wa bo bedi are nna ke nyaka letlalô  
 la pudi, wa boraro are nna ke nyaka dikxomo, wa  
 bonê le yêna are nna ke nyaka mollô xove ke  
 tle ke nnêlê. Ke tswê phefê. Banna ba o ba rile  
 ba sa sepela monna yo mongwe a tswêla are.  
 xo bôna yo mongwe le yo mongwe xa a tse yê ka  
 tsela ya xaxwê o tla bôna se a se nyakang. Ba  
 sepela wa pele a humana dipudi a di tšea wa  
 bo bedi a huma a dinku le yêna a di tšea wa  
 boraro a humana dikxomo a di tšea. Wa bonê  
 a sepela se baka a sa bone mollô, ba le ba molete

725

①

K 34/91

A Ntjie.

D 197-236

28

224

165-

725

K 34/91

Monna yola a ba a xobala mo setlatseng a lapile.  
 Oxile xe a tsoxa a bona mokekolwana, A tlwa Motho  
 are yona yeo ke mpho ya xaxo etseê ele xore.  
 O ra mokekolwana wos. Monna wola anyama e-  
 mpa a motse a mmopula. Xe a fihla bankane  
 ing ba xaxwê. ba mo kwêra bare na o rwe  
 leng-jo! jo! jo! Monna yola a fetola are ke se  
 lenna ke se filweng. Mokekolwana yola a  
 mmotša xore. se ke yeng se diê a se diê  
 monna yola a dumela. Mokekolo are  
 ona le selêpê le mphakapare eng. Are  
 xo yena yema thaba ye o be o e sêxê  
 ka mphaha, monna yola a dira kyalo. Ka  
 moxô a bona xotšwa dikxomo le dinku,  
 maruô ka moka. Monna a ema are. na bya-  
 k nke dirang ka ôna? Mokekolo are byale  
 reba humi le thswanetše xo buša se-  
 thšaba se. Ka nnete batho bale ba  
 buša ya ba dikxoši.

De se uwe.

725

⑥

K 34/91

A Ntjie.

D. 197-236

29

②25 166

725

K 34/91

Mošimane yo mongwe o be a le xōna bare  
 ke Dick. Mošimane yoo o be a sena bats-  
 wadi le xōna a sena baxwēra, e le  
 moditšana. Buale tsatši le le lengwe orile  
 a dutše a tšwa banka ba banqwe bare  
 kwa Kxauteng xa se Kxauta ke mohlōlō, le xe  
 o sepele o xata xodimo xa yōna. Mošimane  
 aye xo tšwa, a rata xo ya xōna. A bāna monna  
 yo mongwe e nametše Karaki. A re xo monna  
 yola, na o ya kae? Monna a re ke ya Kxauteng,  
 a Kxopela xore a ka mo nametša a ya na e motho  
 yola a dumela, mošimane a namela a tšwa le yēna. Ba  
 rile xe ba fihle šetše e le bošixo monna yola aye folo-  
 a re fihlile, a folo. Monna yola a tšwa, mošimane a  
 šala, a dula mathuding e dintlō, phefō e foka ka  
 matla Kudu-Kudu. ~~Mo~~ Xōna moe xo be xona le  
 mmereki wa nqwane nyana, orile xo mmōna a  
 tšea metse ka sekōtlōlō a botšididi a mothšela  
 ka wōna mošimane a thapa ya šala e re ke Kx-  
 o e nailwe. Ngwana wa lekhoa aye xo mmō-  
 na a xoxa nqwane nyana yola, babitšo Mošimane -

725

(6)

K34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

<sup>30</sup>  
K34/91

725

(226)

1167

yola xore a tsênê ka ntlang. Papaxo nqwana  
 woo a hira mošimane yola a o wa a bêre-  
 ka xa botse. Ka mo a benq a rôbala xona  
 ntlwana ya xona e be enale maxôllô. Oxile tsa-  
 tsi le lenqwe a bea dijô ka ntlang yeo xe  
 are ke oja a humana maxôllô a feditše.

Katsatsi le lenqwe a bôna mo-  
 simane yo monqwe a tswere katse are  
 oyo e bolaya are no yêna, mphê katse  
 ye mošimane a mofa yona. Katse yela  
 ya ja maxôllô a le ya ba ya tsovala  
 dikatsana tše dintšhi maxôllô a napa a  
 huduxa a e khutsa xo jêlwa ke ôna.

Se se uwe.

Xo be xona le basimane ba ba bedi ba yo  
 nyala. Bae xe ba fihla bare xo bôna, ka  
 bošixo le tlaya di diša dikromo tše ka xore  
 xa xena modiša. Ka bošixo basimane bale  
 ba yo diša. Ba ile ba sa fihla naxony mo-  
 simane yo monqwe a hlaba ke mmetlwa  
 are xo yo monqwe, nna ke sa ihlomola.



725

K 34/91 A Ntjie.

(6)

D. 197-236

725

31

(227)

K34/91

168

Qowa a ihlomola yola wo mongwe a hloxa  
 e dikxomo a ya naxeng. Yola wa xo ihloma  
 la, a sala a timeta ka xore a ba tsebe naka  
 yeo. Xe a hloxa a xe Kxane ke yena ke yena  
 a se ke a ba a bona motto. Xyle <sup>ele</sup> Kxane a  
 hlakana e monna yo mongwe. Xomme mo-  
 nna yoo are xo yena, o tsua Kae? Mosimane  
 yola a mmotsa ka mokxwa yo a sepetšeng ka  
 xona le xobane o timetše. Monna yo a are  
 xo yena xo e ye ke tla xo ngakela mesimane  
 wa xoo felesetše. Ba hloxa baya xa-xabo monna.  
 yola, xe ba fitla xae, monna a ya noxeng xoe.  
 Kxopela xore e felesetše masimane aoxsa  
 noha ya dumela. ba ba badira mefaxo ya  
 tseleng ka basixo yare e sa le ka maso.  
 ba wela tseleng. Mosimane a epela are.

Hlwai yešo ntatetše ke a hloxa

" " " " "

Ke a hloxa,  
Ntatetše. (4)

725

K 34/91

A. Ntjic

(6)

D. 197-236

725

32.

(228)

169

K34/91

Nôxa yela ya mo tatetsa - ya mo tatetsa a  
kwala mefaxô yela ba wêla tsela.

Xe ba fihla tselenq, byale ba lapile a  
re xo yôna ?

Hlware yešo ntatollê Ke lapile,

" " " " "

" " " " "

Ntatollê - Ntatollê. (4)

Hlware yela ya tatoloxa ya tatoloxa ya  
Kxomama-fale ya ikhutša le mošimane yo  
la a ikhutša, a fakolla mefaxwana ya bôna  
ba ya ba re koja ba thôma xo tsêna tse-  
eng, mošimane ago ôpêla - byale ka kape  
e a re: Hlware yešo ntatetsê Ke a tloxa, ntate-  
tse - ntatetsê. Ba sepela - basepela ba ikh-  
utša kwa pele xela ba lapile. Mošimane a  
nthša mefasô ba eja ba ba baefetsa. Ba  
sepela ba fihla sedibeng ba nwa meetse  
ba ba ba ekhutšê ba re xo nwa ba tloxa.  
Ya mo tatetsa ba tloxa xe ba fihla kwa  
thokô xa xae mošimane a thôma xo ôpêla.

725

(6)

K 34/91 A Ntjie.

D. 197-236

33

725

K 34/91

(229)

170

Hlwaxe yeso ntatetše Ke a tloxa,

Ntatetše

Ntatetše Ke a tloxa,

Ntatetše,

(2)

Mqwanabō are xo bo mmaxwē buli oetla se  
 ôre a. mmaxwē a re o a kēla. Ba re xe ba re  
 le a nōxa ba bōna -qwanabōna a tateditš.  
 Ke nōxa ba thōma xo makata. Aowa nōx ye  
 la ya motatō a a tsēra ka nlong ba ba a  
 a ~~lexoxō~~ by. dula. Nōxa ya laēla. ya re xo bōna  
 ka tošixō ke a tloxa a o wa ba edirē-  
 ta mphaxō ya tsōra e tloxa.

Se se uwe.

Mosadi yo monqwe o be a tloxa are o ya  
 mamopudung a bo tse nqwanā. Xe a fihla  
 a kxwa mamopudu a flatša seroto a koxa.

Xe a tloxa a hwetša tawana e robetše

Ka toang a e tšēra a tloxa ka yāna xe  
 a fihla tseleng a biēna tau pele xa xox-

120

K 34/91 A Ntjie.

(6)

D. 197-236

725

34

(230) 171

K34/91

wê a thōma xo thšoxa. Tau yare xo yê-  
na "Osebe o likile". Mosadi are na  
ora eng morena? Tau yela ya fela e  
re "Osebe o lekile". Tau ya tloxa ya  
le ba taong ya yōna ya hwetsša nqwa-  
na a se xōng. Xe e tloxa e Kitima ya  
thswara mosadi wola yare xo yēna,  
ke re a se be o lekile. Mosadi a thšoxa  
a no butsiša xōre na tla be ke lekile e-  
ng, Tau ya bolaya mosadi yola ya le  
sa nqwaŋa a ba a ipolaya dimopudu tša  
thšaloxa.

Se se u we.

Xo ba xano le monna le mosadi ba nno  
tse molla mosadi are xo monna e re ke  
nkabe re xe re nnetše molla byala, e le ba  
nenare besitše sebetle sa lou. Ka besiro a tsax-  
a a opara letlale la tau a ba a i thokelela  
lono, a Hoxa Éimola a Sepela - a sepela a  
ba a fihla mo. xo dulung ditau, aowa tswoja  
fihla tsa e thabēla, ye nngwe yōna ya jare

725

K 34/91

A. Ntjic

(6)

D. 197-236

725

35-

K34/91

(231)

172

nna nka se re rakxalo, ke tau mang  
ya moroko mo rapeng tšela tšajo e  
raxa. Ka bošixo xe deyo nwa kea e xa  
ya nngwe tšare wena xape o šala le koko  
tšare re hoxa tlēla metsejowa tša etlela  
le motse ka bošixo xwa šala tau ya mo-  
rokō mpeng tšela tšar omwa tša tlēla moke.  
kolo le yela, tšela di jare xe dire ke subē.  
ka mata yela ya morokō ya bolaya moke  
olo yola ya tšea sebete ya tšea mokekolo  
a huila ya e ka-letša mo xodimo xa ntla.  
Ya hoxa Simola ya Sepelo, ya Sepelo, tšela  
xe di boyo tšela e beng e re xa e se  
tau ešē, ya bana setopo mo xodimo xa  
ntlo yare. Ke le boditše kare xa e se tau,  
ke tau motho, motho yola e lebaneng ke  
xena a swere tšela. Tau yela ya re i xe e  
ēpela yare:

← Tau ya ke tau mang tsikelele  
tsikelele tsi. Tau ya moroko mpeng tsike-  
lele tsikelele tsi. Ke sile ke le botša kere

125  
①

K 34/91 A Ntjie.

D. 197-236

725

36

(232)

173

K34/91

tau ye ke tau motho tsikelele tsikelele  
 tsi. Tsare xe di fihla tsa humano e le  
 anete mokekolo a hwile. Tsa hoxa tse tota  
 motho yola tsa sepela tsa sepela, tsa re  
 tseleng tsa boya. Motho yola e ba neng se  
 tse a fihlile xaxaba. Batho bala bafihla  
 ba besa sebete sela ba ba ba sija ke  
 basixa moana yola a ra mosadi ~~are~~ xa nke  
 nyake metse a llang sexwaxwa, mosadi  
 a tsea kxapana a yo nyaka metse a sa  
 lleng sexwaxwa. A fihla mo moxobeng  
 yo mongwa ~~an~~ opela are:

"Ma nke nyake metse a llang se<sup>x</sup>wa  
 xwa we, metse a llang sexwaxwa we". Sexwa  
 xwa sano. A feta a humano yo mongwe  
 moxobe a epela le wona wa lla  
 sexwaxwa. A feta a fihla moxobe-  
 ng wo moxolo-xolo-xolo wo o beng  
 o enwa ke diphōōfō ka moka. Xea  
 fihla a onêa a opela a kwa xo sena  
 sexwaxwa se se llang, xea batamêla

125

K 34/91 A Ntjie.

(6)

D. 197-236

725

37

(233) 174

K34/91

aKxa ka se-xô a thsêla ka Kxapeng  
 ye a beng a e tswere ya tala e e bea  
 Kxakala le mokobe. Mosadi wola a  
 tsêna metse a le a mokobe a a fetse  
 Kamoka mokobe wa ba wa sala o xom-  
 lle xo sena selwana sa lerothi.

Dinholofotswana tse dinyenyane  
 xe dita xonwa, tsa hamaana mokekolo.  
 wola a feditse meetse a mokobe. Kamoka  
 ka a bile a patelwa ke xo Sepela.

Tsa mmotsisa xore metse a ka

Mokekolo a feto a are :-

"Meetse a nwele Kenna  
 bana ba nqwanka ke ye ke atloxa  
 meselana e mebede." Tsa re diKxolo di  
 sa le moraxo. Tse diKxolo xe di fitla tsa  
 mmotsisa a re ke a nwele. Tsa mmolaya  
 meetse a tala mokobe wola diphoofô  
 tsa enwa. Mokekolo yena o hiile.

Se se uwe.

725

K 34/91 A Ntjie.

(6)

D. 197-236

38

K34/91 (23/24) 175

725

Xo be xona le diphōōfōlō di na le lešaka, byale lešaka leo ke kamo diphōōfōlō Kamoka di beng di dula xo lōna. Ma Kxaups, le xona xo be xona le mōkekolo yo monqwe, o be a eja malōkō a diphōōfōlō, le tšona di be di aja ra-šō a a tšona. Byale diphōōfōlō dire di xa e le xo fula mōkekolo a šala a tšea malōkō a le a fihle a aje. Ka tšatši le lenqwe tšare xo Khudu, wēna mmamehla o šala o letile fa xae wa lōna se se re. jēlang. Mokhudu a dumela a šala. O rite a sa xobetše mōhōho a olēla malōkō a le a ba a floxa a sa xobetše. Diphōōfōlō xe di boya tša re xo mokhudu, na monna nkane a se xōna a fa mōkekolo yola xaa tšea; Mokhudu aic nna le xo mmōna e se ke mmone. Olowa tša re wēna morwa mazēkane ka bešix o tšwanetše xo šala. Morulla aye xo lokile, aowa xasasa a tšaxa a se e mafulo a šala a letile metse. O rite a sa khutile a lōna mōkekolo a tšwela a tšwere bolekaana a ya xo yēna aye: "Ešē morēna Mōkekolo"



725

①

K'34/91

A Ntjie.

D. 197-236

725

29

K34/91

235/76

Mokekolo aowa amo dumêla orile a sa ntše  
 mmulla a re xo yêna, nke otlê o nthswarišê  
 sešixo se, ke loxa sešixo. Mokekolo wa batho  
 a ya a re xo yêna, mokekolo wêna tsêna ka  
 xare nna ke tla dula ka ntlê. Aowa motha  
 yola a tsêna mmulla wa thôma xoloxa ba  
 ntše ba tsere ~~dixang~~, mokekolo orile xe  
 a re phaphasa a humana a khupeditšewe ke  
 sešixo xe hlôka setšoba. Diphôšfolô tša mo  
 humana tša rêta mmulla aowa mokekolwa-  
 na yola ya ba nama.

Seseuwe.

E rite ele mokekolwana a phela - ka lefsikeng  
 le mešimanyana, batho ba be ba fedile  
 kamoka, byale mokekolo le mošimanyana  
 xe ba dutse mošimanyana a tswe a bone  
 dikromo dila minotong, a nama a hoxa a  
 ya xêna a fihla a di le bêtê-la badiša babe.  
 bale ka nthaxô ba sa mmone. A re kromo  
 ye e leng botse a e tsêa a hoxa a êta a  
 opêla are: "Kotwana laka xumêla - temela"

120

K 34/91

A Ntjie.

(1)

D. 197-236

20

725

K34/91

(236)

177

(2)

benye hromo baella reumela-reumela. A hoxa  
 a ba a fihla lefsikang are koko dula a bub  
 ano dira byalo a ba a flatsa lesaka. Xea  
 hoxa a nore o seke wa xadika dithotsê, koko  
 axe are nka se xadikê nqwanaka. Mosimane  
 a hoxa koko <sup>apxwê</sup> a sala a xadika dithotsê o rik  
 asa xadika thotsê ya thunya ya tsêna ka  
 tseberiq kenqwe ya thunya ya tsêna ka  
 xe ye nqwe. Mokotwana a thibana ditsêbê  
 Mosimane a boya a thewere krome are nka  
 tuana - nkotwana mpulêlê, mokekole ase  
 mathwê. Benye krome ba fihla ba bolaye  
 mosimane yola. Nkotwana atšwa a humana ba  
 mmataile a huile. A thoma xo makala are  
 na e ka ba o bobile ke enq? A monodula xa  
 rare a tsoxa. Mosimane are ke xo boditše  
 xore a seke wa xadika dithotsê, byate  
 ke nyakile ke e tše ruxi.

Sesenwe sa maseta wa Seripa.

725

K 34/91 A. Ntjje

⑦

P 237-276

725

81-11

⑦

OOT 22 1945

# MONITOR

K34/91

## EXERCISE BOOK SKRYFBOEK

NRS 0 is bl. NR.

NAME  
NAAM A. Ntjje:

CLASS  
KLAS \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Registered No. 513/31. "B"

725

K'34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(237) 178

Mongane ya ma batho baya kxo nyeng.  
 E rite e le bananyana ba ya kxonyeng  
 ng bana le nywana wa kxosi. ba sepe  
 la ba fihla mothabeng ngwana wa kxosi  
 a kxolwa ke le lefsika. A thoma xo kwe  
 ta a tšea lefsika a le kxotšexa lela  
 le mo kxotšexo a leroxa. Ba nama batho  
 xu baya kxonyeng xe daboya ba hwetsa  
 lefsika le la e le thaba ye kxo-lo-kxolo  
 bathabexa. Ba thoma xo le epelela bare  
 na <sup>so</sup> soxe ke nna furi a foxite ke mo-  
 kxadi le mokxatšana yuri ba feta ka oke  
 ka otee ba e ba ba felela xwa ša-  
 la wala wa xo kxolwa ke lefsika ka xoba  
 ne obe a leroxa bamotloxeka e rite xela  
 a bona e le bošixo a thoma xo opeta  
 botse lefsika tabulexa xe a tšwa la mo  
 patisa a kxona a feta. A bôba motlo o lu-  
 ka kwa mmatong a ya xona a hwetsa  
 mchekolwana le mošimane, a hwetsa ba apetile

725

K'34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91 (238) 179

mapela. ka xobane batho ba xona ba be a ija  
 batho ba mthabi<sup>ša</sup> ba mroma xore a o bešeta  
 Mošimane a botša mmaxwe are ka bošixo  
 xola ke ile xo tsama o šale o era Mollo  
 yo o ore xa ke xo kute O šee sekevo  
 le m~~phaka~~ ore ke a xob~~ola~~ ore keya  
 mmo o~~la~~ o mohiabe o m~~hata~~ moapee mma  
 xwe a dumela. ngwanenyana a ba kiwa xe ba  
 bolela byate a seke a bolela selo. ka boši-  
 xo mmaxo Radimo ara Mosetsana are etla  
 ke xo kute ngwanaka Mosetsana are ke  
 tla xo kuta pele mma mkekolo a se  
 xane a dumela. mosetsana a mokuta a tše  
 a tipa a mo maba ka yona a hwa a moap-  
 pea Radimo xe a boya are naa nama e  
 botswitše mosetsana are Eng a mofa  
 Radimo are mmaxwe are Naka ojena  
 are ngwanenyana xa ke ye. O nne a foša mara  
 pokeno ntle. a dira byalo e fetš<sup>tsa</sup> Mosetsana  
 B kitima are Radim o nyele mmaxwe a  
 foša marapo dimpya di kokona disa<sup>kie</sup>  
 me Radimo ie yena a maba ke diseho.

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

D 237-276

725

K34/91

(239) / 80

Nonwane ya tau le mmutha.  
 Ka tšatši le lengwe tau e nie e tsoma,  
 ya thakana le mmutha. Mmutha ware xo tau  
 ware o tšwa kae xakxolo. tau yare ke tše  
 tsoma, fela xa se ke bone se nka se bola ya  
 ny ka seja. Mmutha are byale o swerwe ke  
 thala, tau ya eng, ke swerwe ke thala. Mm  
 utla are, a re loe manō. Ke uxe lešaka le le  
 xolo. O tšepé ka xare, o epe moete o moxola.  
 O tsene ka xare xa moete, o nthšé mēna  
 ma xe ha dule kwa xodimo xa dithata tša  
 lešaka ka bitša diPhêêfêla tša ha, mme  
 wena wa di swano wa di bolaya. Ke moka  
 tša dia byalo. tša xaxa lešaka le lexolo.  
 tša le fetša tau ya ePa moete ya tse  
 na. Ka moka mmelet wa tau wa tsera  
 ka meleteng ya nthša mēno. Mmutha a  
 duki xodimo xa dithata. A bitša diPhôôfôlo  
 are, thang le bone mēno a medie fase  
 xose metse. Ka moka tša ha. teta tša se

725

K 34/91

A. Ntjic

(7)

P 237-276

4

725

K 34/91

(240) 181

tša tla pele, thšweni yatta. Pele, ya tše a  
 lehonyana ya kiotha leinia lo tau, tau ya budu  
 yala. Napa thšweni ya hoza. Xwa tla diPhôôriâ.  
 Tša fibla tša tšena ka lešakeng, tša tswale  
 ka Xomme tša bina diPêro. Tau moia dibina  
 ya tsoxa ya di swara, tše dingwe tša  
 thšaba. Mola ba di boxile, ba di bua. Tau ya  
 re Mmutla re tša di rang ka dinama tše.  
 Mmutla are rakxolo re axe ntlo, re afe-  
 ye dinama tše. Ke moka ba axa ntlo. ba  
 apec dinama. Tau ya re are rulele ntlo ye  
 ya<sup>r</sup> Motloxola na ka xodimo na ketha dula  
 fa se. Mmutla a xana are ke hawa. Tau ya  
 aua ka xodimo. Ke moka tša thoma xo ru-  
 lela. Mmutla are rakxolo tšša mose a wa a  
 xo ke xo ke xo tene dinta, tau ya dumela.  
 Mmutla wa nyaka ditshana ya kxokxothêla  
 tau ya re Mmutla oa tšša ya. Mmutla are se  
 tšša nta e kxolo se rakxolo. Fi na kxokxothêla  
 xo fibla puia etla. Puia yara tau ya re ke  
 hoša mose a wa Pala ya ba ya etwa. Mmutla wa  
 ja dixema o letee.

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(21)

182

Mongwane ya mašilwane

E site ele mošimangana bare ke mašilwana  
 ne. A tlhoxa a te ke ya ngaka mosadi. A  
 tsena ka motseng o mongwe le o mongwe  
 ba mmonthša mosadi a ba xa na ka  
 mo ka. A tlhoxa are ke ya xa tladi ya xodi-  
 mo ke ya nyaka mosadi. A tlhoxa a te fi  
 hla mo kxorong ya mošalê. A hwetša  
 ke monna <sup>wa</sup> ya kroši a mmošiša are na  
 mašilwana o nyakany are ke nyaka  
 mosadi monna. yeo a tlhoxa a bitša ba  
 nenyana kamoka. Emongwe <sup>a</sup> ya kwa xo  
 yena mašilwana <sup>a</sup> xana <sup>are</sup> xa sewena  
 kamoka a ba xana xwarzja ngwa  
 na wa kroši ye na ma morata  
 ngwana wa kroši o be a samo  
 rate me a nio fšea. Batlhoxa ba  
 ya xa tladi ya fase a na  
 le mosadi we xaxwe batho  
 bafibia ba mo thabela. Kudu  
 bahlabo dikomo ya ba menyanyan



725

K34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(242)

183

Nonwane ka... Moxa.

Erile e le noxa e na le lebone.  
 Lebone leo le beletuka bušixo fela  
 kašatši le lengwe motho yomongwe  
 u le bona. Motho yeo o be a beraka  
 leburu a le boša are ka mehla ke  
 kōna lebone. Ka e, mosotho a mmoniša  
 mantšiboa la re xo mmereki wa xaxwe se  
 dela o yo letšea mosotho a tšea pere  
 ye tšwumu a e kxolla ya tloxa ka  
 lebelo a fihla a letšea. Moxa ya mme  
 na a <sup>na</sup> memela pere ya xaxwe ya kitima  
 Motho yeo o beaššaxite tšwi a  
 tsena ka ntlong ka pere a kxonya.  
 ntlo noxa ya tletša ntlo ye a bax  
 a tsene ka xo yona ba e bola  
 ya ba e kxala ba entšša divisa  
 tše ntši ntši. leburu la yota  
 mesotho yea ~~ku~~

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91 (243) 184

Nonwane ka mosadi ana le ngwana.

Etile e le mosadi o na le ngwana. Ngwana  
 wa xaxwe a ngwana a ye ke ya  
 xo etele mmaxwe a <sup>ye</sup> Sepola o se  
 ke wa tšea ka tsela ya xodimo  
 o tšee <sup>ka</sup> tsela ya fase. Ija xodimo  
 ena ledilumi. Ngwana wa xaxwe a  
 dumela. Xe a phila mo ditsele  
 a tšea ka tsela ya xodimo  
 A bona phetofolo ye kxob-kxolo  
 A thoma ko epela are mma  
 o rile a mpotsa a re tsela o tsee ya  
 fase ya xodimo ena ledilumi. A ngatho  
 boxobe ba ngwana a efa kwa pele  
 a efa. ye re motho ke aja kōmo  
 aja. kwa pele a le kraufsi le xae  
 are sebataxomo. Batho ba tšwa ka  
 ka moka le banna ba tšea maru  
 mo le dilepe ba e bota ya ya  
 hwa. Ba ye xo yena ba kxae bare  
 Nyatša molata e letše molaleng.

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(244) 185

Monwane ya banenyana ba hlapa,

Erile e le banenyana ba hlapa kwa nokeny.  
 Ba šia yo mongwe ba fihla kwa nokeny  
 ba fihla mahabea bona. Xe a fihla are na  
 mahabe a lena a kae bare, Ba re re a  
 fositse ka mo nokeny u foša a xaxwey  
 Ba'ha xe ba feditse xo <sup>hlapa</sup> ~~ngwala~~ ba nhlša  
 mahabe a bona ba aparā. A thoma xo  
 lla are na le seng le nlisitse ke  
 foša mahabe aka byale nna ke  
 aparā? bare xare be tseba  
 ba tšaxa yema a tsena ka nokeny  
 a thala a hwetša mokekolwan wa  
 kxakale kxalekale a re o nyakang  
 ngwa-na ngwanaka are ke nyaka maxa  
 be aka ke a fositse ka monokeny  
 re naka. Mokekolo are nngwaye u  
 mongwai ya. Mokekolo are sepela  
 oha hwetša mosadi wa koto le  
 letee o seke wa ba wu  
 moseki. Ngwane-nyana a tšoxa a  
 mo hwetša Mosadi are o nyakang,

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91 (245) 186

are ke tamiwe ke mokedwana a noma  
 ufe tsena ka montlong. Xwa tšwela monna  
 wa xo ja batho. A ye mama e a nkxo.  
 Mosadi are xa xorra molho moo. Molho yo  
 la a hloxa. Mosadi are; khuru mola ka  
 ma sefaleng a hwetša ngwana. A khuru  
 mola a hētša thovig, a khuru mola a hwetša  
 bo xobe ba ngwana, a khuru mola a hwe-  
 tša dikxapa tša ditšithširi le ya ditsa le ya  
 mapela le makudwa. Mosadi are pepula  
 ngwana a mofa le mahabe a aparao. A ye  
 xe o bona ditau o kxuthole kxape  
 ye ngwe kwa pele a bona ditau  
 a kxothola kxapa ya linta a fihla  
 tša ija tša molatek. a kxotha yengwe  
 a kitima a kxothola ye ngwe kwa  
 pele. A kxothola tša fe le la a fihla  
 xae. Ka xore bomohob wa xe babe  
 a ile xo diša e monyane are besi  
 šole o etla e moxob are o a kela  
 o seke wafe o bona ngwanešo

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(246) / 187

a timetše ware šole. ye a fihia  
kraufsi yola abeto a tana are xa  
se yena are ke yena ka nnete  
ba mohla ka netša bathabile. banenyana  
bale bamotloretšeng ba - dumaxe motho  
wa bobona ana - lenyana. Ba re le tena  
re a ya. Ba tloxa ba fihia ba wetsa  
dikobo tša - bona. Ba thala ba hwetša  
mokeko - wana yola are na le  
ngw. Nyakang bare le nyaka diapora  
tša tena. Are ngwayeng are sisi o  
o bona - xole tena ye swanetše xo  
xo ngwaya. Mokekolo are sepehang  
le tla hwetša mošadi ya koolele tee  
batloxa ba - mohwetša ba thsexela ka  
thoko a re naa le nyakang bare  
re romilwe ke mokekolo. A re tšenang  
ka monkong ba tšena monna ya xo  
ja batho a tšena are mama e an-  
kxa, mošadi are tšena are tšena  
o ba je a tšena a ba fetša.

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(247)

188

Evile e le kxosi e na le mosadi, mosadi o uwe a ba  
 le ngwana a ve xo ba le ngwana a hwa ngwana a sa  
 la e le thsiwana kxosi ya tšea mosadi o mongwe  
 a na mosadi o uwe a ba le ngwana ba thoma xo  
 hloya ngwana wola wa xo hloka mmaxe ka xobane  
 o be a le botse a phala na bona ka botse ba  
 rekêla wa bona diaparo tšedibotse wola o na  
 ka mathatha bare ke moatla phala wola wa  
 thsiwana. Bare bona antše a phala ke na thsiwa  
 na kxosi ye mongwe gare xo batho kamoka  
 gare \* beke yelang tšea phathing mongwe le  
 mongwe arêkêle ngwana wa xaxe a wa ngwa-  
 nanyana dikobê tše dibotse kxosi ye a ya rekê-  
 la ngwana wola wa yona wa xobeta dikobê tše  
 tše dibotse wola baseke ba morêkêla bare xo  
 yena xe re boya phathing re huriane dijo dilu,  
 kile ave enq basepela xe ba seno sepela,  
 ngwananyana wola a sala a lla nanyana ya tšwê-  
 la gare xoyena o llêlang ngwananyana ave ke  
 a lla ka xobune bathoxetše bathile phathing

725

K34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(248) 189

ba rithoxetše ke le tee lexona baxana xo nthē-  
 kēla dikobō. Nonyana yare nthšale moraxo  
 a e šala moraxo a fihlamo lebitleng la mmaxe  
 a humana dikobō tšedi botse nonyana yare dia-  
 parē. Adipara e ya kwa phaliking ngwananya-  
 na a xuna are batla mpona batla bampetha  
 nonyana yare <sup>oq</sup> ka sexotsebō, a tloxa aya xe ati-  
 kla, morwa wa kxōši a mmona amaswara atantš  
 a le yena are ke a mmitšiša xove ke ngwana  
 wa mang ngwananyana ase taba a mmotšha jwa  
 le bananyana ba bangwa beebme balebeletše  
 wola wa xo oefa lexo bina xaabine morwa wa kxōši  
 lexo moruta a be usa nlarate ngwananyana wola aph-  
 enyokxa morwa wa kxōši athšaba batseta bare  
 kxane ba moxoba ka dipere aba šia batho baša-  
 la bamatetše ngwananyana wola ašihla a apolu mola  
 lebitleng la mmaxe nonyana yadiboloka morwa wa  
 kxōši are xa bušihle leboyeng ba dumela  
 kxōši yela le mosadi <sup>ba eta</sup> tata baraxa ngwananya-  
 na wola kore o ectlaela xe ba fihla xa e buhu-

725

K 34/91

A. Ntjic

(7)

P 237-276

725

13

(249) 190

K34/91

mana, dya dilikile ngwananyana wa xo befa are  
 moxwala nkane wena ose oye phathing wala  
 are ke be kettatla ke apere eng wala waxo  
 befa atšea pitša a thepla ašaciketša wala m.  
 afadi. Ka bušixo ba boetela phathing bare  
 xa ngwananyana wala rehumane dya dilikile are  
 eng batloxa xe basena tloxa ngwananyana a hla-  
 pa aya kwa lebitleng ngwana ya mofa dikobō  
 tšedinywa tše dibotse a tloxa<sup>a</sup> ya xana kwa pha-  
 thing morwa wa kroši arroswara a tanthsa le-  
 yena ngwananyana a bona xore ke nako a phe-  
 nyotxa morwa wa kroši a thšaba batseta bamoko-  
 ba, are antše akitima seeta setwa a sethose-  
 la morwa wa kroši a se<sup>se</sup> batšea<sup>se</sup> xe bathšisa kroši ya  
 re c hla tšoxa ele ka<sup>se</sup> bathšisa bananyana seeta seure  
 wo setla molekana oha tšewa ke morwa waka  
 ngwananyana wala waxo befa mmoxe le papaxe  
 ba lala ba mmotša xa masela bare moxonqwe koto  
 letla boela seeta setla samolekana kroši yatse  
 xa e le ka<sup>se</sup> bathšisa bananyana seeta yaba ya fihla



725

K34/91 A. Ngjie.

(7)

P 237-276

725

(250) / 91

K34/91

xana mouwe matseng wa kxosi ye uwe kxosi  
 ye uwe ya tšea ngwananyana ya moihla mo-  
 rwa wa kxosi yela ya lekanthša wola wa xosera  
 sa mopatana are are ke, atswa abona monwana  
 o tšwelela ka moraxo xalcbuti are are ke are  
 beletla ahumana ngwananyana wola o mobotse  
 a se ka taahla aye ke a molekantšša. aje moxal  
 xa ka letsōxō atšaxa leyena kxosi yela le mo-  
 sadi wa yona bašala ba nyamile ngwananyana  
 wola anama atšewa ke morwa wa kxosi.

Nonwane ya <sup>Lexotlo</sup> ~~Mokhotlo~~ le Nkokobu.

E nne ele lexotlo. lena ka Nkokobu, Nkokobu are a  
 reye re yo kxa byang, lexotlo la re are ye retlo a  
 xa ntle ebile pula e yetla retla dula karno ntlong. B-  
 a Sepela tšare xe di lebile mo byanyeng, lexotlo  
 la re, nka nama ka kxabyang diatta tšaka aie tše  
 ditšweu byale. Nna ketlu epa meete yalo ka kxo-  
 nthša yore e lebile busubela ka e lebiša bohla bela  
 ka ba ka lebiša borwa, ya Sepela ya o špa me-

725

K 34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(257)

192

lete. Nkokobu yena a kxa byang yela ya epa melete  
 byale ka xota. Ubalala, Nkokobu yena a qxa nHo useka  
 ye fetša, H thoma Nkokobu are, kudutu, kudutu, Xaethibe  
 Xae thibe medupe, medupe methibela, O no diru byalo  
 puta ya thoma yana yana melete ya lexotto ya Hala  
 meetse la Hoxa la ya xo nkokobu, lare, nkokobu mpu-  
 lete ke nama ke omeleq Nkokobu. Ya mmulela utse.  
 na are xola a ekwa buthithu are ha zoš, xo re  
 name re thibele re fetše. rethe re dule kantong. Nkoko-  
 bu are xa nkere othe o xane ore diatta tsaka ketše  
 dithšweu are narahla nkase hwekesa dira byalo.  
 Puta ya khula, Nkokobu are are ye re yo kxa byang, tsā  
 Sepela tsā re xedilebile byang, ya dira byalo ka maaba-  
 nee, la Sepela la, kxap<sup>h</sup> meese ale la khonthšā kh-  
 onthšū xa fitšā maubane. Nkokobu yena a kxa by-  
 ang ya thibela mola xo bang xo šetše ya fetšā, a  
 re, kudutu, kudutu, xa e thibe medupe medupe methibela.  
 ya boya yana ya na ya medupe yana kudu ya thitšā  
 mare ya lexotto, la Hoxa la Sepela la ya xo nkokobu  
 lare, nkokobu mpulete ke nama ke omeleq Nkokobu are le-  
 Sa laba la hwela Xona moq.

725

K 34/91 A. Ntjie

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(252) 199

Nonwane ya Mosadi

Erile e le mosadi a sena bana, a sepele a ya kwa  
 xo ngaha, ngaka yare sepele o hlabe kxomo o ebeye  
 mo Mehlabeng o tle ohloleka busixo byo bongwe le byo  
 o bongwe xo fihlela lebitse se sa hwetše bana, a di  
 byalo xo fihlela a sa hwetše bana, xo fihlela bana bo e-  
 bathano ya nama ya eba bana baxa le, ka tsatsi le  
 lengwe a re xo basimane sepele le ye xo xama  
 barasa si mo mma yena o are swenya. Ara ngwane-  
 nyana o mongwe are silang ba sila bakwa-  
 hile. Basimane le bona ba xama ba roxana, yo  
 mongwe ngwanenyana a kxopha yo mongwe a  
 bina byale wa xo sila yena akwa mmaxe  
 a baraxa are silang kwa etlare kere le le pana  
 abo le tšwa mehlabeng byak a Hoxa a ya  
 kwa xo wa xo kxopha are, le santše are thikithiki  
 Malapeng a batha nau xa nkere mmo orile ke ditšwa  
 Mehlabeng, ba Hoxa le yola ba hwetša waxobina bare  
 le santše kere hekerekere malapeng a batha nau nkere mmo  
 a o rile ke ditšwa mehlabeng, are oreng wena o tle  
 be o nyaka xo thšoša batha, are kere le santše le

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(253)

1914

Hêke hêke hêke malapeng a batho naa nkere mma  
 o rite - ke ditšwa mehabeng. Ba sepele ba ya hwa  
 a bašimameng ba xoxama, bare le santše tere tšuru  
 tšuru - tšuru malapeng a batho naa nkere mma o  
 rite ke ditšwa mehabeng, ba lešq xoxama ba se-  
 pele bare mma xa nkere ~~naa~~ o ya re bona reya ho  
 xa, Are xala bana baka nathetwana xa sekebe ke  
 boreie. Bare o baletše nathetwana ho xa ka kobane  
 yena xa se-reha bana rešwa mehabeng. Ba nama  
 ba ho xa mongwe are kebe ke ntše mo motigwe mo  
 mongwe mo ~~mongwe~~ mo.

Nonwane ya motho yo mongwe, are le makekobi  
 Erue ele motho yo mongwe a utswa dikomo tša ba-  
 tho. A sepele a hwesša bašimane ba xama bana le-  
 monna, are nka kuka kxomo ya bare a tšei. A ite-  
 ye tše nkang eya mo palela, Xatee a tšoa ba ka yona  
 Xeafihia are, rau, rau, rau, benye kxomo ba etla, leko-  
 twana rau, rau, rau, benye kxomo ba etla, koko am-  
 mutela a tšena baja ditama tšela tša kxe-

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

K34/91

725

(254)

195

mo ya batho, ba diru makhura ba a bea, leatwana  
 na xe le thoxa kare, koko o seke wa šala o ithibe  
 la ditsebe ka makhura ale, are eng nka se šale ka  
 ithibela ngwana-ngwana, ka. A sepela a ya motseng  
 o mongwe a hwetša bašimane ba lamo are pka ka  
 ka kxomo ye bare, athš. o ka ekuka wena xe  
 o le byale, a iliya tše nkang cya mopalela ka tee a  
 ekuka a thšabaka yona. a fihla xae are, rau, rau,  
 rau, benye kxomo ba yela, koko axe a mmulela a  
 tsenu ba lōtlēla ntlo ba ija kxomo yela ba efetša.  
 Xe a thoxa are o seke wa ithibela ditsebe ka makhura  
 are aowa nka se ithibele, a nana a sepela, koko axe  
 a šala a ithibela ditsebe ka makhura a bile ditsebe  
 ditšala a nana, a dula, leatwana a fihla momo.  
 tseng o mongwe a fihla a kenta ekuka kxomo ye, bare  
 o ka nana wa ekuka. Byale barua bu mo lalēla ba swe-  
 re marumo. A kuka kxomo yela a thšaba ka yona a ya  
 xae xe fihla are rau, rau, rau, benye kxomo ba yela, koko  
 xe a seke amo kwa. A dula mouwe a dutšē a opela. Batho  
 o bale ba ba ba fihla ba imalaya. Batšea kxomo  
 ya bona bathoxa.

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(255)

10/6

Morwane ya bananyana ba ile aithobethe  
 beng. Bananyana ba ile ba ile dithobethobeng  
 bana na le mmadišwadišwane, ~~By~~ byale xwa  
 Ha Pula ye ikxolo yana Mmadišwadišwane  
 are nna nkane moššana ikxae a e la wa  
 ikxae bananyana ba ile ba tsena. Bane  
 xe nkabe dikxong die xona le mollo re  
 be re ha xotša ra nnera. Mmadišwadišwane  
 are nna nkane dikxong ithwalele a e la.  
 Ba bōbe šeiše dikxong die xona. Are  
 mono ikxotše, ba bona šeiše mollo o le xō-  
 na. Bane ba sa ntše kona nanyane e ikxola  
 etšwela. Yane ko fitla xobona ya ba lōke.  
 la kamophixong ayona ya tloxa le bōna  
 ya ba iša xae. Bar na le ngwana wa ikxoši.  
 Nanyane yela ya fitla ya kotama mole  
 tlaleng la bo Mmadišwadišwane. Mmaxo  
 Mmadišwadišwane xe a yo thšolla melōra  
 a ebona, are e thšela ka melōra. are e  
 re enona bana ba rena ba saie ba ya di-

725

K34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(256)

197

thobethobeng ese baboye e tsoke tanna  
 mo ya hoxa ya ya kwana mošate Mme  
 Mmadišwane a ya ka xae. Nonyane yeia  
 ya hwetša ba ona Mokxorang. Ya fihla  
 ya kotama ya epeia. Banna ba ebea ka  
 Ntlong <sup>ya</sup> ka mošate. Kxosi ya bošša basad  
 be xote ba a lele Nonyane yeia ma-  
 xoxo. Ba aia. Nonyane ya nthša bananyana  
 ka moka ya šadiša Mmadišwadišwane. Kx  
 ši yare xo banna yare hlabelang Non-  
 yane ye ixomo banna ba hlabi ixomo  
 basadi ba apea mexobē. Awa banna  
 ba apea dinama. Xa dinama di seno  
 butšwa ba diiša ka ntlang le matobea  
 ya. be ija le nonyane yeia. Xe e seno  
 ja, ya hoxa le Mmadišwadišwane. Kxosi  
 ya nthša diixomo ya efa Nonyane.  
 Mmadišwadišwane ba ba banthša ixomo ya  
 ba pateia nonyane yeia. Ya ixona e bafa  
 Mmadišwadišwane.

725

K 34/91 A. Ntjie

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(257) 198

Nonwane ya batha ba balaya ke tlala

Enne ele batha ba balaya ke tlala yo mongwe a leba hwa  
 bohlabu tsatsi ale tse babangwe baleba busibela tsatsi.  
 Byale wa bohlabela a bona thaba oyu kwa xo yona a hwe-  
 tšo tau ena le ditawana tše, disetelang. Tau yetxolo e be  
 e ibo xo tsope. Mosadi atše a tawana ye nnye a kxa dimpu-  
 udu aya xae a hlakana le tau ya nna, wena mmampewa-  
 nne o tšwa kae thabeng, a tše tšwa dimpuudung, yare  
 nne tsoxana re tšwetše, are tše latau lepe kelaphiri  
 morwa lepe. Afeta, le tau ya feta, mosadi adibea ka bošito  
 a boelala a hwešša tau ye kxolo e seko atšea yennywe wa  
 šala tše nne a kxa dimpuudu aya xae a ~~hlakana~~  
 le tau yela ya ~~yata~~ ya ~~mmotšiša~~ a se dia byale kamaane ba feta.  
 mosadi a dia byalo xo fihlela ba feta kama kaxeba  
 seno fela tau ya thoma xo makala yare nna banna  
 baka ba ile kae? ya thoma xo lota mosadi wola ya  
 bayu fihla yara banna bale yare nixale meetse yaxana  
 yara yo mongwe yare rikxale meetse baxana kamoka wa  
 mufeliso are o bona xore re kaxhwa re hakiša kwenā  
 yaja mosadi wola.



725

K 34/91 A. Ntjie

(7)

P 237-276

725

K34/91 (258) 199

Mollwane ya banenyana ba ya dithobeng ba ya  
dithobeng kwa dithobeng. Busefeka bafihla thobeng.  
Bahwetša Mokekolo yomongwe byae banenyana  
bauwe barobakwona kwa. Byae busiyo ditau tsabola ya  
yomongwe; bafeka beke han'kauwe bana le yomongwe  
mane yo bamafetayo. tsutšile lengwe yare dita-  
u di swilakana Mokekolo yola ababitšu are dita-  
utšela ditšea ngaka dikotai xeditšwa ditšila te beša tsā  
le ja tsayung ditwona tsalena tšepela. Yola yomo  
ngane atšeya nakana ya ditau kamoleša kanengiatšo  
naš nakana yeo ebe ethibelwa xe ose o ithibele ebeele  
ka Byaletae xoetša kwamaleši. Rare tšepela yoku  
yomonyane wuabeng aswere naku ure nakana eu  
ntoma. Aeletsa yathoma xolela yare: Nakana mma  
baile-tee-nakana mmabaile tee-- Mosimaweso tee --  
mosimaweso -- tee ke yalenaxatee-- Mosimaweso tee  
-- Byae ditau tšaeetlwa xeditšwa kwa dithobeng  
tšatšošalebela tšare xeditšwa makxabeng Xobane  
bona batla Pokxomo lebonabutšoša kalebela. Bare;  
xebufihla bahwetšu kaxa kxosi xona lebyalwa

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

(259)

200

K34/91

Byale xobane ditau difihlile diemisitše dilefe yamole  
 le ya fōša selepe sabellu mmotwane. Banna batsw.  
 -aka xae bare difēng nakana yašona dišepere;  
 byale badifanokuna tsaboyeladitabeng.

Noamane ya bananyana ba yadiphete

ng.  
 Batloxa ba swere diratwana tša baro  
 ba ya ditabeng ele babants. Byule yomona  
 -e ebebare ke moxomana. Byale mmaxwe a  
 mmitšas are Moxomana wee" ore Yokwa ka  
 Peka o thšabe. Byale Moxomana yola a  
 la etšwexo asepea ašw-hiwaile tšebe. Ba  
 sepea kaxare xasethokwa ba eta baitopela  
 dikhunywune. Xwa bafa seb samudumo omo  
 xolo. Byale Moxomana are kevena bathoj selokenc  
 Moraxo seve Kapeka metse ya Marenaj  
 ka Peka moxomana ya selekabofexa.

725

K34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(260) 201

Byale ngwana ba mmame wa Yaxwe Ores  
 Moxomana Xure ye hie Xaxona Sebmo ke Poi  
 fo fela. Selo sela samodumo sanota. Byale  
 Moxomana are nna ke a thšaba mma orile  
 ore Xokwa Kapaka o thšabe. Byale bare thša  
 baxee. tsePutša tšena fase Mosesana wa  
 ba wa ya Katholika Mahiwana Anna Phalla neng.  
 aPharitna aiebie yaesaba afeleba komafuri a tse  
 na kasešixong. Rholofolo yela ya iJa bananya  
 na bale kamoka. Mmamokomana o tie ašetše  
 a mmame ye a tšena kasešixong. Aššana leba  
 sadi balotše. Bamo nika kasešixong; aitha  
 bela xobona sefahlexo segetatexaxo sammaxwe  
 Bgale bo Mabannyana bale baxosekwe bare  
 Moxomana otšoxetše kae bana barena. Bareba  
 sammaršisa motšo are lebelelang kawa ditša  
 beng dihare diašiši nyexa. Selo Sela Kapaka  
 sa bafetša sa bareš "Phoo sa ba topa  
 topera. Xwa sala Moxomana are tee fela.  
 Ngwana Maxana xo botšwa o wetše dikomeng  
 are

725 K 34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(261)

202

are dikoma ke tšeo.

### Nonwane ya Mokhudu.

Mokhudu o kile a rexe a sefela ahwetsa tau enale bana baleosome. Byae ramaano are e rexe rejele bana babaxaxo tau ya dume. la; yare ka basixo xee yotsoma ya efa mukh. -udu dinama yare dixoba ofe bana wena o Temasapo yare xolokile kexotwele mose. Xare yaJa dixoba yafa bana batu ma, rapo yare baXwahiameno. Byae tau xee bo ya, yare MPhe bana baka a batse ya ka otee ka otee ya banyantisa ya bafetsa. ka basixo yare e sa lotso ma, mukhudu a saia a isa banabatau ya bafetsa ya bore Phoo. Yare xoloxa mouwe ya ipolaisa ditlata a saia are mad'are hwebi. Xetau ebo ya re tisa bana. baka yare leeo ke yobotse Morena Xaxo MPhe

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91

(262)

203

Kele bohlanong dithswene dibalale le.madi  
 n'xakie dintele yare xarese o.m.pontae ba Je  
 babangbaka yare leganna ramana ketla ya  
 lahwetša dithswene dibetha muruba yare na  
 lena keno xaxabo lena le betha muruba byang?  
 bare yere thusu bahamala folexa kakala  
 yamore wa se swarelele o yawa. Ramoan-  
 o are renakesa xaveriala yere thusu  
 kxale kgale xela reJaxo bano batou ~~reJaxo~~  
 rudi rwang Balahla Sabona bayalesela.  
 Byae Mmakhudu are ketla le teta lemerefa ketla  
 erwala ka sexola. Atlaxa atse ya tau aepkela ka  
 sexolena a hwetša babetla muruba asebesu i se  
 kraufiese hare. Dithšeni tsare kxas xela reJaxo bi  
 nabatou rekhe radirwang. ~~Mm~~ Mmakhudu are baxa mm  
 -amafofoxa kakala yamore wa se swarelele o yawa.  
 Byae thšenyana yenyane yadula kraufie sexo  
 yare sexola bere ngai moelo tše dikolo tsare ho  
 xamo odinq lešata Mmakhudu are etlang reJeng.  
 Merefa kaPela tsatia diJong kaPela tsa sesense.

725

(7)

K 34/91 A. Ntjie.

P 237-276

725

(263) 204  
K34/91

baka mma khudu aKxasia dithebe kaPela tsadika  
netsa sexoka tau gare tsupuu tsupu yadibola ya  
gare le hano ketweditse ba Ji babanabaka. Byaletau  
yabpelaxae mukhudu a holola dina Mere yakxo  
Tama.

725

K34/91 A. Ntjie

(7)

P 237-276

725

K34/91

(264)

205

~~Ilônwanane ya mošimanyana aya xa malame axê a sepe-~~

~~Evile ele mošimanyana aya xa malame axê a sepe-  
 la a Sepela a tšere ka tsela ye ba malame dišeng  
 yona bare eila xa fihlisa ka pela a Sepela a fihla  
 mo motšeng o mongwe xe a feta mo pele a  
 Kxôvô a kwe mothe a mmitšê xe are ke a lebê  
 lêla ba bona ele mokxalabyana ale ka mo  
 lešakeng a ritšê a bêlla-bella a bušê xêpe a  
 mmitšê mošimanyana aya xe yena o vile xe a  
 fihla xo yena a mo tšêca a mo lôkêla ka mo tšê-  
 ng ye a baxo a e bêlla mošimanyana xe a bapê  
 xoye aka se satšwa a thôma xo opêla košak-  
 na ya xaxwe are: A xe joanna phêkane tšê  
 lela ke vile keya xa malame ka hantana  
 sekxalabyana tšê lela se bêlla-bella di kôma-  
 na sa xonna eila o tšene xo kômana tšê lela  
 Mokxalabyana a kxana-kxana ke nê yaka e  
 lla batšê a lla ka xae a twele kômana ye e  
 nang le mošimanyana are mo basading  
 ba xaxê etlwang kômana yaka e lla ba  
 tše byang basadi bare a ellê ye etlwê,~~

725

K 34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(265)

206

Mokhalabyana aye kōmana ya raxxolo khe-  
 loma-kholoma mošimanyana a thōma xa opele.  
 košana ya xaxē aye: Bxe Joanna Phēbane tša.  
 lela keyle keya xa malome tša lela ka  
 humana sekhalabyana tša tšela sebēlla.  
 bēlla dikōmana tša lela Sarena etla o  
 tsēnē tša lela etla otsēnē xo kōmana tša lela  
 qha tša lela tša lela. Basadi bako lethabong  
 ba hlaba mekxosi ba lela mekxolo kwana  
 ne ba phēpela. Basadi baye xo mokhalabyana  
 kōmana ye ota nyaka mabēlê ka  
 yōma a tloxa a rwele ngwana wa batho.  
 le saka ya xo thšela mabēlê. A sepela le  
 metse ngwana wa batho ntšc a opele  
 batho ba metse ba mofa mabēlê oyle.  
 Xc ntšc a sepela le naxa aba a fihla  
 xa malome a mošimanyana wo a opelelang  
 ka xobane obe a sa tšcbe xore felō fa  
 ke xabo malome a mošimanyana wo.  
 Oyle xc a fihla a hwetša ba enwa bya  
 la aye ke tlišitšc koša ke nyaka mabēlê.



725

K 34/91 A. Ntjic.

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(266)

207

Ba malome a xaxe ka xobane babe ba  
 Sa tsebe xe o ôpêla matlolo wa bôna  
 bare ye a c nyaka, mokhalabyana are  
 kômana ya va kxolo kholoma-kholoma mo-  
 šimanyana a kôma kašana yela ya xaxe  
 a ôpêla a ôpêla malome a xaxe a motlwa  
 pele-pele are mokhalabye wo o swanetše  
 Xoye a tšênê ka ntlong a nwe byala a tšena  
 o yile xe a cpwa byala ba tšea kômana ba  
 ciša ntlong ba yile xe ba khurumola ba  
 hwetša matlolo wa bôna swere ke tlala  
 abile a nyaka xo hwa ba monthša bamo  
 apexêla mphokolô a ja ba mofihla batšea  
 dilô tša xo loma kamoka badi lôkêla ka  
 kômaneng. Mokhalabye are mpheng kômana  
 Yaka ke a tloxa ba mofa kômana ya xaxe le  
 Saka yela ya mabêlê o yile kwa pele a kwa  
 nose e more têc are lexe oka ntoma ke wo  
 o ja a sepela kwa pele a khurumola are ke  
 tla moja dilô tšela tša xo loma tša mo loma  
a nana a hwela xaxe xa naxe

725

K 34/91 A. Ntjie

(7)

P 237-276

725

K34/91

(267)

205

Ngwana ya banenwana ba ye hlata

Erile ele banenyana ba yo hlata bana le ngwana wa  
 \*kxoši leina la ngwana wa kxoši ebe ele 17aššane  
 Byale ba Sebela Sebaka se setelele ka xobane noka ya  
 bōna ebe ele kxole le metse ya xabo bōna ba sebela  
 ba fihla nokeng ba tšola dihetla tša bōna ba di bea  
 mo mohlaleng ka nama ba thōma xo turtēla le ngwana  
 wa kxoši ka nokeng. Banile xe ntše ba hlata, ba bōna lexi-  
 ba la noka ele le lexolo banenyana ba thōma xo thšoxa  
 tšela ngwana wa kxoši a seke a thšoxa bare eye tšwe-  
 ng ka mo nokeng ngwananyana o mongwe are rella  
 tšwa byang o mongwe are re tšwa botse re tla ope-  
 la bare opele re otlwe ngwananyana a nna mo leribeng  
 le e leng ka fase a thōma xo opele košana ya xaxwe are-  
 E-e-e abo na o šetše le šōla miramohlakle na o šetše.  
 lešōla le šepela noši nkxōkxō modumō. E-e-e-aho nkxō-  
 kxō modumō leyiba la butexu ngwananyana wola atšwa  
 ale tee byale bananyana bale ba šetšeng ka nokeng ba.  
 Sala ba xakilwe ke koša ya ngwananyana wola a  
 tšwileng. Byale ngwananyana wola a tšwileng a ba hlōla  
 a hwetsa ba sale ka xare ba xakilwe ke kōsa yela,

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91 (268) 209

Ngwananyana wela a leng ka rite are opelang le tsatsi le  
 Sebetše ngwananyana o mongwe a xobola koša yela a thā.  
 ma xo opela koša yela are: E-e-e-aho na o setše lešōla  
 mmamohlakolē na o setše lešōla le sebela noši nkxōkxō-mo-  
 dumō E-e-e-aho nkxōkxō-modumō. Bananyana ba bangwe ba mo  
 the eledise lentla la bulēxa utšwa. Bananyana kamoka ba etšē  
 la batšwa wa sala mašasane ngwana wa kxoši  
 bananyana bare xo yena mašasane spēla ka pela reya tlora  
 mašasane a opela tša matēpē are: nywe-nywe-nywao  
 nywa o nywetše lenyōla nywa nywa nywa nywalē nyōnyē  
 modumo lenba la seke la bulēxa bare mašasane opela  
 botse hlē reja xo rabela ngwana wa kxoši a bolēla  
 tsa matere are nna keya opela na ketlare xe ke obēlaka  
 obela byang ba mmotša xarē bare opela botse mašasane  
 a opela tša matēpē, bananyana ba tšea diaparō tša xaxwe  
 ba mo tlaxēla ka nokeng. Xe ba fihla xwe baya ka  
 xabo mašasane ba fihla baba botša xore re rite re  
 hlopa re bona leriba la naka setše ele le exolo byalo  
 ya opela ratsō bjale mašasane a opela tša matēpē  
 lenba la seke la bulēxa lexantong re mollosetše kaxo-  
 bane re rite re mmotša re fe opela botse a xana.

725

K34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K34/91 (269) 2/10

Letšatšhi lebe le setšhe le subetšhe mmaxwe le PaPaxwe  
 ba hloxa le dipholo tšhe pedi xe ba fihla mmaxwe  
 a nmitšha are mašasane-mašasane are mma mma-  
 xwe are orenq ole kamio bodibeng byo bo byale a  
 hamola PaPaxwe are opela ngwanaka otšwê kamo  
 mašasane a ôrela tšha matšhe mmaxwê a morabêla are.  
 Ôpela botse blê ngwanaka anama a opela botse cse-  
 tšhe ele bošixo kxwedi e kxanya a nama a tšwila e  
 šetšhe ele kxalc leriba la seke la khurumêlêxa le  
 letetšhe xe kxoši e le setšha dipholo tšhe pedi mouwe  
 bodibeng. Kxoši ya nama ya lesa dipholo tšela  
 tšhe pedi tšha wêla bodibeng leriba la nama la  
 tswalêlêta. Bananyana bale ba nama ba hloxa baya  
 ka xabo bôna mašasane le mmaxwê le PaPaxwê  
 ba hloxa baya ka xac:

Ke yona monwane ya

Bananyana ba yo hlapa bang le ngwana wa kxoši.

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(270)

2/11

Noncune ya Sexokobyane le Lesokolodi  
 Sexokobyane ~~ile sa~~ axa ntlo, byate sare xalesokolodi dila  
 ntl' yaka retla dula bohle. Lesokolodi lare, ketla epa  
 nqete waka kuisa xodimo lefase. Byate xe letkati.  
 ledikela Sexokobyane sathoma sare, ntededise pula tla  
 one, byate pula yana. Moletle wa lesokolodi wa hula  
 meetse. lesokolodi la tsaba meetse, lathoma seema lare.  
 Mputele toto - mputele, Sexokobyane sare xaxona  
 lebelelo, xaxona lebelelo. Kemoka - setokobyane sa  
 bula lelati. lesokolodi latsena tudula. Byate Sexokobyane  
 sare xale lesokolodi pula ere xofeta oke edile ntlo  
 yaka, lesokolodi lare. EE ketla edila ketla reyalo  
 ketl'reyalo, byate pula yafeta bya sa. Sexokobyane  
 sare xa lesokolodi dila ntlo yaka. Byate lesokolodi la  
 xana xodila ntlo lare. Ketla epa moletle waka, ka tsana  
 kaxare ka dula xona, ketla reyalo xeke epa metete  
 ketla reyale ketl'reyalo xeke epa moletle waka. Byate  
 pula yana xape. lesokolodi laboya xape lare toto  
 mputele toto mputele, Sexokobyane sare - Oxanne xodila  
 ntlo yaka ware ketla epa moletle, Saxana xo bula  
 lelati. Byate lesokolodi labalawa kepula le phete.

725

K 34/91 A. Ntjic

(7)

P 237-276

725

Nonwane sa khudu le phuti K34/91 271 7/2  
 Khudu eile yabona phuti eswere dinaka, yare. Tliša  
 rekwe xaekaba dialla dinaka tše tšaxaxo-phuti ya fa  
 khudu dinaka. Khudu yuletsa yare dinaka tše tša  
 xaxo eseka xolly. Xomme khudu na diru maano.  
 yare. Aare xotše molla reapeane, phuti yadumela  
 reapeane. Kapitša kemo rellang xomwa mero-phuti  
 rekwa sesare nou? Khudu yare rella tutela fela  
 ratswa, Xalla thoma nna xoapeisa, fela xa kere  
 nkhumulle o nkhumulle. Byale khudu ya tsena pi. King. Xa  
 ekwa aluletsa yare, nkhumulle, phuti ya khumula.  
 Khudu ya tšwa, Xwa tsena phuti. Khudu ya xotša molla  
 o mo xolo, ya khumula yaba yutšeka sekhumle ka  
 fela. Byale meetsa abela, phuti yare nkhumulle  
 Khudu yare osa topa topela morwana, yalesa xo khumulla  
 phuti ya hwa ka xare xapitša. Khudu ya ntsu phuti dinaka  
 ya eia eletsā. Byale khudu ya hwetša kwena nokengs kwena  
 yare dinaka tše xoletsa wena naa? Khudu yare Ec keng  
 kwena yare dinaka tše oditšere kae? Khudu yare ke  
 di tšere xophuti ka bohlatle. Kwena yare tliša ke kwe  
 dinaka tše tša xaxo. Khudu yare orata xotsena mšo  
 bodibeny

725

K34/91 A. Ntjic

(7)

P 237-276

K34/91

725

272 2/3

Kwena yare nku setsewe natšo, ya ditsia yaletša, yaletša, ya tsena letšo bodibeng. Khudu ya šala e hloka-hloka ka ntle xabodiba, yare kella xabona xaele xore ona leboblale xae otsene ledinaka tšaka bodibeng. Ya khuta ekuletše kwena kwena ya lebaka yatswela kanthe ledinaku tsey tšela, ya pufama yare nola eile leboroko, khudu yalla yatsia dinaka tšela, <sup>yalloxa</sup> yare mola elekole yabitsa kwena yare oile kebohwe anthe era xelebula kudu. Nna matlwa ke didia tsebile ketšere dinaka tšaku ka boblale byakwe -

Nonwana ya Basetsana ba eya Dithetlweny  
 Katsatsi. Ielengwe basetsanu baile bayu Dithetlweny  
 yare xe baboya batimela, ba hwetša dintlo tšepedi  
 dile šokeng engwe ele ya moššana, engwe ele ebotse  
 e phadimang ya dipteta. Baya xoya moššana ba hwetša  
 Mokxekolo badula: nage. Ba bangwe bare reya ntlong yadi  
 pletš. Mokxekolo are leseke laya xayona xona lediphiri  
 bona bare reya ya, aleku xobathibela fela apalelwa. Xwa  
 šala otee wabona. bonu xebale balewa kediphiri

725

K 34/91

A. Ntjic

(7)

P 237-276

725

K 34/91

(243)

214

yola ašala adula mengwaxa e mentši. kamoraxu akxopela  
 xoya xae. Mokrekolo are ngwanaka bula dipitša tšeo. Adi  
 bula. Xoye kxolo akwetšu lešela. lelebotše - botse ladipheta.  
 Byule alokiša metaxo, Mokrekolo amafa - phiri lele xokobo  
 xore dimofalesetšc. Tsaya leye tšamefihišu xae. Xefihla xae  
 batho kamoka bamotšc bala xobana lešela. lelebotše - botse ladipheta  
 tšedi botsana. Basetšana babangwe lebona bare reya xotšia lešela  
 lelebotše - botse - ladipheta. Xeba saya bakwetša sexwaxwa sadšo.  
 Bare nngwa yeng - babangwe bure šii - šii - šii. Rekatwa rengwa  
 ya sexwaxwa. Emagwe aya ašengwaya sona samosebela  
 sare eye ntlung yamošāšā. Xe bafihla abotšu basetsana  
 bale are. Areyeng ntlung yamošāšā, bona baxana bare re  
 ya xoya diphele. le Mokrekolo yola aleka xoba thibela bona  
 barana. Yola wa xonngwaya sexwaxwa - ašala. Bale baba  
 ngwe balewa kediphiri. Xomre yola atiwa lešela laxaxwe  
 lebotše - botse ladipheta.

Nonyana ebotse

Banenyana ba kile bare baeya Kongeng baena le  
 Mokradi le Mokratsana



725

K 34/91

A. Ntjic

(7)

P 237-276

725

K34/91

(274)

215

Mokxotsana akxopya ke lefika, batopu matsika bulekxatla lona lašala lexolu labathibela tsela. Xeba boya bahwetsa tsele etibilwe. laema bangwe hafeta ~~xaxat~~ xaxo eha bang bale balekxileng lathaba tsela. Ba dula fase bošexo byafihla ba bona molla otuka boya bahwetsa mokxekolasawa badula nae. Masoxa aditau aile xotsoma, xe atsena abwetsa ba setsana bao athaba lebona. Kamoraxo bare reabina. Ditau tšaswara emongwe wabona tšaya tša njo molaya. Tšaboya xape loathabis; bale babangwe, tša tšwa lemongwe tša molaya. Emongwe aka alemoxa sebase aiang, are keile kare ke ya katile kahwetsa babolaya matho. Are batho ba ba arefetsa. Kala xokaxos sasa xe Masoxana aditau aile xotsoma bond bašetše le Mokxekolo xwatšwela Nonyana ebatse, yare thatha khurwane baefa yare ketsang ba eketsa yaba ya difetsa. Nonyana yare xobona - byale keleša xae, bare nani rellareng xebeng bawotse baetta, battatta barebolaya kamo ka ka, Nonyana yare tsenang dipheony tšaka yafifa lebona. E eta eopela ere mpiletseng maepane kemoxa letše bana baxe buija kebadimo. Yafihla kxorong ya mo šute ya dula, yare mpeng dijo tšaboleta. Baefa yare xebona xore bana bakhutše. Yare nkaleleng Maxoxo baalela yaya ya ema lexoxong ya phuvulla;

725

K 34/91 A. Ntjie.

(7)

P 237-276

725



K34/91

(275)

276

diphexo, yare bana balena šeba. Batho kamoka bakotso  
 battabexa. Emongwe lemongwe aswara ngwana waxaxwe kaxolla  
 lexothaba. athabile, kroš. yatsena kasakeny ya ntša kxomo  
 ya eholaya. Ya leboxa Nonyana ebotse <sup>emolotetše</sup> ~~emolotše~~ bana baxaxwe

Nonwane ya Dithsweni diraka Tau  
 Etile xe Dithsweni dibona xore dithswenywa ketau ka  
 tša kxobakana tša loxa maano, tša kwana kaohla ledilele  
 telele, tša lephulha yaba kxare

Nonwane ya letlalo daphuti

Mutta oile watsia letlalo latau wattu wa wetsa dithsweni  
 motšeng wa tšona diapile byalwa. Yare xe erdya  
 dithsweni tša tšaxathšaxa tšare, ke Tau etile xobolaya  
 emongwe warena. Tša dimedišana lekhobi tša efa byalwa  
 yanwa. Tšare kroš byalwa byo kebyaletšema. kroš yare  
 'sepelang leyo lenia, letla lenkhwetša ka Byalo botšweni  
 xe ba etla tsikeng ngwarenyana wa thsweni are kelebetše  
 pu

725

K 34/91 A. Ntjie

(7)

P 237-276

725

K 34/91 (276) 277

byalo mona emongwe are keya xotsia qcu yeo xea  
 tsena kasefero ahwetsa mutla otsotsa lettalo latou a  
 le anexile letsatsang. Monna yo akxotsa, aba axoma  
 kabyako. Atla abotsa banna baxabo are selo sela ke  
 Mmutla, ese Tau lehwe ditse otsotsa lettalo latou oro  
 na dinten Byale Banna bao baxoma bare are yeng re  
 yo obolaya. Mmutla re oekwa mosito wabona afofa lexora  
 othšaba. Athoxela lettalo latou. Dithsweni tša moraka wahwetš  
 sekare wa tsena Dithsweni tša ofeto disoobone. Mmutla wa  
 Šala othšaba wa tsena ka moroberg aphikilaxa letang  
 a dula dithsweni tšatla tšahwetša o dutš tšate motšwa -  
 leraxeng ese wabona mutla ofeta fa na? Mmutla are  
 osathšwa xofeta xona byale-byale. Ierojana laxakwe ekabele  
 lebona. Dithsweni tša tloxa tša ba tšaboyela xae dipheletswe  
 byale kroši yathswem ya tšea kobo ya Tau ya qpara  
 a xotsomo diphoofolo ya hwetša nkwe ebolaite tholo  
 byalo arora ka meroro emetona entang ke ya Tau  
 nkwe ya tšaba yathoxela tholo tšaweni yaya ya  
 bitša banna baxabo batta xowala nama ya tholo  
 Xothoxa fao dithsweni tšabolaya diphoofolo kattalo la  
 tau.

725  
⑧\*

K34/91

A Ntjie

P. 277-306\*

\*725  
⑧

①

8/91

8

OCT 22 1945

# MONITOR

K34/91

## EXERCISE BOOK SKRYFBOEK

NRS. 0:15 bl. NR.

NAME  
NAAM

A. Ntjie

CLASS  
KLAS

SCHOOL  
SKOOL

Registered No. 513/51.

"B"

725

K34/91

A Ntjie

⑧

P. 277-306\*

Nonwanaka banenyana ba e ya Kroši (277) 218

725

K34/91

E le nonwane e le banenyana  
 balakana le morwedi wa kroši xore ba  
 ye kxonyeng. Bare xe ba tloxa morwedi  
 wa kroši a bitša Mpya ya ~~ab~~, bare  
 xe ba fihla kxonyeng, banenyana ba  
 bangwe ba re aresobaneng ye bone  
 wa nonneng. Da hwetša morwedi wa  
 Kroši e le yo a nonneng ba mmo-  
 laya ba mo epela mohlabeng ba topa  
 dikxonye, ba re xe ba sa topa bakwa  
 Mpya e epela e re: E le banyana  
 i - i ba ile kxonyeng i - i  
 ba re a re sobaneng i - i  
 re bone wa nonneng i - i. Byaia.  
 banenyana bare xo kwa Mpya e esela  
 ba tsea mafšika ba e bema ya  
 idibala ba e tloxa ya sala e tšoxa  
 e epela ya re xe e fihla xae ya  
 no epela Mma xo ~~ngwa~~ ngwanya  
 na a e kwa, ba bolaya bane nana ~~baor~~

725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

(278)

219

Nonwane ke monna le mosadi

Ele o le nonwane e le monna le mosadi ba dutše motseng wa vōna ba le noš; tšatši le le ngwê mosadi a lwala a ve xo monna xe ke ha fola e yo nyakela bebete sa Tau. Byalo monna<sup>a</sup> xa pola xore na a ka hwetša bebele sa Tau byano... a nama a tše ya Mokxopha wa Tau apaya a tše ya lethšoku a le thsela morabeng a tše ya le ditlo. A ve xo sepela a hwetša ditau mo di dula<sup>a</sup> xona a ve xe a fihla Tau tše dikxolo tša ve Tau ye Tau ye šo. Byalo ye nyenyana ya ve Tau ye mariri nna a motho tše dikxolo tša e loma ya tšaco. Ditau tša ve a ve phureng mafšikana monna a nša ditlo a phua tša ve xo kwa a ve phuphura tša ve Tau ye Tau ye šo, tša ve a ve tšweng maš'

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

3

279.

220

K34/91

A ntša lethoko ka pela a sotla  
 a tšwa madi tša nama tša kholwa  
 xore ke Tau. Xo sasa tša ve xo  
 yena šala mo xae le bana le  
 koko a bona ve go tšoma o tla ya  
 le vena ka maso. Monna a nama  
 tše ya kxapa a e phula mašoba  
 a mantši a voma bana ba ditau  
 xore bo mo kxala mešše ka <sup>Kolo</sup> nokeng  
 a šala a bolaya Tau ya mo khebo  
 a tše ya Sebebe a tloxa, Xe ditauwana  
 diboya tša hwalša koko, a tšona a hwile.  
 Yela ya thoma ya xoxwe le'a tše  
 dikxolo ya ve: ke le buditše keve Tau  
 ye ke Tau mang ko thšerere ko thšerere  
 rere bo koko ke maxe ke tana—  
 — ko thšerere ko thšerere. Tše dikxolo  
 tša boya ka lebelo tša lota monna  
 yola tša Sebebe tša monna.

725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

(280) 201

Nonwane ka ngwanengana le Nona

Ile e le nonwane e le ngwanengana  
 a baka a e ya nokeng. A re motla  
 a thoma xo ya nokeng Mmaxwe a  
 re xo ye na o re xe o batamela  
 noka o epole ngwanenyana a dumela  
 la fela e seke a epela, a re keim-  
 ya ka xo bona xore xo tla tswang.  
 A re xe a tsena ~~tsena~~ ka Sedibeng  
 a bona metse a šikinyexa xwa  
 tswa hoxa ye kxola ya re: Horiya  
 mosadi, waka, le yena a e rata.

Byalo ngwanenyang a hoxa a ya xae  
 xe ba manotšiša a re ke epetše, ka  
 tentši le lengwe mma<sup>xwe</sup>, a re a reye  
 mašemong a re ke ya lwala, ba  
 re hoxa a šala a peya maxobe  
 le dinama a rwala a yo fa  
 Nona. Xe a bona xore o ba tame  
 tše sediba a dula fase a epela  
 a re: latile wee nke phome moo.



725

K 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

5

K34/91

(281) 222

we ga:re moo — ya:re moo ke  
 kwa mosadi waka re monye thofa  
 na wee nke o phothe moo we ya  
 re moo — ya:re moo ke kwa  
 mosadi waxo, ya fihla a e a le!a  
 lexo ya phutha xana xo dimo xo  
 lona ya be ya hloxo xo dimo xa di-  
 rope. tsa<sup>xa</sup> xê a e hlotša ka makhura  
 a e fa tsa xoja ya re xofetša a  
 xo mela xae a fihla a xobša. Xe  
 ba boya mašemona bare na thwe  
 le byang a re ke kaone-A dira  
 byalo xofihleta monna yo mongwê a  
 mmona a botša botswadi ba xaxwe  
 ba bolaya noxa yeo.

725

K34/91

A Ntjie

3

P. 277-306\*

725

K34/91 (282) 223

Nonwane ka diphōōfōlō di epa sediba  
E rile e le nonwane e le diphōōfōlō tša  
kera xore di epê Sediba Phukubye ya  
na ya ve nna xa ke epe tša ve  
xo yona. o ka se anwe, yare xo  
lukile. tša thoma tša e pu tša ve xo  
fetša tša Kxetha Mmutia xore a lete  
~~meêtše~~ xe di sa ile xo tsoma. Phokubye  
ya tla yare xo Mmolla nke o he o kwe  
dinosi. tša bose šitse Mmutia wa ve  
ke a xana wa e theša wa ya, ware  
xo dikwa ware xo phukubye ketima o  
hwa ve boye ve ya yare xothwa ya  
tšaba ka tšona. Mmutia wa šala o  
itsela ka mabu xore e be o mosetha,  
wa ingwa piša dithate wa dula o  
honame diphōōfōlō tšave xe di boya  
tšave meêtše a ka? ware ke hwe  
le ke lwa le phukubye moxare ka  
moka yare xo mpetha ka idibala ya  
nwa ke sa idibetše. tša xa se wena  
Seto.

725

K34/91

A Ntjie

③

P. 277-306\*

725

K34/91

②83 224

Tša reya xove a lete ke phuti, le  
yo na phukubye ya e dira byalo.  
Tsare xe di boja tša kwetsa meetse  
a se xona tšare le wena xa Selo  
Khudu yare nke le Šadišeng nna  
tšare wena ke wena mang xe  
xe patelwa banna bo phuti wena.  
oka dirang. Tsare a re le keng phala  
le yena patelwa byalo. Khudu yona  
ya nofela ere nke le Šadišeng nna  
Ma felelang. tšare wena khudu xe  
o dutše o re nke le Šadišeng  
a ve wa molesa re ha ho xo bolaya  
yare xo takile ya šala, Phukubye ya  
tšwela yare mmamotla ba šadiši  
tše yo ko nwa yare xe ere e ho  
ma molomo khudu yere mošifa ka  
meno tee ya re xape wena P, kubyê  
o rumula bangwe. Ya no dira byalo.  
Xo fihla diphoofolo di boya tša humana  
meetse tša e fa dimama tše dintsi.

725

K34/91

H Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

225

225

Nonwane ka Manna le mosadi  
 le e le nonwane P. le manna le mosadi  
 ba e na le ngwana iha la xawe bare ke  
 (Snow-white) ngwana yoo o be a le botse  
 Kudu Kamatta. Bjalat ka tsatsi le lengwe  
 mmaxwe a lwala a hwa ngwana a sala  
 le papa xe ba le ba begi. Bjalat manna  
 a bona xore xo dula ka nte le mosadi  
 ke xo tawenyexani tseca mosadi yo mang-  
 we a re xo <sup>fiha</sup> ka xaf a seke a rata  
 ngwana yoo ka xore o be a mophala  
 ka botse. Ka mantong o be xona <sup>ic</sup> seipone  
 sa xo bolelela mosadi ka mehla le mehla are  
 lo hapa a ipone ka sona are xo sona  
 na nna le ngwana yo xo <sup>ph</sup> phalwa  
 mang seipone bare ngwana xo pha-  
 la Kudu Kamatta. Mosadi a bona ke  
 botseba a rata xo bolaya ngwana yoo  
 tsatsi le ngwe mosadi a bolela le manna  
 yo mangwe xore a mmolayete yena  
 are xo <sup>molaya</sup> molaya a tise se bete sa xawen-

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

9

285

226

K34/91

Monna a tšea ngwana wa batho a moiša  
 se thokweng a re xa filola a hwetša pere  
 a e bolaya are xo ngwana Sepela le se-  
 thokwa se o ha hlumana mma ye Kxolo  
 o tsene ka tšare o ha hwetša mepete  
 ye šopang o e tekantse ka yo mongwe  
 le yo mongwe o ha hwetša yoxo le Kanang  
 mme o robale xo yona ngwana a  
 dira cyale. Monna yola a tšea Sebete  
 ba péré a fa mosadi yola are ke  
 mmolaitle mosadi a thakala a nama  
 a tšapa a ya seiponeng are xo byang  
 seipone nna le ngwana yola xophalwa  
 mang? seipone sare ngwana yola e  
 sa no xophala mosadi a kwata are  
 ke ya bona menna yola xa se a bolae  
 ngwana yola a botšiša menna, menna  
 are ke a bona xa se wa tšapa xa  
 botše mosadi a tšoxa a yo tšapa kudu  
 a ya seiponeng sare o kaone.

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

10

K 34/91

286

227

Nonwane ka manna a ena le barwa

E yile e le nonwane e le manna a na  
 le barwa ba bavaro o byetse moapola  
 o bea diapola tše tharo ka moraxo xa  
 mengwaxa ye metare, xo be xa na  
 le le hodu le etla le utswa diapola  
 tšea. Manna aye xo morwa naxaxwê  
 wa pele aye o swanetše xore o letē  
 le hodu le letlaxo le utswa diapola.  
 Morwa a dira byalo, empā ba  
 be ba a xeleditše moapola ka letē  
 ma empā ba be ba makala xore  
 na le hodu le tšena byang, ba  
 thoma xo le tšeta papa xwe aye  
 xo morwa waxaxwe wa pele leta  
 moapola yo o lebêlêlê nho ye e  
 nang e tšea diapola tše morwa  
 a dira byalo a tala a letile bošexo  
 ya xe boesa a robala a xopola xore  
 le ka se satla <sup>xwa</sup> tšwela nonyana  
 ye kxolo ye boše ya tšea diapola ye

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

K34/91

②87 228

ngwê ya tloxa na yo, xe papaxwe  
 a fibla a hwetša morwa a robetše  
 a motšošā a re apola ye ngwê e  
 hae morwa a thoma xo makala  
 ka xore xe a robala dibedile kamoka  
 xo sešā papaxwe a romela morwa  
 wa xaxwe wa bobedi le yene a  
 diva byalo. Byalo mokxalabyê a  
 yemêa wa mafetelo xore a tete  
 apola yeo šetseng yema a lala a  
 letše bošexo kamoka ya re xe tšāšī  
 le tlaba a kwa moduma o moxolo  
 wa nonyana ye e tlaxo e tšea  
 diapola a e thuntša a e phošā le  
 fofa le engwe la weta fase xe  
 papaxwê a fibla a mmontša le  
 fofa la nonyane yeo e tlaxo e  
 tšea diapola a re ke e phošitše fela  
 e tšere apola e tlaxile ka yōna  
 nonyana yeo e botše kudu fofa la yo  
 na ke le.

725

K 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

12

(288)

229

K34/91

Papaxwe a le tšea a laêh mortarwa wa  
 xaxwê wa pele xore a ye xo nyaka  
 nenyana yeo ka lefafa leo, a Hoxa  
 a swere se thunyane Are tseleng  
 a bona Mukupje e ha xo yena  
 are ke ya thuntš? yare o se ke  
 wa nthuntš a ke ha xabotš a dilaba.

Morwa are mpotše yare  
 na o nyaka nonyane yeo e tšere  
 xo dipole tšeni na? Are eng  
 yare se tšabona morobê kwa pele  
 ka pele, ka morobê o ha bona  
 Pata tše pedi ye ngwe e thexela  
 fase mena o tšea ka ye e yang  
 xo dimo kwa pele o ha bona kere-  
 ke xape o ha bona nho tše pedi  
 ye ngwe ka tšoxong la xo ja yengš  
 ku xo la mphapha o ye ka tšoxong  
 la xo ja o se ke wa ya ka  
 xo la ntšoxotla a ya ka xo ntšoxo  
 tšoxo a nani a ile.



725

R 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

13  
R 34/91

(289)

230

Nonwane ka manna le mosadi.

E rite e le nonwane ele monna le mosadi  
ba dutse kxole le batho byalo tsatsi le  
le nywê mosadi a lwala monna a  
monyakela dimare e be afole.

~~Byalo tsatsi le le nywê xwa  
thoma monna a lwala are ya mosadi  
bepela a kxela meetse a Sa lleng  
Sexwaxwa mosadi a tse q krapana  
a ya Sedibeng se se ngwele se  
se ngwele tsama are kenyeka  
meetse a Salleng se xwaxwa, dixwax  
wa tsa lla Sedibeng se se ngwê le  
se se ngwê. Xware mafelelong mo-  
la a bona xore o lapile a humana  
meetse amanqwa a a Salleng ~~se~~  
Sexwaxwa a kxela krapana yu  
xaxwe a e tlatla are ke sa tlapa  
kumela kudumela mo matlong, are mola  
a dutse ~~se~~ a tlapa meetse a tse na  
ka xanong mosadi a kwa xore meetse  
a bose.~~

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

14

K34/91

②90

231

Anwa kudu xo fihlola a bile a fetsa  
 sediba Empa a se sa kxona xo  
 hoxa ka xore o kka tse meetse. Ka  
 nthe mosadi xe a fetsa meetse o  
 fetsa meetse a diphosapana kamok.  
 Byalo diphosapana tsa ve xe  
 ditlilo mwa meetse tsa hwetsa a  
 fedile tsa tona tsa makala, xore  
 na? - meetse a kae tsabutš<sup>ba</sup> mosadi  
 Xore na meetse a kae? are kile ke  
 ya hoxa mado are kwena badiba.  
 matsixo are kwena bodiba. Beditsi  
 xe di fihla tsa mmolaya.

725

R 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

<sup>15</sup>  
R 34/91

(291)

232

Nonwane ka monna le mosadite ngwana  
 E vile e le nonwane e le monna le mosadi  
 bana le ngwana wa mosimane leina  
 la xaxwe bave ke (Johannes) Mosimane  
 yo o be a seleka kudu ma pele xa  
 motse wa xabo xo be xona le sehlae  
 Sa Mopulukoma. Byalo mosimane yo  
 ka xo seleka xa xaxwe are tsatsi  
 le le ngwe xa papa xwe are kenyaka  
 xo namela sehlae - se papa xwe are  
 o seke wa leka taba yeo, xa o bone  
 xoba sehlae se ke se se xolo kudu  
 yenci are nna kenyaka xo senamek  
 papaxo mosimane a batsa mmaxwe  
 mmaxwe are wena (Johannes) o nyaka  
 xo lehang. Mosimane a lla are keve  
 kenyaka xo senamela. Aowa batswadi  
 ka xo kwa botoko xe ngwana a lla  
 ba mo ~~et~~ dumelela a namela. Are  
 mola a nametse dikxato tse lesome le  
 tse pedi a theoxa a vama fase.

725

K 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

<sup>16</sup>  
K 34/91

(292)

234

Mmaxwe le papaxwe batswa ba kitima ka xae ba yo paka morwa bona bare xe ba fibla a tsoxa a namela, mmaxwe atsea le pa a ekhupetša xore a seke a monona xe a namela. Zela ka xore e le ngwana wa xaxwe a ekhupilla a mo lebekela xore ha o namela byang.

Xape mošimane a re mola ale xo dime a wela fase a robexa khuvu a ba a idibala mmaxwe a lla a re Jo ngwana ka o hwile ba mo tsea ba ba mo isa sepetela a tsoxa ka sepetela. Ba maalafa a fola a boya xae a re xo ba tsuaceli ke sa nyaka xo namela hlare zela bare lexoleka o ka se sa se namela. Mošimane a re xo bona pele ke dula le lena ke swanetse xo namela sehlare se, ba mo clumeteta a namela a re mola a lexodimo a xowa e re betho mpōnena ke nametse hlare zela ke beke senyaka.

725

K 34/91

A. Ntjie

(8)

P. 277-306\*

725

17

K34/91

(293)

235

Nonwane ka difudi le Pinyaleraxa

E xile ele nonwane ele difudi le  
Pinyaleraxa; di be diphele xo tee ka  
maxobeng. Byalo le baka la xore maxobe  
o pyê, byalo difudi tsare xo pinyale-  
raxa nna ye a tloxa maxobe o pye le  
ro nyaka maxobe ye xo ba le meeke.  
Pinyaleraxa yare le nna nka tloxa  
le lena tsare na o na tloxa le veng  
kuang o sa kxone xo fofa. yona  
ya fetola yare dirang maana a  
xore le tloxa le nne tsa kwana  
xore di tsega thatana pinyaleraxa e  
e lome ngwe e sware keifa ngwe e  
sware kafa xore di fofa naye tsa  
e laêla xore e seke ya lesa thatana  
ye le xe e bona dilo tse di botse pinyale-  
raxa ya kwana hatsa tsa tloxa tsa  
ya mo di yang xona tsare tseleng  
tsa hwetsa basimanyana ba dišibe  
ba di bonga ba di bema ka mafesika  
Pinyaleraxa ka xo befelwa yare kea fofa thatana yawa

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

<sup>is</sup> K34/91 (Red coat) 294 236

~~Nonwane ka mosadi le ngwana yo bareng~~  
 E rile nonwane e le ~~mosadi~~ le ngwana  
 yo bareng ke (Red coat) tšaisi le lengwe  
 mmare a moroma xore a išetše koko  
 ware dijo, o be a kwele maata le  
 dijo tše di ngwê mmare a molaela  
 xore xe a feta ka lesoding a behe  
 a tšama a raloka le e kabana o  
 ben bona maloba a mabotše a seke  
 a akxa xona le dilo tše di jara  
 batho le wena a li ka xoga ngwenenyana  
 a hoxa a xe a fihla ka lesoding a  
 bona mabha a mabotše a rata xo  
 akxa, xe a sare aho a bona phiri  
 yare na a ya kae are kea xa koko  
 yare na tšela ya xoya xa koko axa o a  
 e tseba na? Are eng ke a etseba ya  
 mmonša tšela ya xo dukuloša yona ya  
 ha ka ya krauswi ya direla xore a e  
 hwetse e le pele. Xe a fihla a ba tšaisi le  
 subetše a kôkôta are koko mpuletš

725

K 34/91

A. Ntjic

⑧

P. 277-306\*

725

K34/91

295

237

Koko wa xe a be a le ke phiri xe a  
 Kōkōta Phiri ya fetola yare Kwanyolla ka  
 mo o tle o Kwanyolle ka xona a byalo  
 are koko tsa digo sitse Phiri ya  
 fetola yare e na o beile mawwe  
 ngwana wa ngwaka ngwanenyana a  
 bea ye mmitša yare e na o robale  
 ngwana wa ngwanaka a ya a robala  
 yayo. ⑧ be a bonako ke kokowa  
 xwê are koko na nka malomawa le  
 na e le ya marala ya re ke xo lwa-  
 la, a bolela ka bedi are na nka  
 ditsebe le tšona e le tse dikxala yare  
 ke xo lwala, Phiri e be e rata xo  
 mmolaya byalo ka kokowa xwê. Malome  
 wa xwê a fihla a hwetša e robetše na  
 ye a mmitša are e tšamo o tšoxele  
 e nyaka xo xobolaya ngwana ya e le  
 xona a thomaxo le mawa xore xase  
 kokowa xwê malome wa xwê a e bolaya

725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

296

238

Nonwone Xaka Kxosi le Setšaba sa Xa Xa

Xo be xona le Kxosi, Kxosi yoo ebe e tšjere  
 ba sadi ba ba nši. Ka tšatši re le ixwe ya  
 yoma batsela ba yona xore bayo e nyakela  
 dikxaka, batsela bao ba buile le xaku tše  
 hano, ba di apoya xabotse ba dibeya ka  
 ntlong. Xo be xona le mosadi yo ba mmotšā-  
 ng mmamotšāpe, mosadi yo a tšea dinama  
 tša Kxosi a elija ka xofeka. Xe Kxosi e buš-  
 iša badi kamoka ba yona, ba a xonešā, ya ilo-  
 xa ya bitša setšaba sa yona kamoka  
 a sebušiša sa ikxanešā. A bitša batsela; a  
 re xo bōna, sepebana, le yo bolaya tala le  
 tšišē le šika la yona, ba diya byalo. A ilo-  
 xa le bōna a ya tšeng, ba puliša tšišē.  
 Ka le ka mo boditšeng. Se tšaba kamoka,  
 sa ila ba tšena kamoka ba epela bare  
 wa jileng dikxake kemang honla  
 ta ho nšata Kxowa  
 šika la tala Kxowa re  
 wele honlaia.



725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

297

239

Xwa uela mama movalwaga <sup>kwosi</sup> wetsa dikro-  
moma le foelhsaba le yena ka noši.

Moawana ka xa moheja yo maboise.

Mosaisana yo masaxana kamoka abe a  
moxaki, Papaxwe o be are yo a nyakang xo  
mo tšeya a yemê sekh sekh se sebhena  
sele mo kipang. Sa ba pakela, xwa ila mo  
kxala-byê, a cipara le tala ka maxotlo, le yena  
o be a manyaka, yena o ile a severema. sekhla  
re gab xe o be o severema o be oša khutše  
xe o khuisa se ya <sup>no tšeng</sup> ~~sekh~~ yena o be a  
yema a lokaše dija kama ~~mo tšeng~~ wa maxotlo  
o be a jela xona mo a bena xona. a tše  
ya ngwinyana yo a mo tša xa tabo. ka tša  
tši, re lenqwe a paxaisoma le masaxana.  
a mmaraya kwa nakeng, mosadi a tšara  
a yo manyaka, a tšeya <sup>ya</sup> leja ka xa xwe  
xela a mmole, ale <sup>lokele</sup> ~~mmole~~ ka kxapaneng.  
a bina a epela are

725

K34/91

A Ntjie

3

P. 277-306\*

725

K34/91

298

240

Khusu - khusu, ma nana tsoxa.

ya matatana hana tsoxa.

mokwabe a tsoxa aya weng ka xaxé le

masadi

Nonwane .Kaxa monyang yo moxise

O be a senabato a nna le kakaxé ma da  
 xé obe a moxise dikomo tse tsi-xo be  
 xona le kromo e <sup>hlobo</sup> tsoxa ya xodi fela ka mha  
 masena yo ebe ele modisa wa tsona.  
 o be a tswa le tsona a diša fela xo tse.  
 ebe ele motho wa a tšebaxang xa nle.  
 ka tšatši le renqwe xe a katame se obang  
 a letša setong-tšob, xwa tšobela verole ka  
 ka batha ele tšobaba saxa matlala  
 o banna ba swere ditšobaxa ba fihla  
 bare xo yena tse dikomo tse, a xana.  
 ba inama xodi soka, a dula mo sealong a le-  
 tša nioya xaxwé, o ve

mma-mma keya dilaxela

Moema kxole.

725

K34/91

A Ntjie

(8)

P. 277-306\*

725

K34/91 (299) 241

Sangwana seyeila malema kwe  
 xe a riabo kwa hlalo koka a xe. mofekolo  
 yea obe ana le kedu, are xe a fink, xo  
 bonag are. Thsa—mo, ihšam., ihšamo th-  
 šame, ka yomo ka ba ihšamok. ka leedu,  
 Š ihšabeng sa xe mailaka ka mola baehwa xwa  
 šala manna o tee, manna yo aya bollokwa  
 xo ya botša: batha vaxa mosešana yoo, le  
 šona šalla sa hlalwa xwailu šaka mma-  
 ma-bolo. le šaka laka, tšohle tšeo ka moka  
 tša hlalwa. mageleng xwaila are maha nith-  
 ša dikxomo are xo kokoxe o seke wa  
 xadika diihšise ka jeno, a sepela ayo di-  
 ša. mofeka a xadika diihšise, tšaiši lea xwa  
 tša baxa molešy, le šona se nyoka dikxomo.  
 a ihōma kōša xore mofekob aile xamo ihuša  
 ka maledu, mofekolo obe a šailwa a tšene  
 ke, <sup>ihōise ka</sup> tšebe tšohle. ba dišōka ~~stare~~ xe  
 ba dišōka mantabe a xane ba ihšoke.

725

K 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

24

K 34/91

(300)

242

Nonwane ya xa Panyakane le Panyake.  
 Panyakane le Panyake epe epe matla le  
 novaithe ka tsak le vengwe hae veyo  
 dipanyekeng, mangwe le mangwe a tšea  
 seroitwana sa Xaxwa le matoma, ha itxa.  
 Xeba fa fihla kawe hae xeba epa diphe  
 wa tšea, Panyake a va novaithe afe ake  
 ke kwe matoma waka, o rite a sare  
 ke ya epa, matoma wa thokoxa. Panyake  
 Panyakane e Kwata - bokolo are le  
 ita ko epela ka waka. Kannele a chira  
 byalo. Ba rite xe ba sero epa ba it  
 xax, ba fumana le tšema, bera bana  
 bare-he. wena Panyakane abo Panyake,  
 nke le re nihetšeng dipanyake tšea  
 bavile xa bafas Panyakane a hlokase.  
 Tšea seroitwana are, lefeditše dipanya  
 ke tšaitšea, Panyake tšaka ke ikepetše  
 ke Panyake ešo Panyake ešo a robile  
 matoma waka matoma waka ke iphe  
 tšea ke bešo bešo bera mpha ke iphile

725

K 34/91

A. Ntjic

(8)

P. 277-306\*

725

K 34/91

(30)

243

ba tloxa, kiva pele tseona ba diyaloy  
 no. Barile, ze ba tseba xane abane diya  
 twana xa dina sebe kaka ma bano a ba  
 krapelo, tanyakane ze xa kaka wate, a  
 mo kamela pyala ka batho bare ba  
 leisema, ba mharé barile baboya mase-  
 mong bare na eipanyalke dikae bare  
 di feditsoe ke kaka ba tswana makaka  
 lo ba tswana.

Ntswane ka babinane ba ilo rupa.

ka tswane le tengwe juale barile  
 ba tswane ba ilo rupa, bare xeba fika xana  
 kwa, ba na sebaka se se tete, e rite ka  
 tswane le tengwe baya kaka ba rite ze bare kawe  
 rangwane a ngwana wa kwe, a tseya ngwana wo-  
 lo wa kwe, a mofela xa dina xa sehane se, ba  
 veag ke makhio, o ba a mofela ana le batho ba  
 ba beng ba ilo rupa ka mofa le banna ba ba beng

725

K 34/91

A. Ntjic

8

P. 277-306\*

725

26

K34/91

302, 244

Sele xana moa. Ngwana wa kua, a na mmeditir

ka tsatsi. ke kgwe re datadi ba eya mnyeng,

ya mangwe a re a diise a thaphe a kua na e

epala eie mbiha ya a be a pata aye

Moshikwanyana ngwana wa da, da

mashikwanyana tare.

ke, xana re vavane aye a ya mafetolala

a re ko yena ke nyaka re oya tseya mose

tsana ya banyeng ke seepa. ke xana re

amo tseyo ku ma tsatsi re kgwe a omelina

moadi a epala

Seepa eepa ngwana vavane

Da a sababile xeng ..

Modika a nameditwe na

xeha ngwana tare

ke xana re monna ya a moisea ba sa

uvê fha  
lona.

725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

303

245

Monwane kaXa Sewela waTladi a Xodimo

E ntle eie sewela wa tladi a xodimo  
 are ke tsheya sewela a tladi a fase.  
 Ba nnyana ba<sup>ts</sup>wa bay<sup>q</sup> khonyeng, xe ba  
 ile khonyeng ba rwalek, xe yoba le xang.  
sewela a tladi a xodimo are ilwa mo-  
<sup>waka</sup>  
<sup>sadi</sup> seweb wa tladi a fase. Se wela a tladi  
 a xo dimo orile xe a boyela xae, are xo  
papare, ke nyaka mosadi. eie xove obe  
 are ke nyaka xo tsheya sewela a tladi  
 a fase. Byale papaxwe are xo xena, na  
byale sewela a tladi a xodimo oila mo  
tsheya kae? Se wela are, xa xona monnyaka  
waxo swano ke sewela, ile ya movata.  
ke ila xoma seokro. A yo boisa seokro  
 are e yo mpdietsa se wela a tladi a fase  
 ke a monyaka seokro saya fase ka bobi.  
babo sewela ba ixobaketsa bunngana.  
ba nnyana xe ba ixobaketsa seokro to  
se tshebe sewela, bale xe are supa

725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

304

246

monqwe sa nithi e a iswela evi bobobo  
 xase se wela, a ba diya byalo kamakia,  
 a ba hlatamha, ba fela kamoka baseke ba  
 ninsu sewela. goakho saba sa naxa.  
 Sewela a tladi a xodimo are xareye o isei  
 nna ka tubi, ba ita fase, Bannyana baiba  
 xape ba ita nito. se wela obe anna ka  
 le fisono o sa me fase, ba itwana le se-  
 wela a tladi a fase, ba boela xae, xe ba  
 finta xae a-re papa-mosadi ke mmona  
 keya nywana. se oixo sa bafusa le  
 dilamo, ba itopela. a xoxosa Babo se-  
 wela a tladi a fase bare, xe le xoxo byale  
 le tsebe ngwana wa rena xae some nose  
 xare o some mo ngweding, masoxana  
 a nganga khang kwa ixoxong, ya basadi,  
 ba ba botse. Sewela are, basadi balena  
 ba phala ke waka. se wela obe a se-  
 tse a ite botadi, byale go monqwe are  
 se pela e yo bosa mosadi wa sena



725

K34/91

A Ntjie

⑧

P. 277-306\*

725

K34/91

305

247

aito mpha meitse. Se wela. a roma p-  
 helesi. Sewela a fihla a a tshabla are ke  
 nyaka a sebela. Se wela a tswa ka nibe  
 ng mosekare xe a tswa ka nibe mo  
 wa mo swara mephwa ya makho. xe  
 a sepele le mokho, wa fihla dikhu-  
 rung. xe a fetsa makho wa boya ka  
 dinoka. xe a fihla mo kxovang wa mmoya  
 ka kxara. xe seise <sup>ni</sup> xaro fele. xe a are  
 kefa monna meise ya eba seole. Bo thoma  
 ba tabeya. monna oya kaxe ngwanabo mo-  
 sadi are xape ke wena o moxapeledi tsheng  
 mme barile xaa sepele mosekare, monna  
 a phuiha ma bhoafolo ka moka, a kxe ha  
 ye oka moxamang, le xokoba kaxe nna ke  
 tlare waa, waa, waa ja le koba. Tsaparelwa  
 kamoka xwaila mmuka are ma ke tlare  
 Sewela o emehsimeleng. a roma ena a  
 fihla are ~~sewela~~ o eme tshimeleng.  
 are ke mmoditse monna a xaxwe

725

K34/91

A Ntjie

8

P. 277-306\*

725

K34/91

306\* 242\*

mmaile a boela moraxo. babo monna ba  
 ehwa kamoka. mmaxo mosadi a xwaka <sup>di</sup>  
 dibelo a senqwa ka babo xe a fihla are  
 babo senqwa a tladi a xodimo ehwang ngwa  
 naka o nwile a thuba gesenqwe. A thuba  
 se senqwe are senqwa Tsaxa a Tsaxa.  
 a thuba se senqwe babo se wela be Tsaxa.  
 a foloka aya xae. a thuba sedibelo  
 ka xaxae are Tsong senqwa a Tsaxa.  
 Nama ba Tsaxa senqwa. a baxa mose  
 xave.

8 725